Limburgs Dagblad

Donderdag 11 augustus 1994

76e jaargang nr. 187.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Hond vecht in rechtszaal om erfenis

SYDNEY – Blackie, een zes jaar oude hond met één oog, mag zich bijna een van de rijkste honden van Australië noemen. De dood van zijn baas leverde het beest een groot geldbedrag op, maar ook een rechtszaak, zo meldt het dagblad The West Australian.

De eigenaar van de hond, John Goodchild, had er kort voor zijn overlijden in februari 1993 voor gezorgd dat Blackie zijn laatste hondejaren niets tekort zou komen. De trouwe viervoeter kreeg 50.000 Australische dollar (66.000 gulden) op een rekening die beheerd moest worden door Barbara Norris, eigenares van een hondenkennel. Maar zoon David Goodchild betwist deze regeling en spande een rechtszaak. Blackie doezelde onaangedaan onder de tafel in het hooggerechtshof van de deelstaat Western Australia, terwijl Norris en Goodchild jr. om het hardst betoogden wie het beste voor het beest kon zorgen. Goodchild bood aan Blackie gratis te verzorgen, maar eist dat de erfenis onder alle erfgenamen zou worden verdeeld.



● Jos Verstappen

Twijfels over juiste besteding gelden

Adoptie-stichting in Brunssum aan banden

DOOR JAN HENSELS

BRUNSSUM – Drie bestuursleden van de liefdadigheidsorganisatie Stichting School-Adoptie Projekt Indonesië in Brunssum zijn door de rechter in Maastricht tijdelijk uit hun functie ontheven, omdat twijfel bestaat over de juiste besteding van ruim 27.000 ingezamelde guldens.

Zo liet de voorzitter van de liefdadigheidsinstelling in Nederland da[...] op het Indonesische eiland Bali ee[n] waterput gebouwd was met i[n] Brunssum ingezamelde gelden. Hi[j] zou dat 'bewezen' hebben met foto's. Maar het dorpshoofd van d[e] bewuste Kampong bij Kuta zegt da[t] de dorpelingen de waterput met ei[gen] geld hebben aangelegd.

De geschorste voorzitter houdt zic[h] momenteel op in de binnenlande[n] van Oost-Java en verblijft nog to[t] volgend jaar in Indonesië. Ge[...] rechtsdeurwaarder J. Jeukens i[s] door de rechter aangesteld om voorlopig de honneurs waar te neme[n] van de stichting.

In Brunssum zamelde de stichting in 1986 vijfduizend gulden in voo[r] een waterput op Bali. „Maar daa[r] hoorden we dat de waterput om tb[c] tegen te gaan door de mensen zelf i[s] gebouwd," zegt het echtpaar Dohmen uit Roermond.
De Dohmens betwijfelen of het gel[d] van de actie inderdaad op de juist[e] plek is terechtgekomen. Hun ervaring versterkte de argwaan die z[e] reeds tegen de stichting hadden.

Het speciaal opgerichte comité Verontruste Peetouders heeft de rechter in Maastricht gedeeltelijk kunnen overtuigen van hun argwaa[n] tegen de stichting.

Letterlijk staat in het tussenvonni[s] in de procedure die het comité tegen de stichting heeft aangespannen, dat er 'onzekerheid bestaat o[f] het geld wel overeenkomstig de statutaire doelstelling is besteed'.

Zie verder pagina 11
● **Vrijwilligster zamelde duizenden guldens in**

Volksgezondheid blijft probleem ● Kok doet mogelijk vandaag nog verslag aan koningin

Paarse onderhandelaars zijn eruit

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De onderhandelaars van PvdA, VVD en D66 zijn het gistermiddag eens geworden over een 'paars' regeerakkoord. De problemen in de volksgezondheid zijn niet opgelost, maar opengelaten. Formateur Kok schrijft een regeerakkoord, dat wordt morgen voorgelegd aan de drie paarse fracties.

Gistermiddag werd 'het eerste stadium van eruit zijn' bereikt, aldus D66-leider Van Mierlo. „Het is een geboorte in etappes." Vandaag, aan het einde van de ochtend, bekijken de onderhandelaars of Koks ontwerp-regeerakkoord aan de gemaakte afspraken voldoet en ze er hun fiat aan kunnen geven.
Kok brengt vrijwel zeker ook nog vandaag verslag uit aan koningin Beatrix. Het akkoord zal vrijdag worden voorgelegd aan de betrokken fracties, die nog diezelfde dag moeten laten weten of zij met het akkoord instemmen. Kok wil zaterdag het eindresultaat volledig klaar hebben, zodat hij maandag kan beginnen met de zetelverdeling.

Kok heeft gisteren alle punten in het akkoord nog eens met Bolkestein (VVD), Van Mierlo (D66) en Wallage (PvdA) doorgenomen. Over het laatst overgebleven knelpunt, de bezuinigingen op en de kostenbeheersing in de gezondheidszorg, konden de onderhandelaars het niet eens worden. Kok heeft 1,2 miljard aan bezuinigingen in de zorgsector ingeboekt, maar de invulling daarvan is volgens de specialisten van alle fracties voor het overgrote deel irreëel.

Bovendien gaat Kok ervan uit dat de kosten van de zorg jaarlijks met 1,5 procent zullen toenemen, terwijl de fracties die veel hoger inschatten. Al met al resteert er volgens een brief van de fracties aan hun onderhandelaars in de zorgsector nog een gat van twee miljard gulden.
Dit wordt door Kok ontkend, waardoor er nauwelijks over oplossingen kon worden gesproken. Vanuit de fracties zijn verschillende mogelijkheden aangedragen om het gat te vullen. Zoals de invoering van een eigen risico dat afhankelijk is van het inkomen, het aanpakken van tarieven van specialisten en apothekers, verhoging van de ziektekostenpremies, het bevriezen van de ziekenfondsgrens en het afbouwen van de vut in de gezondheidssector.
„Maar," aldus Bolkestein, „er zitten zoveel haken en ogen aan, daar zijn we niet uitgekomen." De kwestie wordt nu wat de onderhandelaars betreft, doorgeschoven naar het nog te installeren kabinet. Mogelijk is ook dat de betrokken Kamerfracties zullen eisen dat er alsnog een oplossing wordt gevonden.

Zie verder pagina 5
● **Onduidelijkheid over duur prestatiebeurs**



● *PvdA-onderhandelaar Jacques Wallage (midden) baant zich een weg door nieuwsgierige toeristen op het Binnenhof. Hij bereikte gistermiddag met VVD-leider Bolkestein en D66-fractievoorzitter Van Mierlo overeenstemming over een regeerakkoord.* Foto: ANP

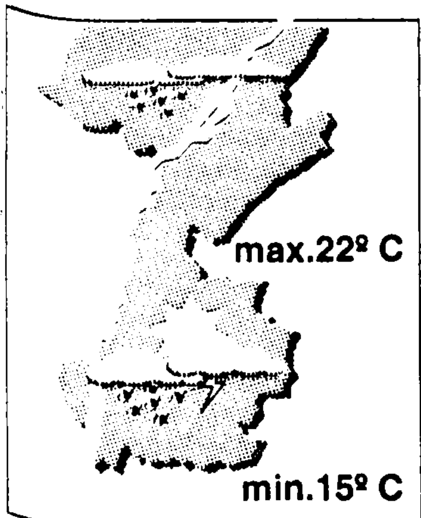
Gemeentesecretaris Brunssum accepteert wel dagvaarding

BRUNSSUM/MAASTRICHT – Gemeentesecretaris Jo Cuijper[s] van Brunssum zal in tegenstelling tot de eveneens van valsheid i[n] geschrifte verdachte wethouder[s] van deze gemeente geen bezwaa[r] aantekenen tegen de door justiti[e] uitgebrachte dagvaarding.

Raadsman mr. J. Doon uit Heerlen heeft zijn cliënt afgeraden di[e] procedure te volgen. Doon wild[e] gisteren niet inhoudelijk ingaa[n] op de tegen Cuijpers ingebracht[e] verdenkingen, omdat zijn 'clién[t] rust wil en zoveel mogelijk buite[n] de publiciteit wenst te blijven'.

Cuijpers wordt ervan verdach[t] leiding te hebben gegeven aan he[t] wethouderskwartet bij het antidateren van collegebesluiten, di[e] volgens justitie moesten diene[n] om handelingen van burgemeester Riem te verdoezelen.

Zie verder pagina 11
● **Pierik wel in beroep tegen dagvaarding**



BUIEN, MOGELIJK MET ONWEER

Een vlak lagedrukgebied, boven onze omgeving, bepaalt vandaag het weer. Dit lagedrukgebied zorgt voor veel bewolking en buien waarvan sommige met onweer. De wind is zwak en veranderlijk. Hierdoor zullen de buien zich slechts langzaam verplaatsen. De middagtemperatuur wordt ongeveer 22 graden. De komende nacht daalt het kwik tot circa 15 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

Alle 160 inzittenden na crash levend uit wrak

SEOEL – Alle passagiers en bemanningsleden van een Zuidkoreaanse Airbus A-300 hebben gisteren een ongeluk bij de landing op de luchthaven van het zuidelijk gelegen eiland Cheju overleefd.
De televisiezender KBS meldde dat het vliegtuig van de luchtvaartmaatschappij Korean Air op de natte landingsbaan slipte en vlam vatte. Negen mensen raakten licht gewond. Aan boord bevonden zich 152 passagiers en acht bemanningsleden. Buitenlandse passagiers raakten niet gewond. Onder de inzittenden waren twaalf Japanners. De piloot had de Canadese nationaliteit.
Tijdens de landing waaide een krachtige wind over Cheju als voorloper van een tyfoon. Volgens ooggetuigen begon het vliegtuig nadat het de landingsbaan raakte hevig te schudden en te slingeren. De piloot probeerde hierna tevergeefs het toestel weer in de lucht te krijgen. De Airbus slipte en kwam terecht in een afrastering. Terwijl reddingsploegen toesnelden brachten huilende passagiers zich aan de voorkant van de Airbus langs een noodglijbaan in veiligheid. Tijd om de nooddeuren aan de zijkant te openen was er niet. Slechts de cockpit en de staart van het vliegtuig waren onbeschadigd.

VN-commandant wil eind aan onderlinge strijd Bosnië

Rose dreigt met luchtaanval

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – VN-commandant luitenant-generaal sir Michael Rose heeft Bosnische regeringstroepen en Bosnische Serviërs gisteren gewaarschuwd dat zij luchtaanvallen van de Navo riskeren als zij voortgaan elkaar te beschieten in de omgeving van Sarajevo.

Het is voor het eerst dat de Verenigde Naties het Bosnische regeringsleger met luchtacties dreigen. De beschietingen vinden plaats aan de noordelijke rand van de 20-kilometerzone rond de Bosnische hoofdstad waarbinnen zich geen zware wapens mogen bevinden. Regeringstroepen beschieten de zone vanuit het noorden, terwijl Bosnische Serviërs vanuit de zone de stad Visoko en andere doelen langs een breed en zwaar bevochten front bestoken. VN-woordvoerder Rob Annink zei dat luchtaanvallen van de Navo overwogen zullen worden als beide partijen doorgaan met schenden van het wapenverbod en een voorstel om VN-troepen tussen de linies te stationeren blijven afwijzen. Annink zei dat de Navo is gevraagd in haar verkenningsvluchten extra aandacht te besteden aan het gebied ten noorden van Sarajevo.

Gistermiddag werd een Britse Sea King helikopter door een geweerkogel geraakt toen het toestel voor een vlucht naar Gorazde opsteeg van de luchthaven van Sarajevo. Bij de beschieting raakte niemand gewond, zei majoor Dacre Holloway van de VN. Hij wist nog niet of de beschieting gevolgd zou hebben voor de voedselluchtbrug op Sarajevo, die dinsdag werd hervat na een onderbreking van drie weken wegens beschietingen. Voorlopig zullen de komende 48 uur geen VN-helikopters van de luchthaven gebruik maken.

Paus gaat tien dagen naar 't Verre Oosten



...'Kan ik zo gaan?'...

k

Susato Collectief reconstrueert werk van André Campra

AMSTERDAM – Voor het eerst wordt in Nederland een barok-opera van de Fransman André Campra authentiek uitgevoerd. Het gaat om 'L'Europe Galante' die Campra (1660-1744) in opdracht van de Zonnekoning componeerde. Op zondag 2 oktober gaat de opera in première in de Amsterdamse Stadsschouwburg. Daarna is de produktie te zien in Oss, Den Haag (2 maal), Zutphen, Zwolle, Enschede en Nijmegen.

Het avondvullend totaaltheater is in handen van twaalf vocale solisten, het Nederlands Historisch Dansensemble en het barokorkest Accademia Amsterdam. De organisatie berust bij de Stichting Campra, speciaal voor deze produktie opgericht. De stichting is een samenwerkingsverband tussen het Susato Collectief in Zutphen en de Stichting Barokmuziek Produkties Amsterdam. Bijdragen van het Fonds voor de Podiumkunsten, Prins Bernhard Fonds, provincie Gelderland en gemeente Den Haag maken de toernee financieel mogelijk.

André Campra ((1660-1744) was de hofcomponist van koning Lodewijk XIV. De opera was een opdracht van zijn baas, de Zonnekoning die ook de 'boodschap' bepaalde: alleen dankzij de barmhartigheid en het intellect van de Zonnekoning kan Europa in vrede en stabiliteit leven. Zoals bekend droomde Louis XIV, net als Adolf Hitler later, van een verenigd Europa onder zijn leiding.

De muzikale leiding van deze historische reconstructie is in handen van Vincent de Kort. Maria Angad Gaur van het Susato Collectief leidt het Nederlands Historisch Dansensemble. Regisseur is Juan Carlos Tajes. Alle uitvoerenden werken volgens acteertechnieken uit de commedia dell'arte. Maria Angad Gaur is specialiste in de barok-choreografie en barok-gestiek (gebarenkunde). Kostuum- en decorontwerpers bestuderen originele kleding en objecten uit de Franse Barok.

De première is op 2 oktober in Amsterdam. De andere optredens zijn op 4 oktober Oss, 5/10 Den Haag, 7/10 Zutphen, 12/10 Zwolle, 15/10 Enschede, 18/10 Den Haag en 23/10 Nijmegen.

Dagje straattheater prikkelt de zinnen

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN – Lachen om een soloperformer die kinderen aan het huilen maakt, je verbazen om elastieken clowns, in een deuk liggen om een confronterend 'cateringbedrijf' en uit je bol gaan voor een super-act van een Venetiaanse theaterkunstenaar. Een dagje Limburg Festival prikkelt de zinnen.

Solo-performer Chacka van het Puzzle Theatre is een geboren improvisator, zijn show hangt voor een deel af van de omstandigheden. Bij Mega-Limburg in Maastricht moeten slome klerken, vervelende kinderen en een gammel kunstwerk het ontgelden. Een overkomend vliegtuig krijgt net zo vanzelfsprekend een rol als een bevallige dame, die met een condoom wordt verleid.

Even later, op de Hof in Aken. Lachen om de nogal kinderachtige capriolen van de clowns van Art Obstrel is er niet bij. Meer dan goed getimede show krijgt het publiek niet te zien. Voor een uurtje best genietbaar, vooral omdat de lenigheid van de Oekraieners verbazing en bewondering oproept.

's Avonds zet 'cateringbedrijf' Cacahuete Hasselt op stelten. Wijn stroomt uit een kraantje dat op kruishoogte is aangebracht bij een naakte Bacchus, van wie de edele delen slechts met druiven zijn bedekt. Een tonnetje op zijn rug zorgt voor de toevoer. Op een draagbaar ligt een levend 'varken', ook naakt, slechts bedekt met schijfjes worst, spek, ham en – in de bilnaad – een rookworst. Het publiek tast gretig toe, maar staat er wat beteuterd bij als een hond zijn neus ophaalt voor de laatste restjes charcutterie.

En dan om 22 uur Ennio Marchetto in het Theater aan het Vrijthof. Een wervelende en sensationele show waarin de Italiaan met papieren kleren en wat attributen een groot aantal personages ten tonele voert. Hoeveel? Ik zou het niet kunnen zeggen. Het tempo ligt zo hoog dat je al snel de tel kwijt bent. En wie? Marilyn Monroe en Michael Jackson en The Three Degrees en Elvis Presley en Luciano Pavarotti en ... nog veel meer. Vooral de overgangen zijn verrassend absurd. Een paar kleine handelingen, wat frommelen aan het papier en koningin Elisabeth van Engeland wordt in no time Eddy Mercury. Bijvoorbeeld. Een aanrader.

Theaterdirecteur maakt van De Maaspoort bloeiende cultuurtempel

De oogjes van Math Schmeitz

DOOR JOS FRUSCH

VENLO – Hij begon zijn loopbaan in de journalistiek, maar al snel – in 1967 – koos Math Schmeitz definitief voor de cultuur. Als medewerker van het Toernooi der Lage Landen in zijn geboorteplaats Elsloo was zijn culturele interesse in de loop der jaren fors gegroeid. Inmiddels is hij een van de meest gerespecteerde theaterdirecteuren in onze provincie. De Maaspoort, het cultureel centrum van Venlo dat binnenkort zijn tweede lustrum viert, maakte hij in zes jaar tijd van een slechtlopend theater tot een bloeiende cultuurtempel. „Venlo was een uitdaging", kijkt Schmeitz terug. „En ik hou van risico's."

Medewerker Culturele Dienst Venlo, medewerker Stadsschouwburg Heerlen, lid Culturele Raad Limburg, directeur Cultureel Centrum Kerkrade. Zo zag de loopbaan van Math Schmeitz er uit voordat hij in 1988 voor de tweede keer naar Venlo verkaste. „Tien jaar Kerkrade was genoeg. Ik kwam op een gegeven moment tot de conclusie: het is op. Hier kan ik niets meer bereiken. En slapend mijn pensioen halen zit niet in mijn aard. Toen kwam Venlo in beeld."

Daar werd Math Schmeitz geconfronteerd met een heel andere situatie: een theater dat slecht liep, al anderhalf jaar zonder directeur voortkwakkelde, een slecht imago had. Een echte uitdaging dus voor de terrier Schmeitz, die al zijn ambitie, ervaring en doorzettingsvermogen kon benutten om de ontspoorde trein weer op de rails te krijgen. Het resultaat: de Maaspoort is een goeddraaiend A-theater geworden, dat qua programmering een uitstekende afspiegeling biedt van het theateraanbod in Nederland. Het aantal voorstellingen is in die zes jaar verdubbeld, het aantal toeschouwers eveneens. „Het ging eigenlijk probleemloos. Er was een interessant gebouw, gelegen in een stad in ontwikkeling met een grote regio. En er was een organisatie met potentie. Dat was het uitgangspunt. We hebben ons vanaf het begin bewust zo goed mogelijk naar buiten proberen te presenteren. Een goed produkt en goede service, daaraan is stelselmatig gewerkt."



● *Math Schmeitz: „Persoonlijk contact met de bezoekers is heel belangrijk."* Foto: JAN PAUL KUIT

De dadendrang van Schmeitz en zijn team heeft er in geresulteerd dat jaarlijks zo'n 60.000 bezoekers de poorten van De Maaspoort passeren. Voor een theater in een stad van 65.000 inwoners een score om in te lijsten. En ook qua financiën is De Maaspoort gezond. „Zes jaar geleden was de verhouding subsidie-omzet 60-40. Dat is nu precies andersom, terwijl het subsidiebedrag even hoog is gebleven", aldus Schmeitz. Hij benadrukt dat de congres- en vergaderactiviteiten in zijn theater een belangrijk onderdeel van de exploitatie vormen. „Je moet je artistieke produkt alle aandacht geven maar het managementgedeelte niet vergeten. De verdubbeling van ons programma is alleen mogelijk geweest omdat de inkomsten groter zijn geworden. Alleen door het management goed te doen kun je ook artistiek aan de weg blijven timmeren."

En dat laatste wil Math Schmeitz maar al te graag. Hij is er trots op dat in Limburg zijn theater na Maastricht het meest complete en uitgebalanceerde programma biedt. Een goede relatie opbouwen met de gezelschappen, zodat het publiek er een band mee krijgt, is een van de doelstellingen van de theaterdirecteur. Het gesubsidieerde toneel kwam op die manier in Venlo tot leven. Maar ook risico's nemen, nieuwe dingen aanpakken, onbekendere voorstellingen programmeren kenmerken de aanpak in Venlo. „Maar je moet niet blind zijn. Wanneer voor bepaalde produkties geen belangstelling blijft bestaan, dan moet je ingrijpen. We doen heel veel kleine onderzoekjes, inhoudelijk en praktisch. En natuurlijk is het persoonlijk contact met de bezoekers heel belangrijk. Aan hun losse opmerkingen hechten we veel waarde. Ze geven je een hoop informatie."

Een voorbeeld van de goede contacten tussen de gastheer en zijn gasten zijn 'De oogjes van Math Schmeitz'. Tekeningen van kleine pretoogjes die de lezer van de seizoensbrochure van De Maaspoort uitnodigend en vriendelijk aankijken, alsof ze willen zeggen: 'Deze uitvoering moet je gezien hebben'. „Je hebt soms van die prachtige voorstellingen, waarvan het moeilijk is aan te geven waarom ze zo bijzonder zijn. Met de oogjes probeer ik mijn klanten op die produkties te attenderen. Ze ervan te overtuigen dat ze blind op die oogjes kunnen vertrouwen. En het werkt. De mensen reageren er op, spreken je er over aan. Een persoonlijk advies vinden ze belangrijk. Zo krijgt het publiek vertrouwen in je en in je programma. En ze accepteren dat er in het aanbod ook wel eens een mindere voorstelling kan zitten."

Met hart en ziel voor je tent bezig zijn, een persoonlijke binding hebben met je personeel en je publiek, praten met mensen, voortdurend het bedrijf op scherp houden. Het zijn zaken die Math Schmeitz uit het hart zijn gegrepen. „Je kunt alleen maar een theater runnen en programmeren vanuit de plaats zelf", reageert Schmeitz op de laatste ontwikkelingen in Limburg, waarin één theaterdirecteur vanuit één standplaats meerdere theaters probeert te beheren. „Je moet midden in een organisatie staan om te proeven wat er leeft. Technisch programmeren voor andere theaters werkt niet. Je hebt geen contact met het publiek, het produkt, het gebouw. Je krijgt geen feed back, helemaal niets. Je kunt wel allerlei lijnen uitzetten, maar je moet ook een vinger aan de pols blijven houden. En cijfers zeggen wat dat betreft niet alles. Een uitvoering, waarvoor slechts honderd mensen belangstelling hadden, die zich wel uitstekend geamuseerden, vereist een speciale aanpak. Die kun je niet zomaar uit het aanbod verwijderen."

In het jaar dat De Maaspoort zijn tweede lustrum viert, heeft Math Schmeitz een grote wens: een kleine zaal met 300 zitplaatsen, geschikt voor zo'n zeventig activiteiten. „Dan zou ik meer speling krijgen in de grote zaal. Daar is nu elke dag wel iets te doen." De oogjes van Math Schmeitz glinsteren als hij die woorden uitspreekt. Zijn dadendrang kennende, zal die kleine zaal er komen.

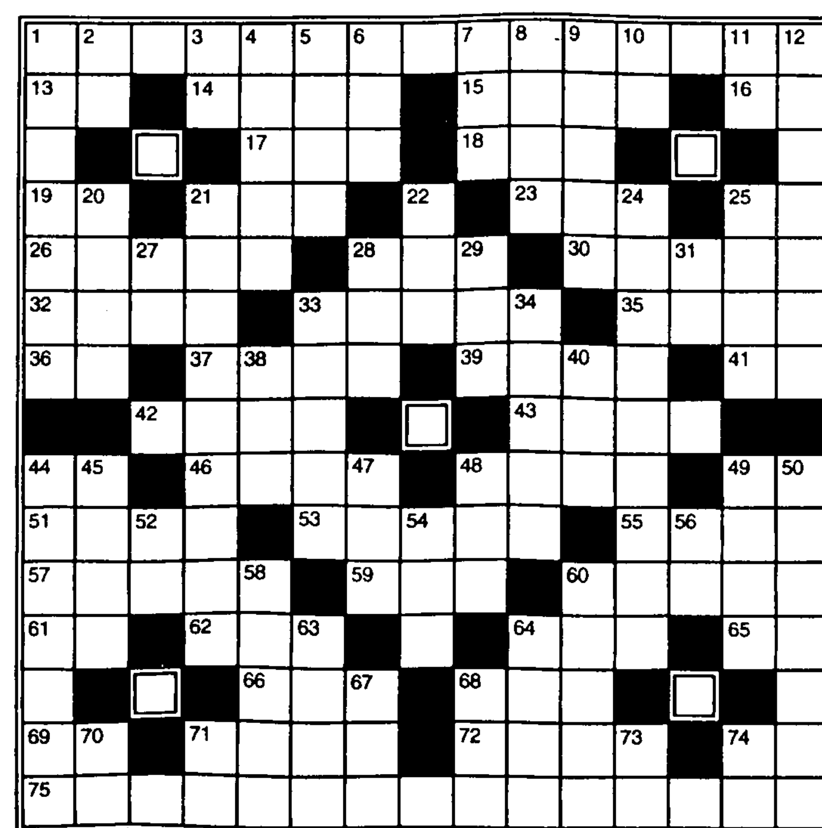
Heel binnenkort.

Cirque Plume

Cultureel Centrum De Maaspoort Venlo viert haar 10-jarig bestaan met een serie voorstellingen van het Franse gezelschap Cirque Plume. Van 24 augustus tot en met 2 september presenteert deze groep de spectaculaire voorstelling 'Toiles' in een grote tent op het Lambertusplein in Blerick. Daar brengen in genoemde periode dagelijks vanaf half negen 's avonds twintig jonge artiesten en de zingende hond Zippo een theatrale circusvoorstelling. Een combinatie van theater, acrobatiek, slapstick, magie, mime en muziek. 'Cirque plume lokt de werkelijkheid uit haar kooi', zo luidt de tekstop de strooifolder, 'en laat zien dat dromen zich moeilijk laten temmen'.

Toegangskaarten voor deze voorstelling voor jong en oud kosten ƒ 32,50 voor volwassenen en ƒ 22,50 voor kinderen tot en met 15 jaar. Telefonisch reserveren is mogelijk via 077-517000.

puzzel van de dag



P&P E2008

36	21	1	15	48	24	22	58	43	72	57	12	18	60	73

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** toeristenoord; **13** titel; **14** botervat; **15** nobel; **16** Selenium; **17** voorz.; **18** vat; **19** godsdienst; **21** boom; **23** schooltype; **25** ad vocem; **26** gebak; **28** voordat; **30** slot; **32** hoekpilaar; **33** gebergte; **35** hemellichaam; **36** briefaanhef; **37** bijb. vrouw; **39** kleur; **41** motorrace; **42** vlaktemaat; **43** stop; **44** kilometer; **46** lichaamsdeel; **48** rekening; **49** onder andere; **51** afgiftebewijs; **53** vrucht; **55** habijt; **57** vlakke; **59** vogelhuis; **60** vorderen; **61** vrl.titel; **62** titel; **64** familielid; **65** Naaml. Vennootschap; **66** godin; **68** open bosplek; **69** landbouwwerktuig; **71** misbaksel; **72** Germ. god; **74** plus; **75** expositie.

VERTIKAAL: **1** kwartet; **2** slee; **3** aankomend; **4** voorz.; **5** schop; **6** riv. in Zwitserland; **7** spek; **8** bijb. fig.; **9** interest; **10** benevole lector; **11** lekkernij; **12** geestdriftig; **20** gok; **21** speelschuld; **22** slaapplaats; **24** veinzerij; **25** gewoonterecht; **27** legeronderdeel; **28** vrg. koningin; **29** hert; **31** voorz.; **33** roofvogel; **34** platvis; **38** vogel; **40** knaagdier; **44** handelsterm; **45** groot; **47** aanw. vnw.; **48** speelkaart; **49** kijken; **50** begin; **52** ongeveer; **54** gezet; **56** rund; **58** muze; **60** glazuur; **63** graanstengels; **64** regel; **67** lidw.; **68** voorz.; **70** pers. vnw.; **71** elektr. traktie; **73** namelijk; **74** voegw.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1911

HORIZONTAAL: **1** barbaar; **6** pronker; **12** R.R.; **13** dar; **15** ooi; **16** R.O.; **17** amp.; **19** kassier; **22** ego; **23** zalm; **25** kaart; **26** bres; **27** idool; **29** ore; **30** krant; **31** e.a.; **32** zien; **34** Nero; **36** Se; **37** manie; **38** etude; **40** fuik; **41** Iers; **43** Leens; **46** edele; **49** Ra; **51** krot; **52** AVRO; **53** re; **54** vloed; **56** rag; **58** sober; **60** eten; **61** dille; **63** soms; **64** laf; **65** topless; **67** bio; **68** Ta; **69** rog; **70** lok; **72** s.o.; **73** ervaren; **74** kalkoen.

VERT.: **1** braziel; **2** armada; **3** bd; **4** aak; **5** arak; **7** roet; **8** oor; **9** Ni; **10** ergens; **11** rooster; **14** Isar; **18** PLO; **20** Saône; **21** Irene; **22** era; **24** mozaieken; **26** brodeloos; **28** linkerd; **30** kruiers; **33** ei; **35** e.t.; **37** mul; **39** ere; **42** Orvelte; **44** no; **45** strip; **46** eagle; **47** DV; **48** persoon; **50** altaar; **53** remise; **55** oef; **57** alle; **59** bob; **61** doge; **62** Esla; **65** tor; **66** sol; **69** ra; **71** k.k.

Winwoord: LIEFDESPROBLEEM

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

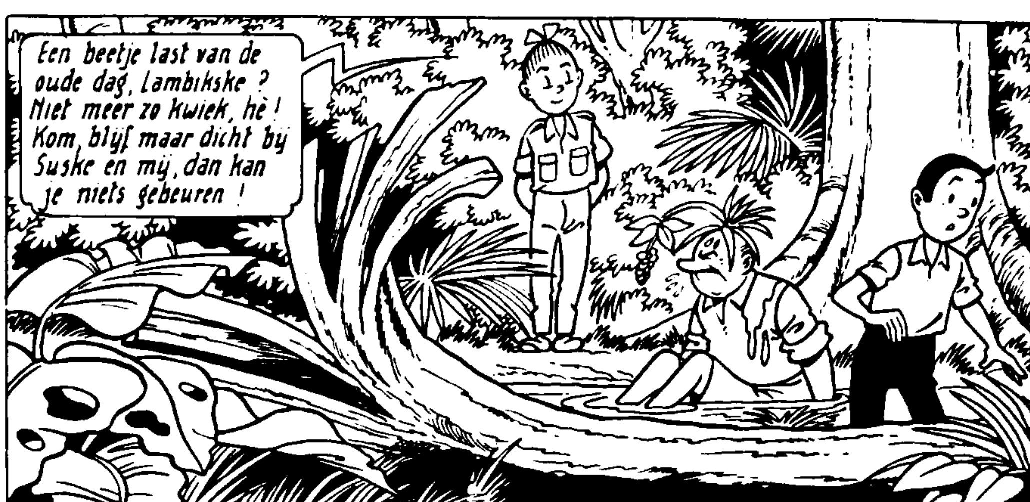
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja









de rechter







recept

Appeltaart

3 plakjes diepvriesbladerdeeg, 2 flinke appels (Golden Delicious), 70 gram (koude) boter, 70 gram suiker

Laat de plakjes bladerdeeg ontdooien, leg ze op elkaar en rol ze uit tot een cirkel die groot genoeg is om de bodem van een springvorm mee te bekleden. Prik het deeg in.
Verwarm de oven voor op 220 °C. Schil de appels, snijd ze in vieren en verwijder het klokhuis. Snijd de partjes appel in dunne plakjes. Verdeel de plakjes appel in cirkels over het deeg en laat ze hierbij zo weinig mogelijk elkaar overlappen.
Bestrooi de plakjes met de helft van de suiker en de helft van de in kleine blokjes verdeelde boter. Zet de taart voor 15 minuten in het midden van de hete oven.
Neem de taart uit de oven, draai de oventemperatuur op de hoogste stand en bestrooi de taart met de rest van de suiker en de blokjes boter. Zet de taart terug in de oven en laat de taart nogmaals 5 minuten bakken.
Serveer de appeltaart warm, in punten gesneden en geef er een bol vanilleijs of een lepel slagroom of crème fraiche bij.



Lubbers heeft geen vrienden gemaakt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Demissionair minister-president Ruud Lubbers zal geen vriendschappen overhouden van de twaalf jaar dat hij premier is geweest. „Ik heb geen tijd om vriendschappen te onderhouden," verklaart hij in een interview in 'Vizier', het personeelsblad van het ministerie van Algemene Zaken.

Hij bekent daarin ook dat als beginnend premier het zweet hem in zijn handen stond. Hij beschouwde de functie als een zware opdracht en hij voelde zich eenzaam en gespannen. In die situatie bleek hij toch wel veel aan een goede vriend te hebben gehad, in de persoon van de toenmalig minister Jan de Koning.

Maar behalve met De Koning blijkt er van vriendschap tijdens zijn werk geen sprake te zijn geweest. Ook niet in de periode dat Lubbers minister van Economische Zaken was. „Ik zie het niet als een voordeel om vrienden te hebben voor het werk," aldus Lubbers in Vizier. „Maar," voegt hij eraan toe „wat is een vriend? Soms als je met mensen heel vaak samenwerkt groeit er wel iets. Als je die mensen tegenkomt tijdens je vakantie bij voorbeeld, groet je ze niet alleen, maar ga je een goed glas met ze drinken. Maar ik heb niet de neiging om in mijn werk het vriendschapselement uit te breiden."

Op de vraag of hij over vijf jaar nog met mensen van het werk uit eten zal gaan, antwoordt Lubbers dan ook volmondig: „Nee, dat verwacht ik niet." Wel belangrijk vindt de demissionair premier een wederzijds open relatie in zijn werkkring. Eén van de redenen dat hij ermee stopt is dan ook dat hij de laatste jaren te weinig kritiek krijgt. „Dat komt voor een deel omdat ik mijn weggetje gevonden heb, maar ook omdat dat kritiekloze erin is geslopen."

Rabin en Arafat voor het eerst samen op 'eigen' gebied

Israël en PLO voeren tempo vredesoverleg op

Van onze correspondent

TEL AVIV – Israël en de PLO verplaatsen hun onderhandelingen over Palestijns zelfbestuur van Cairo naar het grensgebied tussen Israël en de Gazastrook. Premier Jitschak Rabin en PLO-voorzitter Jasser Arafat hebben dat gisteren besloten. Zij voerden een paar uur lang besprekingen bij de noordelijke toegang tot de Gazastrook.

Het was de eerste keer dat de twee leiders elkaar op 'eigen' grondgebied ontmoetten sinds de ondertekening van het vredesakkoord in Washington elf maanden geleden. Zij kwamen overeen de bilaterale besprekingen over de uitbreiding van het Palestijns zelfbestuur op te voeren. Daarnaast werd over financiën gesproken, maar daarover zijn geen bijzonderheden bekendgemaakt.

Rabin wilde niet meer zeggen dan dat financiële steun een zaak is tussen de Palestijnen en de donorlanden. Het overleg werd gehouden op verzoek van Arafat, die al weken verklaart dat de situatie in de autonome Palestijnse gebieden uit de hand zal lopen als niet snel geld beschikbaar komt.

De landen die financiële hulp hebben toegezegd, willen pas over de brug komen als de PLO in staat is rekening en verantwoording af te leggen. Sinds het vertrek van de Israëliërs wordt in de Gazastrook en Jericho geen directe belasting meer geheven omdat Arafat bang is dat de bevolking zich tegen hem zal keren.

Israël, dat belang heeft bij rust en orde in de autonome gebieden, probeert Arafat te helpen door een compromis-voorstel. Volgens dat voorstel moeten de VN-hulporganisaties in de bezette gebieden zich voorlopig belasten met de distributie van financiële steun van de donorlanden.

De Palestijnse Nationale Autoriteit – de voorlopige regering in de Gazastrook en Jericho – zou dan wat extra tijd krijgen om te voldoen aan de eisen van het Internationale Monetaire Fonds. Op de gezamenlijke persconferentie na afloop van het overleg tussen Rabin en Arafat werd niet duidelijk hoe het met dit plan is gesteld.

De Israëlische premier en de PLO-leider zullen elkaar waarschijnlijk op 22 of 23 augustus opnieuw ontmoeten, op dezelfde plaats. In de tussentijd zal het overleg in de Palestijns-Israëlische onderhandelingscommissies worden voortgezet. Bij de volgende ontmoeting zal onder meer gesproken worden over de vrijlating van politieke gevangenen. In een gebaar van goede wil had Israël voor de aanvang van de topontmoeting van gisteren acht vrouwelijke gevangenen vrijgelaten.

● *De Israëlische premier Rabin schudt de hand van PLO-leider Arafat bij het begin van het overleg dat werd gehouden in het autonome gebied van de Palestijnen.* Foto: REUTER

Grootschalige controles gaan voorlopig door

Frankrijk pakt opnieuw Algerijnse moslims op

Van onze correspondent

PARIJS – De Franse politie heeft gisteren opnieuw zes in Frankrijk verblijvende Algerijnen aangehouden die worden verdacht van steun aan het in Algerije verboden Islamitisch Reddingsfront (FIS). Volgens eerste aanwijzingen zouden tenminste drie van hen betrokken zijn bij terroristische aanslagen in Algerije.

De zes werden 's morgenvroeg bij huiszoekingen in de regio Parijs, in Lille en in Marseille aangehouden. Ze zijn later op de dag overgebracht naar een voormalige kazerne in het Noordfranse plaatsje Folembray. Daar verblijven sinds eind vorige week al zeventien andere Algerijnen die van betrokkenheid bij het FIS worden verdacht. De 23 fundamentalisten zijn allen onder huisarrest geplaatst.

Daarnaast gaat de Franse politie door met grootschalige identiteitscontroles in Parijs en diverse andere grote steden. Gisternacht werden opnieuw enkele duizenden personen en voertuigen gecontroleerd. Alleen al in de Franse hoofdstad heeft de politie vijfhonderd extra agenten ingezet voor de verscherpte controles.

Minister Charles Pasqua van Binnenlandse Zaken zei gisteren dat de politiecontroles, die er op gericht zijn Algerijnse moslim-fundamentalisten op te sporen, voorlopig nog niet van de baan zijn. „Als je niet gaat vissen, vang je geen vis," zo legde hij op een radiozender uit.

Wisse dood

De massale controles en de nieuwe serie aanhoudingen wijzen erop dat de Franse regering de dreigementen van het Islamitisch Reddingsleger, de gewapende arm van het FIS, naast zich neer legt. Het Reddingsleger heeft gezegd wraak te zullen nemen als de gedetineerden niet worden vrijgelaten. Frankrijk wil hen het land uitzetten, maar het probleem is dat er tot nu geen land gevonden is dat hen op wil nemen. De fundamentalisten terugsturen naar Algerije is niet mogelijk omdat hun daar een wisse dood wacht.

Man licht PTT op voor twee ton

DEN HAAG – Een 21-jarige man uit Breda wordt ervan verdacht de PTT voor ongeveer twee ton te hebben opgelicht. Gisteren is hij Den Haag door de politie aangehouden. De man bekende aanvankelijk alleen de PTT in Den Haag voor ongeveer 4000 gulden te hebben benadeeld. Bij de Primafoon-winkels huurde hij telefoons en antwoordapparaten die hij vervolgens verkocht. De rekeningen voor de huur liet hij naar niet bestaande adressen sturen. Later gaf de man toe gedurende een half jaar in heel Nederland actief te zijn geweest.

Wiarda en Nordholt begraven strijdbijl

Nieuwe IRT-teams voor Utrecht en N-Holland

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM/HAARLEM – De zes politiekorpsen in Noord-Holland en Utrecht gaan vanaf 1 januari 1995 weer samenwerken in twee zogenoemde interregionale rechercheteams (IRT's). De ministers Kosto (Justitie) en De Graaff-Nauta (Binnenlandse Zaken) hebben dit besluit vorige maand al schriftelijk aan de Tweede Kamer meegedeeld, maar het is pas gisteren bekend geworden.

De hernieuwde samenwerking tussen de recherchediensten vloeit voort uit de nadrukkelijke wens van het parlement om de bestrijding van de georganiseerde misdaad niet te laten versloffen. Eind 1993 is het gezamenlijke IRT van beide provincies ontbonden na een competentiestrijd tussen de politiekorpsen van Amsterdam en Utrecht.

De twee nieuwe politieteams gaan opereren vanuit de hoofdstad en vanuit Haarlem en brengen 120 rechercheurs in stelling. Die hebben de taak de zware, georganiseerde criminaliteit op te rollen. Procureur-generaal Van Randwijck van het ressort Amsterdam moet periodiek aan de minister van Justitie rapporteren over de mate van coöperatie tussen beide IRT's. Hoofdofficier van justitie Vrakking oefent het gezag uit over het hoofdstedelijke team, terwijl zijn Haarlemse collega De Beaufort de andere opsporingseenheid voor zijn rekening neemt.

De oprichting van twee afzonderlijke, speciale recherchegroepen was een aanbeveling van de onderzoekscommissie-Wierenga. Deze had de opkomst en ondergang van het oude IRT uitputtend bestudeerd. In haar conclusies uitte zij zware kritiek op het falend leiderschap van Van Randwijck en Vrakking, maar ook op het mismanagement van de hoofdstedelijke hoofdcommissaris Nordholt en zijn commissaris Van Riessen. Alleen de laatste is ontheven van zijn IRT-verantwoordelijkheden.

De Tweede Kamer toonde zich ruim twee maanden geleden in een tumultueus debat furieus over de lakse manier waarop de ministers Hirsch Ballin en Van Thijn met de IRT-affaire waren omgesprongen. Dat leidde daags daarna tot hun beider val. De staatssecretarissen Kosto en De Graaff werden hun tijdelijk opvolger.

Westerterp niet vervolgd wegens 'alleen rijden' op carpoolstrook

AMSTERDAM – De rechtbank in Amsterdam heeft oud-minister van verkeer T. Westerterp gisteren ontslagen van rechtsvervolging wegens de beschuldiging dat hij – alleen – op een carpoolstrook heeft gereden. Het feit werd wel bewezen geacht, maar is volgens de rechtbank niet strafbaar.

Daarmee heeft de ex-bewindsman een overwinning behaald in zijn juridische strijd tegen de carpoolstrook op de A-1 tussen Bussum en Amsterdam. Op 27 oktober 1993 reed Westerterp in zijn eentje over de strook. Daarmee maakte hij zich niet schuldig aan een strafbaar feit, aldus Westerterp, omdat er geen beperkingen kunnen worden opgelegd die te maken hebben met het aantal inzittenden van een auto. Hij beriep zich op het gelijkheidsbeginsel.

Op het moment dat hij zijn rit maakte, had bovendien het speciale bord dat aangeeft dat alleen personenauto's met meer dan drie mensen op de strook mogen rijden, nog geen rechtskracht. Dat gebeurde pas een maand later. De rechtbank geeft Westerterp op dit laatste punt gelijk.

Zes jaar cel voor xtc-leider

AMSTERDAM – De rechtbank in Amsterdam heeft gisteren de 46-jarige Rotterdammer A.R. veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf, wegens zijn leidinggevende rol in de grote, randstedelijke xtc-bende. Zeven mede-verdachten werden in juni van dit jaar door het gerechtshof in de hoofdstad in hoger beroep veroordeeld tot forse gevangenisstraffen.

De rechtbank legde R. een jaar meer op dan geëist door de officier van justitie. Volgens het college moet het aandeel van R. in de criminele organisatie zwaarder worden ingeschat dan de officier heeft gedaan.

De bende werd in februari 1992 opgerold, na een uitvoerig onderzoek door het vorig jaar ontbonden Interregionaal Rechercheteam Noord-Holland/Utrecht (IRT). Binnen een jaar had de organisatie een omzet weten te bereiken van ongeveer 300 miljoen gulden. De bende produceerde de pillen en voerde ze uit naar Engeland.

De rechtbank achtte bewezen dat R. zorg droeg voor de import van de benodigde grondstoffen uit België, dat hij een geschikte chemicus heeft geworven, dat hij opslagloodsen heeft gehuurd en grote sommen drugsgeld heeft gewisseld bij een bank in Rotterdam.

Doden door noodweer in Frankrijk

PARIJS – Bij zware stormen in Frankrijk zijn gisteren twee mensen omgekomen. Gebouwen werden beschadigd, elektriciteitslijnen braken en toeristen moesten ondergelopen campings ontvluchten, zo meldden radiozenders.

Een 15-jarige jongen kwam in het Middenfranse Mauriac om toen zijn tent door de bliksem werd getroffen. Aan het strand van Het Kanaal in het noordwesten overleed een man toen hij aan het vissen was. De brandweer kreeg duizenden telefoontjes, meestal wegens ondergelopen kelders of omdat er brand in huis was uitgebroken nadat er water in de elektriciteitsleiding kwam.

Windvlagen vanaf de Atlantische Oceaan bereikten snelheden tot 115 kilometer per uur. Vallende bomen verpletterden een gebouw in Valencais bij de Loire en sneden elders telefoon- en elektriciteitslijnen af. In het noordwesten kwamen verscheidene campings onder water te staan, waardoor toeristen in openbare gebouwen moesten overnachten.

punt uit

● Moord

De Wageningse oud PvdA-wethouder Henk Oosterwoud (48) is in de nacht van maandag op dinsdag in zijn woning vermoord. Een 33-jarige zwerver, die sinds enkele weken in het huis van Oosterwoud verbleef, is aangehouden. Oosterwoud heeft in de afgelopen weken enkele malen te kennen gegeven zich bedreigd te voelen door deze man.

● Vermist

De 24-jarige Roeland ten Cate uit Hengelo wordt sinds 27 juli vermist. De jongen is spoorloos nadat hij met twee Hengelose vrienden een bergwandeling was gaan maken in de Franse Alpen. Toen zijn twee vrienden rechtsomkeert maakten, besloot Roeland verder te gaan naar de top. Sindsdien ontbreekt elk spoor. Direct na de vermissing ingezette zoektochten hadden niet het beoogde resultaat. Voor zijn leven wordt gevreesd.

● Actie Rwanda

De PTT is de afgelopen dagen overstelpt met kaarten voor de landelijke Rwanda-actie. De grote hoeveelheid machtigingskaarten zorgde zelfs voor enige paniek bij de Post, zo verklaart woordvoerder De Groot van de samenwerkende hulporganisaties. Omdat de ingezonden kaarten zo slap zijn, moesten ze met de hand worden gesorteerd. „Als er dan toch zo'n kaart in de machine belandt, dan gaat deze hoesten," zegt PTT-woordvoerder H. Ytsma. Gehoopt wordt dat vandaag een nieuwe (tussen)stand van de actie kan worden bekendgemaakt.

● Spoorloos

De Haarlemse politie heeft nog geen spoor gevonden van het vermiste meisje Beau Morales-Morales. Het opsporingsbericht dat op de televisie werd uitgezonden leverde ongeveer twintig tips op. Met een aantal daarvan denkt de politie iets te kunnen doen, maar ze wil geen verdere mededelingen doen over de inhoud van de tips. De 3,5 jaar oude Beau werd zondagmiddag door haar vader in het kader van een bezoekregeling afgehaald bij haar moeder. Hij zou het kind diezelfde middag terugbrengen, maar dat is niet gebeurd.

● Fraude

Een vrouwelijke ambtenaar van de gemeente Groenlo wordt ervan verdacht Nederlandse paspoorten te hebben verduisterd. De paspoorten zijn vermoedelijk verstrekt aan een buitenlander met wie de verdachte een relatie heeft.

● Verdronken

De 44-jarige vrouw F.C. uit Den Haag is gistermiddag voor de kust van Les Landes in het zuidwesten van Frankrijk verdronken. De vrouw werd onwel toen zij buiten de bewaakte zone van het strand in Moliets aan het zwemmen was.

● Ontsnapping

Uit het Alkmaarse politiebureau aan het Mallegatsplein zijn dinsdagavond drie arrestanten ontsnapt. Zij hebben geen geweld gebruikt. Eén van hen werd na korte tijd opnieuw aangehouden, de beide anderen zijn voortvluchtig.

Schrijfster Nasrin vlucht naar Zweden

Van onze redactie buitenland



● *Taslima Nasrin*

STOCKHOLM – De omstreden feministische schrijfster Taslima Nasrin is, op de vlucht voor moslimfundamentalisten in Bangladesh, gisteren in Stockholm gearriveerd. Dit heeft het Zweedse ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld. Eerder was in Bangladesh bekendgemaakt dat zij dat land had verlaten. Zweden sprak toen nog tegen dat de Bengalese schrijfster op weg zou zijn naar Stockholm.

De PEN-club in Zweden had Nasrin uitgenodigd naar het Noordeuropese land te komen. Voorzitter Gabriel Gleichmann las een verklaring van Nasrin voor waarin zij zegt in Zweden te willen 'uitrusten en werken'. Zij dankt allen die zich voor haar hebben ingezet. De autoriteiten van het Scandinavische land brachten de schrijfster naar een geheim gehouden plaats. Het Bengalese ministerie van Binnenlandse Zaken bevestigde dat Nasrin het land heeft verlaten. Fanatieke moslims hadden eerder gedreigd het vliegveld van Dhaka te blokkeren als Nasrin zou proberen het land te verlaten.

De 32-jarige Nasrin wordt met de dood bedreigd door fundamentalistische moslims die vinden dat haar boeken en geschriften godslasterlijk zijn. De schrijfster was vorige week door een rechtbank in Dhaka op borgtocht vrijgelaten. Zij heeft maanden ondergedoken gezeten nadat de Bengalese autoriteiten een arrestatiebevel tegen haar hadden uitgevaardigd. Nasrin zou de islam hebben beledigd door in een interview te zeggen dat de Koran diepgaand moet worden herzien. De schrijfster heeft altijd ontkend deze uitspraak te hebben gedaan.

De minister van Buitenlandse Zaken van Zweden, Margarethe af Ugglas, is blij dat Nasrin in staat is geweest op legale wijze haar land te verlaten. Zij deelde mee dat de Zweedse regering zich actief met de kwestie heeft bemoeid. De regering van Bangladesh kwam de afgelopen weken steeds meer onder buiten- en binnenlandse druk te staan.

Ook Noorwegen heeft zich de afgelopen weken beijverd voor de bedreigde schrijfster. Zij is uitgenodigd voor een bijeenkomst van auteurs in september in dat Scandinavische land. Een woordvoerder van het Noorse ministerie van buitenlandse zaken sprak woensdag tegen dat Nasrin al binnenkort in Noorwegen werd verwacht.

'Paars' verschilt weinig van kabinet mèt CDA

DOOR PROF. DR. R.B. ANDEWEG

Prof. dr. R.B. Andeweg is als hoogleraar politieke wetenschappen verbonden aan de Rijksuniversiteit Leiden. Gedurende de formatieperiode geeft hij in een wekelijkse column zijn mening over de vorming van het kabinet.



DEN HAAG – De VVD zit in de paarse coalitie in de meest kwetsbare positie doordat de grootste concurrent, het CDA, zich in de oppositiebankjes kan herstellen. Maar als de VVD-fractie dat risico echt niet had aangedurfd, had Bolkestein ongetwijfeld aanmerkelijk minder positief gereageerd op Koks Proeve van een Regeerakkoord. Ook de aanvallen van VVD-erelid Wiegel en van de rechtervleugel van de liberale fractie vormen geen serieuze bedreiging meer voor Bolkesteins positie.

Integendeel, bedoeld of onbedoeld zijn het steuntjes in de rug voor de liberale fractieleider. De kabinetsformatie is in het stadium van het eindspel beland. In de openingsfase citeren de onderhandelaars vooral uit hun eigen verkiezingsprogramma's. Dan volgt het zoeken naar oplossingen en compromissen. Bij heel moeilijke kwesties kan zo'n compromis neerkomen op uitstel: uitstel van de Betuwelijn, uitstel van een besluit over ingrijpen in hoogte en duur van de uitkeringen. Tenslotte resteert dan een beperkt aantal punten waarop de partijen elkaar echt niet kunnen vinden. Die moeten worden opgelost door 'uitruil', waarbij elke partij op een paar van die hangpunten haar zin krijgt in ruil voor het accepteren van verlies op andere punten.

Om in de slotfase in ieder geval de voor de eigen partij belangrijkste punten binnen te slepen, maken de onderhandelaars allang geen gebruik meer van inhoudelijke argumenten of berekeningen van het Centraal Planbureau. Het enige argument dat nog telt is 'Dit pikt mijn achterban nooit'. Elke onderhandelaar gebruikt dat argument op zijn tijd, maar het is des te geloofwaardiger als de achterban ook echt een beetje begint te morren. Zo bezien hebben de VVD'ers De Korte en Wiegel hun onderhandelaar Bolkestein de afgelopen dagen juist een dienst bewezen.

Het is ironisch dat juist Wiegel zich tegen deze coalitie verzet. Adviseerde hij vroeger niet na elke verkiezing de vorming van een nationaal kabinet? In feite krijgt Wiegel nu zijn zin, want Bolkestein zat er niet ver naast toen hij het beleid van een paarse coalitie eens bestempelde als dat van 'een nationaal kabinet zonder het CDA'. Dat ook het CDA best had willen meedoen op basis van Koks voorstellen en met enige moeite buiten de deur gezet moest worden, onderstreept het gelijk van Bolkestein op dit punt.

Dat roept intussen wel de vraag op of de oppositierol van het CDA het enige is dat een paarse coalitie typeert. Allerwegen is de laatste dagen gejeremieerd dat Koks Proeve van een Regeerakkoord zo weinig inspirerend zou zijn, dat elan of visie ontbraken.

Financieel en economisch oogt het degelijk, maar Van Mierlo typeerde het raak als een motorblok: noodzakelijk, maar onvoldoende voor een mooie autorit. Strikt genomen is dit soort kritiek nogal overdreven. Het eerste moderne regeerakkoord dateert van 1963. Wij hebben er nu acht gehad en geen daarvan was inspirerende lectuur. Het probleem zit ook niet zozeer in Koks tekst, hoe dor die ook is, maar in het beleid.



● *De paarse onderhandelaars Wallage (PvdA, links) en Van Mierlo (D66, rechts) bezig met hun dagelijkse plichtplegingen na weer een sessie met formateur Kok: het geven van interviews en het zetten van handtekeningen.* Foto: ANP

Het was vanwege het beleid dat jarenlang Kamerleden van VVD, PvdA en D66 in het deftige Haagse hotel Des Indes bijeen kwamen om over een paarse coalitie te spreken. Dat was in de tijd dat de confessionele partijen regeerakkoorden gebruikten om hun opvattingen over het bijzonder onderwijs en over zaken als abortus, euthanasie en gelijke behandeling van homoseksuelen door te zetten tegen de meerderheid in het parlement en in het land. Toen, in de jaren zeventig en tachtig, zou een paars kabinet een eigen beleidsagenda hebben gehad.

Inmiddels zijn al die kwesties in feite heel bevredigend geregeld volgens het model van de Abortuswet uit het eerste kabinet-Van Agt: de wet blijft streng, maar wordt soepel toegepast. Geen feministe voert nu nog actie voor een andere Abortuswet, en geen homoseksueel voor een nieuwe Wet Gelijke Behandeling. Ook het bijzonder onderwijs is allang niet meer immuun voor bezuinigingen en fusiedwang. De paarse coalitie komt hier als mosterd na de maaltijd.

Bestuurscultuur

Daarom is iets nieuws bedacht: een kabinet van PvdA, VVD en D66 zou een einde maken aan de bestuurscultuur van dit land waarin haast geen nieuw beleid mogelijk is zonder eindeloos overleg met allerlei maatschappelijke organisaties en overlegorganen. Het zijn van oudsher de christen-democraten die sterk zijn vertegenwoordigd in het maatschappelijk middenveld en het overleg daarmee koesteren. En het zijn van oudsher de sociaal-democraten en liberalen die 'het primaat van de politiek' over de belangengroepen willen herstellen. Het was Troelstra die al ver voor de oorlog bang was dat adviesorganen het gekozen parlement buitenspel zouden zetten, en het waren de liberalen die het minst zagen in al die bedrijfs- en produktschappen die kort na de oorlog werden opgericht. Toch moeten de verschillen tussen het CDA en de overige partijen niet worden overdreven.

CDA-leider Lubbers trachtte in zijn eerste kabinet de belangengroepen en overlegorganen zoveel mogelijk te omzeilen. CDA-Kamerlid De Jong stelde als voorzitter van een commissie van Kamerleden onlangs voor om vrijwel alle adviesraden af te schaffen. En omgekeerd is de neiging tot overleg met betrokken organisaties ook buiten christen-democratische kring ingeburgerd. Zo worden belangengroepen altijd aangeduid als 'sociale partners' en heeft iedereen de mond vol van de noodzaak van een 'maatschappelijk draagvlak'. Dat Kok ook uitdrukkelijk op dat laatste wees bij de presentatie van zijn Proeve geeft al aan dat het niet verstandig is om nu de adem in te houden totdat de nieuwe paarse bestuurscultuur een feit is.

Ook het herstel van het dualisme tussen regering en parlement, dat van een paarse coalitie werd verwacht, zit er niet in. De omvang van het regeerakkoord is daarvan een goede graadmeter. Intussen is het beloofde 'akkoord op hoofdlijnen' uitgegroeid tot Koks Proeve van bijna 60 bladzijden. Dat is al even omvangrijk als het regeerakkoord van het laatste kabinet-Lubbers, en daar komen de resultaten van de onderhandelingen van afgelopen week nog bij.

Nee, het enige dat een coalitie zonder het CDA kenmerkt, is dat het CDA er niet in zit.

Keuringsartsen zijn bezorgd om chronisch zieken

DEN HAAG – Keuringsartsen staan positief tegenover het principe dat wao'ers worden aangesproken op wat ze nog wèl kunnen. Maar ze hebben moeite om mensen die nog maar enkele jaren te leven hebben (chronisch zieken), arbeidsgeschikt te verklaren. Deze mensen hebben immers geen schijn van kans meer op een baan en komen op herroepelijk in de bijstand te recht.

Dat zegt S. Knepper, voorzitter van de Nederlandse vereniging van verzekeringsgeneeskunde (NVVG). Knepper heeft geen kritiek op het uitgangspunt dat een wao'er moet worden beoordeeld op wat hij nog wèl kan. Dat is medisch gezien zelfs een goede zaak. Problemen doen zich echter voor als dit uitgangspunt onverkort wordt toegepast op chronisch zieken die nog maar enkele jaren te leven hebben, en op ouderen.

Volgens de huidige wetgeving moeten ook chronisch zieken arbeidsgeschikt worden verklaard voor werkzaamheden die ze nog steeds kunnen verrichten. Als het inkomen op deze „gangbare arbeid" hoog genoeg is, dan raken chronisch zieken hun wao-uitkering kwijt.

Maar het probleem is dat deze groep niet meer dan een theoretische kans heeft op werk. Nog los van de recessie staan werkgevers niet te springen om deze mensen in dienst te nemen. Daar valt weinig aan te doen zolang Nederland geen stringente wetgeving heeft die discriminatie wegens ziekte of handicap verbiedt. Dit betekent dat chronisch zieken door de wao-criteria in een uitzichtloze positie worden gemanoeuvreerd.

Volgens Knepper verdient deze groep een beter lot. Daarvoor zijn er verschillende mogelijkheden. Het liefst zou hij zien dat de wao-criteria voor deze groep worden versoepeld. Bij een voldoende strakke afbakening zou dit gelden voor enkele tienduizenden personen. Daarnaast zou de kans op werk voor deze groep kunnen worden vergroot. Dat kan bijvoorbeeld door een combinatie van scherpere anti-discriminatiewetgeving, een bijdrage in de loonkosten en een vergrote toegang tot banenpools.

De tweede groep voor wie de huidige wao-wetgeving onrechtvaardig uitvalt, is die van de ouderen. Zwaar lichamelijk of geestelijk werk is bijvoorbeeld na een bepaalde leeftijd niet meer mogelijk. Daarmee zou een werkgever rekening moeten houden, aldus Knepper. Mogelijkheden daarvoor zijn tijdige omscholing, het aanbieden van een lichtere werkkring of vervroegde uittreding.



Asielzoekster neemt politie bij de neus

De vrouw uit het asielzoekerscentrum in Rosmalen die op 30 juli op een parkeerplaats in Keulen met een afgesneden neus werd aangetroffen, blijkt de Nederlandse en Duitse politie met haar verklaringen bewust op een dwaalspoor te hebben gebracht. Zij is geen 30-jarige asielzoekster uit het voormalige Joegoslavië, maar een 35-jarige vrouw met de Bulgaarse nationaliteit.

De vrouw vertelde de politie dat drie gemaskerde mannen haar op 29 juli met haar tweejarig dochtertje uit het asielzoekerscentrum hadden ontvoerd. De officier van Justitie in Den Bosch is nu echter op zoek naar een 43-jarige Bulgaarse man met wie de vrouw zegt getrouwd te zijn. Het meisje is nog steeds zoek.

Uit het politie-onderzoek is gebleken dat de vrouw een valse identiteit heeft voorgewend om daarmee in Nederland te kunnen blijven. Zij kwam op 1 juni aan en werd 8 juni in het asielzoekerscentrum in Rosmalen geplaatst.

De dag voor de ontvoering blijkt de Bulgaarse man bij het centrum in Rosmalen te zijn geweest. In een gesprek met de vrouw vroeg hij haar het dochtertje aan hem mee te geven. De vrouw weigerde dat, waarna de man verdween. Bij de man verblijven al drie kinderen die zij samen hebben.

De vrouw blijkt verder sinds 1991 in Duitsland te hebben vertoefd. Zij wordt door de Duitse Justitie gezocht in verband met een nog uitstaande gevangenisstraf wegens daar gepleegde strafbare feiten.

Honecker krijgt eigen rocksong

De onlangs overleden oud-leider van de DDR Erich Honecker doet na zijn dood nog zijn intrede in de rockmuziek. De rockband 'Auf Zack' liet weten de „meest recente en sufste" dode van de voormalige DDR-regering te eren met het lied 'Im Osten'. Het lied werd afgelopen zaterdag in Hannover voor het eerst ten gehore gebracht.

Een videoclip met origineel filmmateriaal moet de verkoop bevorderen.

Splinters van Jezus' kruis ontdekt op Fiji

Tijdens de renovatie van een kerk op de Fiji-eilanden zijn volgens rooms-katholieke geestelijken ter plaatse vier stukjes van het kruis van Jezus ontdekt. De twee centimeter lange splinters zijn aangetroffen in een kistje in de sacristie van de kerk van het Heilig Hart in Suva, de hoofdstad van de archipel.

Pater McNicholas is er heilig van overtuigd dat de stukjes hout ooit deel uitmaakten van het kruis op Golgotha. Hij beroept zich op een manuscript in het Latijn dat zich eveneens in het kistje bevond.

In het document uit 1828 schrijft de aartsbisschop van Lyon dat de relieken afkomstig zijn van „authentieke bronnen".

Cel Havel nu 'heiligdom'

Veel bezoekers van de Tsjechische hoofdstad Praag willen een nacht doorbrengen in de cel waarin Vaclav Havel heeft gezeten toen hij één van de bekendste dissidenten was in het voormalige Tsjechoslowakije.

De toneelschrijver werd na de Fluwelen Revolutie in 1989 president van Tsjechoslowakije, en later van Tsjechië.

De grote belangstelling voor de 'heilige' ruimte blijkt uit een hele serie reserveringen, zegt Jiri Tlaskal. Hij werkt in het pension dat is gehuisvest in een voormalige politiekazerne.

De ruimte, waarin twee bedden kunnen staan, wordt verhuurd voor 70 gulden per nacht.

Stepsgewijs



● *De Jet Step, een step-koffer van Groningse origine, is tijdens een Japanse wedstrijd voor ontwerpers van bagage in de prijzen gevallen. Volgens de vier ontwerpers kan de koffer in een handomdraai omgetoverd worden tot een step of een zitplaats. Het kwartet heeft goede hoop dat de nieuwe generatie reizigers in de nabije toekomst op deze koffer door de lange gangen van de airports stept. De step-koffer wordt momenteel in Japan tentoongesteld.* Foto: ANP

Wederopstanding

De Nigeriaan Simeon Agbo (24) bezorgde 20.000 toeschouwers bij een massa-executie de schrik van hun leven door op te staan uit de dood.

De krant Lagos Vanguard meldde dat Agbo één van de 38 criminelen was die in de oostelijke stad Enugu voor het vuurpeloton werden gebracht nadat zij waren veroordeeld wegens gewapende overvallen. Nadat acht militairen hun geweren hadden leeggeschoten, stelde een arts vast dat er 38 doden waren. Maar hij vergiste zich, want voor de ogen van de verbaasde toeschouwers krabbelde Agbo een uur later overeind. Hij bloedde uit wonden in schouders en buik en vroeg om water. „Ik werd onschuldig ter dood gebracht. Ik ben nu op weg naar de opperrechter in de hemel, die mij gerechtigheid zal doen," zei Agbo.

De aanwezige politie zei geen mandaat te hebben om Agbo ter plekke het genadeschot te geven. Agbo werd daarom maar op de stapel lijken gegooid, die met een vrachtwagen werd afgevoerd. Wat er daarna met de 'geëxecuteerde' is gebeurd, kon de Lagos Vanguard niet achterhalen.

Rovers en ratten stelen Ierse auto's

Hoe kun je in Ierland het beste een auto leegroven of stelen? Niet met een vuurwapen, maar met een rat. De politie van Dublin heeft begin deze week gewaarschuwd voor het toenemende aantal 'ratten-overvallen', waarbij dieven de beesten via het raam of het open dak in een auto slingeren en wachten tot de bestuurder – meestal een vrouw – de benen neemt.

„Wanneer de dames voor het stoplicht staan te wachten, krijgen ze een paar ratten in de schoot geworpen," aldus een politiewoordvoerder. „Meestal vliegt de vrouw naar buiten en gaat de dief ervandoor met haar handtas of haar auto."

Toch adviseert de politie slachtoffers de voorkeur te geven aan de ratten boven de overvaller. „We hebben besloten dat de dame er veiliger aan toe is als ze in de auto blijft met de ratten, anders krijgt ze te maken met de tweebenige ratten die haar opwachten."

Joyriding met Boeing

Twee medewerkers van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Delta Airlines zijn op staande voet ontslagen nadat zij zich schuldig hadden gemaakt aan joyriding met een Boeing 737.

De monteur Ronald Hamilton (32) en douanier Bruce Hetrick (36) waren in de nacht van zaterdag op zondag op het vliegveld van Tucson, Arizona, in de Boeing geklommen. Ze taxieden ruim anderhalve kilometer naar de plaats waar vliegtuigen die gaan opstijgen hun motoren op toeren laten komen.

De luchthavenautoriteiten roken onraad en stuurden een politieauto naar het toestel. Hamilton en Hetrick maakten geen problemen en klommen via een ladder naar beneden.

Hamilton bleek onder invloed van alcohol te zijn. Hij werd net als Hetrick gearresteerd op verdenking van diefstal en het ongeoorloofd gebruik van een vervoermiddel. Hetrick, die al eerder voorwaardelijk was veroordeeld, bleef in de cel, terwijl Hamilton op borgtocht vrijkwam.

De autoriteiten op de luchthaven van Tucson noemden het een geluk bij een ongeluk dat Hamilton en Hetrick tijdens hun illegale ritje geen andere toestellen tegenkwamen.



● *Nachtmerrie van vegetariërs.*

Aantal vegetariërs groeit als kool

Het aantal vegetariërs is de afgelopen jaren fors toegenomen. Aten tien jaar geleden zo'n 250.000 mensen geen vlees en geen vis, nu zijn het er volgens recent onderzoek van de Vegetariërs Bond ruim 750.000. Ook eten steeds meer mensen een paar dagen per week geen 'hapje dier'.

In Den Haag zijn deze week honderden mensen uit de gehele wereld bijeen op het 31ste World Vegetarian Congress '94 om te praten over het vegetarisme.

De honderdjarige Vegetariërs Bond is afgestapt van de oorspronkelijke doelstelling om heel Nederland „van het vlees af te helpen." „Steeds meer mensen zien in dat vlees niet zaligmakend is. De een maakt een radicale keuze en wordt vegetariër, de andere schrapt vlees en vis een paar dagen per week van het menu. Dit helpt ook het dierenwelzijn," zegt Bert de Raaf, voorzitter van de Vegetariërs Bond.

Het welzijn van de dieren is de belangrijkste reden waarom de leden van de bond vegetariër zijn geworden. Maar ook milieuproblemen, de honger in de wereld en de gezondheid van de mens zijn argumenten om 'nee' tegen vlees te zeggen.

De cijfers spreken volgens De Raaf voor zich. „Ongeveer 140 miljoen dieren leiden een kort, dieronvriendelijk bestaan in de bio-industrie. We hebben een mestoverschot van ongeveer achttien miljoen ton per jaar. De bio-industrie verbruikt ongeveer acht keer zoveel energie als de duurzame vegetarische landbouw. Om een kilo vlees te krijgen moet een dier zo'n zes kilo voedsel eten, een verspilling met ernstige gevolgen."



● *Romario*

Eindhovense pastoor 'vervloekt' Romario

Een pastoor uit Eindhoven windt zich momenteel meer op over het gedrag van Romario dan Barcelona's trainer Johan Cruijff. Pastoor Boets van de Therasiakerk vernam onlangs dat Monica, het dochterje van Romario, in bijzijn van familie, in Rio de Janeiro zal worden gedoopt. Ploegmaat Stoitsjkov wordt peetoom.

In een ingezonden brief in het Eindhovens Dagblad liet de geestelijke weten dat dit uit den boze is. „Romario's dochterje is op 4 april 1992 in de Theresia-kerk 'gedoopt'," schrijft de pastoor. „En de peetouders staan vermeld in het doopboek van de parochie." Romario heeft nog niet gereageerd.



NVVE ontkent fenomeen rondreizende 'Engelen des doods'

Medisch Tuchtcollege tegen euthanasie-artsen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het Centraal Medisch Tuchtcollege vindt dat euthanasie in principe door de behandeld arts moet worden uitgevoerd. Een ontwikkeling waarbij een aantal artsen zich speciaal met euthanasie bezighoudt, vindt het niet wenselijk. Dat stelt het college in een vonnis tegen een vertrouwensarts van de Nederlandse Vereniging voor Vrijwillige Euthanasie (NVVE). De arts is berispt voor het verlenen van drie keer hulp bij euthanasie en zelfdoding.

„De behandeld arts zal in het algemeen in een nauwere vertrouwensrelatie staan tot de patiënt dan een niet-behandeld arts en die vertrouwensrelatie is bij een ingrijpbare handeling als levensbeëindiging bij uitstek van belang," zo luidt het oordeel.

Het tuchtcollege erkent wel dat er gevallen zijn waarin een ander dan de behandelend arts 'op zorgvuldige wijze' kan overgaan tot toepassing van euthanasie. Bijvoorbeeld als de arts niet bereid is of niet in staat is om de levensbeëindigende handeling uit te voeren.

Vorige week lieten de voormalige secretaris-generaal van het ministerie van Justitie, G. van Dinter, en het CDA-kamerlid Van der Burg weten zich ernstig zorgen te maken over het fenomeen 'rondreizende euthanasie-artsen'. De NVVE ontkent het bestaan hiervan.

Het Centraal Medisch Tuchtcollege heeft kritiek op de handelwijze van de berispte arts. „Het is de vraag of iemand die zich bekendmaakt als vertrouwensarts van de NVVE, de geschikte persoon is om bij een patiënt mee te werken aan euthanasie. De betrokken arts moge aan de ene kant ervaring hebben met levensbeëindiging, aan de andere kant is een ontwikkeling waarbij vragen omtrent het levenseinde worden beoordeeld door specialisten op het gebied van euthanasie niet aan te bevelen," aldus het tuchtcollege.

De betrokken NVVE-arts hielp in de zomer van 1990 een 72-jarige man een eind aan diens leven te maken. Zijn eigen huisarts en specialisten weiden hier niet aan meewerken omdat hij 'een vrij goede lichamelijke conditie' had. Bovendien, zo stelt het Medisch Tuchtcollege, raadpleegde de arts ook geen andere deskundige over deze zaak.

De arts stond ook terecht omdat zij een dodelijk drankje aan een 89-jarige vrouw had gegeven die wilde sterven omdat ze het 'zo verschrikkelijk' vond in het verpleeghuis. De betrokken artsen twijfelden aan de vastheid van haar euthanasiewens. Twee weken voor haar dood had de vrouw, na een gesprek met de geneesheer-directeur van het verpleeghuis, om uitstel gevraagd. De arts gaf de drank toch aan de vrouw zonder hierover andere medici te raadplegen. Alleen al om die reden had zij niet tot euthanasie mogen overgaan, stelt het college. Ook in dit geval ging het niet om iemand die zich in een terminale fase van een onomkeervaar ziekteproces bevond.

Bliksemschicht





● *De zestienjarige Zweedse Veronica Ronn herstelt in het academisch ziekenhuis van Upsala waar ze werd opgenomen nadat ze was getroffen door de bliksem. Veronica speelde afgelopen vrijdag een partijtje voetbal in het Noordzweedse plaatsje Gavle met haar team. De doelvrouw werd door de bliksemstraal vele meters de lucht ingeslingerd. Ze liep ernstige brandwonden over haar hele lichaam op. De elektrische schok veroorzaakte een hartstilstand bij het meisje, maar door kordaat ingrijpen van omstanders kon ze worden gereanimeerd. Haar scheenbeschermers en voetbalschoenen werden aan flarden gereten.*

Foto's: AP

Leger neemt uit voorzorg hoofdstad Burundi in

BUJUMBURA – Zwaarbewapende militairen hebben gisteren de hoofdstad van Burundi, Bujumbura, hermetisch afgesloten. De autoriteiten willen op deze manier voorkomen dat door stakingen en etnisch geweld een burgeroorlog uitbreekt.

De afgelopen dagen kwamen bij onlusten in de Burundese hoofdstad vijftien mensen om het leven. De rellen leidden ertoe dat de internationale hulpleveranties aan de vluchtelingen in Ruanda en Oost-Zaïre werden ontregeld.

Militairen zijn gestationeerd bij alle toegangswegen naar Bujumbura en in de noordelijke stadswijken, waar de rellen het hevigst waren en jonge Tutsi's betoogden dat zij alle Hutu's zouden vermoorden. „De situatie is wat genormaliseerd. Mensen gaan naar kantoor en er is weer verkeer op straat," aldus Daniel Philippin van het Internationale Rode Kruis. Hij zei dat hulpoperatie voor de Ruandese vluchtelingen weer volledig is hersteld. Aanleiding voor de ongeregeldheden en de stakingsacties vormde de arrestatie zondag van Mathias Hitimana, een oppositieleider van een Tutsi-partij.

Standpunt voor conferentie Cairo onzeker

Italiaanse regering splijt over abortus

Van onze correspondent

ROME – Binnen de Italiaanse regering is verdeeldheid ontstaan over abortus nadat minister Matteoli van Milieu de ingreep in een interview met Radio Vaticaan omschreven had als 'moord'. Algemeen secretaris van het kabinet Letta sprak gisteren tegen dat de regering het plan koestert om de zestien jaar oude abortuswet, aangenomen na een referendum, te veranderen.

Het is de partij van Matteoli, de 'post-fascistische' Nationale Alliantie, die zich sterk maakt voor een wijziging van de huidige wet. Matteoli zei gisteren aan het einde van de maand een voorstel van zijn hand in de ministerraad te willen bespreken. De minister van Gezondheidszorg, de liberaal Costa, liet echter weten tegen een verandering van de huidige wet te zijn en bekritiseerde zijn collega Matteoli met de uitspraak dat 'moord, in tegenstelling tot abortus, onder het wetboek van strafrecht valt'.

De abortuskwestie is meer dan een binnenlandse aangelegenheid. Italië heeft nog steeds niet laten weten welk standpunt het zal innemen tijdens de VN-bevolkingsconferentie in Cairo over deze materie. Het is algemeen bekend dat de paus, die een fel offensief is gestart tegen de Verenigde Naties, grote druk uitoefent op de Italiaanse regering. Italië zal in september vertegenwoordigd worden door minister Matteoli en zijn collega van Sociale Zaken en Familie, Guidi, die lid is van Forza Italia.

Guidi zei gisteren in een interview met de krant La Repubblica dat hij in Cairo zeker niet akkoord zal gaan met het idee dat abortus een methode is om de demografische ontwikkeling te controleren. „In tal van landen zijn kinderen nog steeds een vorm van rijkdom. Het accent moet in Cairo worden gelegd op informatie, preventie en anticonceptie. Ik zie het als mijn taak om de abortusplaag met elk middel te bestrijden," aldus Guidi.

De Italiaanse oppositiepartijen ve oordeelden gisteren de stellingn: me van Matteoli scherp. Mancir van de PDS zei het een schande t vinden dat een minister de bevo kingsconferentie gebruikt om c abortuswet in Italië ter discussie stellen. „Het is een wet die door ee meerderheid van het Italiaanse vol is gewild en die goed functioneert aldus Mancina. Zij wees er op d abortus in Cairo zeker niet geprop geerd zal worden als onderdeel va een demografische politiek.

Ruzie Cuba en VS over kaping schip

MIAMI – Cuba en de Verenigd Staten zijn gisteren in een gesch gewikkeld geraakt over de mogeli ke kaping van een Cubaans marine schip. Havana had de Amerikaans autoriteiten meegedeeld dat h vaartuig door onbekenden was g kaapt waarbij een officier zou zij vermoord. De VS beweren daarer tegen dat een dergelijke actie nie heeft plaatsgevonden.

De Amerikaanse kustwacht pikt dinsdag ten zuiden van Florida d boot op met 25 Cubanen aan boor Volgens een woordvoerder verkee den zij allen in goede gezondheid waren ze ongewapend en heeft nie mand melding gemaakt van d dood van de marine-officier. D kustwacht deelde mee dat de info matie uit Havana onjuist zou kur nen zijn en dat de man van wi wordt gezegd dat hij is vermoord juist de kaping zou hebben g pleegd.

De autoriteiten in Havana hebbe de kapers beschuldigd van d moord op een officier en Washinj ton gevraagd om hun uitlevering Maar het Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken zei dat he uitleveringsverdrag met Cuba al j: ren geleden is verlopen.

Journalist vindt ontvoerder Heineken

'Nog nooit iemand zo zien schrikken'

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – „Ik heb nooit iemand zo zien schrikken als Meijer toen hij mij zag. Toen hij over de schrik heen was, heeft hij mij 's avonds in zijn huis uitgenodigd en hebben we uren gepraat." De trotse journalist Peter R. de Vries heeft namens het weekblad Panorama de al bijna tien jaar voortvluchtige Heineken-ontvoerder Frans Meijer (41 jaar) opgespoord in het Zuidamerikaanse Paraguay. „Het mooiste verhaal in m'n loopbaan."

De Vries heeft met een klein ploegje een week lang de kapitale villa geobserveerd waarin Meijer woont in de buitenwijk Fernando de la Mora van de hoofdstad Asuncion. „Toen we zeker wisten dat hij het was en er foto's waren gemaakt, zijn we op hem afgestapt."

De Vries realiseerde zich dat hij 'goed' zat toen hij Meijer zag bij de verbouwing van één van de twee hamburger- en bierrestaurants die de ontvluchte ontvoerder exploiteert in de hoofdstad. „In die restaurants wordt overigens geen Heineken-bier geschonken," aldus De Vries.

Het is De Vries duidelijk geworden dat Meijer 9,5 jaar geleden niet platzak in Paraguay is aangekomen. De vrijlating van biermagnaat Freddie Heineken en diens chauffeur Ab Doderer kostte 35 miljoen gulden aan losgeld. Acht miljoen daarvan is nooit teruggevonden. De twee slachtoffers kwamen pas 22 dagen na hun ontvoering vrij. Zij hadden gevangen gezeten in een loods op het westelijk haventerrein in Amsterdam.

Frans Meijer is met mede-ontvoerder Cor van H. altijd gezien als het brein achter de spectaculaire ontvoering. Meijer ontsnapte in 1985 uit het Utrechtse Pieter Baan Centrum. Eerder had hij al geprobeerd de Bijlmerbajes uit te komen, maar dat mislukte. Zijn reactie: „Ik stond op de luchtplaats, dacht aan mijn familie en aan God en ineens stuurde God een touw over de muur. Dat heb ik toen maar gepakt." Volgens De Vries blijkt Meijer ook in Paraguay nog altijd godvruchtig. Hij is daar gerespecteerd lid van de Templo Evangelista, een protestante kerk. Meijer geeft zich uit voor een Spaanse zakenman, hij spreekt ook vloeiend Spaans. Geen van de mensen die De Vries ter plekke heeft gesproken is bekend met Meijers roemruchte verleden.

De Nederlandse Paraguayaan pleegde de ontvoering met vier mededaders. Eén van hen, de 41-jarige J.B. zit nog gevangen maar niet in verband met de ontvoering. B. wordt ervan beschuldigd begin dit jaar een douanier te hebben doodgeschoten, die hem had betrapt bij een cocaïnedeal.

Meijer werd in 1985 bij verstek veroordeeld tot twaalf jaar gevangenisstraf. Die zou hij nog in ons land moeten uitzitten, ware het niet dat met Paraguay geen uitleveringsverdrag bestaat. M. E. kreeg voor zijn aandeel in de ontvoering acht jaar gevangenisstraf.

Twee andere mededaders, W. H. en C. van H. hebben politie en justitie na de ontvoering nog handenvol werk bezorgd. Zij stonden pas in 1987, bijna vier jaar later, voor de rechter en kregen ieder een straf van elf jaar opgelegd. De twee vluchtten na de ontvoering naar Parijs, maar de Franse politie greep hen begin '84 in de kraag. Bij die aanhouding trof zij ruim 300.000 gulden van het losgeld aan, verstopt in een piano. Vervolgens begon voor H. en van H. een periode van drie jaar onzekerheid over hun uitlevering aan ons land. Ondertussen verbleven zij afwisselend in een gevangenis met streng regime of onder huisarrest in een hotel. Ook maakten zij een kortstondig uitstapje naar het Franstalig deel van St. Maarten. Niet alleen de politie hield hen in de gaten, ook enkele particuliere detectives van Heineken.

Heilige oorlog tegen Rusland

MOSKOU – Aanhangers van de Tsjetsjeense dictator Dzjochar Doedajev hebben gisteren geëist dat hij de noodtoestand en een algehele mobilisatie afkondigt. Het Tsjetsjeense volkscongres, dat met 1500 gedelegeerden van zeventien Tsjetsjeense provincies in de hoofdstad Grozny vergaderde kende Doedajev bijzondere volmachten toe. Uitdrukkelijk werd vermeld dat hij in geval van nood 'de moslimwereld moet oproepen tot een heilige oorlog' tegen Rusland. Tevens werd een beroep gedaan op andere bergvolkeren in de Kaukasus om de Tsjetsjenen in het conflict met Rusland te steunen.

Tsjetsjenië riep onder de gekozen president Doedajev eind 1991 eenzijdig de onafhankelijkheid uit. In een rede voor het Congres zei Doedajev dat Rusland in Tsjetsjenië een tweede Afghanistan tegemoet gaat. Moskou ontkent invasieplannen te hebben.

Onduidelijkheid over duur prestatiebeurs

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Ook spraken de drie paarse onderhandelaars gisteren over de studiefinanciering en het hoger onderwijs, omdat de onderhandelaars niet tevreden waren over de formulering van hun voornemens. Inhoudelijk zitten ze op één lijn: de invoering van een prestatiebeurs (eerst lenen en achteraf deels kwijtschelden) om te bezuinigen op de studiefinanciering en het in de steigers zetten van een onderwijssysteem met verschillende studieduur in het hbo en wo. Er ligt een plan van de fractiespecialisten met concrete voorstellen op dit gebied, maar in het akkoord beperkt 'paars' zich tot de hoofdlijnen.

Over de duur van de prestatiebeurs bestaat nog enige onduidelijkheid. Volgens een woordvoerder van d formateur wordt in het akkoord meegenomen dat het recht op stu diefinanciering vanaf 1995 word ingekort tot drie jaar. Dat is volgen fractiespecialisten onmogelijk. Z hebben voorgesteld vanaf 1995 u te gaan van een beperking van d studiefinanciering tot de officië studieduur, en dat is voor de meest studies vooralsnog vier jaar. „D onderhandelaars hebben juist be sproken of ze dat niet wat konde verzachten, dus ook nog een extr jaar studiebeurs mogelijk maken, zegt een betrokkene. Een driejarig studiebeurs levert de komende vie jaar bovendien geen extra bezuin ging op, zo legt de fractiespecialis uit. „Logisch geredeneerd, is he erg onwaarschijnlijk dat nu al ee driejarige beurs wordt ingevoerd."

Hoofdlijnen paars regeerakkoord

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Hoewel de drie paarse onderhandelaars Wallage (PvdA), Bolkestein (VVD) en Van Mierlo (D66) het paarse regeerakkoord, waaraan formateur Kok gisteren tot laat in de avond heeft geschreven, vandaag nog eens nauwkeurig tegen het licht zullen houden, staan de hoofdlijnen van dat akkoord inmiddels wel vast.

Het regeerakkoord gaat ervan uit dat er de komende vier jaar een kleine 18 miljard zal worden omgebogen. Ongeveer de helft daarvan is bestemd voor een aantal lastenverlichtende maatregelen waarvan een stimulerend effect op de werkgelegenheid wordt verwacht. Daarbij is inbegrepen een bedrag van twee miljard waartoe al door het kabinet-Lubbers/Kok was besloten. Ook is een voorspelde meevaller in de sociale zekerheid, oplopend naar een miljard in 1998, in het lastenverlichtingspakket ingeboekt.

Met de lastenverlichtingsoperatie hopen de paarse onderhandelaars de komende vier jaar een extra werkgelegenheidsgroei van zo'n 120.000 banen te kunnen bereiken. Daarbij zijn overigens ook de 40.000 laaggeschoolde banen inbegrepen die door de overheid zelf voor langdurig werklozen op het gebied van (ouderen)zorg, toezicht en de bodemsanering worden geschapen. Die 120.000 banen komen bovenop de groei van 230.000 die het Centraal Planbureau op grond van de verwachte gemiddelde economische groei van 2,0 procent per jaar voor de komende vier jaar heeft voorspeld.

Ongeveer drie miljard zal in de komende kabinetsperiode worden besteed aan nieuw beleid. Behalve het al genoemde banenplan voor langdurig werklozen staan in het nieuwe beleid de uitbreiding van de politie met enkele duizenden agenten en extra geld voor het onderbeleid centraal. De rest van het totale ombuigingsbedrag is bestemd voor een verdere daling van het financieringstekort en voor het opvangen van tegenvallers die door het vorige kabinet nog niet concreet waren gedekt.

Het ombuigingspakket bevat voor ongeveer acht miljard aan bezuinigingen op de sociale zekerheid. Daarbij gaat het onder meer om het slechts gedeeltelijk toepassen van de koppeling van de uitkeringen aan de lonen in de marktsector die in 1995 niet en in de jaren daarna slechts voor de helft zal worden toegepast. Ook zal er fors worden bezuinigd op de kinderbijslag en de weduwen- en wezenpensioenen.

Daarnaast worden de plannen van het vorige kabinet voor een fraudebestendiger en meer op de arbeidsmarkt gerichte uitvoering van de bijstand overgenomen. In de ww worden de toegangseisen nog eens verscherpt. De uitvoering van de wao en de Ziektewet zal volledig voor verantwoordelijkheid van de werkgevers komen, waarbij de huidige hoogte en duur van de waouitkeringen gehandhaafd zullen worden. De inkomenstoets voor het toekennen van een aow-toeslag wordt verscherpt.

Over twee jaar zal het paarse kabinet aan de hand van de ontwikkelingen in de sociale zekerheid bekijken of er nog nadere maatregelen nodig zijn. Daarbij kan ook hoogte en duur van de huidige uitkeringen aan de orde komen.

De studiefinanciering zal met ingang van 1995 voor nieuwe studenten tot drie jaar worden bekort. Ook de studieduur zal op termijn flexibeler (en in veel gevallen korter) moeten worden. De vormgeveing zal echter nader worden bekeken.

In de gezondheidszorg vinden een aantal grote financieringsverschuivingen plaats. Ziekenfondsverzekerden krijgen een eigen risico van 200 gulden per jaar. De awbz-premie wordt inkomensafhankelijk.

Het paarse kabinet gaat een begin maken met de invoering van een correctief referendum en beziet mogelijkheden tot wijziging van het kiesstelsel.

De aanleg van de Betuwe-lijn wordt een half jaar uitgesteld om te onderzoeken of deze meer in overeenstemming met milieueisen kan worden gebracht en of dat op een manier kan die rendabele exploitatie mogelijk maakt.



299.-



399.-

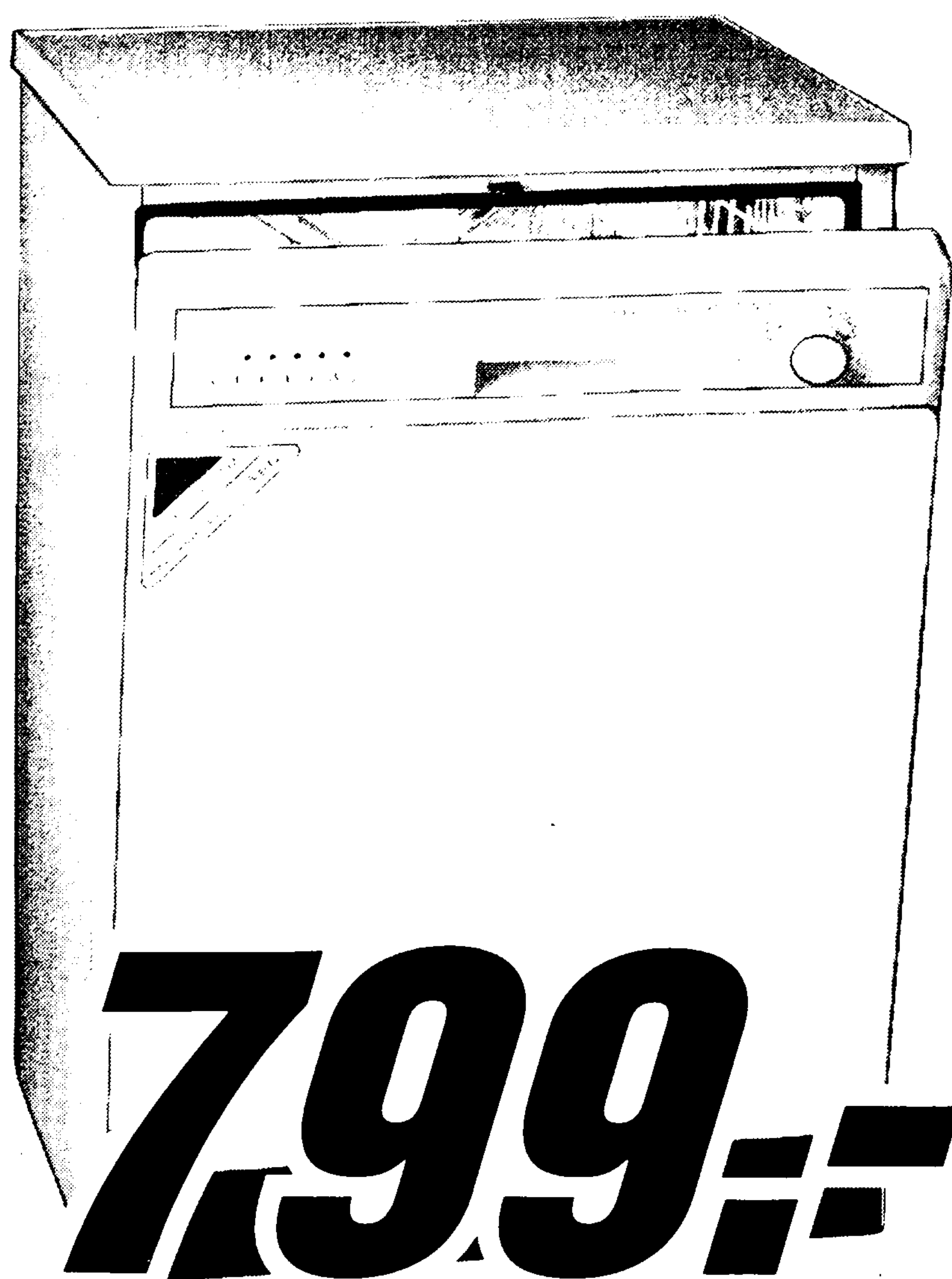


999.-

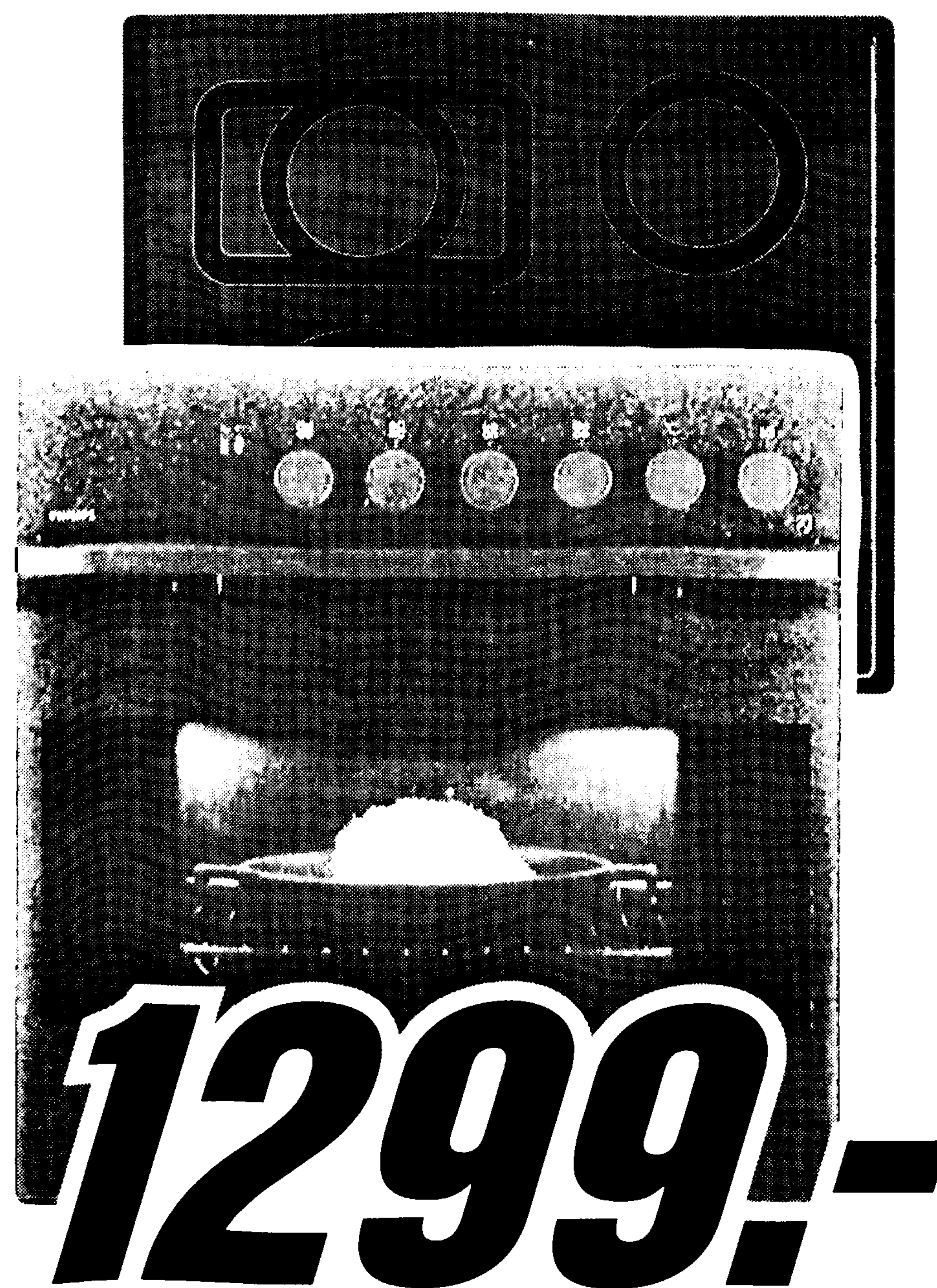
- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar



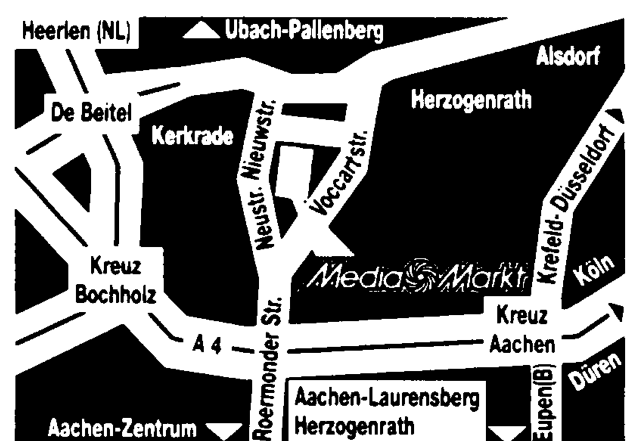
899.-



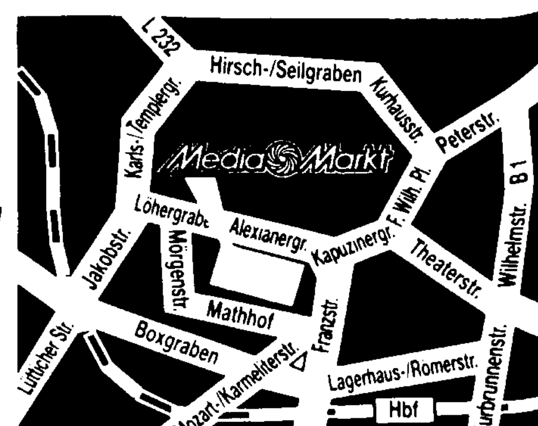
799.-



1299.-



MediaMarkt



Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Voccartstr. 66
☎ 0049/2406/9520

Herzogenrath/Aachen

Franzstr. 6 **Nieuw**
☎ 0049/241/479890

Prijzen ruwe koffie blijven hoog

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De prijzen op de internationale markten voor koffiebonen zijn weer wat gedaald. Na de recordhoogten die ze bereikten na het nieuws dat een deel van de Braziliaanse oogst van volgend jaar bevroren is, zijn ze weer wat ingezakt. In de koffiehandel wordt echter niet verwacht dat de prijzen veel verder zullen dalen. Men gaat er eerder van uit dat ze in de komende maanden weer zullen stijgen.

Voor de consumentenprijs is er voorlopig geen verlaging te verwachten. Gisteren ging de prijs voor een half pond koffie bij marktleider Douwe Egberts met 60 cent omhoog, aanstaande maandag volgt Albert Heijn met een zelfde maatregel.

De sterke stijging van de prijs van ruwe koffie van de afgelopen weken had een sterk speculatief karakter. Tegen de tijd dat het aankomt op de 'fysieke levering' van de partijen koffiebonen, stappen de speculanten er weer uit. Daardoor is de prijs de afgelopen dagen weer wat gezakt.

Wat blijft is echter wel een blijvend hogere prijs voor koffiebonen dan de afgelopen paar jaar het geval is geweest. Dat voorspelt de voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor de Koffiehandel, F. Douqué.

Wanneer in september-oktober de bloeiperiode van de koffiestruiken in Brazilië is aangebroken, zal pas de definitieve schade van de vorstperiodes zijn vast te stellen, aldus Douqué. Tot die tijd maakt iedereen zijn eigen schattingen over het dreigende tekort op de markt. Morgen publiceert het gezaghebbende Amerikaanse landbouwinstituut USDA nieuwe schattingen over de schade in Brazilië.

De afgelopen paar jaar was er sprake van een overschot op de internationale koffiemarkten. De prijzen schommelden lange tijd rond de 75 dollarcent per pound (ruim 453 gram); een pak koffie in de winkel was relatief goedkoop. Na de vorstperiode schoot de prijs voor de 'groene' koffiebonen even door tot 275 dollarcent. Gisteren was de prijs gezakt tot rond de 185 dollarcent.

Meeste vrij voor Finnen

KEULEN – Werknemers in Finland hebben vorig jaar met 44,5 het grootste aantal betaalde vakantie- en feestdagen gehad. Amerikanen genoten met 23 dagen het geringste aantal, zo blijkt uit een gisteren gepubliceerd onderzoek van het Duitse economische instituut IW. IW keek naar twintig industrielanden.

Een Nederlandse werknemer kreeg vorig jaar gemiddeld 37,8 betaalde vrije dagen: 32,5 vakantiedagen en 5,3 feestdagen. Daarmee bezet ons land de vijfde plaats achter Finland, Italië (39), het westen van Duitsland (38,6) en Spanje. In Spanje hadden de werknemers vorig jaar 38,5 betaalde vrije dagen, waarvan er 14 feestdagen waren.

Het in Keulen gevestigde instituut merkt op dat de werknemers in de Verenigde Staten wettelijk geen aanspraak kunnen maken op vakantiedagen. Dat wordt door de sociale partners onderling geregeld. In Japan, waar arbeiders 25 vakantie- en feestdagen kennen, wordt vaak nog zes dagen per week gewerkt. Gebruikelijk is daar dat werknemers een paar vakantiedagen opnemen om te herstellen van een lichte ziekte.

munt uit

● Heineken

Heineken heeft haar belang in de Spaanse dochteronderneming El Aguila verhoogd van 51,2 tot 64,3 procent. De verwerving van de stukken heeft Heineken f 141 miljoen gekost.

● Polen

Nationale-Nederlanden - onderdeel van de ING Groep - mag in Polen het levensverzekeringsbedrijf uitoefenen. Het Poolse ministerie van Financiën heeft hiervoor toestemming gegeven.

● Begrenzer

De ondernemersorganisatie Transport en Logistiek Nederland vindt dat er een onafhankelijk onderzoek moet komen naar de gevolgen van de snelheidsbegrenzer voor het wegvervoer. Uit een eigen inventarisatie zou blijken dat het brandstofgebruik door de snelheidsbegrenzer toeneemt.

● Schilderijen

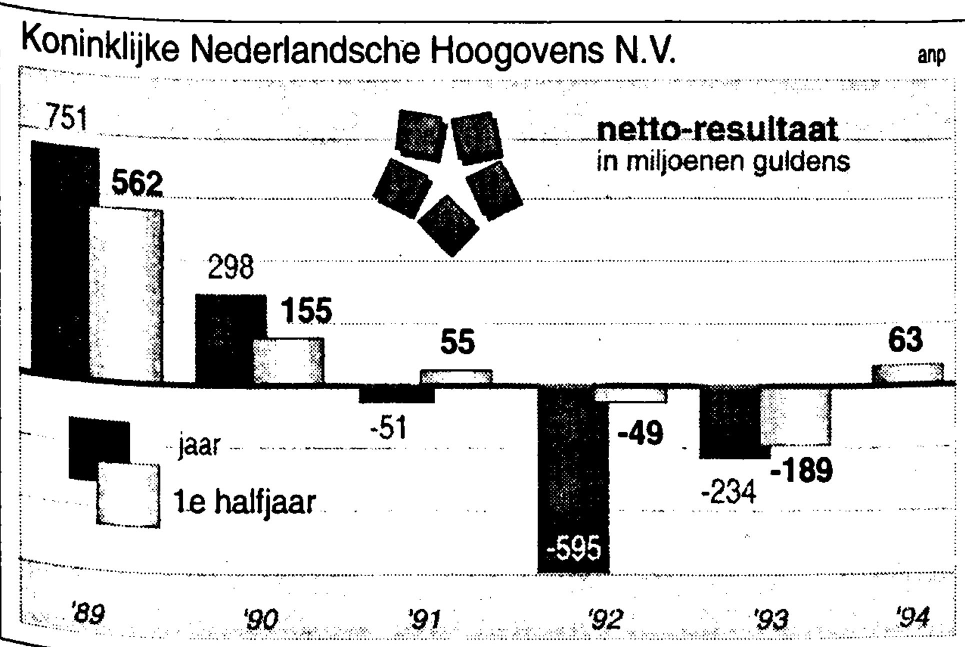
Beleggen in schilderkunst geeft een lager rendement dan andere beleggingsvormen. Dat schrijven M. Fase, hoogleraar monetaire economie aan de Universiteit van Amsterdam en M. van Tol deze week in het economenblad ESB. Volgens de auteurs kan iemand beter een kunstvoorwerp kopen, omdat het mooi is en niet omdat het misschien in waarde zal stijgen.

● Referendum

Het referendum onder de werknemers van het Rotterdamse overslagbedrijf Multi Terminals Waalhaven heeft steun opgeleverd voor het akkoord dat de Vervoersbond FNV en de directie van MTW in juni sloten over de reorganisatie van het bedrijf. De deelname aan het referendum was echter zeer beperkt.

Concern profiteert van oplevende economie Europa

Hoogovens doet het beter dan verwacht



Van onze redactie economie

VELSEN – Hoogovens heeft in de eerste helft van 1994 een nettowinst van f 63 miljoen behaald tegen een verlies f 189 miljoen over de eerste helft van 1993. De staaldivisie maakte een behoorlijke winst, terwijl het verlies bij de aluminiumpoot aanzienlijk achteruit ging.

De winst was hoger dan verwacht. De Amsterdamse effectenbeurs reageerde enthousiast op de cijfers.

Hoogovens verliet de beursvloer trots op f 80,70, een plus van f 3,60. Vóór de publikatie van de halfjaarcijfers noteerde hetbedrijf nog een koersverlies van enkele dubbeltjes.

De nettowinst had veel hoger kunnen zijn als Hoogovens de belastingafdracht niet had zien exploderen van f 1 miljoen naar maar liefst f 50 miljoen. Voor de tweede helft van het jaar verwacht het concern overigens een lagere donatie aan de belastingdienst.

Bestuursvoorzitter M. van Veen kijkt met tevredenheid terug op de eerste zes maanden: „We zijn op de goede weg. Hoogovens IJmuiden neemt momenteel een sterke positie in ten opzichte van de concurrentie." Vorig jaar noteerde het concern nog een verlies van f 234 miljoen. Hoogovens had toen last van de recessie in Europa en de overcapaciteit op de aluminiummarkt.

Dit jaar staan de seinen bij het concern op groen. De hoogovens draaien op volle capaciteit, terwijl de orderontvangst bij de aluminiumbedrijven sterk is gestegen. De topmanager voorspelt dat de winst uit gewone bedrijfsuitoefening in de tweede helft van 1994 'aanzienlijk' hoger zal zijn dan de f 63 miljoen in de eerste periode. Het concern houdt dus rekening met een nettowinst die boven de f 126 miljoen uitkomt. Het is voor het eerst sinds 1990 dat Hoogovens het boekjaar met een winst zal afsluiten.

De staal- en aluminiumproducent kon mede profiteren van het economisch herstel in Europa. De vraag naar staal verbeterde zich geleidelijk, hoewel het niveau nog laag was. De Verenigde Staten, waar de economie op volle toeren draait, was een dankbare afzetmarkt voor Hoogovens. De afzet van eindprodukten is daar dan ook toegenomen. Ook de verkoopprijzen gingen omhoog.

Het concern profiteerde sterk van de kostenbesparingsacties van de afgelopen jaren. Sinds 1991 is het kostenniveau met f 900 miljoen teruggebracht, waardoor de marge bij de staaldivisie flink kon toenemen. De opgaande lijn, die al duidelijk werd in de laatste zes maanden van 1993, heeft zich voortgezet in het eerste halfjaar van 1994. De staaldivisie liet een winst zien van f 163 miljoen tegenover een verlies van f 70 miljoen in dezelfde periode van1993.

De divisie aluminium, die vorig jaar tegen een hoger verlies aankeek door de groeiende uitvoer van de landen van de ex-Sovjetunie, lijkt het ergste achter de rug te hebben. In de eerste zes maanden keken de aluminiumverwerkers tegen een verlies van f 64 miljoen aan. Dat is aanzienlijk minder dan de minus van f 128 miljoen in dezelfde periode van het jaar. Hoewel er nog geen sprake is van een duidelijke prijsverbetering bij aluminium - het concern zit vast aan jaarcontracten - voorspelt bestuursvoorzitter Van Veen dat zijn aluminiumtak zwarte cijfers zal schrijven in 1995.

Protest



● *Een oudere vrouw die aandelen heeft van het Russische fonds MMM protesteert bij het Witte Huis in Moskou tegen de regering van president Jeltsin. Een aantal MMM-aandeelhouders eist de vrijlating van de MMM-directeur Sergei Mavrodi die onlangs met een spectaculaire politie-actie werd gearresteerd. Vandaag, op de verjaardag van Mavrodi, zijn er meer acties in en rond Moskou aangekondigd door de aanhang van Mavrodi.* Foto: EPA

Philips breidt chipproduktie behoorlijk uit

DEN HAAG – Philips gaat 500 miljoen gulden investeren in zijn chipfabriek in Nijmegen. Met de investering wordt de produktiecapaciteit voor submicron-chips, chips met schakelingen die kleiner zijn dan eenduizendste millimeter, verdubbeld. Door de uitbreiding komen er 300 nieuwe arbeidsplaatsen bij.

Philips verwacht dat de markt voor chips zich de komende jaren zal uitbreiden. De chips die Philips produceert worden voornamelijk toegepast in multimedia-apparaten, communicatieapparatuur zoals draagbare telefoons en consumentenelektronica zoals tv's en video's. In een aantal van deze markten is Philips de marktleider.

De nieuwe produktielijn wordt ingepast in het bestaande gebouw voor chipproduktie. Eind 1996 zal Philips de klanten op grote schaal kunnen beleveren is de verwachting. Met de investering zet Philips een nieuwe stap in de race naar steeds kleinere chips. In eerste instantie zal de fabriek 0,5 micron chips maken. In de toekomst moeten er 0,35 micron chips geproduceerd worden.

In de Nijmeegse fabriek werken momenteel 2700 mensen. Wereldwijd heeft Philips in de chipindustrie 15 fabrieken met in totaal 21.000 werknemers.

Benzine opnieuw duurder

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De prijs van benzine gaat vrijdag opnieuw omhoog. Als gevolg van de verhoging van de literprijs met een cent gaat loodvrije benzine dan aan de zelftankpomp f 1,94 kosten, loodvrije super f 2,00 en gewone superbenzine f 2,11 per liter. De prijs van een liter diesel gaat met 1,4 cent per liter omlaag naar 132,4 cent.

Dat hebben de benzinehandelaren gisteren bekendgemaakt. Met deze nieuwe verhoging zijn de diverse benzine-soorten vanaf vrijdag 9 cent per liter duurder dan begin april, toen de gestage stijging van de prijzen van ruwe olie begon. Sinds begin april is de olieprijs gestegen van ongeveer 14 dollar naar ruim 20 dollar per vat (van 159 liter). Daarmee is hij bijna terug op het niveau van eind 1989, toen 21 dollar per vat werd genoteerd. Daarna is een flinke daling ingetreden. De prijsstijging aan de pomp valt nog mee doordat de dollar de laatste tijd lager noteerde

Als oorzaak zien deskundigen onder meer de vraag naar olie vanuit de Verenigde Staten, die sterker gegroeid is dan werd verwacht. Bovendien bleken de Opec-landen tegen de verwachting in niet veel meer te produceren dan het afgesproken maximum van 24,52 miljoen vaten per dag. De afgelopen periode is in ieder geval de totale Opec-produktie onder druk komen te staan als gevolg van een al weken durende staking bij de Nigeriaanse oliewinning. Vooral daardoor nam de produktie af van gemiddeld 25,02 miljoen vaten per dag in juni tot 24,69 miljoen in juli.

beurs

Wilde handel

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs is gisteren enthousiast gereageerd op de halfjaarcijfers van Hoogovens. De nettowinst van f 63 miljoen of f 1,99 per aandeel was hoger dan verwacht. Vooral de vooruitzichten op belangrijk meer winst in het tweede halfjaar lokte veel vraag uit. Tegenover een verlies van f 1,40 in de ochtend prijkte aan het slot een winst van f 3,60 op f 80,70.

Ook op de optiebeurs kon Hoogovens profiteren van de goede cijfers. De omzet van 4900 opties toonde een duidelijke voorkeur voor calls. Philips werd eveneens druk verhandeld met 4500 opties. In totaal gingen 33.000 opties om.

Elders was in een aantal fondsen sprake van 'wilde handel', zoals een beursbezoeker opmerkte. Donderdag en vrijdag publiceren Philips, Shell, Elsevier en Unilever halfjaarcijfers en de verwachtingen daarover lopen nogal uiteen. Opmerkelijke koersuitslagen naar beide kanten waren het gevolg. De hele beurs ging in de middag vlug omhoog. Na een verlies van 3,5 punt voor de beursbarometer AEX sloot deze 0,8 punt hoger op 417,62.

Elsevier bijvoorbeeld sloot f 4 beter op f 174 en DSM ging f 3,60 naar boven naar f 144,10. Akzo won f 2,10 op f 223,50 en KLM ging f 1,20 vooruit naar f 54,80. Philips, die f 500 miljoen investeert in de Nijmeegse chipsfabriek, won een dubbeltje op f 55,90 na een aanvankelijk verlies van meer dan f 1.

Een verhaal apart vormde Heineken. Er ging f 3,30 van de koers af op een bericht, dat voor f 141 miljoen nieuwe aandelen van de Spaanse deelneming El Aguila zijn verworven. Deze brouwer heeft een emissie geplaatst om de financiële positie te versterken na een herstructureringsproces.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	61,40	61,50
ABN Amro A.in F.	85,00	84,90
ABN Amro L.Gr.F.	182,00	182,00
ABN Amro Obl.Grf.	203,10	202,80
Aegon	99,80	100,00
Ahold	46,90	47,40
Akzo Nobel	221,40	223,50
Alrenta	236,50	236,20
Bols Wes. c.	40,10	39,80
CSM cert.	68,30	68,10
Dordtsche Petr.	198,70	197,00
DSM	140,50	144,10
Elsevier	170,00	174,00
Fokker cert.	16,20	16,40
Fortis Amev cert.	75,20	74,90
Gist-Broc. cert.	50,10	50,30
Heineken	235,80	232,50
Heineken Hold.	210,50	208,50
Hoogovens nrc	77,10	80,70
Hunter Douglas	79,50	80,50
ING c.	81,80	81,30
KLM	53,60	54,80
Kon. KNP BT	49,50	49,20
Kon. Olie	198,40	196,70
KPN	50,00	50,40
Nedlloyd	71,90	71,60
Océ-v.d.Gr.	78,60	78,50
Pakhoed cert.	52,70	52,20
Philips	55,80	55,90
Polygram	77,90	77,90
Postb.Beleggf.	60,50	60,40
RG Florente F.	129,40	129,30
Robeco	117,60	117,60
Rodamco	55,20	55,20
Rolinco	120,20	120,40
Rorento	87,20	87,80
Stork	49,00	48,40
Unilever cert.	194,80	194,40
Van Ommeren nrc	52,20	52,40
Ver.Bezit VNU	187,50	189,90
Wolters-Kluwer	119,90	120,10

Avondkoersen Amsterdam

Hoogovens 80,80-81,00 (80,70)
KLM 54,60-54,80 (54,80)
Kon. Olie 196,50-197,50 (196,70)
Philips 55,70-56,00 (55,90)
Unilever 194,20 (194,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	88,00	89,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,28	6,27
ABN Amro pref.	60,20	60,50
ACF-Holding c.	38,50	38,20
Ahrend Groep c.	140,50	142,00
Asd Options Tr.	19,00	19,00
Asd. Rubber	2,90f	-
Ant. Verff.	401,00b	-
Atag Hold. cert.	134,80	134,00
Athlon Groep	68,00	67,80
Athlon Groep nrc	67,00	67,00
Aut.Ind.R'dam	105,00	105,00
Ballast Nedam c.	77,30	77,30
BAM Groep	111.00	111.00
Batenburg	138,00	137,70
Beers	175,50	175,50
Begemann Groep	36,60	36,80
Belindo	281,50	281,50
Blydenst.-Will.	33,90	33,00
Boer De Winkelb.	64,50	65,20
Borsumy Wehry	29,20	28,90
Boskalis cert.	42,90	43,30
Braat Beheer	29,90	29,70
Breevast	8,70	8,70
Burgman-Heybroek	1600,00	1600,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1355,00	1340,00
Cap Volmac	19,50	19,50
Ceteco Hold.	40,40	40,40
Cindu Intern.	107,00	-
Claimindo	280,70	280,70
Content Beheer	29,00	28,90
Credit LBN	43,00	43,00
Crown v.G. cert.	137,50	-
CSM	68,40	68,00
Delft Instrum.	25,00	25,40
Dorp-Groep	40,50	40,50
Draka Holding	42,00	42,10
Econosto	24,30	24,00
EMBA	201,00	-
Eriks Holding	119,00	117,00
Flexovit Int.	76,20	76,10
Frans Maas cert.	55,00	55,00
Fugro cert.	36,00	37,40
Gamma Holding	98,60	100,00e
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	10,50	-
Getronics	47,90	48,20
Geveke	34,20	34,30
Giessen-de N.	48,50	48,00
Goudsmit	26,50	27,00
Grolsch cert.	50,50	50,40
GTI-Holding	165,00	165,00
Hagemeyer	138,20	139,30
HAL Trust B	17,30	17,30
HAL Trust Unit	17,50	17,30
HBG	298,50	300,00
Hes Beheer c.	21,60	21,60
Heijmans	58,80	58,70
Hoek's Mach.	79,50	79,50
Holl. Colours	83,00	83,20
Holl.Sea S.	0,42	0,42
Holl. Ind. Mij	73,20	73,00
Hoop Eff.bank	9,00	9,30
Hunter D.pref.	1,80	-
IHC Caland	40,80	41,70
Internat.Muell.	83,00	82,50
ING	7,35	7,35
Kas-Associatie	69,00	67,00
Kempen & Co	13,00	13,30
Klene Holding	140,90	140,90
Kondor Wessels	47,00	46,50
KBB	104,00	104,00
Kon.KNP BT c.pref.	7,69	7,70
Kon. Sphinx	52,50	52,20
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,00	151,00
Landré & Gl.	52,00	52,00
Macintosh	46,00	46,50
Maxwell Petr.	191,90	190,00
Moeara Enim	1687,00	1682,00
M.Enim OB-cert.	87,90	87,50
Moolen Holding	43,90	43,00
Mulder Boskoop	36,90	36,90
Multihouse	2,00	2,10
Naeff	445,00b	-
NAGRON	87,50	87,50
Nat. Inv. Bank	137,30	137,00
NBM-Amstelland	17,50	17,40
NEDAP	60,80	60,60
Nedcon Groep	35,50	36,00
NKF Holding	206,00	206,50
Ned.Part.Mij	52,00	51,50
Ned.Springst.	6400,00b	6400,00b
Norit	22,00	22,00
Nutricia VB cert	87,00	86,50
Nijv.-Ten Cate	89,70	89,90
OPG cert.	44,00	44,00
Orco Bank cert.	64,80	65,00
OTRA	309,00	307,00
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pirelli Tyre	15,10	14,80
Polynorm	188,00b	190,00
Porc. Fles	26,00	26,00
Randstad	80,10	79,80
Reesink	116,00	114,50
Rothmans Int.	3,70	3,67
Roto Smeets Boer	39,00b	39,00b
Samas Groep	57,50	57,60
Sarakreek	7,50	7,50
Schuitema	1850,00	1875,00
Schuttersveld	42,50	42,90
Smit Intern.	47,60	46,50
St.Bankiers c.	19,00f	19,00
Stad Rotterdam c.	38,70	38,40
Telegraaf De	176,50	177,50
Textielgr.Twente	76,00	76,00
Tulip Computers	16,10	16,30
Tw.Kabel Holding	193,00b	193,00
Ubbink	114,00	114,00
Union	32,80	33,00
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	88,50	88,50
Vredestein	13,00	13,00
Wegener	110,00	111,50
West Invest F.	13,50	13,50
West Inv.F. wb	69,50	-
Wolters Kluwer	485,00	-
Wyers	24,70	24,70

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	98,40	98,40
ABN Amro Amer.F.	73,40	72,60
ABN Amro Eur. F.	89,20	88,20
ABN Amro Far E.F.	80,50	79,50
ABN Amro Neth.F.	118,80	117,20
ABN Amro rent.div	161,60	161,50
Aegon Aandelenf.	47,80	47,70
Aegon Spaarplus	5,00	-
Aldollar BF $	30,80	30,80
Alg.Fondsenbez.	254,50	254,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	97,00	96,80
Asian Cap.F.$	61,50	61,80
Asian Tigers F.	112,70	112,60
Asian Select. F.	104,00	105,00
Austro Hung. F.	7,90	7,90
Bemco RentSel.	63,20	63,20
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	100,30	99,80
CL Liq.Groeifonds	101,80	102,00
CL Obl.Dividendf.	108,10	107,00
CL Obl.Waardef.	124,90	124,50
Delta Lloyd Inv.	39,30	39,10
Donau Fonds	-33,00	33,00
DP America Gr.F.	35,00	34,50
EGF Investm.	163,50	165,00
EMF Rentefonds	83,40	83,30
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,00a	-
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Envir.Growth F.	43,50	43,50
Esmeralda part.	38,70	38,60
Eur.Ass. Trust	8,30	8,20
EMS Growth Fund	103,70	104,00
EMS Income Fund	92,90	93,00
EMS Offsh. Fund	102,20	102,60
EOE Index Fnd	451,00d	448,00
Euro Growth Fund	64,00	64,00
Euro Spain Fund	8,60	8,60
Far East Sel.F.	83,50	84,50
Gim Global	59,30	58,70
Groeigarant	1,37	1,36
Holland Fund	92,00	91,70
Holl. Eur. Fund	63,70	62,00
Holl. Obl.Fonds	134,50	133,00
Holl. Pac. Fund	144,50	144,50
Holl. Sel.Fonds	99,50	99,50
Hooge Huys Hypf.	129,70	129,10
ING Bnk Dutch F.	62,60	62,20
ING Bnk Geldm.F.	60,20	60,22
ING Bnk Glob.F.	55,60	55,40
ING Bnk Oblig.F.	33,90	33,80
ING Bnk Spaard.F.	102,76	102,77
ING Bnk Rentegr.F	131,60	131,50
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost.	49,70	49,70
Innovest	64,00b	65,00b
Interbonds	500,00	500,00
Intereffekt 500	29,50	-
Intereffekt wt	44,00	44,40
Intereffekt Yen Value	90,00	90,00
Investa part.	86,00	85,50
IS Himal.Fund $	17,70	17,20
Jade Fonds	226,00	224,50
Japan Fund	20,20	20,20
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Korea Pac.Tr. $	12,70	-
Latin Am.Eq.F.	97,90	97,30
Leveraged Cap	60,50	59,70
Liquirent	54,25	54,25
Mal.Capital F.$	15,20	15,70
Mees Obl.Div.F.	117,30	116,40
Mexico Income F.	20,20	20,10
Mondibel	78,20	78,10
Nat.Res.Fund	77,20	76,80
New Asia Fund	10,40	10,40
Nomura Warr. F.	0,30b	0,30b
Obam, Belegg.	329,50	327,80
OAMF Rentefonds	11,90	11,75
Orange Fund	28,30	28,30
Pac.Dimensions	115,60	115,60
Pac.Prop.Sec.F.	38,00	38,00
Pierson Rente	129,70	129,20
Postb.Aandelenf.	59,00	59,00
Postb.Obl.f.	49,90	49,70
Postb.Verm.gr.f.	60,50	60,30
Rentalent Bel.	170,40	170,10
Rentotaal NV	39,40	39,40
RG Aand.Mixfund	62,10	61,80
RG America F.	138,60	138,50
RG Divirent F.	53,70	53,70
RG Europe F.	135,10	134,10
RG Hollands Bezit	100,10	99,60
RG Nettorente F.	104,70	104,70
RG Obl.Mixfund	62,90	62,50
RG Pacific F.	146,70	146,60
RG Rente Mixfund	64,50	64,40
Rodamco Ret.Ned.	98,50	98,50
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	90,00	-
Schrod.Int.Pr.F	29,00	29,20
Sci/Tech $	14,50	14,50
Suez Liq.Grf.	199,20	199,20
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	267,00	267,00
Tolsteeg, Beleggmij	347,00	347,00
Trans Eur.Fund	92,60	91,60
Transpac.F.	381,00	384,00
Uni-Invest	19,50	19,70
Unico Inv.Fund	72,00	71,00
Unifonds DM	33,00	-
Vaste Waard.Ned	55,50	55,50
VastNed	108,00	107,70
VIB NV	52,40	52,00
VSB Aand.F.	101,80	101,80
VSB Mix Fund	62,60	62,50
VSB Obl.Groeif.	110,00	109,80
VSB Rente Fonds	102,50	102,10
WBO Intern.	73,10	72,90
Wereldhave NV	107,80	107,80
ZOM Florida F. $	33,50	-
Zonnespectrum	9,05	9,05

Parallelmarkt

ABF	114,40	114,40
ARTU Biolog.	3,90	3,80
ASN Aandelenf.	52,70	52,70
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	95,70	94,90
AXA E&L Belegg.2	93,90	93,40
AXA E&L Belegg.3	117,00	117,00
AXA E&L Belegg.4	88,00	87,50
AXA E&L Kap.Rente	119,60	119,40
Besouw Hold.	34,30	34,30
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Argeus F.	90,30	-
Comm.Benacus F.	92,60	-
Comm.Cea F.	94,00	-
De Drie Electr.	15.80	15,80
Delta Ll.Dollarf.	55,90	55,90
Delta Lloyd ECU	56,00	55,50
Delta Lloyd Mix	74,50	74,20
Delta Lloyd Rent	61,70	61,40
EHCO KLM Kleding	33,50	33,50
Free Record Shop	29,80	29,60
German City Est.	32,80	32,60
Gouda Vuurvast	69,00b	69,50b
Groenendijk	30,60	30,60
Helvoet Holding	26,00	26,60
Inter/View Eur.	5,60	5,60
Management Share	1,55	1,55
Ohra Aand.F.	65,10	64,80
Ohra Liq.Grf.	54,10	54,10
Ohra Obl.Df.	55,70	55,50
Ohra Obl.Grf	55,80	55,70
Ohra Onr.G.F.	64,20	64,10
Ohra Totaal F.	59,50	59,30
Pan Pac. Winkel	3,10	3,10
P & C Groep	108,10	108,10
Pie Medical	4,70	4,70
Pitcher	44,80	45,00
Rood Testhouse	4,30	4,40
Simac Techniek	13,90	13,90
Suez Gr.Fund	50,10	50,10
VHS Onr. Mij	4,70	4,70

Parallel top-15

Alanheri	36,50	36,50
DICO Intern	70,00	70,00
Gelderse Pap.	73,10	73,10
Grontmij	64,50	64,70
Kühne+Heitz	37,10	37,10
LCI Comput.Gr.	3,95	3,95
Melle, van nrc	111,80	112,00
Nedschroef Hold.	73,00	73,50
Neways Electr.	11,00	10,90
Ordina Beheer	21,10	21,10
Sligro Beheer	90,30	90,30
Vilenzo	45,80	44,30
Welna	50,40	50,40
Weweler	35,20	34,30
Wolff, Handelmij	61,30	61,30

Wall Street

allied signal	37	36⅝
amer.brands	34¾	34¾
amer.tel.tel	53¾	53¾
amoco corp	59	59⅝
asarco inc.	30¼	30
bethl. steel	22	22⅜
boeing co	45⅛	44⅞
can.pacific	16⅜	16¼
chevron	43	43
chiquita	15¼	15½
chrysler	46⅜	46⅛
citicorp	41¾	41⅞
cons.edison	28¾	29
digit.equipm.	21½	21⅝
dupont nemours	59¼	59⅛
eastman kodak	48⅛	48¼
exxon corp	58½	58⅞
ford motor	30¼	30⅛
gen. electric	48⅞	48⅛
gen. motors	50⅛	50⅛
goodyear	34⅜	34⅛
hewlett-pack.	79¾	82¼
int. bus.mach.	64½	64¼
int. tel.tel.	85½	85⅝
klm airlines	30⅜	30⅝
mcdonnell	112	115
merck co.	30¾	32¼
mobil oil	82⅝	82¾
omega financ.	26	24¾
philips	31⅛	31¼
royal dutch	111	110⅞
sears roebuck	46⅝	46⅛
sfe-south.pac.	20	20
texaco inc.	62½	61⅞
travelers	33⅝	33½
united techn.	61	62¼
westinghouse	11⅝	11⅞
whitman corp	16⅜	16⅝
woolworth	15⅜	15⅜

Advieskoersen

amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,225	1,345
deense kroon (100)	27,00	29,50
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,59	2,84
finse mark (100)	32,60	35,10
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,64	0,81
hongkong dlr.(100)	20,00	24,00
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	10,15	11,85
jap.yen (10.000)	171,50	177,50
noorse kroon (100)	24,25	26,75
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,27	1,43
turkse lira (100)	0,0035	0,0072
zuid.afr.rand	0,33	0,48
zweedse kr. (100)	21,35	23,85
zwits.fr. (100)	130,50	135,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,76925-1,77175
antill.gulden	0,9825-1,0125
austr.dollar	1,3080-1,3180
belg.frank (100)	5,4525-5,4575
canad.dollar	1,28875-1,29125
deense kroon (100)	28,475-28,525
duitse mark (100)	112,3350-112,3850
engelse pond	2,7235-2,7285
franse frank (100)	32,745-32,795
griekse dr. (100)	0,6945-0,7945
hongk.dollar (100)	22,8250-23,0750
ierse pond	2,6920-2,7020
ital.lire (10.000)	11,175-11,225
jap.yen (10.000)	175,050-175,150
nwzeel.dollar	1,0550-1,0650
noorse kroon (100)	25,665-25,715
oostenr.sch. (100)	15,9635-15,9735
port. escudos (100)	1,0850-1,1250
spaanse pes. (100)	1,3600-1,3700
zweedse kr. (100)	22,775-22,825
zwits.frank (100)	133,475-133,525
e.c.u.	2,1430-2,1480

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 21,290-21,890, vorige 21,320-21,920, bewerkt 23,490 laten, vorige 23,520 laten
ZILVER: onbewerkt 255-325, vorige 255-325, bewerkt 370 laten, vorige 370 laten.

Indexen

cbs koersindex	278,20	278,20
EOE-index	416,83	417,62
Dow Jones	3766,70	+ 11,02

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	60,00	245	2,50	2,60
abn amro	p	okt	60,00	153	2,30	2,00
ah	c	jan	50,00	191	1,80	2,00
bsw	c	okt	40,00	180	1,90	1,70
els	c	okt	170,00	187	6,30	8,30b
eoe	c	aug	410,00	404	8,50	10,20
eoe	c	aug	415,00	482	5,90a	6,00b
eoe	c	aug	420,00	316	3,20	2,80b
eoe	c	aug	425,00	371	1,50	1,00
eoe	c	aug	430,00	183	0,60b	0,40
eoe	c	sep	415,00	411	8,50	8,00
eoe	c	sep	420,00	381	6,00	6,00
eoe	c	sep	425,00	351	4,50	4,00
eoe	p	aug	400,00	337	0,50	0,40
eoe	p	aug	410,00	745	1,50	1,20
eoe	p	aug	415,00	954	2,90b	2,50b
eoe	p	aug	420,00	813	5,20	4,70
eoe	p	sep	415,00	331	7,20	7,00a
f016	p	aug	101,50	500	1,71	-a
gist	c	okt	50,00	355	2,40	2,30
hoog	c	okt	70,00	222	9,50	12,00
hoog	c	okt	75,00	399	6,30	8,50
hoog	c	okt	80,00	731	4,10	5,50
hoog	c	okt	85,00	836	2,30	3,70
hoog	c	jan	80,00	163	6,90	8,50
hoog	c	apr	80,00	515	9,20a	10,50
hoog	p	okt	70,00	368	2,20	1,30
hoog	p	jan	60,00	467	2,00a	1,10
hoog	p	apr	85,00	500	13,00a	11,00a
klm	c	aug	55,00	345	0,80	0,90
kpbt	c	okt	50,00	206	2,30	2,00
kpbt	p	okt	45,00	174	0,90	0,90
olie	c	aug	200,00	351	1,90	1,30
olie	c	okt	200,00	497	5,00	4.10
phil	c	aug	50,00	213	6,10	6,00b
phil	c	aug	55,00	549	1,90	1,70
phil	c	aug	57,50	582	0,80	0,70
phil	c	okt	55,00	216	3,70	3,60
phil	c	okt	60,00	408	1,50	1,50
phil	c	o98	55,00	145	13,80b	14,00b
phil	p	aug	55,00	632	1,00	1,00
phil	p	okt	50,00	539	0,80	0,80
phil	p	jan	50,00	157	1,50	1,70
top5	c	aug	790,00	168	7,00	6,50
top5	p	aug	760,00	145	1,20a	1,50
top5	p	aug	770,00	175	2,20	3,00a
unil	c	aug	195,00	230	3,00	2,30
unil	c	aug	200,00	298	1,30	1,10
unil	c	okt	200,00	185	5,70	5.00
unil	p	aug	195,00	166	2,50	3,40

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Gratis schenkkan bij 4 pakken vruchtesap.

(of 4 bussen vruchtesiroop)

Hoort u de ijsblokjes al tinkelen? Bij aankoop van 4 pakken Perfekt vruchtesap of 4 bussen Perfekt vruchtesiroop **naar keuze** geeft Jan Linders u deze week een prachtige glazen schenkkan **cadeau** (winkelwaarde **3.95**). En da's natuurlijk ideaal voor op balkon of terras. Maar wees er snel bij... want voor u 't weet, hebben we ze allemaal weggeschonken.

Perfekt appelsap pak à 1 liter nu voor	1.39
Perfekt sinaasappelsap pak à 1 liter nu voor	1.45
Perfekt dubbeldrank sinaasappel-perzik, pak à 1 liter nu voor	1.79
Perfekt dubbeldrank aardbei-kers, pak à 1 liter nu voor	2.19
Perfekt sinaasappelsap met vruchtvlees pak à 1 liter nu voor	1.69
Perfekt vruchtesiroop sinaasappel, citroen of grenadine, bus à 750 ml nu voor	3.98
Perfekt vruchtesiroop aardbeien of zwarte bessen, bus à 750 ml	4.45

ZOMERVOORDEELTJES

Zomervoordeeltjes zijn geldig t/m zaterdag 27 augustus '94.

Johma éénpersoons-huzarenslaatje bakje à 150 gram, elders ~~0.89~~ **0.59**	Hellema verse brosse koeken hazelnoot, kokos of pinda, doos à 200 gram ~~1.49~~ **1.00**
Perfekt choco-ijsjes doos à 12 stuks à 70 ml elders ~~2.98~~ **2.50**	Raak Kindercola cafeïnevrij fles à 1 liter ~~1.19~~ **0.99**
Yovol frisse yoghurt-drink 2-, 3- of 4-vruchten, fles à 1 liter ~~1.85~~ **1.45**	Fruttis magere verse vruchtenyoghurt 4×125 gram ~~1.89~~ **1.50**
Party fris in blik: orange, cola of drink blik à 33 cl. **0.39**	Zachte witte bollen of puntbroodjes per 6 stuks ~~1.49~~ **0.99**

Stunt: Groko aardappelkroketjes pak à 450 gram nu Beperkte voorraad.	0.79
Sisi sinas fles à 1,5 liter ~~1.99~~	1.59
Fresh yoghurtijs met bosvruchten, beker à 500 ml ~~3.99~~	2.99
Mona magere yoghurt met vruchten in diverse smaken, pak à 1 liter ~~2.79~~ **50 ct. voordeel:**	2.29
Limburgse frisse appelvlaai ø 27 cm, ±1050 gram ~~8.45~~ **Nu met 2.50 vakantie-korting:**	5.95
Chorizo snijworst 100 gram	1.98
Extra: Goudse volvette jonge 45⁺ kaas vacuüm verpakt, hele kilo ~~10.80~~ **Nu met 2.00 korting:**	8.80
Puur magere varkensfrikando van 't beste deel v/d ham, aan 't stuk of gesneden, kilo ~~19.50~~ **Nu met 6.00 voordeel:**	13.50
Verse slagers-pizza du Chef ±350 gram per stuk ~~5.95~~	3.95
Broccoli (Holland) 500 gram	1.45
Granny Smith's handappelen (Chili) hele kilo nu voor	3.65

Akties geldig t/m zaterdag 13 aug. '94.



De grote Spel & Prijzenshow.

De Jan Linders Zomertour betekent feest voor jong en oud. Onder leiding van **Frank Masmeijer**, die elke dag trakteert op prijzen en verrassingen. Tot en met 13 augustus reizen we met onze Spel & Prijzenshow langs alle 43 Jan Linders winkels.

De toegang is gratis.

Let op de Joker! Kans op 'n gratis verrassingsartikel.

We hebben de Joker ingezet. Op zo'n 50 merkartikelen in onze winkel vindt u een Joker-sticker. Dat wil zeggen: extra voordeel op deze artikelen. Bij aankoop van drie artikelen met Joker-sticker naar keuze, krijgt u aan de kassa een gratis verrassingsartikel. Wat dacht u bijvoorbeeld van 'n pak à **1 liter Fristi yoghurtdrink** (geel), helemaal **gratis**.

De Zomertour Bingo. Doet u gratis mee?

Iedere keer dat u tijdens de Zomertour-weken boodschappen doet bij Jan Linders, ontvangt u aan onze kassa een gratis Bingokaart. Daarmee kunt u meedoen aan de Zomertour Bingo op de dag dat de Zomertour-karavaan uw Jan Linders supermarkt aandoet.

Zomertour-agenda:

	Ochtend	Middag
Donderdag 11 aug.	Geleen	Beek (L.)
Vrijdag 12 aug.	Venray	Panningen
Zaterdag 13 aug.	Wijchen	Gennep

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

imburgs agblad egionaal

Donderdag 11 augustus 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

'Maastricht heeft ons overvallen'

Geding over opvang junks in Sint-Pieter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De vereniging 'Leefbaarheid Sint-Pieter' heeft een kort geding aangespannen tegen de beslissing van de gemeente Maastricht om in de wijk Sint-Pieter het tijdelijke dagopvangcentrum voor de groep van zestig ernstig verslaafde junkies te vestigen. Het geding dient vandaag. De vereniging 'Leefbaarheid Sint-Pieter' is gisteren in allerlijl in het stadhuis opgericht. Advocaat Richard Wagemans eist namens de vereniging dat de opening van het opvangcentrum voor minstens zes weken wordt uitgesteld. Volgens Wagemans heeft de gemeente zeer onzorgvuldig gehandeld door de bewoners één dag voor de opening in te lichten over het besluit de opvang in Sint-Pieter te vestigen.

De gemeente heeft zich bij de keuze van de locatie vooral laten leiden door de vraag welk pand direct beschikbaar was om een opvang in te vestigen. Loco-burgemeester Theo Bovens: „De opvang moet er acuut komen, wil het ingezette harde beleid kunnen slagen. Als de Maastrichtse junks door de stad zwerven, trekt dat weer buitenlandse verslaafden aan. En die willen we juist uit de stad hebben."

Bovens zegt dat de gemeente de beslissing heeft genomen, terwijl ze met de rug tegen de muur stond. Volgens hem is de nieuwe opvang een tijdelijke, maar zal die in elk geval tot de volgende zomer blijven. Het verwijt dat de gemeente ondemocratisch handelt door zonder vooroverleg met de bevolking een plaats te kiezen, wijst Bovens van de hand: „De gemeenteraad heeft het college opdracht gegeven vóór 15 augustus een tijdelijke opvang te realiseren. Er is sprake van een noodsituatie."

In de wijk Sint-Pieter, waar veel advocaten, artsen, ondernemers, en andere vrije-beroepsbeoefenaren wonen, is met grote verontwaardiging gereageerd op de manier hoe Maastricht zijn burgers overvalt met dergelijke ingrijpende besluiten.

Stichting boos over kritiek van Aktiekomitee

Silicose-uitkering kost rijk 40 miljoen

Van onze redactie economie

HEERLEN - De silicose-vergoedingen aan oud-mijnwerkers gaan het rijk zo'n veertig tot vijftig miljoen gulden kosten. Dat is veel meer dan waar het ministerie van Sociale Zaken op had gerekend.

Dat zegt Wiel Friedrichs, een van de initiatiefnemers in de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers.

De stichting heeft nu 4100 aanvragen binnen van ex-kompels die last hebben van stoflongen en daarom menen recht te hebben op een eenmalige belastingvrije uitkering van 20 mille. Inmiddels zijn er 2500 mannen gekeurd, 1200 mensen hebben een uitkering gehad (dat loopt waarschijnlijk nog op tot 1700) en bijna 1300 mensen kregen een afwijzing. Van die laatste categorie hebben 700 mensen alweer een bezwaar ingediend.

Die afwijzingen zijn niet alleen op medische gronden geschied. Ook een aantal weduwen kreeg geen uitkering toegewezen. Het betreft vrouwen die reeds voor 16 december 1992 hun echtgenoot verloren. Die dag geldt als peildatum voor de toekenning.

Het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers wil dat ook de weduwen van nog eerder overleden mijnwerkers een premie krijgen, maar de verantwoordelijke Stichting Silicose Oud-mijnwerkers is daar tegen. Friedrichs: „Dan krijg je een ontiegelijk probleem met de bewijslast. We hebben zelfs een aanvraag van een weduwe van wie in 1944 de man is overleden. Daar kun je dus niet aan beginnen." Zo'n 120 à 130 weduwen van wie de echtegenoot na 16 december 1992 is overleden, krijgen nu wel een uitkering.

Een heel aparte probleemgroep vormen zo'n 250 oud-mijnwerkers die in het verleden al een schadevergoeding wegens silicose hebben gehad. Op die uitkering is later via hun pensioenen flink gekort zodat ze bijna niets overhielden. Friedrichs verwacht dat voor hen alsnog een vergoeding van in totaal een kleine anderhalf miljoen gulden beschikbaar kan komen: „We hopen dat de provincie, het mijnwerkerspensioenfonds AMF, de werkgevers zoals DSM en Oranje Nassau en de gemeenten dat bedrag bij elkaar leggen. Dat geld wordt dan verdeeld over die 250 mensen of hun weduwen."

In een interview met deze krant zegt Friedrichs dat de recente kritiek van het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers op de keuringen volkomen onterecht is. De Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers heeft volgens hem een unieke prestatie geleverd: „De beroepsziekte silicose komt ook bij de bakkers voor en de werknemers van Sphinx en Mosa hebben na tientallen jaren ook silicose. Kijk naar mensen met asbest of eczeem: voor hen gebeurt helemaal niets. In Den Haag klinkt nu door: verdikkeme, hoe krijg ze dat in Limburg toch klaar, zo'n uitkering voor één beroepsgroep? Onze argumenten zijn dan: het is een ereschuld en Lubbers heeft het toegezegd."

Zie verder pagina 12

- **Roddel en achterklap in gevecht om silicose-geld**

Vergaande plannen omvatten ook omgeving CBS-weg en Willemstraat

Heerlen pakt stationsbuurt aan

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeente Heerlen wil het NS-station en directe omgeving drastisch aanpakken. Ze denkt daarbij aan de bouw van bedrijfsgebouwen, aan parkeervoorzieningen, het aantrekkelijker maken van het stationsplein en het opheffen van de barrière tussen het noorden en zuiden van het centrum.

Een adviesbureau moet nog dit jaar een ontwerp opstellen. Maar eerst treedt de gemeente in overleg met de NS en de private partners in het centrumplan. In een door het college goedgekeurde notitie staat dat het station gezien de gunstige ligging een centrale draaischijf zou kunnen zijn in de stad. De realiteit is echter: 'een onherbergzaam, weinig attractief en geïsoleerd gebied met een slechte naam vanwege de drugsoverlast.' Wie niet per se in het station moet zijn, mijdt het.

Toegang

Het Heerlense college wil van het station een prettige toegang tot de stad maken. Heerlenaren moeten er weer graag komen. De gemeente constateert dat het huidige station absoluut niet gewaardeerd wordt vanwege zijn onpersoonlijke uiterlijk.

Heerlen wil meteen het hele gebied centrum-noord aanpakken, inclusief de omgeving CBS-weg en de Willemstraat. Het gaat er in eerste instantie om te bekijken hoe je een betere uitstraling kunt bevorderen, niet om nu al aan te geven welke gebouwen waar precies zouden moeten komen.

Centrumplan

Officieel valt het gebied tot aan de Spoorsingel onder het centrumplan, maar voor dit stuk zijn nooit concrete plannen ontwikkeld. De gemeente gaat dit nu bij de private partners aankaarten. Ook volgen snel gesprekken met de NS.

Dat moet leiden tot een conceptopdracht voor een adviesbureau. Deze opdracht wordt met de gemeenteraad en betrokkenen besproken alvorens hij de deur uit gaat.

De gemeente Heerlen stelt zich ten doel dat met de eerste fase van het uitvoeringsplan in 1995 gestart wordt. De financiering van het een en ander moet nog nader bepaald worden.

- *VVV-hoofdinformatrice Lita Njo op een van de vele terrassen die Heerlen de laatste jaren rijker is geworden.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

VVV: 'Meer terrassen dan in Maastricht'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN - Heeft Heerlen de post-mijn-lethargie van zich afgeschud? Het lijkt er op. De terrassen en evenementen schieten de laatste jaren uit de grond. Vooral in de zomer staat de stad bol van de activiteiten, die allemaal vele duizenden bezoekers trekken.

Opmerkelijk, want na de sluiting van de mijnen met al hun bedrijvigheid werd Heerlen het lelijke zusje van Maastricht. Het befaamde kanon dat je na zes uur kon afschieten zonder dat ook maar iemand gevaar liep geraakt te worden, wordt langzamerhand weer een gevaarlijk wapen.

Door Cultura Nova bijvoorbeeld, een festijn dat dit jaar weer van 19 augustus tot 1 oktober plaats heeft. Mensen uit het hele land komen er voor naar Heerlen. Ruim veertigduizend bezoekers bezochten onlangs de Profronde, de braderie Corio Tropical trok hele mensenmenigtes, het culinair festijn Culiovallum was afgelopen weekeinde een doorslaand succes. Een kanon afschieten zou honderden doden betekend hebben.

Populair zijn ook Telefleur, een grote bloemen- en aspergeshow, het standwerkersconcours, het Intercultureel festival, het koetsendefilé en de taptoe bij de Sjpasmaat. Voeg daarbij de Muziekprijs, de start van de Amstel Gold Race en de Telematicaloop en je hebt een imposante rij jaarlijkse evenementen, die de binnenstad van Heerlen van april tot en met september verlevendigt.

De opleving van Heerlen blijkt ook uit de enorme toename van terrassen rond de Pancratiuskerk. In de officiële VVV-jaargids wordt zelfs met iets van flair en arrogantie gemeld dat Heerlen meer vierkante meters terras heeft dan Maastricht.

Een grapje? Ook VVV-hoofdinformatrice Lita Njo bekijkt dat citaat met enige verwondering. In Heerlen scheppen ze hoogst zelden op over hun stad. „Veel Heerlenaren houden er juist aan vast dat het vroeger allemaal beter was, maar we kunnen ze tegenwoordig gemakkelijk overtuigen," zegt ze.

Los van de evenementen lijkt het attractiepark loze Heerlen de toerist echter niet zo veel te bieden te hebben. Maar daar is Njo het niet mee eens. „Veel toeristen komen vanuit Epen, Slenaken en zo een dagje winkelen in Heerlen, hier heb je vrijwel alles. Dan heb je de groep die voor de musea komt: het Thermenmuseum, Kasteel Hoensbroek en het Rijtuigen- en Rariteitenmuseum. De stad mag zich ook verheugen in het bezoek van liefhebbers van moderne architectuur, mensen die dan meteen de Stadsgalerij meepikken."

Ongeveer vijftienduizend toeristen melden zich jaarlijks bij de VVV. Daar zijn ook degenen die de drukke toeristenoorden bewust mijden. „Hier heb je een rustige uitvalsbasis. Ook kun je rond Heerlen mooi fietsen, zonder heuvel-op heuvel-af te moeten. Dat vinden veel toeristen wel zo prettig."

Visstand Maas slecht

Van onze correspondent

HEERLEN/NIEUWEGEIN - De visstand in de Maas is slecht, evenals in de meeste andere grote Nederlandse rivieren. In Rijn en Waal is de situatie nog dramatischer in de Maas. Dat blijkt uit onderzoek van de Organisatie ter Verbetering van de Binnenvisserij (OVB), in opdracht van Rijkswaterstaat.

De OVB heeft de huidige visstand in de grote rivieren vergeleken met de situatie in 1900. Gebleken is dat het aantal soorten sterk is afgenomen. Belangrijkste oorzaak daarvan is de aantasting van de leefomgeving van diverse vissoorten. De grote rivieren zijn economisch belangrijke waterwegen, waarin de mens veelvuldig heeft ingegrepen. Dat is ten koste gegaan van de flora en fauna in en rond het water.

Volgens de OVB zijn met name de Rijn en de Waal arm aan vis. In deze rivieren bestaat de visstand uit slechts enkele soorten, waarvan sommige nog maar in geringe aantallen voorkomen. De visstand wordt bestempeld als slecht tot zeer slecht.

De visstand in de overige grote rivieren omschrijft de OVB als slecht. Dat betekent dat enkele soorten overheersen. De verscheidenheid van weleer heeft plaatsgemaakt voor eenzijdigheid. Deze kwalificatie geldt voor de Merwede, Neder-Rijn, Lek, IJssel, Grensmaas, Maas, Amer/Biesbosch, het Hollands Diep en het Haringvliet.

„Qua samenstelling bevindt de Nederlandse visstand zich op een dieptepunt," stelt A. van der Spiegel van de OVB. „Het beeld is zeer eentonig geworden." Volgens Van der Spiegel hebben de Nederlandse rivieren te weinig nevengeulen, waar het water langzaam stroomt. „In de hoofdstroom is het voor veel vissen niet goed toeven. Het water stroomt te snel, hetgeen de vissen te veel energie kost."

Volgens Van der Spiegel zijn er tal van maatregelen denkbaar die de visstand ten goede komen. Voor de verschillende vissoorten liggen er scenario's klaar. „Als je de rivierprik een handje wilt helpen, moet je zandige bodems aanleggen. Of bodems met grind. Om de snoek terug te krijgen, moet je tenminste een deel van de oever van waterplanten voorzien. Het gaat om een ingewikkeld pakket van maatregelen. De vraag is of het betaalbaar is."

Met name soorten zoals prik, steur, elft, houting, fint en zalm hebben helemaal of nagenoeg helemaal het veld geruimd, zo blijkt uit het OVB-onderzoek. Van sommige daarvan, zoals elft en fint, werden in de vorige eeuw jaarlijks nog miljoenen gevangen.

De grote rivieren worden tegenwoordig vooral bevolkt door soorten die minder hoge eisen stellen aan hun omgeving. Paling, baars, blank- en rietvoorn, snoekbaars, kolblei, brasem en snoek zijn algemeen. Wel zijn de verhoudingen in aantal anders komen te liggen, aldus Van der Spiegel. „Vroeger was de blankvoorn de meest voorkomende vis, gevolgd door de brasem.

Nu is dat andersom. Ook snoek en snoekbaars hebben elkaar afgewisseld. De snoekbaars komt tegenwoordig meer voor dan de snoek."

Belangstelling voor vaarbewijs sterk gestegen

ROERMOND/DEN HAAG - Sinds de politie te water twee weken geleden een landelijke controle heeft gehouden naar vaarbewijzen, hebben tientallen bootbezitters de ANWB gebeld met het verzoek om informatie over cursussen en examens.

Omdat belangstellenden zich pas na 15 september kunnen aanmelden voor het eerstvolgende examen, kan de ANWB nog niet zeggen of de extra interesse ook daadwerkelijk zal uitmonden in een stijgend aantal examenaanvragen.

Alleen al op de Middenlimburgse Maas en Maasplassen werden bij de politiecontrole in het laatste weekeinde van juli 48 van de 220 gecontroleerde personen op de bon geslingerd. Deze eigenaren van pleziervaartuigen hadden geen geldig vaarbewijs bij zich en kregen een boete, variërend van zestig tot 250 gulden. 51 personen, voornamelijk Duitsers, kwamen er vanaf met een waarschuwing. Hun vaarbewijs was niet in Nederland geldig.

Het vaarbewijs is sinds 1992 verplicht. Vorig jaar trad de politie alleen nog voorlichtend op tegen bootbezitters, omdat toen nog niet iedereen een cursus had kunnen volgen. Voor dit jaar rekende het Koninklijk Nederlands Watersport Verbond (NKWV) op een geringer aantal kandidaten voor het vaarexamen. „Maar nu nogal wat mensen zenuwachtig zijn geworden, zou er wel eens een stijging in het aantal examenaanvragen kunnen zitten," aldus J. Kossen van het NKWV.

Modder stroomt door woonhuis

KERKRADE - Door een flinke hoosbui is gisteravond een lading modder in een woonhuis aan de Meuserstraat in Kerkrade binnengestroomd. De modder was afkomstig van een afgegraven tuin en werd door de regen meegespoeld naar de achterkant van het huis. Daar drong de modderstroom naar binnen, om de woning via de voordeur weer te verlaten. De Meuserstraat in de wijk Haanrade heeft door de regen enige tijd blank gestaan. Volgens de brandweer waren zowel het water als de modderstroom niet weg te pompen.

Bliksem richt 20 mille schade aan

HEERLEN - Een huis aan de Ridderweg in Heerlen is gisterenmiddag getroffen door de bliksem. Daarbij is voor circa ƒ 20.000,-- aan schade ontstaan. De bewoners hebben de nacht elders doorgebracht. De bliksem sloeg tegen halfzes in in het dak van de woning op Heerlerbaan. Via de bekabeling drong de elektrische ontlading het huis verder binnen. Het dak scheurde dertig centimeter in, muren en leidingen raakten beschadigd en er was sprake van een beginnende brand. De brandweer moest met drie auto's uitrukken en was vijf kwartier in de weer met de gevolgen van de inslag. De oudere bewoners waren enorm geschrokken door de bliksem. Volgens de brandweer is deze blikseminslag niet ongebruikelijk, vooral omdat het huis op een hoek ligt.

Studenten voeren actie voor Rwanda

HEERLEN - Limburgse studenten in het bezit van de OV-jaarkaart worden opgeroepen om deel te nemen aan de actie 'Geef Rwanda de zes'. De actie is een initiatief van de studentenclub ThinkThank van de universiteit in Tilburg. Het is de bedoeling dat de studenten de zes gulden, die ze terugkrijgen van de NS vanwege de laatste treinstaking, laten overboeken op giro 555 voor Rwanda. Op alle universiteiten en hogere scholen worden daartoe formulieren verstrekt of kunnen besteld worden bij het Landelijk Coördinatiepunt: ☎013-662173.

Man gooit dochter uit het raam

AKEN - Een 21-jarige man in Aken heeft afgelopen zondag zijn dochtertje van twee jaar oud uit het venster gegooid. Hij deed dat om zijn schoonfamilie, gealarmeerd na een heftige ruzie met zijn vrouw, af te schrikken. Hij dreigde het kind uit het raam te gooien als de familie niet vertrok. Toen dat uitbleef, maakte hij zijn dreigement waar en sprong zelf ook uit het acht meter hoge venster. De man raakte zwaar gewond en is vermoedelijk verlamd. Het dochtertje had slechts lichte verwondingen en kon al weer snel het ziekenhuis verlaten.

Proces-verbaal voor blote zwemmers

MAASTRICHT - Vijf mensen die dinsdagnacht naakt aan het zwemmen waren in het zwembad in het Maastrichter Waldeckpark zijn door de politie uit het water gehaald. Rond vier uur ontdekte een beveiligingsbeambte de nachtelijke zwempartij in adam- en evakostuum en waarschuwde de politie. Die gaf de nachtelijke zwemmers een proces-verbaal.

Schaars geklede inbraak in ijskraam

MAASTRICHT - Slechts gekleed in een onderbroekje, T-shirt en schoenen heeft een 39-jarige man dinsdagavond geprobeerd in te breken in een ijskraam aan de Francicus Romanusweg in Maastricht. Hij was uit op ijs, snoep en frisdrank, maar kwam niet ver met zijn buit. Omwonenden zagen de inbraak en waarschuwden de politie. Die kon de man na een korte achtervolging oppakken. Hij is achter slot en grendel gezet.

Weg Ubachsberg tijdelijk afgesloten

VOERENDAAL - De Dalstraat van Ubachsberg naar Welten in Heerlen is tijdelijk voor het verkeer afgesloten. De hellingweg is gerepareerd en wordt nu van een nieuwe toplaag voorzien, zo meldt Voerendaal, de gemeente over wier grondgebied de weg loopt. Maandag was de weg al afgesloten voor al het doorgaande verkeer in beide richtingen. Vooral verkeer tussen Heerlen en het Mergelland (Wijlre, Schin op Geul) maakt veelvuldig gebruik van deze route binnendoor. Volgens een woordvoerder van de gemeente Voerendaal nemen de werkzaamheden slechts enkele dagen in beslag. De weersomstandigheden bepalen hoe snel de toplaag kan worden aangebracht en hoe lang de afsluiting duurt.

o/z

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, nam God heden tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 85 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante, nicht en vriendin

Maria Gertrudis Philomina Geurts

weduwe van

Frans Joseph Strijthagen

In dankbare herinnering:
Kerkrade: Mathieu Strijthagen
Tiny Strijthagen-Brauns
Maastricht: Johan Strijthagen
Maria Strijthagen-Römkens
Kerkrade: Frans Strijthagen
Roermond: Tiny Strijthagen
Simpelveld: Maria Arets-Strijthagen
Frans Arets
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Geurts
Familie Strijthagen

Simpelveld, 9 augustus 1994.
Correspondentie-adres: Stampstraat 91, 6369 BB Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene de avondmis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

†

Zijn stoel is leeg,
zijn stem is stil.
Wij zeggen Heer
het was Uw wil.

Bedroefd, maar toch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis dat heden, voorzien van het sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in St.-Joseph te Heel van ons is heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, onze broer, zwager, oom en neef

Leo Aelmans

Susteren: Leonie Feron-Aelmans
Spaubeek: Giel Aelmans
Dina Aelmans-Janssen
Spaubeek: Marie Janssen-Aelmans
Haelen: Zr. Regelinda (Roos Aelmans)
Heel: Bewoners en personeel St.-Joseph afd. 't Stepke D
en alle neven en nichten

9 augustus 1994.
St.-Joseph, Rect. Driessenstraat 2, 6097 AK Heel.
Corr.adres: Fam. Aelmans-Janssen, Hobbelrade 60, 6176 CH Spaubeek.

De plechtige eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 13 augustus 1994 om 10.30 uur in de kapel van St.-Joseph te Heel, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te Spaubeek.

Samenkomst in voornoemde kapel waar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag om 19.00 uur avondmis in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek.

Enige en algemene kennisgeving

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Truus Schrijen

weduwe van

Piet Sukkel

In dankbare herinnering:
Familie Schrijen
Familie Sukkel

10 augustus 1994
Nuth, Huize Op den Toren
Corr.adres: Lintjenshaag 14, 6141 MB Limbricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in de kapel van Huize Op den Toren, Valkenburgerweg 67 te Nuth.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Bedroefd, maar zeer dankbaar voor alle liefde die zij ons gegeven heeft, en met diep respect en bewondering voor haar moed en wilskracht, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Magdalena Neger

echtgenote van

Bertus Doek

Zij overleed op de leeftijd van 61 jaar.

L.A. Doek
Kinderen en kleinkinderen
Familie Neger
Familie Doek

Heerlen, 10 augustus 1994
Corr.adres: Parkstraat 18, 6443 VN Brunssum

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus om 10.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

Mam is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving ontvangen mochten, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden vrij onverwacht, na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 96 jaar onze dappere moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ida Maria Evers

weduwe van

G.H. Sibbing

In dankbare herinnering:
Heerlen: J.M. Sibbing
Hoensbroek: H.A. Widdershoven-Sibbing
Heerlen: A.M. Lamers-Sibbing
J. Lamers
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Evers
Familie Sibbing

6 augustus 1994
De Schutse, Hoensbroek
Corr.adres: Mariabad 294, 6411 MH Heerlen

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de uitvaart in besloten familiekring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons werd weggenomen mijn lieve vader, schoonvader, onze broer, zwager, oom en neef

Charles Block

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Heerlen: Raymond Block
Ellen Block-Kacsak
Familie Block

Kerkrade, 6 augustus 1994
Kaalheidersteenweg [illegible]
Corr.-adres: L.T.M. [illegible] 37
6412 BR Heerlen

Ingevolge de wens [illegible] crematieplechtigheid [illegible] plaatsgevonden op [illegible] het crematorium te [illegible]

Dankbetuiging

†

Voor uw blijken van medeleven, de prachtige eucharistieviering, de mooie bloemen en de vele condoléances, ontvangen bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lenie Rutten-Oberjé

zeggen we u langs deze weg hartelijk dank.

Beider liefde en plotselinge gemis vormen thans voor ons een grote leegte.

Kinderen en kleinkinderen
Rutten

De plechtige zeswekendienst zal worden opgedragen in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide op zondag 14 augustus a.s. te 11.00 uur.

Dankbetuiging

Hartelijk dank aan allen, die in welke vorm dan ook, hun medeleven hebben getoond tijdens het ziekzijn en na het overlijden van mijn man, mijn vader

Ben Krutzen

Guda Krutzen-Frissen
Bart

Munstergeleen, juli 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Pancratius te Munstergeleen.

†

Mijn een en alles heeft zijn laatste reis gemaakt naar God.

Veel te vroeg naar menselijke maatstaven nam God heden tot Zich, in de leeftijd van 52 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn geliefde man en mijn goede zoon, onze dierbare schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ad Jorissen

echtgenoot van

Ria Zoetbrood

In dankbare herinnering:
Simpelveld: Ria Jorissen-Zoetbrood
Familie Jorissen
Familie Zoetbrood

6369 TK Simpelveld, 8 augustus 1994
Wijnbroek 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, aansluitend gevolgd door de absoute op het kerkhof te Simpelveld.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in voornoemde kerk.

Vrijdag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Ad is opgebaard in de chapelle ardente van het [illegible] [illegible] 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible]

Jo Boijmans

[illegible]

Landgraaf, augustus 1994

Jaardienst

Hoe vlug gaat toch een jaar,
het is nog steeds niet waar.
Groot is ons verdriet,
door de leegte die je achterliet.
Niets anders kunnen wij jou nog bieden,
dan een gebed, een bloem en een traan.

De plechtige [illegible] voor mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Wim Spierings

zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de H. [illegible]kerk te Klimmen.

Tonie Spierings-Karstenberg
Kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

In vrede is van ons [illegible] door het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma [illegible]

Anna Catharina Kasteel

[illegible]

Heinrich Jozef Roekx

Zij werd 94 jaar.

Sittard: [illegible]
† [illegible]
Geleen: † [illegible]
[illegible]
en [illegible]
achter[illegible]

Geleen, 7 augustus 1994
Corr.adres: Reigerstraat [illegible]
6132 EP Sittard

De begrafenisplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

mr. Hettie Versantvoort-Schreuder

Wij verliezen in haar een bijzonder fijne collega.

Heerlen, 9 augustus 1994

[illegible] AOV van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds [illegible] Arbeidsongeschiktheidsverzekering [illegible] AOV

Dankbetuiging

[illegible]

Katharina Janssen-Schever

doen wij dit langs deze weg; u was voor ons een grote steun.

Familie Janssen

[illegible]

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus om 18.00 uur in de Pius X-kerk te Schinveld.

Dankbetuiging

[illegible] overledene [illegible]

Mathieu Heinen

vriendschap en [illegible] tijdens leven en [illegible] hebben [illegible] verbonden [illegible] op enigerlei wijze tot uiting [illegible]

Familie Heinen
[illegible]

De [illegible]dienst zal worden [illegible] [illegible] 13 augustus om [illegible]

Dankbetuiging

[illegible] overlijden van onze lieve zus, schoonzus, tante, oud-tante en nicht

Gerda Franssen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Familie Franssen

Brunssum, augustus 1994

De zeswekendienst wordt gehouden in de [illegible]kerk te Brunssum op zaterdag 13 augustus 1994 om 19.00 uur.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Josepha Odilia (Dillie) Vos-Nievelstein

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te [illegible]gelshoven.

Jan Vos
Kinderen en kleinkinderen

Wij willen u danken voor de belangstelling en het medeleven dat u ons heeft betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Marie Senden-Lemmens

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus a.s. om 10.00 uur in de H. [illegible] te Klimmen.

Haar kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Klimmen, augustus 1994

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het [illegible] betoond bij het overlijden en [illegible] man, onze zorgzame [illegible]

Hub Schaepkens

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Mevr. M. Schaepkens-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Heerlen-Heerlerbaan.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven in [illegible] en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Lies Ritzerfeld-Ophelders

willen wij u allen hartelijk danken.

Jo en Bertine
Ritzerfeld-Vaassen
Kinderen en kleinkinderen
Mimi en Leo Speth-Ritzerfeld

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 14 augustus 1994 om 11.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling [illegible] mochten ondervinden [illegible] en de begrafenis van mijn man, vader, schoonvader en opa

Wim Sillen

willen wij u danken.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk te Geleen.

Magda Sillen-Steins
Annette, Carel en Pim

„Omdat er liefde is,
bestaat er geen voorbij.
In eeuwigheid ben jij"

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man en zorgzame vader

Rein Erkens

Wij herdenken Rein op zondag 14 augustus a.s. tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in de Heilige Familie kerk in de Veldstraat te Landgraaf.

Hannie Erkens-Erps
Léon, Eelbet

†

Het is nu een jaar geleden dat je ons verliet.
Stil is de pijn en het verdriet,
door de leegte die je achterliet.
De herinneringen zijn gebleven,
vaak denken wij, was je d'r nog maar even.

Jan Meures

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur in de kerk van Mariaveld-Susteren.

Sophie Meures-Peeters
Kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Francoise Hubertine Maria Paulssen

zeggen wij u allen oprecht dank.

Familie [illegible]

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de crematie van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Johanna Raadschelders-van Dormalen

danken wij u van harte.

Augustus 1994

Kinderen en kleinkinderen
Raadschelders

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Egge-Brunssum.

Dankbetuiging

†

Uw [illegible] bij het overlijden en de uitvaart [illegible]

May [illegible]-Keulers

hebben [illegible]
Wij willen u [illegible] danken.

Kinderen en kleinkinderen
[illegible]

De [illegible] zal worden gehouden in de parochiekerk [illegible] te [illegible] Geleen, op [illegible] augustus 1994 om 19.00 uur.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven, de prachtige eucharistieviering, de bloemen, de persoonlijke en schriftelijke condoléances ondervonden na het overlijden en de begrafenis van mijn man

Harie Dormans

dank ik u allen oprecht.

Mina Dormans-Cremers
en familie

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 augustus 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk te Doenrade.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, hetzij door uw aanwezigheid bij de sfeervolle eucharistieviering of in de vorm van schriftelijke condoléances, bij het heengaan en de uitvaart van mijn echtgenote en moeder

Kit Nijsten-Amkreutz

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Leo en Caroline Nijsten

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven [illegible] overlijden [illegible] van mijn goede man, onze [illegible]

Frans Puts

[illegible] oprecht dank.

Mevr. [illegible]
Kinderen en kleinkinderen

[illegible], augustus 1994

De [illegible] zal worden gehouden op zondag 14 augustus om 10.30 uur in de H. [illegible] te Heerlen/Hoensbroek.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader en lieve opa

Frits Pelzer

Dankbaar blijven onze herinneringen aan hem.

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Joseph te Heerlerbaan-Heerlen.

Mevr. L. Pelzer-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

† Wim Henderickx, 38 jaar, corr.adres: Dorpstraat 18, 6098 AJ Grathem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem.

† [illegible], 79 jaar, weduwe van Peter [illegible], Roermond. Corr.adres: Wijerstraat 10, 6112 AM St.-Joost. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Echt.

† Marleen Wijkman, 35 jaar, Quirinaalhof 12, 6215 PM Maastricht. De plechtige uitvaart zal worden gehouden op vrijdag 12 augustus om 14.00 uur in de kerk van St.-Pieter bij de Berg Maastricht.

† Ton Veerkamp, echtgenoot van Rie Royakkers, 64 jaar, [illegible], 6221 CT Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

† Anna Wilhelmina Janssen, 70 jaar, corr.adres: St. Jansstraat 18, 6071 JG Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

Haags ingenieursbureau onderzoekt verwerking vuilnis

Vergisting van afval beter dan verbranding

Van onze correspondent

ROERMOND/DEN HAAG – Scheiden en vergisten van huishoudelijk afval is milieuvriendelijker dan integrale verbranding. Bovendien zorgt vergisting voor meer flexibiliteit in de afvalverwerking, is het niet duurder en heeft de techniek zich bewezen in de praktijk. Dat is de conclusie van het rapport 'De betekenis van Scheiden/Vergisten voor de verwerking van afval' door ingenieursbureau Badger Environmental uit Den Haag.

Het onderzoek is uitgevoerd in opdracht van het Provinciaal Afvalverwijderingsbedrijf Zuid-Holland en de Daad, de Nederlandse Vereniging van leveranciers van vergistingsinstallaties. Volgens de onderzoekers verdient scheiden en gisten de voorkeur, zeker wanneer de methode wordt aangevuld met moderne verwerkingstechnieken voor het afgescheiden plastic en het vergist residu. Daarom moeten er in Nederland op korte termijn vergistingsinstallaties worden gebouwd in plaats van de geplande integrale verbrandingsinstallaties, zoals de AVI in Maasbracht.

De uitstoot van zware metalen, zoals cadmium en kwik, kan bij de verwerking van huishoudelijk afval met ongeveer 35 procent dalen wanneer wordt gekozen voor scheiding en vergisting in combinatie met een bestaande verbrandingsinstallatie. Ook de uitstoot van de uiterst giftige dioxines zal in dat geval ongeveer een derde lager komen te liggen.

Vergisting zou ook de verzuring van het milieu met circa 35 procent omlaag brengen. Bovendien zorgt vergisting in combinatie met verbranding voor een lagere CO2-produktie dan in het geval van volledige verbranding, wat weer gunstig is voor het zogenaamde broeikaseffect. Tenslotte vermindert de hoeveelheid te storten chemisch afval door scheiden en vergisten met ongeveer veertig procent.

De opstellers van het rapport menen dat de afvalverwerking bij toepassing van vergisting aanzienlijk flexibeler zal zijn dan bij verbranding. Er is een betere benutting mogelijk van de bestaande verbrandingscapaciteit en bovendien ontstaat een betere aansluiting op de in ontwikkeling zijnde nieuwe thermische verwerkingstechnieken, zoals vergassing. Ook met betrekking tot het opvangen van veranderingen in samenstelling van het afval, biedt scheiden en vergisten voordelen, aldus de onderzoekers.

Belgische fiscus op de dienstfiets

BRUSSEL – De Belgische fiscus herstelt de dienstfiets in ere bij het opsporen van belastingfraudeurs. Belastingambtenaren in Limburg en Vlaams-Brabant moeten voortaan namelijk zelf voor de kosten opdraaien als ze met hun auto op onderzoek uitgaan. Het geld voor de kilometervergoedingen is in beide provincies helemaal, en in de rest van het land nagenoeg op. Alleen de dienstfiets en het openbaar vervoer zijn de rest van het jaar nog declarabel.
De christelijke ambtenarenbond CCOD heeft dat woensdag onthuld naar aanleiding van een interne circulaire binnen de belastingdienst.

Vervolg van pagina 1

Pierik wel in beroep tegen dagvaarding

BRUNSSUM – Raadsman mr. R. Corten uit Sittard heeft namens ex-wethouder Toon Pierik wel een bezwaarschrift ingediend tegen de dagvaarding. De raadslieden van de ex-wethouders De Bruijn en Goof Janssen gingen Pierik daarin al voor. Corten vindt ook dat de officier van justitie in meerdere opzichten niet ontvankelijk in zijn vervolging moet worden verklaard. Met name is in zijn ogen het bekend maken van de vervolging van de wethouders nog voor het onderzoek geheel was afgerond een schending van de goede rechtspleging.

Ook het bekend maken van de procesdatum voordat Pierik zelf was ingelicht acht de advocaat laakbaar. „Belangrijkste argument is echter dat in mijn ogen er geen sprake kan zijn van valsheid in geschrifte. Het ging immers om beslissingen van burgemeester en wethouders die in alle opzichten echt, origineel waren, terwijl die ook door bevoegde personen waren opgemaakt en genomen. Met andere woorden, de inhoud was niet vals en in strijd met de waarheid. Toch een voorwaarde voor een vervolging," aldus Corten.



● *Fietsers steken met het veer de Maas over van Velden naar Grubbenvorst.* Foto: JEROEN KUIT

Nostalgie en zweetdruppels tussen Borgharen en Well

DOOR JOS FRUSCH

Bij de stuw in de Maas bij Borgharen, een paar kilometer buiten het centrum van Maastricht, begint de tocht pas echt. Voor het eerst is het ANWB-bordje LF 3b, wat staat voor Landelijke Fietsroute Maastricht/Arnhem, zichtbaar. Ik heb de euvele moed opgevat een groot deel – 130 kilometer – van deze lange-afstand-fietsroute over vrijliggende fietspaden en rustige binnenweggetjes te volgen. Tot Well, het dal van de Maas volgend.

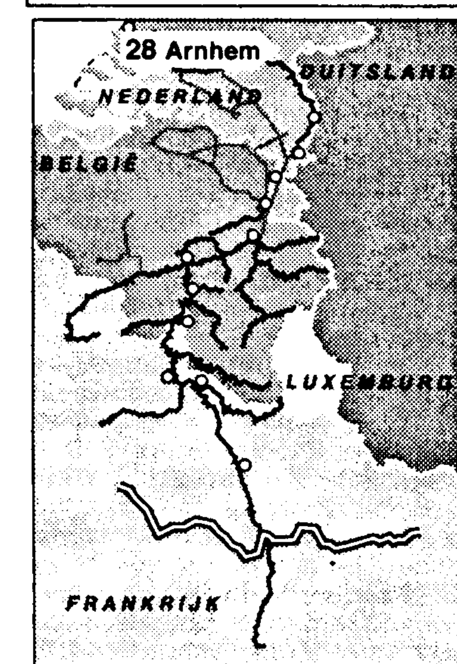
Even voorbij het bordje Borgharen de eerste ontmoeting met de Maas, mijn bondgenoot, diep verscholen in haar bedding. Ongelooflijk dat dit onschuldige riviertje nog niet zo lang geleden zo heeft huisgehouden. 'De bedding van de Limburgse Maas ligt lager dan het omringende land en er zijn daarom geen hoge dijken nodig om overstromingen te voorkomen', lees ik in de begeleidende brochure. Daar zullen de inwoners van Borgharen, Itteren en al die andere Limburgse dorpen en steden toch wel anders over denken.

Vastberaden klim ik in de pedalen. In Bunde voert een gedeelte van de route een hele tijd langs het Julianakanaal. Tot achter Geulle, waar 'mijn' gebied begint. Het is de streek waarin ik als jongeling tijdens urenlange fietstochten vanuit mijn geboortedorp Buchten mijn conditie tot ongekende hoogte wist op te schroeven. Als de Maas kon spreken, dan zou ze gewag maken van heroïsche gebeurtenissen: van die ene keer, even buiten Elsloo, toen ik mijn medevluchters op pure kracht in een klim zo maar uit de wielen reed.

Of van die spectaculaire valpartij midden in een sprint richting Nattenhoven. En niet te vergeten van die keer in Obbicht, toen ik na een tocht van amper vijf kilometer geheel buiten mijn schuld in de plaatselijke kroeg belandde en daar na zes uur weer uitrolde.

Maar geen tijd voor nog meer herinnering, de kilometers wachten. Al blijft de tocht een feest van herkenning. Ik passeer de Grevenbichtse visvijvers, het ongerepte Illikhoven en Visserweert (nooit opgevallen dat het daar zo mooi is). Aan de overkant van de Maas doemt het kerkje van Heppeneert op, waar we als scholieren gingen 'bidden' om een goed rapport en steevast in het cafeetje naast de kerk belandden, er een kaartje legden en moesten lachen om de oude koster met zijn zeverlap. Verder gaat de tocht, naar Ohé en Laak, Stevensweert, Maasbracht en door naar Buggenum en Roermond. Het gebied van de uitgestrekte Maasplassen, langs de oevers waarvan wij – gratis toen nog – onze basten bruin lieten branden, bier dronken en stoer deden om de meiden te imponeren. Hoe snel gaat de tijd...





Nú wordt de aandacht getrokken door plezierbootjes, surfers, hengelaars, roeiers en rood- en zwartbonte koeien, alle gesmukt met dezelfde grote gele oorbellen. Ze hebben iets rustgevends, zoals ze daar lijzig liggen te herkauwen.

Maar ik ben er nog lang niet. Na een terrasje in Roermond, waar de Witte Raaf uit Heumen voortreffelijk smaakt, wachten nieuwe uitdagingen. Asselt, Rijkel, Beesel. Prachtig is het landschap hier met zijn beboste terrassen en rivierduinen. Mijn pedaaltred is lang niet meer zo soepel als enkele uren geleden, maar mijn bondgenoot geeft me morele steun als de kilometers van afzien naderen. In Kessel neem ik het veer. Het voelt goed, zo te dobberen op de lichte stroming van mijn metgezel.

Verder gaat de tocht. Voor de grootsheid van het landschap heb ik inmiddels veel minder oog, de drukkende warmte en de kilometers beginnen nu echt te tellen. In Venlo tank ik nog even bij, voordat de laatste loodjes gaan wegen. Grubbenvorst, Lottum, Broekhuizen, Swolgen, Meerlo, Blitterswijck, ze zullen alle hun verhaal hebben. Maar ik hoef het niet te horen, Well wacht. Af en toe verlies ik de Maas uit het oog, maar als ik begin te vrezen haar definitief te hebben verloren, doemt ze weer op in haar majestueuze pracht. Totdat het kasteel van Well aan de horizon verschijnt.

Op een terrasje langs het water lik ik mijn wonden. In het ondergaande zonlicht maakt de brede stroom een overweldigende indruk. Sentiment en nostalgie bezwaren mijn gemoed.

En weer dwalen mijn gedachten...

De uitspraak van de Almelose rechter dat koffieshops gewoon softdrugs aan buitenlanders moeten kunnen verkopen, zal de chaos rond het drugsbeleid in Nederland opnieuw vergroten. In Europa is al geen land waar dezelfde normen worden gehanteerd. In Zuid-Europa, en dat is geen geheim, wordt hard gestraft bij het aantreffen van drugs. Overtreders krijgen straffen als volwaardige criminelen en worden dus internationaal gesignaleerd. Voor de rechter in Nederland, in het milde strafklimaat voor softdrugs een extra probleem bij het beoordelen van uitleveringsverzoeken van die landen. Aan de ene kant de internationale uitleveringsverdragen waaraan ook de uitleveringsrechter zich heeft te houden, en aan de andere kant de wetenschap dat kleine overtreders (te onderscheiden van gewetenloze internationale handelaren) bij uitlevering een hel in velerlei opzichten wacht.

In Portugal 4,5 jaar cel voor half ons hasj

Rechtbank Maastricht aarzelt over uitlevering

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – De in België wonende Duitse staatsburger Erich F. (27) die twee maanden geleden in Nederland op verzoek van de Portugese justitie werd aangehouden, is weer thuis in Hasselt. De rechtbank in Maastricht schorste de gevangenhouding van de op 30 mei in het inmiddels gesloten junkenpark in Maastricht aangehouden man voorlopig tot 10 december.

Officieel heet het dat de rechtbank nader onderzocht wil zien hoe het met de rechten op een eerlijk proces (zoals geregeld in de verdragen) van de in 1993 in Portugal bij verstek tot 4,5 jaar opsluiting voor het bezit van 55 gram hasj veroordeelde man staat.

Maar duidelijk is dat de rechtbank evenals raadsman mr. John Arets uit Landgraaf onder de indruk is van de voor Nederlandse begrippen buitenproportionele strafoplegging voor het bezit van een in Nederland overigens wel nog steeds strafbare hoeveelheid softdrugs van meer dan dertig gram. Een strafbaarheid waarbij de rechter in Nederland tegenwoordig nauwelijks verder dan een geldboete komt voor de bezitter van een zo geringe hoeveelheid hasj.

„Indertijd, in 1987, heeft men in Portugal F. kort na zijn aanhouding laten lopen en het was voor hem dan ook een schok te ervaren dat hij vele jaren later uiteindelijk toch bleek te zijn veroordeeld," aldus Arets, die inmiddels heeft uitgezocht dat in Portugal wel revisie van het vonnis kan worden aangevraagd. Maar dat moet dan zeer snel nadat een eventuele uitlevering toelaatbaar is verklaard door Nederland. „Ik heb hem alvast het nummer van een collega in dat land gegeven, want de meeste vakbroeders daar zijn niet zo happig op het verdedigen van drugsovertreders," aldus John Arets.

Erich F., die volgens zijn vader een hartstochtelijk liefhebber van softdrugs is, werd door de politie van Maastricht eind mei tijdens een routinecontrole van de straat geplukt. Die aanhouding zou zonder gevolgen zijn gebleven ware het niet dat F. bleek voor te komen in het internationale opsporingsregister. De straf van 4,5 jaar die openstond, deed de politie vermoeden een 'grote vis' aan de haak te hebben geslagen. F. werd dan ook, in afwachting van het opvragen van de uitleveringsstukken, op last van de officier van justitie op puur formele gronden en volgens de regels in voorlopige hechtenis genomen. De rechtbank besloot echter na ampel beraad en lezing van de beschikbare stukken om nog geen bevel tot gevangenhouding te tekenen en een beslissing over eventuele toelaatbaarheid van deze uitlevering eerst begin 1995 te nemen.

Erich F. heeft wel moeten beloven dat hij zich tezijnertijd weer in Maastricht meldt. „Hij kan wel wegblijven maar dan blijft hij internationaal geregistreerd en kan dus elk moment in alle landen die een uitleveringsverdrag hebben weer worden opgepakt," aldus mr. Arets.

Officier van justitie mr. Pommer verzette zich niet tegen die vrijlating. Het Openbaar Ministerie kan geen rekening houden met welke overwegingen ook, maar moet de formele voorschriften toetsen en de rechtbank om een advies vragen. „Daarbij komt dat voor het bezit van 55 gram hasj wettelijk een straf kan worden opgelegd die qua lengte voldoet aan de voorwaarden voor uitlevering. Dat die straffen in Nederland in het algemeen veel lager zijn doet daar niets aan af," aldus de officier van justitie.

Reis en- verblijfkosten hoger dan afgesproken

Vervolg van pagina 1

BRUNSSUM – De bewuste Stichting School-Adoptie Projekt Indonesië werd in 1986 opgericht door een inwoner van Brunssum. Hij trok zich als voorzitter van de stichting het lot aan van de allerarmste kinderen in Indonesië. Om mensen over de streep te krijgen, kwam vaak een foto van een Indonesisch kindje met hazelip op tafel, weet Tiny van Dijk, een Brunssumse die jarenlang actief was voor de Wereldwinkel in die plaats.

„Duizenden guldens heb ik voor de stichting ingezameld," zegt zij. Van Dijk heeft er geen vertrouwen meer in dat het geld ook inderdaad op plaats van bestemming komt, reden voor haar om ook toe te treden tot het comité Verontruste Peetouders. Dat telt vijftien actieve leden, afkomstig uit de hele provincie.

Tientallen gastouders, tot in Eindhoven toe, geloofden jarenlang in het goede werk van de Brunssumse liefdadigheidsorganisatie. Het echtpaar Dohmen zag aanvankelijk een aantal voordelen in vergelijking met bijvoorbeeld het Foster Parents Plan.

„We zouden direct contact met de adoptiekinderen kunnen onderhouden. Het sprak ons ook aan dat slechts tien procent van de opbrengst van de stichting zou opgaan aan administratiekosten. Zo staat het tenminste in hun wervingsfolder," zegt Jo Dohmen. Een nieuwsbrief van het adoptie-project onderstreept Dohmens woorden.
Uit een financieel overzicht blijkt dat bij de stichting in de periode '86-'92 bijna anderhalve ton is binnengekomen. Liefst 58.000 gulden gaat op aan reis-, verblijf- en verteerkosten, dat is veel meer dan de beloofde tien procent.

De beschuldiging van het comité luidt dat de tijdelijk geschorste voorzitter een belangrijk deel van het geld uitgaf aan reisjes naar Indonesië. In zes jaar tijd zou de voorzitter jaarlijks twee tot drie keer Indonesië hebben bezocht, meent advocaat mr. T. Dierichs van het comité.
Volgens het overzicht werd eveneens 58.000 gulden, een bedrag gelijk aan de reis- en verblijfkosten, overgemaakt aan adoptiekinderen en ouders. Woordvoerder Menno Oudkerk Pool van het comité heeft echter ook daaromtrent twijfels. „Dat het geld naar Indonesië is overgemaakt, betekent nog niet dat het inderdaad allemaal bij de kinderen is terechtgekomen."
Oudkerk Pool werd wantrouwend toen hij naar Bali wilde gaan om de resultaten van de actie met eigen ogen te aanschouwen. „De voorzitter meldde ineens dat adoptiekinderen 'overleden' waren. En allerlei adressen bleken plots niet meer voorhanden."

Uitspraak

Blijkens de uitspraak van de rechter is in 1992 een bedrag van ruim veertien mille rechtstreeks overgemaakt aan de in Indonesië woonachtige echtgenote van de stichtingsvoorzitter. De voorzitter bestrijdt voor de rechter dat dit geld voor privédoeleinden diende. Volgens de Brunssummer ging het van daaruit naar derden. Hij zegt dat hij dat met kwitanties kan onderbouwen.

De rechter geeft hem de kans dit te onderbouwen alvorens een definitieve uitspraak volgt. Dat geldt ook voor een bedrag van 13 mille dat wordt opgevoerd voor in Indonesië gemaakte kosten.
Het comité Verontruste Peetouders werd opgericht na een emotionele bijeenkomst in Roermond vier jaar geleden. Roermondenaar Oudkerk Pool: „De voorzitter van de stichting zou aan de hand van kwitanties bewijzen dat alle twijfels ongegrond waren. Niets van dat alles, wel geëmotioneerde adoptie-ouders en huilende mensen." Daarop werd een procedure gestart met als inzet het bestuur van de stichting te wippen.
Het Centraal Bureau Fondsenwerving in Amsterdam gaf al in 1990 een negatief advies af voor het ondersteunen van de Stichting School-Adoptie Project Indonesië.

Dat negatief advies werd gegeven omdat het bureau geen gelegenheid kreeg zich een oordeel te vormen over het financiële reilen en zeilen van de stichting. Het bureau had gevraagd een accountant in te schakelen. Dat werd volgens de brief geweigerd omdat de voorzitter vanwege de kosten moeite had met het inschakelen van een accountant.

Raadsman mr. Th. Dierichs van de 'Verontruste Peetouders' noemt de schorsing van de drie bestuursleden van de stichting, onder wie de voorzitter en de penningmeester/secretaris, een ingrijpende beslissing.

Op het nummer van de Stichting School-Adoptie Projekt neemt J. Mönch de telefoon op. Volgens haar zit de voorzitter in de binnenlanden van Oost-Java. Mönch: „Hij zit op een uur afstand van het dichtsbijzijnde telefoontoestel en komt pas volgend jaar terug. Ik geef geen commentaar op de uitspraak van de rechter. Ik wil eerst met hem en met mijn advocaat overleggen."

Schorsing

Volgens haar is de Stichting momenteel niet actief. „De tijdelijke schorsing door de rechter heeft natuurlijk een reden. Van malversaties bij de stichting is echter geen sprake. We zijn nog bezig met het uitzoeken van de boekhouding. Ook worden we nog gehoord," zegt zij vervolgens. De advocaat van de stichting is wegens vakantie niet bereikbaar.
Volgens Oudkerk Pool hebben inmiddels al zeker vijftig adoptieouders uit onder meer Brunssum, Venlo en Roermond zo weinig vertrouwen in de stichting dat ze gestopt zijn met betalen.

Wanneer de definitieve uitspraak volgt is nog niet bekend.

Het zit hem toch wel hoog. Wiel Friedrichs, een van de vier initiatiefnemers van de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers, weet zeker dat zijn club iets unieks gepresteerd heeft. Anderhalf jaar na de start staat vast dat dank zij die stichting tot nu toe zo'n 1200 mensen met stoflongen een uitkering krijgen van 20.000 gulden contant. Vermoed wordt dat uiteindelijk 1700 mensen dat bedrag kunnen innen. Het is een mooi gebaar voor de oud-mijnwerkers die al jaren last hebben van stoflongen. Dat heeft de stichting zoveel jaar na de sluiting van de mijnen toch aardig voor elkaar gekregen, zou je zeggen. Maar, in plaats van lof oogsten Friedrichs en de zijnen vooral kritiek. Met name het door de Socialistische Partij opgerichte Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers laat geen gelegenheid voorbij gaan om de stichting links en rechts een draai om de oren te geven.

Wiel Friedrichs vecht voor naar lucht snakkende kompels

Roddel en achterklap in gevecht om silicose-geld

DOOR PETER BRUIJNS

HEERLEN – Zoekend naar woorden balt hij zijn vuisten en knijpt zijn ogen stijf dicht. Wiel Friedrichs (57) was in zijn carrière als vakbondsvoorzitter wel het nodige gewend. Maar de storm van kritiek die nu op de stichting neerdaalt, had hij toch niet verwacht. Hij snapt het niet, waarom het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers een vaag zwartboek presenteerde over zaken die mis zouden zijn gegaan bij de keuring van silicosepatiënten. De zware kritiek op de keuringen is volgens Friedrichs vooral gebaseerd op wildwest-verhalen. Er is geen enkel verband aangetoond tussen de keuringen en het overlijden van sommige silicose-patiënten. „Natuurlijk zijn er hier en daar fouten gemaakt, maar," zo vraagt Friedrichs zich af, „waarom zien de mensen niet in dat de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers een grandioze prestatie heeft geleverd? Dat door onze belangeloze inzet en overredingskracht nu zo'n 40 tot 50 miljoen gulden beschikbaar komt voor de silicoseslachtoffers. Zoiets is nog nergens ter wereld vertoond," aldus de markante oud-vakbondsvoorzitter.

Een gevoel van triom kan hij niet onderdrukken: „Het ministerie van Sociale Zaken kreunt en steunt over de silicose-vergoeding, die peperduur uitvalt. Ze klagen in Den Haag dat alleen Limburgers dat voor elkaar kunnen krijgen," grijnst hij voldaan.

Ereschuld

Premier Lubbers heeft het vuurtje aangewakkerd. In 1990, bij de herdenking in Heerlen van de mijnsluitingen, gaf hij toe dat de overheid een 'ere-schuld' heeft ten opzichte van de oud-mijnwerkers. De ex-kompels waren al jaren ontevreden over de silicose-uitkeringen. In het verleden was slechts een heel klein aantal mijnwerkers erkend als silicosepatiënt. Circa 80 procent van de silicose-slachtoffers kon niks bewijzen omdat na de mijnsluitingen de dossiers waren verdwenen. In de aantekeningen die nog wel gevonden werden, stond dat ze slechts bronchitis hadden. Dat was te wijten aan de bedenkelijke rol die de artsen in het longinstituut in Treebeek hebben gespeeld. Die longartsen waren in feite in dienst van de mijndirectie. Ze stuurden veel mijnwerkers met een kluitje in het riet. De kompels hebben de manier waarop ze destijds zijn bedrogen, nooit vergeten. Zelfs nu zijn ze nog uiterst wantrouwig tegenover alle autoriteiten die iets met silicose te maken hebben.

Met de toezegging van Lubbers in het achterhoofd formeerde de provincie Limburg in 1990 een stuurgroep die de problemen in kaart ging brengen. Later werd die groep omgezet in de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers, met Jef Pleumeekers als voorzitter en verder oud-DSM-directeur Winand Schiffelers, oud-mijnwerker Piet Jonker en Wiel Friedrichs als oud-voorzitter van de FNV-Limburg. Friedrichs: „Om een idee te krijgen van het aantal silicose-patiënten hebben we in 1990 en 1991 steekproeven gehouden bij de Limburgse longartsen. Daaruit kwamen 350 silicose-gevallen naar voren, waarvan 170 oud-mijnwerkers in het verleden al een uitkering hadden gekregen. De andere 180 oud-mijnwerkers bleken in het verleden ten onrechte niet te zijn erkend als silicose-patiënt. Staatssecretaris Elske ter Veld van Sociale Zaken was bereid de ereschuld in te lossen door die 180 oud-koelpieten ieder 20.000 gulden te geven. Daar zou 4,6 miljoen gulden mee zijn gemoeid.

Een tijdje later, in april 1993, wist de stichting – samen met de provincie – Ter Veld over te halen tot een heel belangrijke toezegging: Voor 180 silicosepatiënten was een uitkering geregeld, maar als zou blijken dat het er meer zouden worden, zou de staatssecretaris het budget aanvullen. Friedrichs: „Hoewel we het niet zeker wisten, hadden we toen wel al aanwijzingen dat het er stevig wat meer zouden worden." Inmiddels blijkt de stichting maar liefst 4.100 aanvragen te hebben binnengekregen. Door stevig onderhandelen heeft de stichting bereikt dat ook ex-koelpieten in het buitenland, weduwen van silicosepatiënten en sommige 'bovengronders' voor de uitkering in aanmerking komen. Al met al schat Friedrichs dat daardoor 200 tot 400 mensen extra van de regeling gebruikmaken.



● *Wiel Friedrichs, hier bij het mijnwerkersmonument in Heerlen, is geïrriteerd over de houding van het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Kritiek

Over de keuringsmethode van de silicose-patiënten is het afgelopen jaar veel te doen geweest. Alleen oud-mijnwerkers die voor minstens dertig procent in hun functioneren beperkt zijn, krijgen de uitkering. Volgens het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers deugt de methode van geen kant. Komitee-voorzitter Jan de Wit wil dat eenvoudigweg alle oud-mijnwerkers met silicose de vergoeding krijgen. Gisteren herhaalde het Aktiekomitee die eis nog eens in een brandbrief aan premier Lubbers. Friedrichs noemt de eis 'absurd'. „Als wij bij de onderhandelingen met Ter Veld en Wallage de indruk hadden gewekt dat iedereen het zou kunnen krijgen, dan hadden we het kunnen vergeten. Dat zou meer dan 200 miljoen gulden gemeenschapsgeld hebben gekost. Ik zou daar onder geen beding aan meewerken. Nu krijgt iedereen die boven de 30 procent invaliditeit komt, dat bedrag. Meer zat er niet in."

„Er zullen altijd mensen zijn die zich onrechtvaardig bejegend voelen. Die mensen moeten vooral niet nalaten bezwaar aan te tekenen. Het blijft mensenwerk, we proberen het rechtvaardig te doen. Ongetwijfeld zullen er wel aspecten over het hoofd gezien worden. Maar we hebben de regeling zo objectief mogelijk in elkaar gezet."

De kern van de keuringen was in het verleden anders dan nu, vertelt de oud-vakbondsman.

„Vroeger werd je doorgelicht en werd gekeken hoeveel stof in je longen aanwezig was. Maar de wetenschap heeft niet stilgestaan. In het buitenland is een heel andere definitie van silicose ontwikkeld. Niet het percentage stof in je longen is nu het criterium, maar de mate waarin je daar last van hebt. Er zijn mensen met 40 procent stof, die toch weinig last hebben. Anderen hebben al ademhalingsmoeilijkheden met 20 procent stof. De longfunctie weegt nu zwaarder in de medische keuring. Waardoor wij ervan overtuigd zijn dat ontiegelijk veel meer mensen een uitkering krijgen dan op basis van de oude ongevallenwet: van de 1200 mensen die nu al een uitkering hebben gehad, zouden er 500 op grond van het oude criterium niks hebben gekregen."

Stom

Wiel Friedrichs en zijn medeleden in de stichting raken steeds meer geïrriteerd over de Aktiegroep Ereschuld Mijnwerkers. „Welke stap je ook zet, niks doe je goed," verzucht Friedrichs. In oktober 1993 ging het Aktiekomitee met een aantal silicose-patiënten demonstreren bij staatssecretaris Wallage in Den Haag. Ze kwamen niet verder dan de parkeergarage van het ministerie. „Stom van de staatssecretaris om die mensen niet binnen te laten, zegt Friedrichs nu. „maar ik vind het wel verwerpelijk dat het Aktiekomitee die reis naar Den Haag organiseerde zonder begeleiding van het Rode Kruis of andere voorzieningen. Als vakbondsman heb ik altijd pas dan actie gevoerd als ik zeker wist dat ik de gezondheid van mijn mensen niet in gevaar zou brengen."

In mei kondigde de Aktiegroep aan dat er een zwartboek zou verschijnen over de keuringen. Friedrichs: „Dat zwartboek was nergens voor nodig. We hebben ze uitgenodigd eventuele probleemgevallen gewoon te komen melden en bespreken. Dat deden ze niet. In plaats daarvan verscheen dat zwartboek, waarin zeven voorbeelden worden gegeven van slechte behandelingen of verkeerde diagnoses. De mensen zouden zijn uitgescholden in het ziekenhuis. Ik geloof er niks van. Er staan pertinente onjuistheden in. Zaken die niet gebeurd zijn. Er zijn ook geen mensen 'gedwongen' zich te laten testen. Kijk, als iemand per se wil komen terwijl hij daar niet toe in staat is, dan kan ik die man niet tegenhouden. Er moet niet de indruk worden gewekt dat we die mensen onder druk hebben gezet. Als we merkten dat iemand er niet toe in staat was, werd het onderzoek onmiddellijk stopgezet."

Overleden

Dat mensen aan de zware keuringen zijn overleden, ontkent Friedrichs. „In de krant stond dat iemand twee dagen na de keuring zou zijn overleden. Onzin. Die man was vier maanden eerder gekeurd. Er zijn wel een paar gevallen bekend dat mensen vrij snel na de keuring overleden. Maar dat is niet zo verwonderlijk. Per maand overlijden nu eenmaal gemiddeld 15 aanvragers. Het gaat immers vooral om mannen van boven de 70 jaar. Echte zware rechtstreekse klachten heb ik niet gehad."

„Wat ik laf vind van De Wit: hij noemt in het zwartboek een paar voorbeelden van mensen die overleden zijn. Als hem dan wordt gevraagd of er een oorzakelijk verband is met de keuring, zegt hij: ik kan het niet bewijzen. Ondertussen wekt het zwartboek wel de suggestie. Dat is zwak. Er is in één zaak onderzoek gedaan door de Inspectie voor de Volksgezondheid en daar is het oorzakelijk verband niet bewezen."

La

„Natuurlijk gaat er wel eens iets mis, erkent Friedrichs. „Het was bijvoorbeeld uiterst pijnlijk dat we een 'weduwe' het geld hebben toegekend terwijl haar man nog leefde. We maken nog dagelijks mee dat zaken niet kloppen. Maar het is laf om alleen maar 'tegen' roepen, zoals de Socialistische Partij doet en niet aan te geven hoe het wél moet. Er zijn in Nederland nog tientallen andere beroepsziektes waarvoor op dit moment niks gebeurt. Denk alleen maar aan de asbest-slachtoffers. Daarom is de regeling die wij hebben kunnen lospeuteren zeer uitzonderlijk. Dit gebeurt nooit meer. We hebben alles eruitgehaald wat erin zit."

Friedrichs is realist genoeg om te bekennen dat de verkiezingen in het voorjaar de stichting in de kaart hebben gespeeld. Zonder dat zou het in Den Haag nooit zijn gelukt. „We kunnen uiteindelijk zo'n 1700 mensen 20.000 gulden netto geven. Dat vind ik een redelijk succes. Dit gaat het ministerie van Sociale Zaken het onvoorstelbaar hoge bedrag van 40 tot 50 miljoen gulden kosten. Een socialist heeft de zaak in beweging gezet (Joop den Uyl kondigde 29 jaar geleden de sluiting van de mijnen aan) een socialist (Wallage) heeft de zaak op een fatsoenlijke manier afgewikkeld. Nu kan het deksel op het mijnverleden."

Longarts Maese toetst gegevens afgewezen kompels

Van onze verslaggever

GELEEN – De maatschap de Heerlense longarts dr. F. M sen gaat de medische dos doorlichten van ex-kompels bezwaar willen aantekenen gen de afwijzing voor de een lige silicose-uitkering van 20 gulden. Indien nodig of in gewenst door de oud-mijnw kers vinden ook herkeurin plaats. Dat heeft advocaat m Bronneberg van de regio bond ABW bekend gemaakt ABW staat ongeveer 200 mijnwerkers bij in hun bero procedure.

Maesen en zijn collega's Drenth, dr. J. van Noord en M. Tjwa zullen zich in eerste stantie concentreren op de m sche dossiers. „De bedoelin dat wij de gegevens in de siers nog eens toetsen aan de teria om voor de uitkering aanmerking te komen. Ver gens zullen wij advies geve het medisch gezien zinvol i beroep te gaan of niet."

De uit België afkomstige M sen, die al meer dan dertig silicosepatiënten behandelt hoop dat over twee jaar al met pensioen ga het silicose sier eindelijk definitief d kan' –, verwacht overigens dat hij veel mijnwerkers als uitzicht op een uitkering bieden. „Het gaat hier niet om erkenning of iemand sili heeft of niet, maar om de m waarin de longfunctie daar is aangetast. De criteria zij eerder vastgesteld, die heb wij niet gemaakt. Het is v lend, maar het is alles of niets de silicose-uitkering. Als iem net niet aan die criteria vold is dat heel cru. Aan de and kant zou je ook blij kunnen dat je longen nog niet zo erg aangetast."

Maesen zal wel bekijken o keuring in het Academisch kenhuis in sommige geva niet te zeer een momentopn is geweest. „Het kan dat iem die in de buurt van de criteri net een goede dag heeft g waardoor zijn longfunctie beter was dan normaal. schien is het dan beter zijn v geschiedenis mee te nemen tot een soort gemiddelde te men. Dat zou bespreekbaar n ten zijn."

De longarts verbaast zich over de agressie waarmee wezen oud-mijnwerkers hun sen benaderen. „Als je hoort onze assistentes soms aa sproken worden. Dat valt tegen van de mijnwerkers, mensen denken dat ze wee pakt worden. De medici neutraal en handelen niet in dracht van een werkgever d belang bij heeft het aantal u ringen laag te houden."

ABW-advocaat Bronneberg nog in gesprek met een long cialist in het gebied Roerm Venlo waar cliënten uit die terecht kunnen. Bronnebe overigens uiterst tevreden de verlenging van de ter waarbinnen beroep aangete kan worden tegen de afwij „De stichting Silicose Oud-M werkers stelt zich zeer co op. Dat mag ook wel eens ge worden. Eerst was de ter twee weken, nu vier. En als binnen vier weken niet mo is, kan nog eens extra uitstel gevraagd worden."

Reizigers gelokt met tientallen guldens voordeel

Forse kortingen voor klanten Luik Airport

DOOR LAURENS SCHELLEN

LUIK – Vliegvakantiegangers uit de Euregio ondervinden steeds meer profijt van de fel bekritiseerde concurrentie- en subsidiestrijd tussen de buurluchthavens van Maastricht en Luik.

Reizigers die in Luik Airport in het vliegtuig stappen voor een chartervlucht naar een Zuideuropese vakantiebestemming, kunnen rekenen op een korting van ongeveer 55 gulden per persoon op de prijs van hun vliegticket. Die reductie geldt zowel voor campingvluchten als voor vliegreizen met een volledig verzorgd hotel-arrangement.

Bovendien hoeven de klanten van de ingrijpend gemoderniseerde Luikse luchtmachtbasis geen cent te betalen wanneer zij hun auto een of meerdere weken op het bewaakte parkeerterrein van het vliegveld willen stallen.

Bij vrijwel elke andere passagiers-luchthaven in Europa kost zo'n beveiligde parkeerplaats al gauw enkele tientjes per week.

De prijsverlagingen voor vliegreizen vanaf het voormalige Bierset zijn een uitvloeisel van de scherpe tarieven die Luik Airport de betrokken chartermaatschappijen (waaronder Sobelair en Eurobelgian Airlines) en reisorganisaties (met name Sunsnacks en Neckermann) berekent. De aartsrivaal van de Limburgse luchthaven tracht op die manier te penetreren in de internationale groeimarkt van de vakantiecharters, een marktsegment waar Maastricht Airport al geruime tijd met succes actief is.

In het lopende zomerseizoen stijgen er vanaf de Luikse luchthaven voor het eerst vrijwel dagelijks toestellen op met populaire bestemmingen in Spanje, Griekenland en Turkije.

In een vraaggesprek met deze krant gaf directeur Pierre Huriaux van Luik Airport eerder dit jaar al te kennen dat de zonvakantie-charters tot de tweede economische pijler van zijn luchthaven moeten uitgroeien. Op de eerste plaats wil Luik zich – net als Maastricht Airport – profileren als belangrijke luchthaven voor het internationale en intercontinentale vrachtvervoer.

Ondertussen heeft de tweestrijd tussen beide Euregionale buurluchthavens, die elkaar met forse financiële steun van zowel de Europese Unie als de nationale overheden beconcurreren, tot ernstige bezorgdheid geleid bij het Limburgs provinciebestuur.

Ook diverse fracties in de Tweede Kamer en het Europees Parlement hebben al maatregelen geëist, met name op het gebied van de subsidie-regelgeving.

Woordvoerder Cor Leverdingen van Maastricht Airport reageerde gisteren lakoniek op de verscherpte 'aanvalsstrategie' van de Luikse luchthaven. „Tot op heden merken wij daar in elk geval niets van. Sterker nog, de allerlaatste cijfers wijzen juist uit dat Maastricht Airport de eerste zeven maanden van dit jaar ruim 13 procent méér passagiers heeft vervoerd dan in dezelfde periode van het afgelopen jaar. In de sector volledig verzorgde vliegarrangementen is er zelfs sprake een stijging van 22 procent. Zónder Luik Airport zouden die cijfers misschien nóg beter zijn geweest. Maar ja, dat valt natuurlijk moeilijk te achterhalen."

Aktiekomitee vestigt hoop op Lubbers

HEERLEN – Demissionair premier Lubbers, de uitvinder van het begrip 'ereschuld', zou stappen moeten ondernemen om het reglement van de stichting Silicose Oud-Mijnwerkers bij te stellen. Dat vindt het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers. Het comité heeft de minister-president gevraagd om een gesprek, nu staatssecretaris J. Wallage van Sociale Zaken niet te vermurwen is.

Het reglement van de stichting bepaalt welke oud-mijnwerkers in aanmerking komen voor de eenmalige silicose-uitkering van 20.000 gulden. De door de stichting Silicose Oud-Mijnwerkers gehanteerde criteria leiden er volgens het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers toe dat de ereschuld niet volledig zal worden ingelost 'omdat een groot gedeelte van de oud-mijnwerkers en weduwen van oud-mijnwerkers de uitkering mislopen.

Wallage heeft het Aktiekomitee laten weten niet bereid te zijn bij de stichting zijn invloed te laten gelden om de criteria te versoepelen. De laatste hoop is nu gevestigd op Lubbers, zo schrijft het Aktiekomitee, daarbij verwijzend naar de belofte die de nu demissionaire minister-president in 1990 tijdens de herdenking van de mijnsluiting in Heerlen deed.

Inboedel vat vlam

REKEM-LANAKEN – Een blikseminslag heeft gisterochtend forse schade aangericht aan een woonhuis in Rekem-Lanaken. De bewoner had net uit veiligheidsoverwegingen de stekkers van alle toestellen uit de stopcontacten gehaald, toen de bliksem het huis trof. De gezinsleden konden op tijd de woning verlaten, maar de hele inboedel ging in de vlammen op. De brandweer van Maasmechelen wist te verhinderen dat het vuur oversloeg naar de aanpalende woningen. De totale schade loopt in de verscheidene honderdduizenden gulden.

Voor 'Brunssum' wegen gezondheid en milieu zwaarder

Bouwcorporatie betaalt zelf opruimen asbest

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Woningvereniging Brunssum laat voortaan op eigen kosten asbest uit huurwoningen verwijderen. De woningvereniging wil tijdrovende en moeizame procedures met huurders over wie verantwoordelijk is voor de kosten van het verwijderen van het asbest vermijden.

Milieu en gezondheid van huurders en personeel wegen zwaarder. Dat heeft adjunct-directeur J. van Herpen van de woningvereniging laten weten.

Deze beleidswijziging kost de woningbouwvereniging jaarlijks ongeveer honderdduizend gulden. Van Herpen: „Het gaat om tussen de twintig tot dertig woningen per jaar in Brunssum. Per woning kost het laten weghalen van asbest door een erkend bedrijf al gauw duizenden guldens."

In het verleden verwijderden de huurders het asbest in een woning soms zelf. Dat gebeurde volgens de woningbouwvereniging vaak ondeskundig. „Geregeld troffen we na meting nog asbestdeeltjes in de woning aan. Dit betekende niet alleen een risico voor onze medewerkers, maar ook vertraging in het verhuren van het huis. Wij moesten dan alsnog opdracht geven aan een erkend bedrijf om het asbest te verwijderen," zegt directeur H. Laudy van de corporatie.

Volgens Van Herpen kan de woningvereniging in bepaalde gevallen de kosten van het verwijderen van asbest verhalen op de huurder.

De bewijsvoering is volgens hem vaak lastig en tijdrovend, reden waarom de corporatie afziet van het voeren van deze procedures maar zo snel mogelijk zelf het asbest laat verwijderen.

Wandelvierdaagse in het Heuvelland

Van onze verslaggever

BERG – De stichting Wandelvierdaagse Vilt-Valkenburg rekent dit jaar op een recordaantal deelnemers. Die verwachting is gebaseerd op het behoorlijk aantal voorinschrijvingen en op de voor wandelaars zeker niet ongunstige weersvoorspellingen voor de komende dagen.

Officieel is de Heuvellandvierdaagse gisteravond van gestart, ook al werd er niet echt gewandeld. De zevende editie van de Heuvellandvierdaagse start vandaag met een tocht door het Gerendal. Deelnemers kunnen kiezen uit parcoursen over 14, 28 of 42 kilometer.

De twee langste tochten gaan vanuit het Gerendal verder naar het Gulpdal rondom Gulpen en Slenaken. Start en eindpunt is op alle vier dagen café Noben aan de Rijksweg in Vilt. Men kan dagelijks vanaf zeven uur 's ochtends inschrijven. Voor de marathon moet men vóór negen uur op pad zijn, voor de tocht over 28 kilometer vóór elf uur en voor de korte route is de start vóór twee uur.

Vorig jaar liepen ongeveer duizend wandelaars alle vier de dagen mee. Daar kwamen dagelijks gemiddeld zeshonderd dagwandelaars bij.

'Dure' kerstgeschenken voortaan taboe voor ambtenaren Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Als Brunssumse ambtenaren kerstgeschenken van bedrijven krijgen die duurder zijn dan vijftig gulden moeten zij die voortaan weigeren. Een flesje wijn na het geven van een lezing mogen ze wel mee naar huis nemen. Met aangeboden etentjes moeten ambtenaren terughoudend zijn. Omkopingen en het accepteren van smeergeld is eveneens verboden.

Dit staat letterlijk in het conceptvoorstel gedragscode voor ambtenaren waar de commissie ABA in Brunssum deze maand over spreekt. Ambtenaren die smeergeld aangeboden krijgen moeten onmiddellijk het hoofd van hun afdeling informeren zodat deze stappen kan ondernemen.

Geschenken die louter een symboolfunctie hebben, zoals een flesje wijn, kunnen wel door de beugel volgens het gemeentebestuur. Voor bijbaantjes of het verrichten van anderen werkzaamheden hebben ambtenaren toestemming nodig van het college van B en W.

Ook mogen de ambtenaren geen gegevens verstrekken aan derden die in het nadeel van de gemeente kunnen zijn. Ambtenaren die een persoonlijk belang hebben bij een zaak moeten die zaak overdragen aan een collega.

Tot dusverre was in deze gemeente niet voorzien in een gedragscode voor ambtenaren. Wel werd dit jaar al een gedragscode voor bestuurders vastgesteld, die opriep om terughoudend te zijn met het aannemen van geschenken en etentjes.

Volgens een woordvoerder van de gemeente heeft de gedragscode vooral een 'normatieve' functie. „Het is uiteindelijk een kwestie van fatsoen. Het valt moeilijk te controleren als iemand thuis een geschenk krijgt." Ook gelden er geen aparte sancties, buiten die in het ambtenarenreglement.

regio kort

BRUNSSUM

● In het Casino Treebeek vindt zaterdagavond 13 augustus vanaf 20 uur een Indische dans- en showavond plaats met de orkesten Passion en Black Magic. Kaarten verkrijgbaar op: ☎045-214039

● De wekelijkse tienerdisco in de Librakelder start weer op vrijdag 12 augustus tussen 19 en 22 uur.

HOENSBROEK

● De burgerraadslieden houden op maandag 15 augustus van 14-16 uur spreekuur in Ons Huis aan de St. Josefstraat.

KERKRADE

● De Schuttersbroederschap St.-Sebastianus Eygelshoven houdt zondag 14 augustus vanaf 16 uur op de schietweide aan de Rimburgerweg het jaarlijkse koningsvogelschieten.

LANDGRAAF

● Vrouwenvereniging Lauradorp houdt dinsdag 16 augustus een avondwandeling, vertrek 19 uur vanaf d'r Sjtee-Uul.

● Koor '72 zingt zondag om 11.15 uur onder dirigent Ben Bloemen orthodoxe werken in de kerk van Waubach.

● Voetbalvereniging Sylvia houdt zaterdag 13 augustus vanaf 20 uur in en rondom de kantine een beachparty.

● Schutterij St.–Hubertus neemt zondag 14 augustus deel aan het bindsfeest in Geleen. vertrek per bus om 12.15 uur vanaf Oud-Schaesberg.

● Harmonie St.–Caecilia wordt weer geleid door dirigent Huub Crüts. Zondag 14 augustus worden om 10.15 uur de repetities hervat mede als voorbereiding voor een concertreis naar Hallenberg in Duitsland.

● Zwembad In de Bende start met trimzwemmen voor iedereen vanaf 25 jaar. Belangstellenden kunnen elke vrijdag terecht van 19-19.30 uur. Meer informatie ☎045-312890.

● In de Landgraafse gymzalen zijn nog enkele dagdelen vrij voor sporters of verenigingen. Meer informatie daarover via Bert Heijnen, ☎045-324477.

● Alle parochies van het dekenaat Heerlen, ook die van het voormalig dekenaat Schaesberg, houden zaterdag 13 augustus van 20 tot 21 uur een gebedswake in de Leenderkapel. Gebeden wordt voor vrede in de wereld. Vanuit de Pancratiuskerk in Heerlen wordt vertrokken na de avondmis om 18.30 uur.

Hoorzitting over Casino geschrapt

VALKENBURG – De geplande hoorzitting van de commissie Bezwaar- en Beroepschriften over het voornemen van de gemeente om het bestemmingsplan voor de kop Cauberg te wijzigen is gistermiddag niet doorgegaan. Voor de zitting waren de vereniging Das en Boom te Beek-Ubbergen en exploitant G. Brink van de skelterbaan uitgenodigd omdat zij bezwaar hadden gemaakt tegen het ontwerp. Beide meldden zich af.
De vereniging Das en Boom had tegen het nieuwe plan voor de kop Cauberg bezwaar gemaakt omdat een dassenleefgebied zou worden aangetast door de bouw van het nieuwe casino en een nieuw hotel en vergroting van de parkeergelegenheid. De vereniging stelde voor om een dassentunnel te maken en begroeiing aan te leggen en dat voorstel is door het gemeentebestuur overgenomen.



● *Nuth anno 1936. Toen er nog geen sprake was van industrieterrein De Horsel nabij de Kamp in Nuth. Ploegende boeren bewerken het akkerland.*

Akker in Nuth werd bedrijventerrein van allure

De Horsel moet al weer voor erkenning vechten

DOOR HANS ROOIJAKKERS

vervaagd verleden

De Oostelijke Mijnstreek. Dit eens zo landelijke gebied is in de loop van deze eeuw ingrijpend veranderd. Weilanden zijn bebouwd, markante gebouwen zijn gesloopt om plaats te maken voor nieuwbouw, dorpjes werden stadjes, stadjes werden steden. Onze zomerserie 'Vervaagd verleden' toont een aantal van deze plekken die een ware gedaanteverwisseling hebben ondergaan. Hoe het was, dat is in onze herinnering vervaagd. Vandaag: bedrijventerrein De Horsel in Nuth.

NUTH – De jaren dat agrariërs en fruittelers de kost verdienden op hun akkers en weilanden tussen de Kamp in Nuth en de Nutherweg in Schinnen liggen al ver achter ons. De bietenvelden van boer Delahaye en de 'sneeuwappels' uit de weiden van collega Weijers hebben begin zeventig plaatsgemaakt voor het industrieterrein De Horsel.

In de loop der jaren is De Horsel uitgegroeid tot een bedrijvencomplex, waar inmiddels zestig zaken zijn gevestigd met in totaal ruim duizend werknemers. Bedrijven als Enbi, Enkabé en Van de Kreeke waren reeds aan de dorpsrand tussen Nuth en Schinnen gevestigd voordat er ook maar enige sprake was van De Horsel.

Jo Berger, oud-directeur van wegenbouwbedrijf Van de Kreeke, vertelt over de verhuizing van Nierhoven naar de Reymersbekerweg'. „In 1968 kwamen wij met de gemeente Nuth een ruil overeen. Het groot materieel van het wegenbouwbedrijf paste niet in het zo rustige Nierhoven. Omwonenden werden tot elf uur 's avonds gestoord door ronkende motoren en passerend vrachtverkeer. Verhuizing naar een plek aan de rand van het dorp was niet meer dan logisch. Van de Kreeke was eigenlijk een voorloper van het beleid industrie uit de woonomgeving halen en naar de rand van de gemeente verplaatsen. Eigenlijk was die nieuwe ligging best een grappig gezicht. Zo'n groot bedrijf te midden van akkers en weilanden. Maar dat beeld veranderde snel toen het gebied als bedrijventerrein werd aangewezen."

Na de komst van zelfbedieningsgroothandel Makro naar Nuth in 1971 groeide het bedrijventerrein al snel uit haar voegen. Volgens Jacques van Wersch, tot 1992 directeur van het filiaal in Nuth, had de Makro een 'motorfunctie' voor andere bedrijven. De perfecte infrastructuur, een directe aansluiting op de autowegen richting Duitsland en België, zorgde voor een ware run op de percelen. Met name transportbedrijven, die tegenwoordig op elke minuut letten, vinden Nuth een ideale uitvalsbasis.

Van Wersch heeft de expansie van De Horsel van nabij meegemaakt. „Toen Makro hier werd gevestigd, wist niemand van het moederbedrijf waar Nuth lag. Jarenlang heb ik bij mijn collega's in Amsterdam, Delft, Breda, Best en Duiven gevochten voor erkenning van Nuth. Steeds werd melding gemaakt van 'onze Makro-vestiging in Maastricht'. Vliegveld Beek ligt toch ook niet in Maastricht."

Ondanks het feit dat Van Wersch in 1987 vervroegd uit dienst trad ('plaatsgemaakt voor jonge honden die in vijf jaar tijd worden klaargestoomd voor een plekje in de top'), is hij nog steeds actief als voorzitter van de belangengroep De Horsel. Van een beetje gas terugnemen wil de Amstenradenaar niets weten. „Het werk blijft boeien. Ik ben niet iemand die van de ene op de andere dag op zijn lauweren gaat rusten. Het voorzitterschap houdt mij bezig en het is bovenal leuk om te doen. Zeker nu de belangengroep in de clinch ligt met de provincie."

Onenigheid met de provinciale bestuurders is het laatste waar Van Wersch aan heeft gedacht. „De provincie heeft Nuth onlangs nog toestemming verleend voor de aankoop van gronden voor uitbreiding van het industriegebied richting Schimmert. En nu wil de provincie De Horsel aanduiden als lokaal bedrijventerrein. Zaken die er reeds jaren zijn gevestigd en te krap zijn behuisd, krijgen niet eens de kans om uit te breiden en nieuwe bedrijven van buiten de gemeente Nuth moeten worden geweerd en worden doorverwezen naar Heerlen en Kerkrade onder de noemer 'grote bedrijven horen thuis in grotere steden'. Die mening deel ik niet. De opstelling van de provincie vind ik hypocriet. Wij leggen ons er dan ook niet bij neer."

De Horsel, de industriële trots van Nuth, wacht niet op de uitslag van deze 'bureaustrijd'. De zestig bedrijven kijken uit naar de nieuwe afslag en oprit van de autoweg die tussen Nuth en Schinnen wordt aangelegd, waardoor de bereikbaarheid van en naar De Horsel nog optimaler wordt.



● *Jacques van Wersch bij het nieuwe bedrijventerrein De Horsel. Zestig bedrijven in één oogopslag.* Foto: DRIES LINSSEN

Vier dagen wandelen in Heuvelland

BERG – De stichting Wandelvierdaagse Vilt-Valkenburg rekent dit jaar op een recordaantal deelnemers. Volgens voorzitter Jo Eykenboom is de kans groot dat het resultaat van vorig jaar, toen gemiddeld zo'n 1600 wandelaars per dag aantraden, dit jaar wordt overtroffen. Hij baseert die verwachting op het behoorlijk aantal voorinschrijvingen en op de voor wandelaars zeker niet ongunstige weersvoorspellingen voor de komende dagen.

Officieel ging de Heuvellandvierdaagse gisteravond van start, ook al werd er niet echt gewandeld. Aan de openingsplechtigheid werkten mannenkoor Walram (met de premiere van het Heuvellandvierdaagse-lied), harmonie Amicitia Vilt en het Nachtwachtgilde van Berg mee. Ook loco-burgemeester Jo Jacobs van Valkenburg was present. Hoogtepunt van de openingsavond was het hijsen van liefst 24 vlaggen. Naast club-, bonds- en gemeentevlag gingen onder meer ook de vlaggen in top van de acht landen waarvan nu al vast staat dat ze deelnemers aan deze vierdaagse leveren. „En om het risico uit te sluiten dat we een land vergeten, hebben we voor alle zekerheid ook nog de Europese vlag gehesen," lacht Eykenboom.

De zevende editie van de Heuvellandvierdaagse start vandaag met een tocht door het Gerendal. Deelnemers kunnen kiezen uit parcoursen over 14, 28 of 42 kilometer. De twee langste tochten gaan vanuit het Gerendal verder naar het Gulpdal rondom Gulpen en Slenaken. Start en eindpunt is op alle vier dagen café Noben aan de Rijksweg in Vilt. Men kan dagelijks vanaf zeven uur 's ochtends inschrijven.

in gesprek

● Postagentschap

Ondanks de geweldige steun van J. van 't Hooft, waarnemend burgemeester van Brunssum en ook van Baron van Voorst tot Voorst, is de Bewonerscommissie Brunssum-Oost er niet in geslaagd het 'postkantoor' voor onze wijk te behouden. Ook de steun van de vrouwenvereniging St.-Jozef, de Ouderenbond Egge, de Stichting Wonen Brunssum en het PAK was niet genoeg om de bureaucratie (te klein draagvlak in de wijk!) en het winstbejag (de diensten dienen economisch te draaien!) van de PTT te overwinnen. Allen die ons gesteund hebben in de strijd om 'ons' postkantoor willen wij vanaf deze plaats hartelijk danken. Het is jammer, maar de KPN (Klantvriendelijkheid Past Niet!) heeft gewonnen. Om met de burgemeester te zeggen: „Wij zullen dit harde neen moeten accepteren maar met moeite en onbegrip!"

**BRUNSSUM, Bewonerscommissie Brunssum-Oost
Voorzitter J. Guffens
Secretaris W. Martens**

● Abdissenbosch

Jaren zestig:
De gemeente Ubach over Worms beslist in al haar wijsheid om in en aan de rand van het vredige dorpje Abdissenbosch aan de Brunssummerheide een industrie-inrichting A te plannen.
1970-1972:
Het industrieterrein en de inmiddels ingerichte stortinrichting zorgen via lawaai-, stof- en stankoverlast voor enorme problemen. Er wordt zeer regelmatig en indringend bij de gemeente om een oplossing gevraagd. Er ontstaat zelfs een milieugroepering Leefbaar Abdissenbosch, die zich ten aanzien van genoemde problemen voor de bewoners inzet. De problemen blijken niet oplosbaar. Er wordt inmiddels een actie aangezet om het relatief kleine stort voor de omliggende regio te vervangen door een megastort waar het afval van de heel Oostelijk Zuid-Limburg zal worden gedumpt.
1993-1994:
Nog steeds lawaai-, stof- en vooral stankoverlast. Alle protesten ten spijt zijn de problemen voor de huidige bewoners niet oplosbaar. Het nieuwe stort, waarvoor onder andere waarborgen zijn afgegeven voor geen geuroverlast zal ergens in 1995 worden geopend. Daarnaast heeft de gemeente Landgraaf in al haar wijsheid besloten om pal aan de zuidkant van dit industrieterrein een nieuwe woonwijk Parkheide (circa 600 woningen) te plannen.
Kun je het als gemeente verantwoorden zo'n tweeduizend nieuwe bewoners met genoemde ellende en alle gevolgen vandien (voor beide partijen) op te zadelen? Een woongebied dat in de wervende advertenties van de projectmakelaars als 'hoogwaardig leefgenot' wordt aangeprijsd.

LANDGRAAF Annie Klein



Rolstoel

● *Het Orahotel op Heerlerheide wordt momenteel ingericht als een pension voor zwerfjongeren, het zogeheten Pension Mijnzicht. De beheerders zitten echter met een luxeprobleem: er staan nog zeker tien rolstoelen, ruim twintig ziekenhuisbedden en enkele liften en looprekken waar zij niets mee kunnen doen. „Organisaties hebben we al benaderd, die zijn niet geïnteresseerd, want die hebben hun eigen subsidiekanalen," zegt Frans Breukers. „We denken aan particulieren die een rolstoel of ziekenhuisbed nodig hebben, maar niet kunnen betalen. We doen het niet voor niets, maar wel tegen een schappelijk prijsje." Kortom, heeft u een rolstoel nodig, maar kunt u een nieuwe niet betalen: probeer het aan de Ganzeweide 125. Tel: 233344.*

Welkom

● *Nederland flopt op het EK atletiek, Babangida heeft zich nog niet gemeld, we hebben nog geen kabinet, de parkeerirritaties nemen hand over hand toe, Rwanda heeft de cholera ingeruild voor de typhus, verdachte politici wachten op hun rechtszaak, de Brunssummerhei staat geregeld in de fik, toeristen verongelukken of worden vergiftigd. Welkom Thuis! Leuke vakantie gehad, overigens? Ah zo, en hoeveel moest je daar voor een pilsje betalen? Zeg, enneh, waren de wc's wel een beetje schoon? Jaja. Nee, kan ik me voorstellen. Weet je, ik was zelf ook blij dat ik terugwas.*

Koffie

● *Nog net op tijd een forse voorraad koffie ingeslagen? Het bericht dat de koffie duurder wordt slaat in Nederland altijd in als een bom. In Nederland worden jaarlijks hele vijvers van het bruine vocht gedronken. Een prijsverhoging zoals deze week leidt daarom meestal tot paniek en haastig gerammel met de huishoudbeurs. Nee, kom niet aan onze nationale drank. Je kunt zelfs beter de prijs van een pilsje of een zak aardappelen verhogen.*

Koffie 2

● *Maar lieve hamsteraars, laten we ons eerder bekommeren om de Braziliaanse koffieboeren die een slechte oogst hebben gehad. Of laten we gewoon wat minder of slappere koffie drinken of koude koffie opwarmen (is best lekker met een scheut whisky). En stel, je verbruikt één pak per week, dan betaal je op jaarbasis dertig gulden meer. En dat is vast minder dan u voor Rwanda heeft overgemaakt.*

Boom

● *GroenLinks zit in de coalitie van Heerlen, die dit voorjaar heeft afgesproken dat er in Heerlen een officiële gedoogzone voor prostituées komt. Ditnajaar worden daartoe voorstellen verwacht. Die boodschap heeft GroenLinks-raadslid Harrie Winteraeken overgebracht aan bewoners van Zeswegen, die hadden geklaagd over de overlast van de heroïne-hoertjes. De pers heeft een afschrift gekregen van de GroenLinks-brief. Dat GroenLinks deel uitmaakt van de Heerlense coalitie was ons evenwel al geruime tijd bekend, en ook dat er een gedoogzone moet komen. We krijgen graag post, maar dit stukje boom had gespaard kunnen blijven.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Zuid-Jemen roept op tot verzoening

Van onze redactie buitenland

DAMASCUS – De leiders van Zuid-Jemen in ballingschap hebben toegegeven dat ze de oorlog tegen Noord-Jemen hebben verloren. Ze spraken zich uit voor verzoening met het Noorden en boden de tegenpartij onderhandelingen zonder voorwaarden vooraf aan.

De leiders van de Jemenitische Socialistische Partij, de enige die in Zuid-Jemen bestaat, waren gisteren in Damascus voor het eerst bijeen sinds het einde van de strijd die voor hen resulteerde in een vlucht naar Syrië.

Waarnemend-partijleider Salem Saleh Mohammed riep op tot verzoening en hoopte dat het triomferende noorden positief zal reageren op zijn aanbod tot verzoening.
Hij wil dat alle partijen terugkeren naar Jemen. Volgens hem heeft de eerste man van de zuidelijken, Ali Salem al-Beidh, telefonisch zijn instemming betuigd met het voorstel van zijn partijleiding. Al-Beidh was vice-president in het sinds 1990 verenigde Jemen maar had altijd ruzie met de noordelijke leider Ali Adbdullah Saleh, die president is.

Het conflict escaleerde begin mei en leidde tot een breuk tussen Noord en Zuid. Al-Beidh verklaarde Zuid-Jemen weer tot de zelfstandige staat die het tot 1990 was. Saleh pikte dit echter niet en stuurde zijn troepen naar het zuiden. Na twee maanden van burgeroorlog namen zij Aden in en verdreven de politieke leiders.

Duitse regering verbiedt herdenking dood Hess

Van onze redactie buitenland

BERLIJN – Duitse neo-nazi's zullen geen kans krijgen om zaterdag met provocerende marsen de dood te herdenken van Rudolf Hess, de in 1987 gestorven plaatsvervanger van Hitler. Dat heeft Herbert Schnoor, minister van Binnenlandse Zaken van de deelstaat Noordrijn-Westfalen, gisteren gezegd. Een geplande demonstratie in Solingen is inmiddels verboden.

Schnoor zei dat de regering in Bonn en de 16 deelstaten hebben afgesproken dat demonstraties in het hele land zullen worden verhinderd. „Het bruine spook zal niet door Duitsland marcheren," aldus de minister in een radio-interview.

Hij wees er op dat de plaatselijke autoriteiten verantwoordelijk blijven voor het verbieden van optochten van rechts-extremisten. Alle deelstaten zijn het er volgens hem over eens dat het nergens tot een herdenkingsbijeenkomst mag komen, zoals het zogenaamde Wunsiedel-comite die wil houden. Het neo-nazi comite is genoemd naar Wunsiedel, de plaats in het Fichtelgebergte waar Hess begraven ligt.
De politie van het district Wuppertal deelde mee dat een geplande Hess-herdenking van neo-nazi's in Solingen verboden is. De rechts-extreme jongerenorganisatie 'Jonge Nationaaldemocraten' had bij het stadsbestuur een bijeenkomst aangemeld waarop 1.000 deelnemers werden verwacht. In Solingen staken neo-nazi's vorig jaar een woonhuis van Turken in brand, waarbij vijf vrouwen omkwamen. De jonge nazi's hadden het huis zaterdag in hun marsroute willen opnemen. De politie zei dat het verbod is opgelegd omdat de demonstratie een gevaar zou zijn voor de openbare orde.

Volgens de Duitse wet moeten demonstraties in de open lucht, waar de overheid toestemming voor heeft gegeven, worden beschermd door de politie. De voorzitter van de politiebond, Hermann Lutz, riep stads- en gemeentebesturen daarom op herdenkingen te verbieden. Lutz zei dat de neo-nazi's tot nu toe handig gebruik hebben gemaakt van het recht op bescherming. De politie is daardoor al meermalen tussen rechts-extremisten en links-radicale tegendemonstranten komen te staan.

Hess overleed op 17 augustus 1987 op 93-jarige leeftijd in de Spandau-gevangenis in Berlijn, nadat hij zich had opgehangen aan een verlengkabel. Hess was de laatste gevangene in Spandau en na zijn dood werd de inrichting afgebroken.

Kernreactor Petten niet extra beveiligd tegen aardbeving

PETTEN – Het Energie Onderzoekscentrum Nederland (ECN) dringt er bij de Europese Commissie op aan zo snel mogelijk onderzoek te doen naar de 'schokveiligheid' van de hoge flux reactor (HFR) in Petten. Dit naar aanleiding van de aardbeving die Alkmaar en omgeving zaterdagavond trof. De reactor werd in de jaren vijftig in Petten gepland, mede omdat het gebied aardbevingvrij zou zijn. Om die reden is ervan af gezien de HFR extra te beveiligen tegen trillingen. ECN wil nu graag weten waartegen de reactor en de andere nucleaire installaties in Petten bestand zijn.

Volgens H. Bergmans, hoofd groep nucleaire faciliteiten van het ECN, is een 'geheel nieuwe situatie' ontstaan nu Noord-Holland-noord wel degelijk gevoelig blijkt voor aardbevingen, al dan niet veroorzaakt door gaswinning. „De keuze voor Petten was destijds gebaseerd op vier pijlers: de goede bereikbaarheid, het feit dat het gebied dunbevolkt is, de ligging aan zee en de ongevoeligheid voor aardbevingen. De laatste pijler is dus weggevallen."

Juist vanwege die vermeende ongevoeligheid is bij de bouw van de reactor vanaf 1957, geen rekening gehouden met aardschokken. De eigenlijke installatie is gemaakt van hoogwaardig aluminium en het gebouw er omheen is niet extra versterkt. „We hebben het geluk dat in de jaren '50 en '60 relatief zwaar gebouwd werd. Bovendien is aluminium tamelijk flexibel en taai. Voor een beving van 3.0 op de schaal van Richter ben ik dan ook niet zo bang. Maar als bij kracht 4 of 6 wordt het een ander verhaal. We zullen moeten onderzoeken hoeveel trilling de reactor kan hebben."
De bestaande ongeval-scenario's van ECN voorzien evenmin in een aardbeving. „Zodra bij voorbeeld een lek zou ontstaan in het koelwatersysteem, kunnen we het water opvangen in de kelder onder de installatie. Maar als bij een aardschok de kelder scheurt, heb je daar niet veel aan."

Naar aanleiding van de 'Alkmaarse' beving heeft Bergmans contact opgenomen met de Europese Commissie in Brussel, die eigenaar is van de HFR, en om een dergelijk onderzoek gevraagd. Daarop is nog geen reactie gekomen.

Direct nadat de aardbeving bekend was geworden, is gekeken of de reactor schade had opgelopen. Met name is onderzoek gedaan naar het primaire koelsysteem van de reactor. Het betreft een visuele inspectie van het leidingenstelsel voor het koelwater, en dan vooral van de punten waar het systeem onder spanning staat. Daarbij zijn geen scheurtjes of breuken geconstateerd. Overigens gaat de reactor automatisch 'plat' als zich ernstige trillingen voordoen.

Toevallig is de hogeflux maandag stilgelegd voor periodiek onderzoek, dat zeven tot acht weken duurt.

VN-tribunaal Rwanda beplei

NAIROBI/PARIJS – De Rwandese minister van Justitie, Alpho Marie Nkubito, heeft in een brief aan VN-secretaris-generaal Bou Boutros-Ghali gepleit voor een snelle oprichting van een intern naal tribunaal dat de plegers van genocide in Rwanda moet be ten. Het zou een soortgelijke functie moeten hebben als het Joeg vië-tribunaal in Den Haag, dat tot taak heeft oorlogsmisdade ex-Joegoslavië te vervolgen. Volgens Nkubito hebben de Rwan autoriteiten inmiddels al een aantal personen gearresteerd voor meende genocide. De regering is bereid hen voor berechting ov dragen aan een onpartijdige externe gerechtelijke instantie. In gisteren gepubliceerd interview met de Franse communistis krant L'Humanité zei de Rwandese president Pasteur Bizimungu landgenoten die verdacht worden van genocide een eerlijk pr krijgen. Een internatonaal tribunaal zou daar garant voor staan. mier Faustin Twagiramungu verklaarde vorige week nog dat R da verdachten van oorlogsmisdaden zelf moet berechten, omd opriching van een internationaal tribunaal te lang, mogelijk zelfs jaar, duurt. De premier sprak toen over 30.000 verdachten, leden Hutu-milities niet meegerekend.

Kamervragen GroenLin over uitzetting Surinam

VENLO – GroenLinks heeft minister Kosto (Justitie) ter verantwoording geroepen over de uitzetting van de Surinamer Henny Aboikonie. De kamerleden Singh Varma en Sipkes hebben vragen ingediend en willen dat de ex-militair die onlangs door de Nederlandse inlichtingendienst is gehoord, een verblijfsvergunning krijgt. Aboikonie wordt al zeven jaar gedoogd en moest zich vrijdag bij de Venlose vreemdelingendienst melden voor uitzetting. De man is ondergedoken omdat zijn leven in Suriname gevaar loopt.

„Aboikonie mag niet worden uitgezet," vindt Singh Varma „ een redelijk vermoeden best terugkeer in Suriname zijn d tekent." De afgelopen m hebben PvdA, D66 en Groe alleen 'informeel' naar de za geïnformeerd 'om de Surin regering niet voor het hoofd ten'. De verklaring van m rechtenactivist Stanley Rens Aboikonie in Suriname gr vaar loopt, heeft GroenLin andere gedachten gebracht. Varma: „Het is overduideli Suriname momenteel uiterst lig is. De situatie is zo dat ie een ongeluk kan krijgen of kan verdwijnen."

Oekraine verwacht net als Rusland 'hete herfst'

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Leonid Koetsjma heeft woord gehouden. Als aantredend presidentskandidaat riep hij al dat Oekraine een krachtig president nodig had. Onder strakke leiding moest de Oekrainse economie uit het slop worden getrokken, verkondigde hij. Vergelijkingen van de pers met de Chileense dictator Pinochet sprak hij niet tegen. Maandag ondernam Koetsjma, sinds vorige maand president, stappen om zichzelf zoveel mogelijk macht toe te kennen.
Hij verordonneerde dat de regering rechtstreeks onder zijn controle valt en maakte tevens de hoofden van de 27 regionale raden in Oekraine direct aan zich ondergeschikt. Protesten werden nog niet gehoord. Maar dat komt, zeggen waarnemers in Kiev, omdat het parlement nog vakantie viert. In september, als de zittingen worden hervat, wordt dat anders. Het wordt een hete herfst, luidt de voorspelling. Koetsjma vindt dat het parlement weinig meer doet dan hervormingen blokkeren. „Daarom is een krachtig presidentschap nodig. We kunnen niet toestaan dat het land door het parlement wordt geregeerd," meent hij. Dat lijkt een replica van de ontwikkelingen in Rusland. Ook daar wordt een 'hete herfst' voorspeld als het parlement van reces terug is. Maar er zijn verschillen. Koetsjma heeft meer gemeen met de Russische premier Viktor Tsjernomyrdin dan met zijn Russische collega Jeltsin.

achtergrond

„Ik ben voor evolutie, en niet voor revolutie," is een van Koetsjma's geliefkoosde uitspraken. „Dit land heeft geen herstel van het communisme nodig, maar ook geen shocktherapie. Ik ben voor hervormingen met een sociale oriëntering." Dat is exact het evangelie van Tsjernomyrdin.
De Oekrainse president heeft echter nog grotere problemen dan de Russische regeringsleider. In drie jaar onafhankelijkheid is slechts tien procent van de bedrijven, veelal kleine, geprivatiseerd. Tegelijkertijd is de produktie met bijna de helft afgenomen, volgens Koetsjma omdat zijn voorganger Kravtsjoek zich drukker maakte om de Oekrainse onafhankelijkheid dan om economisch herstel.

Het gemiddeld loon in Oekraine ligt met ongeveer 40 gulden drie keer zo laag als in Rusland. De helft van alle bedrijven kan wegens enorme verliezen zo worden gesloten en kost de staat slechts geld. Bovendien staat Oekraine over 1993 en de eerste helft van dit jaar voor naar schatting vijf miljard dollar in de schuld bij grondstoffenleveranciers Rusland en Toerkmenistan.



Grootste obstakel voor Koetsjma is echter de erfenis van zijn voorganger Kravtsjoek. Die benoemde vlak voor de verkiezingen, met instemming van het parlement, sleutelfiguren als premier Masol, vice-premier Martsjoek voor defensie en veiligheidsbeleid en Valeri Malikov, de chef van de veiligheidsdienst.

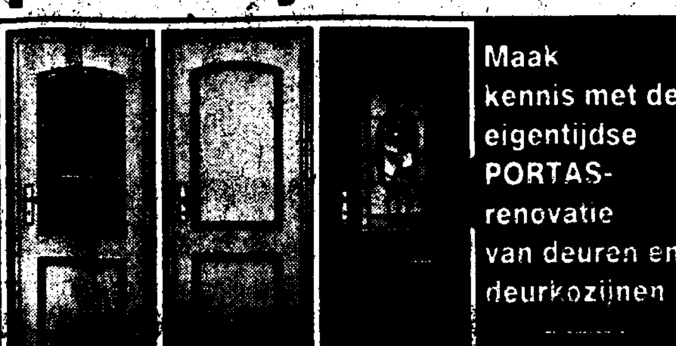
Er is volgens politieke kringen in Kiev binnen het kabinet grote weerstand tegen Koetsjma. Dat zou ook de reden zijn dat hij zijn verkiezingsbeloften om hervormingsgezinde politici in het kabinet op te nemen nog niet is nagekomen. Koetsjma's decreet van maandag moet voorkomen dat dissidente kabinetsleden straks gemene zaak maken met het parlement.

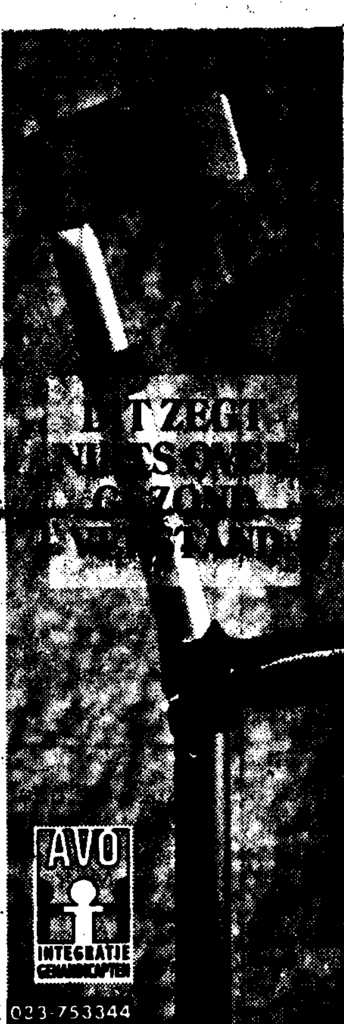
De parlementaire krachtsverhoudingen zijn belangrijk omdat er een nieuwe grondwet moet komen waarin de bevoegdheden van president, regering en parlement nauwkeurig worden bepaald. Koetsjma heeft een tweederde meerderheid nodig voor zijn 'krachtig presidentschap'. De communisten en socialisten, goed voor 91 van de 450 parlementszetels, verzetten zich onder aanvoering van parlementsvoorzitter Oleksandr Moroz krachtig.

Veel industriëlen en bedrijfsdirecteuren hebben in juli steun gegeven aan presidents daat Koetsjma. Van de me heid van 219 'onafhank vertegenwoordigers kom groot deel uit deze 'nom toera'. Maar velen van hen uit welbegrepen eigen Koetsjma afvallen, omda alleen nog leningen aan ven wil verstrekken die aa baar overlevingskansen h En dat zijn er in Oekraine weinig.

Vandaar dat Koetsjma nu gionale leiders aan zich p te binden. Zijn adviseur Lelik zei dinsdag dat de van de regioleiders en h vloed op het landsbeleid d zal worden vergroot. Dat rect onder de president betekent ook een direct municatie met het staatsh

De stormbal is al gehesen president Camdessus pr een bezoek aan Kiev in de week van juli de econo plannen van Koetsjma. O maakt goede kans op de v jard dollar hulp toegezeg de zeven rijke westerse trielanden op voorwaar serieuze economische mingen worden doorgevoe Camdessus had zijn hiele niet gelicht of het parleme sloot de gehele privatiser hoeksteen van Koetsjma's – stop te zetten en in septe nog eens te bekijken. Ko was in zijn hemd gezet e dend. De tegenzet kwam p sidentieel decreet. Nu zal ten blijken of Koetsjma voldoende autoriteit en beschikt om zich met rec Oekrainse Pinochet te k noemen.





Limburgs Dagblad



Kerkradenaren te sterk voor Fortuna ● Venlonaren verrassen MVV

Roda-VVV finale Limburg Cup

DOOR IVO OP DEN CAMP

SITTARD – Roda JC en VVV spelen morgenavond om 20.45 uur in de Baandert de finale van het toernooi om de Limburg Cup. Daarmee krijgt het treffen tussen de vier Limburgse profclubs in elk geval een nieuwe winnaar. Fortuna Sittard, dat twee jaar geleden in Kerkrade aan het langste eind trok, ging gisteravond met 1-0 onderuit tegen Roda JC. VVV plaatste zich verrassend dankzij een 4-3 overwinning tegen MVV voor de eindstrijd, die morgen om 18.30 uur vooraf wordt gegaan door de ontmoeting om het brons tussen Fortuna en MVV.

Fortuna Sittard - Roda JC 0-1 (0-1) - 43. Ihalauw 0-1. Scheidsrechter; Blankenstein. Toeschouwers: 2000.
Fortuna Sittard: Van Zwam, Maessen, Vergoossen, Ricksen, Boessen, Usta, Lee (69. Van de Zander), Loontjens, Van der Weert (75. Pfennings), Losada, Vroomans.
Roda JC: Hesp, Senden, Ihalauw, De Kock, Luijpers, Atteveld (87. Van de Heuvel), Van der Luer, Thomasz, Van Galen, Graef (60. Doomernik), Derksen (46. Huiberts).

MVV - VVV 3-4 (3-2) - 13. Derix 0-1, 18. Visser 1-1, 24. Scheepers 2-1, 39. Derix 2-2, 45. Roelofsen 3-2 (strafschop), 51. Braam 3-3, 64. Braam 3-4. Scheidsrechter: Reygwarth. Gele kaart: Visser. Toeschouwers: 2000.
MVV: Van Grinsven, Joordens, Thal, Van As (46. Haeldermans), Lanckohr, Delahaye, Hofman (76. Libregts), Visser, Reijners, Scheepers, Roelofsen (76. Knarren).
VVV: Roox (30. Jakobs), Corneille, Derix (68. Janfada), Polman, Verberne, Spee, Van der Meer, Knippenberg (78. Smits), Sibon (46. Braam), Driessen, Cattenstart.

Fortuna Sittard en Roda JC hadden de slechts 2000 bezoekers weinig te bieden. De thuisclub toonde nog wel enige goede wil, maar schoot kwalitatief duidelijk te kort om de Kerkradenaren te verrassen. Niet echt verwonderlijk, gezien het verschil in financiële mogelijkheden.

Zwak

Roda JC leek er veel aan gelegen de tegenstander zand in de ogen te strooien. Anders kan het zwakke opereren van de formatie van trainer Huub Stevens niet verklaard worden. Volgende week vrijdag treffen beide ploegen elkaar immers opnieuw in de Baandert, dan in het kader van de KNVB-beker.

Voor Ruud Hesp was het hernieuwde optreden in de Baandert een vreemde gewaarwording. Prompt liep de ex-Fortunees dan ook naar de verkeerde kleedkamer. „Dit is de eerste keer dat ik de andere kant van de catacomben zie," moest de Roda JC-doelman lachen om zijn vergissing. Tussen de palen kreeg Hesp geen kans zich te verkijken. Fortuna had weliswaar een optisch overwicht, maar kansen schiep de ploeg van trainer Verbeek zich niet. „Het enige positieve," vond zijn collega Stevens. „We hebben in elk geval geen enkele kans weggegeven."

Voor de rest kon Stevens weinig verheffends melden. „Het tempo lag te laag en de eindpass deugde van geen kant. Op die manier maak je het jezelf erg moeilijk. Misschien lag het wel aan de grasmat. Voor het eerst hebben we op een goed veld gespeeld," verwees de Roda JC-trainer naar de erbarmelijke toestand van de grasmat op Kaalheide.

Blessures

Fortuna en Roda konden beide niet in de sterkste opstelling aantreden. De Sittardenaren konden geen beroep doen op de geblesseerde Van Bommel, Rayer en Meulenberg, terwijl de gasten Vanderbroeck, Van Hoogdalem en Trost wegens blessures moesten missen. Babangida is nog steeds in Nigeria bezig met het inpakken van zijn koffers.

De wedstrijd werd twee minuten voor rust beslist. De eerste goede Roda JC-aanval werd na een interventie van Fortuna-doelman Van Zwam uiteindelijk afgerond door Cedric Ihalauw met een droge knal in de benedenhoek. „Jammer," vond Pim Verbeek, „want ik ben niet echt ontevreden. Dit was onze eerste zware tegenstander in de voorbereiding en ik vind dat we het Roda af en toen best lastig hebben gemaakt." Gezien de smetteloze kledij van Ruud Hesp leek die constatering ietwat overdreven.

Boeiend

MVV en VVV tapten uit een heel ander vaatje. Beide ploegen zochten de aanval en dat ook nog eens in een hoog tempo. Dat leidde tot kansen over en weer. Doelpunten bleven niet uit en de aard van de treffers was vaak wonderschoon.

Derix opende de score voor VVV met een houdbaar lijkende kopbal. MVV sloeg terug middels Visser en Scheepers, waarna Roelofsen vanaf elf meter de kans kreeg de Maastrichtenaren naar 3-1 te schieten. De strafschop werd echter prima gestopt door Wim Jacobs, die de na een half uur de met een liesblessure kampende Roox kwam vervangen.

Die misser kwam MVV duur te staan, want amper drie minuten later scoorde VVV de gelijkmaker via opnieuw Derix. Op slag van rust kreeg Roelofsen nogmaals de kans uit een strafschop te scoren. Dit keer slaagde de MVV- spits wel in zijn opzet. In de tweede helft overtroefde de ploeg van trainer Reynierse MVV compleet. De verdiende overwinning kwam dan ook bij VVV terecht na twee uitstekend uitgespeelde treffers van Braem.

Kopzorgen

Terwijl Reynierse met een gerust hart de competitiestart tegemoet kan zien, heeft Vergoossen nog behoorlijk wat kopzorgen. Zijn ploeg speelt aantrekkelijk voetbal, maar krijgt veel te veel tegentreffers om de oren: vier tegen AA Gent en VVV en eerder ook al drie tegen het bescheiden Excelsior. „Voorop staat dat we zeker niet anders zullen gaan voetballen," aldus Vergoossen. „Wel zullen we verdedigend orde op zaken moeten stellen. Over ons spel bij balbezit heb ik niets te klagen."



● Max Huiberts ontfermt zich namens Roda JC over de bal. Foto: PETER ROOZEN

Veertig jaar betaald voetbal

SITTARD – Voor de aftrap van het toernooi om de Limburg Cup in de Baandert overhandigde voorzitter Erik Bouwmeester van Fortuna Sittard het eerste exemplaar van het gedenkboek 'Veertig jaar betaald voetbal, 1954-1994' aan de weduwen van de grondleggers van het profvoetbal in Nederland, Jac. en Gied Joosten. Bij de ceremonie waren naast de dames Joosten ook aanwezig Jos Staatsen en Jeu Sprengers, respectievelijk directeur en voorzitter van de KNVB.

Het boek is geschreven door Koos Snijders en Theo Vaessen en geeft een compleet overzicht van de wapenfeiten van Fortuna '54, Sittardia en Fortuna Sittard. 'Veertig jaar betaald voetbal' is vanaf heden verkrijgbaar bij V&D in Sittard en Geleen, de boekhandels Deelder en Standaard in Sittard, en kost ƒ 34,95.

Spijbelen voor Rio's kinderen

RIO DE JANEIRO – Romario zal zich pas bij Barcelona terugmelden als hij zijn hulpprogramma voor straatkinderen in Rio de Janeiro heeft opgezet. Dat meldt de krant Jornal do Brasil. „Ik wil pas uit Brazilië vertrekken als alles rond is," zei Romario. De voetballer die al twee weken spijbelt en stug wegblijft van het trainingskamp van Barcelona, keert waarschijnlijk nog later dan 20 augustus terug naar Spanje. De reden zou een onverwachte vertraging zijn bij de oprichting van de Romario Stichting.

Volgende week heeft hij een ontmoeting met zakenlieden om de financiering rond te krijgen. „Voor mij is het belangrijk dat de stichting levensvatbaar is en daarvoor is mijn aanwezigheid van fundamenteel belang."

Barcelona heeft al van alles geprobeerd om Romario tot terugkeer te bewegen. Trainer Johan Cruijff kondigde aan dat Romario voor zijn handelwijze zal worden gestraft. De Spaanse sportpers heeft gesuggereerd dat hij naar het tweede elftal wordt gedegradeerd.

Romario kan dat weinig deren. Hij zegt dat Cruijff onder druk staat om hard op te treden. „Ik weet zeker dat ik straf zal krijgen, maar ik weet ook dat de helft van wat ze over Cruijff zeggen niet overeenkomt met wat hij denkt."

PSV onderuit tegen Stuttgart

STUTTGART – Het nieuwe PSV mist nog de juiste samenhang. Tijdens het internationaal toernooi in Stuttgart verloren de Eindhovenaren, die in de zomermaanden kwistig met miljoenen guldens strooiden om de dramatische terugval tegen te gaan, met 2-0 van de plaatselijke VfB. Pahlplatz, Meijer en Playfair lieten mooie kansen onbenut. De Braziliaan Dunga verraste Menzo kort voor de rust met een geplaatste bal. In de slotfase verdubbelde VfB Stuttgart de marge. Paauwe, een van de beloftes bij PSV, kegelde Kienle omver. Kög benutte moeiteloos de strafschop.

europacup

Voorronden, eerste wedstrijd.

LANDSKAMPIOENEN

Sparta Praag-IFK Goteborg	1-0
Silkeborg IF-Dinamo Kiev	0-0
Steaua Boekarest-Servette	4-1
Maccabi Haïfa-Austria Salzburg	1-2
AEK Athene-Glasgow Rangers	2-0

UEFACUP

FC Vardar-Bekescsabai	1-1

Beticht van manipulatie bij tankstop Jos Verstappen

Benetton weer onder vuur

LONDEN – De formule 1-renstal van Benetton, de werkgever van coureur Jos Verstappen, heeft verklaard niet geknoeid te hebben met de technische uitvoering van de racewagen om het tanken te versnellen. Een onderzoek naar aanleiding van de brand tijdens het tanken van de bolide van de Limburgse coureur tijdens de Grand Prix van Duitsland toonde aan dat een veiligheidsfilter ontbrak.

Volgens het onderzoeksrapport zou het ontbreken van een dergelijk veiligheidsfilter de oorzaak van de brand rond Verstappens wagen zijn geweest. Het verslag werd door de fabrikant van de tankinstallaties in opdracht van de Internationale Automobiel Federatie FIA opgemaakt.

De auto van Jos Verstappen vatte vlam, toen hij op Hockenheim in de pitsstraat stond om te tanken. Een golf brandstof spoot bij de routineklus over de auto, waarna een vuurzee ontstond. De kasteleinszoon kon ternauwernood ontsnappen. Zes personen moesten aan lichte brandwonden worden behandeld.

De filter werd in de loop van het jaar geïntroduceerd, omdat een groot aantal teams geen zuivere brandstof kon tanken. Benetton wist het probleem op te lossen. Onder meer door de benzine voor gebruik twee keer te filteren. Technici van het team kwamen tot de conclusie dat het veiligheidskapje overbodig was. De staf van de renstal kreeg van de technische gedelegeerde van de FIA (Charlie Whiting) op 28 juli, drie dagen voor de Grand Prix van Duitsland, toestemming de filter te verwijderen.

„Indien de oorzaak van de lekkende benzine inderdaad terug te voeren is op het ontbreken van de filter - hetgeen volgens ons niet correct is - kunnen zulke ongevallen vaker gebeuren," aldus de persdienst van Benetton. „Niets wijst er echter op dat het weglaten van de filter de oorzaak van de vuurzee is."

Benetton huurde voor de controle een bedrijf in, dat gespecialiseerd is in het onderzoeken van onder meer vliegtuigrampen. De firma kwam tot de conclusie dat het ontbreken van de filter van geen enkele invloed is geweest op het morsen van de benzine.

De racestal had gehoopt over het rapport met de FIA te kunnen discussiëren om de risico's bij de tankstops zo gering mogelijk te houden. Benetton heeft de FIA nu opgeroepen tot een spoedbijeenkomst.

Indien de aantijgingen tegen Benetton toch op waarheid berusten, dient de teamdirectie zich te verantwoorden voor het bestuur van de FIA. Dat gebeurt volgens woordvoerder Whitaker pas in oktober.

Eerder dit seizoen, tijdens de GP van San Marino, werd Benetton al verdacht van het gebruik van illegale computer-apparatuur en kreeg coureur Michael Schumacher een forse straf wegens het negeren van de zwarte vlag tijdens de GP van Engeland.



● In het begin van de Ridderronde was het asfalt nog droog en kon er voluit worden gekoerst. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Belg gladweg naar zege in kletsnatte Ridderronde

Wilfried Nelissen blijft fier overeind

DOOR WIEL VERHEESEN

MAASTRICHT – In de openingsetappe van de Tour de France smakte Wilfried Nelissen keihard tegen het wegdek toen een fotograferende agent het sprintende peloton hinderde. Gisteravond bleef de renner uit Belgisch-Limburg op de spekgladde wegen in Maastricht kaarsrecht overeind. Met een flitsende demarrage verwees hij op het Vrijthof zijn streekgenoot Johan Capiot in de Ridderronde naar de tweede plaats. Enkele lengten daarachter volgde Raymond Meijs in derde stelling.

Bijna dertigduizend toeschouwers woonden het evenement bij en zagen in het voorprogramma Marcel Luppes uit Hoogeveen het mini-criterium voor amateurs winnen.

Gevaarlijk

Pluvius hield zich alleen in de beginfase van de profkoers schuil. Toen de hemelsluizen echter na ongeveer twintig kilometer opengingen, nam de jury het besluit om de wedstrijd met twaalf ronden oftewel twintig kilometer in te korten. Daardoor werd de opgave tot 65 kilometer beperkt. „Het zou anders ook te gevaarlijk worden", zei coördinator Gerrie van Gerwen. Daarbij wees hij vooral naar de gladheid op het Onze Lieve Vrouweplein waar de renners geen enkel risico namen.

De organisatoren waren uiteraard te spreken over de grote opkomst van het publiek. Minder prettig vonden zij het, dat ze de kijkers niet het rennersveld konden presenteren waarnaar gestreefd was. De concurrentie van buitenlandse etappewedstrijden (Ronde van Groot-Brittanië en Ronde van Galicië) alsmede een koers in Italië woog zwaar.

Afmeldingen

„Het regende de laatste dagen afmeldingen", zei Rob Hupkens namens de organisatoren. „Skibby, Van Poppel, Riis, Frison, Van der Poel, Veenstra, Pieters, de Oekraïner Outschakov en nog een paar behoorden daartoe. Daarbij kwam nog de val van Frans Maassen in het begin van de week".

De eenendertig renners, die wél present waren, maakten er desondanks een spektakel van. Nervositeit en vroege aanvallen versplinterden het peloton waarvan het grootste deel door acht man in enkele tussenfasen op één ronde achterstand werd gezet.

Jump

Erwin Nijboer en tenslotte Johan Capiot probeerden in de laatste ronden de beslissing te forceren, maar de jump van Wilfried Nelissen (die vorige week ook al een wedstrijd in Sint Truiden won) was uiteindelijk bepalend.

Profs: 1. Wilfried Nelissen 65 km. in 1.39.12. 2. Capiot op 1 sec, 3. Meijs op 4 sec, 4. Van Aert, 5. Verhoeven, 6. Nijboer, 7. Van den Akker, 8. Mulders, 9. Abdoesjaparov op 1 ronde, 10. Talen, 11. Elen, 12. Kuyper, 13 Akkermans, 14. Schurer, 15. Mackay, 16. Dekker, 17. Arntz, 18. Baars, 19. Wauters, 20. Peers, 21. De Vries, 22. Sangu (Japan), 23. Voskamp, 24. Remels, 25. Brankaert, 26. Jonker, 27. Cornelisse, 28. Van Veenendaal.

Amateurs: 1. Marcel Luppes (Hoogeveen) 44 km. in 1.03.05, 2. Vaessen op 20 sec, 3. F. Knarren, 4. Troost op 30 sec, 5. Stobbelaar op 31 sec, 6. Furus (Dld), 7. Van de Munckhof, 8. Benden (Dld), 9. Linders, 10. Engbersen, 11. Kuipers, 12. Halin, 13. Achterberg, 14. Smeets, 15. De Wit, 16. Van de Wall, 17. Meyer (Dld), 18. Ochwald (Dld), 19. Frissen, 20. Alleleyn. Het ploegenklassement om de Grote Prijs Toine Gense werd gewonnen door wielerclub Maaslandster.

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW.*Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Tel. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. ☎ 046-334514.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226686/226377/06-52606457.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uithappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telef. 045-321948.

Biedt aan: juridische hulp bij incasso, huur- en arbeidszaken, bezwaarschrift, belasting, etc. Mr. CORNELISSEN. Simpelveld. Telef. 045-441977. Sittard 046-522918.

Ervaren STOFFEERDER beldeedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

KLUSJESMAN kan nog behang- en schilderwerk aannemen. Tel. 045-220046.

SYSTEEMPLAFONDS, montage van div. soorten, voor bedrijven en particulieren. Voor al uw plafond-eisen. Geen project is te groot of te klein voor ons. ACL, telfax 046-742970.

KLUSJESMAN kan nog werk aannemen voor enkele uren per week, omg. Landgraaf. Tel. 045-320296.

JONGEMAN biedt zich aan voor klusjes in huis/tuin. 043-616448.

SPORTMASSEUR voor sport- en ontsp.massage ook voor infrarood-sauna en zonnebank. Masseur Geipel. Tel. 04450-3111.

Personeel gevraagd

Het Limburgs Dagblad vraagt Bezorg(st)ers voor Landgraaf

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u bellen tijdens kantooruren even langskomen of bel J. Waltmans, Limburgs Dagblad, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, ☎ 045-452932.

Het Limburgs Dagblad vraagt Bezorg(st)ers voor Heerlerheide en Hoensbroek

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Rumpenerstr. 81, Brunssum, ☎ 045-256363.

Limbo Groep NV vraagt voor direct:

METSELAARS

voor div. projekten in Nederland en Duitsland. Hoog loon. NL verzekerd. Aanm. tijdens kantooruren: 046-334514.

Met spoed gevraagd

Ervaren varkensvleesuitbeners

voor HAMMEN, SCHOUDERS, MIDDELS, BUIKEN EN RIBBEN
Tevens SLAGERS en KANTERS gevraagd.

Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Na gebleken geschiktheid mogelijk vast dienstverband.

Voor info kunt u op werkdagen bellen van 7.00-16.30 uur: telef. 04120-44700.

Dactylo Uitzendburo heeft werk!

Een leuke baan voor een

Fysiotherapeut m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zoeken wij een kandidaat met een afgeronde fysiotherapie opleiding en enige werkervaring. Deze baan is met ingang van maandag 15 augustus, voor enkele maanden.

Bel meteen voor meer informatie of kom langs bij Dactylo Uitzendburo in Heerlen, Tempsplein 33, ☎ 045-712336.

Adia Personeelsdiensten

is voor een jong Amerikaans bedrijf op zoek naar kandidaten voor de functie van

Office staff member

Naast de gebruikelijke werkzaamheden zoals het ontvangen van bezoekers, telefoon behandeling en het voeren van de correspondentie, houdt u zich tevens bezig met relatiebeheer. Verder treedt u op als customer sales assistant. Wij zoeken een kandidate met enige jaren relevante werkervaring, liefst ook marketing gericht. Een flexibele instelling is een must.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Harm Wiertz van onze vestiging in KERKRADE, Hoofdstraat 39a, ☎ 045-463700 of met de dichtsbijzijnde vestiging. HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, ☎ 045-713120 HOENSBROEK, Kouvenderstraat 81, ☎ 045-231680

ADIA PERSONEELSDIENSTEN

Taxicentrale Bortax vraagt part-time CHAUFFEURS. Persoonlijk melden: Putstr. 103, Born na 15.00 uur.

Geld verdienen met een goed product voor gewichtsbeheersing. Word DISTRIBUTEUR van Herbalife, wereldwijd een succes. Distributeurstrainingen beschikbaar. Info: G.J. International, ☎ 08851-12425.

Cemsto BV zoekt INTERIEURVERZORGSTERS voor Maastricht. Werktijden van 15.30 tot 17.25 uur. Telef. 045-716060. Bellen tussen 9.00-17.00 uur.

Nette alleenstaande DAME gevr. om bejaarde dame 5 dagen p.wk. gezelschap te houden van 16.00 tot 09.00 uur. 043-215689.

Gezocht HULP voor licht huish. werk in en om de boerderij bij voork. agr. achtergr. Werkt. i.o. 045-751438. Br.o.nr. B-05785, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

POETSHULP voor 1 of 2 ochtenden per week gevraagd in Schimmert. Telef. 04404-2330.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEUR, enige kennis van Engelse en Duitse taal, boven 20 jaar. Bellen tussen 18-20 uur 046-331854.

Gevraagd erv. COUPEUSE voor thuiswerk. Tel. 046-339523 tsn. 9-13 uur.

Gevr. THUISWERKSTERS voor het maken van sierstrikken, regio Limbricht, niet zwart. Inl. ma. t/m vrij. 17.00-19.00 u. 046-511215.

(Bij)VERDIENSTEN??!! Schrijf voor info naar: Werkwijzer, Mozartstr. 150 6044 RM Roermond. (svp. 2 postzegels bijsluiten)

Gevr. HULP in de huishouding voor 4 à 5 uur per week. Telefoon: 045-412336 na 18.00 uur.

Gevr. HULP in de huishouding in Sittard of Munstergeleen gez. fl.st. ma. van 9.00-12.00 u. Tel. 046-510509.

DAMES, wil u zelfst. werken, uw eigen tijd indelen en met moole dingen omgaan bel dan: 045-429567.

OPGELET!!! Moet je nog op vakantie of ben je net gewest. Zoek je nog snel een goede bijverdienste (plm. ƒ100,- p.d) en wil je daarvoor hard werken in de verkoop vanuit Maastricht/Eindhoven! Min. leeftijd 17 jr. en min. Havo. Bel snel: 046-582653 tussen 19-22 uur.

Gevr. MEDEWERKSTER (17-20 jr.), 2 dgn. p.wk. Soll. St. Gez. lich. 046-582854.

Ervaren FRITUREMEDEWERKER gevr. voor 2-3 dagen p.wk. 045-211193.

AL UW TIMMERWERK: spec. afhangen deuren en ramen, plaatsen van glas. 045-251722.

Gevr. BUFFETHULP (m/v) met enige ervaring. Tel. 04498-52150 of 53474.

Direkt Werving & Selectie zkt. i.o.v. haar rel. uit R'dam een BEDRIJFSLEIDER voor een vest. te Mstr. Logistieke erv. + kennis van de fra./du./eng. taal in w/g is noodz. React. t.a.v. Mevr. B. Redert, Oostmaaslaan 31, 3063 AN R'dam. Tel. 010-4530611.

Ervaren FRITUREHULP gezocht voor plm. 15 uur per week. Tel. 045-319614.

CHAUFFEUR gevr. Ervaring met kipper en kraan; tevens bestratingswerkzaamh. kunnen verrichten. ☎ 045-713390 na 19.00 uur.

(REKLAME)BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jr. voor Simpelveld, Beerdal, Hekseberg en Hoensbroek. Tel. 045-257974.

Gevr. BEZORGERS (v.a. 15 jr.) voor ochtendkrant in Brunssum. Tijd. kant.uren: 040-121775 en 045-257974.

HERTEL Services Geleen vraagt Steigerbouwers. Tel. 046-769457.

Hertel Services vraagt L.I.-ISOLEERDER/isoleerder, I.I.-schilder/schilder, I.I.-steigerbouwer/steigerbouwer. Tel. 046-769457.

Restaurant Sjpekkelzerhei vraagt gemotiv. WEEKENDHULP m/v voor de keuken. ☎ 045-428757 na 15.00 uur

Wij zoeken voor ons café tijdelijk een SCHOONMAAKSTER, weg. ziekte, 3 ochtenden p.wk. 3 uur. Tel. reacties 10.00-12.00 uur 046-525574.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. vrijst. BUNGALOW, landhuis of villa, liefst omg. Echt/Susteren/Roosteren of Maasbracht. 046-371493 na 19.00 uur.

Kreukels Reparatie Afhandeling

Zo snel is van Well!
Voor de totale afhandeling zijn wij aangesloten bij o.a.
1 Centraal Beheer, Zilveren Kruis, Avero, Sterpolis
2 TOPHERSTEL w.o. Royal Nederland, Stad Rotterdam, Nieuw Rotterdam
3 SCHADEGARANT, w.o. AMEV, Aegon, Nationale Nederlanden, Delta Loyd, Victoria Vesta
Schade? Neemt u direct contact met ons op! Wij regelen de rest.

Autoschade Hub van Well bv
Wijngaardsweg 6, Heerlen-Noord
Telefoon 045-212675

Onroerend goed te huur aangeboden

Centr. Geleen

BOVENWONING, 4-kamer, met grote woonkmr. en 2 ruime slpks. Ook gesch. voor studenten. Huurpr. ƒ 1.100,- incl. 043-215913. MAASLAND BEHEER O.G.

Te huur REKEM (B) gerenov. woning. Living, keuken, badk., 2 gr. slaapk., kelder, zolder, gr. gar., tuin, is vrij. Tel. 00-32.89714204.

Op goede lokatie nabij centrum-Geleen gelegen vrijstaand WOONHUIS met garage, ruime oprit + tuin. Ind.: L-vormige woonk., keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slaapk., badk. + toilet. Twee kelders. Direkt te aanv. Br. nr. B-05797, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten ƒ 769,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Te huur in representatief pand: praktijk, winkel, KANTOORRUIMTE. Tot. opp. 120 m2 langs drukke doorgangsweg, gemeente Kerkrade. Tel. 045-460446.

VALKENBURG te huur 2 luxe appartementen. Tel. 04406-16379.

LANDGRAAF: halfvrijst. woonh. met grote woonk., open haard, tuin, zwembad, 3 slpkmrs., huur p.mnd. DM 1.200,-. Dir. te aanv. Tel. 045-410500.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???

Direkte aankoop via notaris zonder kosten. Koopwoning Vastgoed '92 B.V. ☎ 040-128897.

Spaubeek, Hobbelrade 49

ƒ 295.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis met grote tuin en garage.
Ind.: hal, woonkamer (plm. 40 m2), eetkeuken (plm. 40 m2), kelder, badkamer, 4 slaapkamers en grote zolder

Troost Onroerend Goed Heerlen

Telefoon 045- 71 79 76

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

HOENSBROEK. Te koop halfvrijstaand woonhuis, tuin met veel privacy, vraagpr. ƒ 273.000,- k.k. Telef. 045-215872.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën. ☎ 045-414015.

Voordelig uw HUIS verkopen? Bel Busio Vastgoed BV Sittard. Tel.: 046-512410.

HUIS te koop gevraagd in Zuid-Limburg. Prijs en staat van onderhoud zijn niet zo belangrijk, als ik 't huis maar over 3 jaar weer kan verkopen voor ongeveer dezelfde prijs. Mevr. Delsing. Telef.: 046-754394.

Uw huis verkopen zonder makelaar? Prima idee! Bel BUSIO Vastgoed B.V. Sittard. Tel.: 046-512410.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. ☎ 040-128897.

Te koop Heerlen WELTEN, De Wingerd 57, drive-in-woning, met cv en tuin, in prima staat. ƒ 175.000,- k.k. Telefoon: 045-742373.

Te k. VILLAGROND in Opgrimbie (B.). Goed georiënt. 24 a., 34 m. breed. Hogere pr.klasse. ☎ 00-32.89754012.

Luxe appartement te koop, centrum SITTARD. Tel. 046-751014 na 6.00 uur.

HEERLEN-Nrd., Pr. Willemstr. 58a, eengezinswoning met tuin, 3 slaapk. en buitenberging, ƒ 130.000,-. Bij 100% fin. ca. ƒ 680,- p.m. netto. Wijman & Partners, 045-728671.

SCHINVELD, Broekstr. 42, nostalgisch tot mod. woning verbouwd ged. van boerderij, zonder tuin met 5 slaapk. Pand is keurig afgewerkt en voorzien van alle comfort, ƒ 145.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

KERKRADE-Kaalheide, St. Jozefstr. 5, eengezinswoning met voor- + achtertuin, 3 slaapk., geheel voorzien van rolluiken, ƒ 139.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

SCHINNEN, Hegge 44. Vrijst. woonh. m. gr. tuin opp. plm.1.000 m2, bwj. '56, inpandige garage + kelder. Beg. gr. woonk., gang, keuk., achterkeuken, toilet. 1e verd. 3 slpks en douche/toilet. 2e verd.: zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 272.000,- k.k. Bezichtiging na tel. afspraak 04493-1057 b.g.g. 2681.

Te k. of te h. in BELGIË, direct aan autoweg op 30 min. v. Heerlen: villa met zwembad in perf. staat, optimale privacy, hogere prijsklasse. Inl. 043-251762.

KERKRADE-Terwinselen, Dr. Poelsstr. 19, goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage op perc. van 340 m2, ƒ 197.000,-. Inruil mogelijk. Wijman & Partners, tel. 045-728671.

Kamers

Studente zoekt KAMER in Sittard of omgeving. Telefoon: 04752-2394.

Te huur in centrum Heerlen gemeubileerde KAMERS. Tel. 045-719404.

Aank. studente gezondheidswetenschappen zkt. met spoed kamer in MAASTRICHT e.o. 05480-14349.

Te huur gemeubileerde KAMER. Telef.: 043-630123.

Bouwmat./machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

Te k. nw. beschad. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberroid) 10 m2 v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; daktrim ƒ 10,- 2½ mtr.; underlaymentplaten ƒ 45,-; laminaatparket topmerk LAMET (normaal ƒ 100,-) nu ƒ 40,- + ƒ 35,- p.m2; Keus ƒ 25,- + ƒ 30,- p.m2. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen. Tel. 045-729710.

Restpartij TRESSPA 8 mm., wit of bruin, ƒ 50,- per m2. Telef. 04743-2333.

Te koop ruim 10 m2 blauwe KINDERKOPJES. Tel. 045-453455.

Te koop STEIGER plm. 100 m2. Tel. 045-429121 b.g.g. 045-428745.

Te k. weg. verbouwing THERMOPANEGLAS, 2,12 x 1,68 m, gekeurd ƒ 100,-. Tel. 045-2118430.

Te koop 45 m2 zeer oude eiken VLOERPLANKEN ƒ 5.000,-. Tel. 043-217488.

Te k. hardhouten KOZIJN, afm. 300x181 cm, compleet met thermp. glas, ƒ 275,-. Tel. 04405-1848.

BOUWLIFT autom. 220V, 6½ mtr hoog, gegalv., met beveil., als nw. 043-617438.

Te k. 843 st. div. HANDGEREEDSCHAPPEN, verkoopwaarde ƒ 9.500,-, nu voor ƒ 2.000,-. 04704-6004.

AANNEMERSMATERIAAL te koop. Betonstutten, kolomkransen, steigerbuis, koppelingen, profielen, steigerplanken, balkhout etc. Inl. 046-743275.

Gratis af te halen 200 STOEPTEGELS. Telefoon 045-708677.

Te koop STENEN v.a. ƒ 0,25; cement 50 kg à ƒ 11,50; nieuwe pannen vanaf ƒ 1,25 p.st.; houten balken tegen zeer lage prijzen; tuinschermen op maat gemaakt; en zand, grind en bosgrond. Bouwmat. De Grubbe, Grubbenlaan 50, Hoensbroek (naast Mega). Tel. 045-219428.

Te k. 700 m2 enkelwandige DAMWANDPROFIELEN, slechts 2 jaar oud, inl. 043-210518

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Te k. BOUWLIFT, 6 mtr. hoog, 380V, klein defect, ƒ 400,-. Tel. na 18 uur 046-378833.

Hobby/D.h.z.

Te koop electro mechanisch. FLIPPERKAST, ☎ 045-712552.

Speelgoed

Te k. Schuco Monorail op plaat en oud bikkben SPEELGOED. 04459-2721.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen

TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-7231[illegible]
geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur

Aanbieding Kantoorstoelen

vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

Rockmart

kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Proficiat!

Oma Siegelae[illegible]

80 jaar

Proficiat, kinderen en kl[illegible] kinderen. Tot straks!!!

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en Vroko 045-441566/461658

ROLLUIK defect. Wij komt direkt. Telefoon: 321415.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens, diensteter. Abdissenbosch Landgraaf. Tel. 045-41412[illegible]

E. de Jong TECH. SERVICE Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met garantie. ☎ 045-72024[illegible]

TEBBEN koeltechniek kast/diepvriesreparatie garantie. Voor part. voorrijkosten. ☎ 045-46047[illegible]

DIEPVRIES- en koelkast-reparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....

en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. looptijd mnd.	per rente maand	per rente maand	effectief rente jaar
ƒ 20.000,-	106	ƒ 300,-	0,774	% 9,7
ƒ 30.000,-	106	ƒ 450,-	0,774	% 9,7
ƒ 50.000,-	106	ƒ 750,-	0,774	% 9,7
ƒ 80.000,-	106	ƒ1200,-	0,774	9,7

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectief rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,7
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 370,-	9,7
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 578,-	9,7
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 962,-	9,7

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu 038-226935.

(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Telecommunicatie

****** SEMAFOONS zonder abonnementskosten! Officieel PTT. Enorme besparing v. bedrijf en Venno tel/fax 04758-2416[illegible]

Transakties

Te k. ASSURANTIEKANTOOR. Alleen ser. gegad. Br. o.nr. B-05795, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. gebr. SEMAFOON ƒ 110,- (tone only) auto-zak-telefoons ƒ 675,- (nieuw), ook Tel./fax 04493-5272.

PICCOLO'S 045-719966

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Kontakten/Klubs

Club in Kerkrade zoekt DAMES voor overdag en ('s avonds 22.00-04.00 uur) en voor escort. De eerste 3 plc. (60,-) worden volledig uitbetaald. Telefoon: 045-416143 vanaf 22.00 uur.

MEISJES gevraagd voor privéclub. Tev. gastvrouw met ervaring. ☎ 045-232961.

MEISJES gevr. voor gezellige bar La Mirage te Amstenrade. Voor midd. en avond, vervoer gratis. ☎ 045-217407, na 20 uur 04492-2650.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden.
Maar meneer wat doet u nu?
06-340.340.30

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm)

(1,- p.m.) Ze liep voor de knul (18 jr.) de trap op, minirokje, geen slipje, kom toch, pak me van achteren.
06-340.350.75

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen! Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen 06-4300, heren bel 06-320.330.91 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9611 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hetst)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9867 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw directe (eet/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Eroslijn
06-320.321.22
Aaaah.. je knijpt me... 1 gpm.

Erotifoon
06-320.320.12
En niemand weet dat je naar me luistert..! 1gpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9636
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9635
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Bretsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongensex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Taboe....
Beestachtige Bep!!!
1 g.p.m. 06-320.327.97

"Nieuwe rage"
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister dan naar die van andere bellers. Vind jij 'n leuk iemand of iemand jou dan wordt je direct live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen bellen gratis.

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen bel 06-9604 75cpm.

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9604 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm)

*** SM voor 2 ***
Snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

*** Griekse sex ***
Lisa draait zich om 1 g.p.m.
06-320.325.55

Lekker Live
beesten. Afluisteren? 24 p.d. 1 g.p.m. 06-320.328.18

Kinky-Live
sm-bondage-travestie 1 g.p.m. 06-9821.

Echte vrouwen
thuis. Liever afluisteren? 1 g.p.m. 06-9886 24 p.d.

Donkere vrouwen
Grieks
1 g.p.m. 06-320.324.02

Privé 9778
vrouwen. Dag en nacht open... 06-9778 1 g.p.m.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Charme, elegantie & nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * diner-date's
04750-40707. Geopend vanaf 17.00 uur.

Villa Liberta

Wo., vrijd. en zat. v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. 2e en laatste zaterd. v.d. maand NUDISTENPARTY. Tolerante paren woensdag en vrijdag voor 21.30 uur gratis entree. Maasekerweg 24, Susteren, ☎ 04499-4928.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
+ Porky's Pretpark Escortservice.

12 DAMES MET 6 NIEUWE JONGE MEISJES

Parenclub Venus Posterholt

Heinsbergerweg 70, 04742-2977. Vandaag nudistenparty voor paren en alleenst. Supershows m.m.v. publiek door de beautiful NAAKTE FRANCAISE. Zat. 13 aug. heel druk bezochte ORGIEAVOND voor paren en alleenst. Wo. 17 aug. weer shows met.... door de sexy mooie FRANCAISE.

Dolce Vita

Een begrip in Nederland. Onze vernieuwde club heeft zoveel te bieden dat u doet wegdromen in een paradijs. In deze tijd ga je met de tijd mee en dat hebben wij gedaan. Zeer exclusief en modern met klasse en nivo. Heerlijk romantisch vertoeven. U weet niet wat u meemaakt. Wij beschikken over een riante tuin met zwembad en buitenbar. Gezellige romantische bar dat klinkt als muziek in de oren, twee luxe suites met whirlpool, massage cabines, minibar enz. Er is niets dat Dolce Vita u niet bieden kan. Wij vragen een Nederlandig meisje van nivo die houdt van klasse, luxe en geld. U belt met Karin. Tel. 04750-30746, Rijksweg 15, Roermond.

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Peggy Privé
Escort ma-vrij. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr. Melanie. Erot. massage.

Tip: Natasha beeldschone blondine; Gabi lief. Thais meisje en weer terug Deborah. Sexy blondje + nog vele andere lieve collegaatjes bij:

Maastricht Privé
Jodenstraat 2
043-254183.

Club La Bellle
Wij zijn alleen al van vakantie terug en verwachten u. Regina, Birgit, Meggi, Tanja, Anita, Martina en Yvon. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards gesch. Grasstr. 13 Kerkrade-West. 045-416143. Meisjes gevr.

Diana Escort
045-320323 v.a. 10.00 uur

Sacha's Escort
045-463866 v.a. 17.00 uur. Kauze uit 7 meisjes!

☎ 045-326191

ƒ 50,- all-in
Meer dan handmassage. Tel. 045-423608.

Angelique privé
en erotische mass. 5 lieve en knappe meisjes aanw. ƒ 100,- all-in ☎ 045-311135.

Exclusief, hygiënisch en betaalbaar,

Club Enjoy

Industriestr. 56, Kerkrade, ☎ 045-428305. Ma t/m vrij v.a. 13.00 uur, zat. na 14.00 uur. Leuk meisje welkom.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Boy en Girl
Escort service dag en nacht. Tel. 045-257368.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact. ☎ 046-752333.

Sylvana
vanaf 10 uur, 045-721759.

Door leuk jong meisje, totale
ontsp. massage
Nu ook door 2 meisjes op koel-waterbed. 045-353489.

Nieuw
volsl. kn. SANDRA, de grootste b... van Limb. Tel. 045-270358.

Brigitte, Nancy en Grieks
045-254598

Boys voor boy[illegible]
escort. ☎ 045-419742

Kamerverhuur
voor koppels 045-27519[illegible]

045-714707
Hrl. privé-dame 9.30-16.[illegible]

Club Flamingo
biedt u aan: een leuke sfeer en gezelschap van lieve dames. Ons adres is: Oranje 30, Hoensbroek. ☎ 045-232961. Tevens escort.

Privé Ilona
Met nieuwe meisjes aanwezig. ☎ 045-708903.

Top Class
Elke dag van 17.00-02.00 Tev. meisjes gevr. Tel. 04405-3095.

Privé Papillon
6 Leuke meisjes verwennen u. Bij ons is alles mogelijk. Ook GRIEKS. ☎ 045-355[illegible]

Buro Sittard
met leuke gastvrouw. ☎ 046-523203

SEXY DAME
ontv. heren. 043-47330[illegible]

Romantica
☎ 045-41974[illegible]
Privé en Escort

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-74878[illegible]

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-21261[illegible]



Arnhemse in verkeerde spoor op 3000 meter ● Goud voor Ierse O'Sullivan

Grete Koens liep 'als een olifant'

HELSINKI – Ze wilde een nieuwe mislukking ten koste van alles voorkomen. Daarom hield ze zich 2800 meter lang schuil achter de rug van de Engelse Yvonne Murray om vervolgens met een bijtende eindsprint genadeloos toe te slaan. De Britten spraken schande en hekelden de tactiek. De Ierse Sonia O'Sullivan werd er echter warm noch koud van. Ze was verguld met goud en gedrapeerd in de Ierse driekleur vierde ze haar eerste grote internationale titel als betrof het een olympische triomf.

O'Sullivan ging als eerste over de meet (8.31.84), de Arnhemse Grete Koens sloot de rij (15e in 9.14.35). „Ik had de Nederlandse atletiek een mooie oppepper willen geven." Maar alle goede bedoelingen ten spijt, haperde het tempo van de 27-jarige atlete op de 3000 meter. „Het draaide van geen kant. Ik wilde de tempo's knallen van zeventig seconden, maar blokkeerde finaal. Ik liep als een olifant."

Bitter

De studente fysiotherapie had zich voor de race nog perfect gevoeld. „Ik dacht: ik ga het maken vandaag. Ik maak er een show van." Hoe bitter was de realiteit. „Het liep niet. De rondetijden zakten dramatisch terug. De race ging als een nachtkaarsje uit." Koens had graag een persoonlijk record willen lopen. „Daarom was ik ook blij met de hoge begintempo. Maar blijkbaar heb ik het spoor van de verkeerde atletes gekozen," zei Koens, die zich nu concentreert op de 1500 meter.



door FRANS DREISSEN

Sonia O'Sullivan werd vorig jaar bij het WK in Stuttgart verrast door Chinese dragonders. Op zowel de 1500 als de 3000 meter. Nota bene nadat ze het hele seizoen had geterroriseerd. Het maakte Sonia O'Sullivan des te gretiger. „De Chinese atletes hebben me gemotiveerd om van de winter nog harder, nog energieker te werk te gaan. Niet door meer te gaan trainen, maar door harder te gaan lopen."

Sonia O'Sullivan, die onlangs het Europees record op de 3000 meter verbeterde tot 8.21.64, wilde niet opnieuw worden afgescheept met een troostprijs. „Veel mensen hadden weinig vertrouwen in me. De vorm was echter goed. Ik ben dolgelukkig."

Wakker

Ze liep veel wedstrijden dit seizoen. Te veel wellicht. Toen ze pal voor de EK enkele keren flink klop kreeg, werd de accountant-studente wakker geschud. „Ik heb net op tijd gas terug genomen en me ook helemaal alleen op de 3000 meter gericht."

O'Sullivan is een heldin in Ierland. Ze wordt op handen gedragen. De frele 24-jarige loopster ontfermde zich vorig jaar tijdens de Grand Prix-finale over een cheque van bijna 200.000 gulden en pakte vier kilogram goud bij de Golden Fourgala's. Maar de echte kroon op haar werk, een kampioenstitel, ontbrak.

Dit seizoen brak ze het Europees record 3000 meter en liep ze zelfs een wereldrecord op de incourante 2000 meter. Een opmerkelijk wereldrecord overigens. De gemiddelde snelheid van O'Sullivan op de 2000 meter lag immers lager dan die van de Chinese Wang op de 3000 meter. De 5.25.36 van de Ierse was goed voor een moyenne van 22.129 km/u, de 8.06.11 van Chinese die dus een kilometer meer moest lopen voor 22.217 km/u. „Ik ben klaar voor een nieuwe confrontatie met de Chinezen. Laat ze maar komen."

Spannend

Jacqueline Poelman overleefde gisteren met moeite de eerste ronde van de 200 meter. De Groningse atlete, gestart in de eerste serie, beleefde nog enkele spannende minuten. Zij noteerde in haar reeks de vijfde tijd, waar een derde chrono vereist was om rechtstreeks kwalificatie voor de halve finale af te dwingen. Uiteindelijk verkreeg ze als derde tijdsnelste (23.56 seconden) alsnog toegang.

„Ik wilde snel vertrekken en verwachtte dat de rest dan wel vanzelf zou gaan. Maar na een lekker gelopen bocht verkrampte ik. Het laatste stuk liep ik zeer gespannen. Mede ook door de tegenwind. De tijd was daarom tegenvallend, maar ik zit bij de laatste zestien en krijg ik een nieuwe kans om mij te bewijzen," sprak Poelman opgelucht.

De 800 meter, de afstand waarop Ellen van Langen door een blessure schitterde door afwezigheid, werd een prooi voor de Russische Goerina. Haar tijd bedroeg na een tactische race 1.58.55. De Witrussische Doekhnova werd na bestudering van de fotofinish tweede en kreeg dezelfde cijfers achter haar naam. Rogachova completeerde het Russische podium.

Wijn

„Jullie hebben gelijk. Ik ben misschien als wijn. Hoe ouder hoe beter," sprak de liefst 37-jarige Goerina boekdelen. Elf jaar geleden werd Goerina overigens in hetzelfde stadion al tweede op de WK 800 meter.

Mogelijk dat het volgende week woensdag in Zürich tot een confrontatie komt tussen Mutola, Goerina en Van Langen. De Hilversumse atlete herstelt voorspoedig. „Ik schat de kans dat ze deelneemt op vijftig procent. Maar we gaan niks forceren. We willen niet het risico lopen het hele naseizoen te verspelen," zei haar trainer Frans Thuys gisteren.

Medaille

Nederland maakte gisteren overigens zijn eerste medaille buit. Op een onofficieel onderdeel weliswaar. Felke Waque uit Schiedam bemachtigde brons op de 1500 meter voor rolstoelers en gaf daarmee het tot dusver voor Nederland dramatisch verlopen EK toch nog enige glans.



● *Grete Koens sluit de rij op de 3000 meter.* Foto: ANP

Fikse straffen in amateurvoetbal

HEERLEN – Wegens het voortijdig door een voetbalteam verlaten van het speelveld heeft de tuchtcommissie van de KNVB in twee gevallen een half jaar schorsing opgelegd aan de verantwoordelijke leiders. Aanvoerder Aryan Spee van het zesde elftal van Volharding kreeg de straf, omdat zijn ploeg het in de uitwedstrijd tegen IJsselsteyn 4 voor gezien hield. De spelers van Volharding vonden dat de tegenpartij te hard speelde, terwijl de scheidsrechter niet ingreep.

Ook Han Hagelstein van WDZ, die als grensrechter/leider bij het damesduel Keer-WDZ optrad, kreeg een straf van een half jaar. Na problemen met de scheidsrechter commandeerde hij zijn team van het veld. Extra sneu voor Hagelstein is dat WDZ inmiddels het damesteam heeft teruggetrokken en dat hij nu met de straf zit.

A-jeugdspeler R. Bessems van Willem I werd door de tuchtcommissie voor één jaar geschorst. Tijdens het duel tegen de A-jeugd van KVC Oranje zag scheidsrechter Harrie Thoma zich genoodzaakt om naast drie KVC Oranje-spelers ook Bessems uit het veld te sturen. Bij het verlaten van het veld ging Bessems met een speler op de vuist. De commissie van beroep heeft de straf inmiddels gewijzigd in een onvoorwaardelijke uitsluiting van een half jaar.

sport kort

● VOETBAL – Foeke Booy keert terug naar de Nederlandse eredivisie. Hij gaat spelen voor FC Utrecht. Booy is een contract voor twee jaar overeengekomen. Utrecht betaalt aan de Belgische club AA Gent een transferbedrag van vier ton.

● JUDO – Zevende-danhouder Toni Wagenaar geeft op zondag 28 augustus vanaf 10.00 uur een stage in sporthal Rumpen te Brunssum. Judoka's van zestien jaar en ouder die van de partij willen zijn, kunnen zich melden op nummer 04405-2826.

● VOETBAL – FC Den Bosch heeft algemeen directeur Chris van der Laar ontslagen, omdat hij er een financiële chaos van **heeft gemaakt**. Bij de vernieuwing van de selectie overschreed Van der Laar het budget schromelijk. De club zit nu met een tekort van 650.000 gulden.

● VOETBAL – De Belgische international Philip Albert heeft een vierjarig contract getekend bij Newcastle United. De 27-jarige verdediger van Anderlecht stond ook op de verlanglijst van Tottenham.

● WIELRENNEN – De ex-profs Michel Zanoli en Peter Hoondert starten komend seizoen voor de amateurploeg Löwik. De equipe uit Almelo werkt met een budget van ƒ 350.000.

Van onze correspondent MARCEL WERRY

Roel Küppers en de flitsende damschijven

Arbiter met haviksogen

BRUNSSUM – Negentig procent van de tijd wandelt hij rustig door de damzaal. Meestal met een pilsje in de hand. Internationaal scheidsrechter Roel Küppers geniet als de honderd deelnemers aan het Open NK dammen in gedachten zijn verzonken. Pas als in het Brunssumse Romboutscollege de tijdnoodfase aanbreekt, gaat de 43-jarige Kerkradenaar echt over tot actie.

Küppers komt dan ogen en benen te kort om te controleren of iedereen tijdens de zenuwslopende en razendsnelle zettenhandelingen de reglementen in acht neemt.

In de zeventiende editie van het jaarlijkse damtoernooi in Brunssum, waar de situatie in de kop gisteren ongewijzigd bleef, heeft Roel Küppers nog geen enkele moeite om de dammeute in bedwang te houden. Dat is in het verleden wel eens anders geweest. Ooit betrapte hij een Limburgse dammer tijdens de wedstrijd op het toilet met een zakdambordje. Een incident waarmee Küppers in één klap zelfs landelijke bekendheid kreeg.

„Tijdens dit Open NK ben ik één van de twee scheidsrechters," zegt Küppers. „Vijftig wedstrijden in de gaten houden is geen geringe taak. Vooral in tijdnood moet je opletten dat er niets misgaat. Als alles goed gaat, hoef je niet in actie te komen. Maar als het ergens fout loopt, moeten de spelers op je kunnen rekenen."

De drie lijstaanvoerders Rybakov, Fennema en Leesmann kwamen allen niet verder dan remise. Zes spelers, onder wie Limburgs kampioen Stef Keetman, nemen op één punt achterstand de gedeelde vierde positie in. Landgravenaar Peter Schellekens herstelde zich definitief van zijn zwakke toernooistart door zijn tweede winst te boeken ten koste van Van Dieken.

Ajax kansloos tegen counters Anderlecht

AMSTERDAM – Aanvallend als altijd is Ajax in 'het mes' van Anderlecht gelopen. De Amsterdammers speelden in hun eerste serieuze oefentest niet fel genoeg voor hun riskante systeem. De Belgen presenteerden prompt de rekening: 2-3. Anderlecht sloeg toe op de typisch Belgische wijze via de counter. In de eerste helft deden dat de Ghanees Preko en de (voormalige) Kroaat Weber. Kort voor tijd maakte Suray de winnende treffer.

Daarvoor was een na de rust wat opgeleefd Ajax redelijk teruggekomen. Twee invallers, Kanu en Van Vossen, werkten de achterstand weg, Davids schoot met een fraaie knal nog een buiten bereik van doelman De Wilde op de lat. Echt sterk speelden de Amsterdammers slechts de eerste tien minuten van de tweede helft. Wat er van het 'nieuwe' Ajax zal gaan worden, viel dan ook nog niet te ontdekken.



● *Ajax-Anderlecht. Graeme Rutjes ontfutselt Jari Litmanen de bal.* Foto: ANP

Nijssen ongeslagen in enkelspel eredivisie

AMSTERDAM – Tom Nijssen heeft zijn ongeslagen record in het enkelspel van de eredivisie tennis gehandhaafd. In de competitiewedstrijd met zijn team De Manege Apeldoorn tegen Popeye Gold Star in Amsterdam versloeg hij Menno Oosting met 2-6, 7-5, 6-3. In het dubbelspel met Tom Kempers leed hij tegen het koppel Oosting/Eagle een 6-4, 4-6, 6-4 nederlaag. Ondanks dat verlies eindigde de totale ontmoeting in 4-2 voor De Manege, dat daarmee eerste blijft op de ranglijst.

In het Palingtoernooi in Volendam leed Marc Merry een ruime 6-1, 6-4 nederlaag tegen Mark Paul Burgersdijk. Ook Marinka Bartels verloor haar single. Carolien Stok versloeg haar met 6-4, 6-7, 6-2.

In het Grintmeren A-toernooi in Horn zorgde Camiel van de Hoek voor een verrassing door Bas Horsmans met 2-6, 7-6, 6-4 uit te schakelen. Henk Boekema leed tegen de verwachtingen in een nederlaag tegen Jeroen Bok (6-3, 6-3). David Hofman die moeizaam de halve finales van het herenenkel B-1 bereikte, rekende in de A-categorie snel af met Roel Feijen (6-3, 7-5).

Tijdens de eerste helft van de nationale kampioenschappen in Oudenbosch heeft zich slechts één Limburger voor de halve finales geplaatst. Martin Oonk won zijn kwartfinalepartij en voegde zich daarmee in zijn categorie bij de laatst vier. Maarten Paas, Brechtje Bruls en Anne Marie Doppen verloren in de kwartfinales. Sebastian Neuhaus en Marion Janssen kwamen niet verder dan de derde ronde.

sportprijsvragen

Lucky 10 van gisteren: 5-8-12-14-17-19-20-32-39-40-43-44-45-46-48-54-57-60-63-72.

Belgische lotto: 4-8-13-22-25-37. Reservegetal: 42. Joker: 9174786.

Mittwochslotto. Trekking A: 10-17-20-26-36-42. Reservegetal: 41. Trekking B: 3-17-18-23-35-42. Reservegetal: 33. Spiel 77: 2820533. Super 6: 571255.

Valencia huurt Mazinho

RIO DE JANEIRO – Mazinho, middenvelder van het Braziliaans elftal, speelt komend seizoen voor Valencia. De Spaanse club huurt de 28-jarige crack van de Braziliaanse club Palmeiras. Bij Valencia treft hij Alberto Parreira, de trainer die zijn land in de Verenigde Staten naar de wereldtitel voerde. De 63-jarige Mario Zagalo is de nieuwe bondscoach van Brazilië. Zagalo, bij het WK in Amerika naaste assistent van Parreira, fungeerde in 1967 voor slechts één wedstrijd als bondscoach. In 1970 leidde hij Brazilië naar de derde wereldtitel. Na het WK in Duitsland (1974), waar Brazilië als derde eindigde, werd hij ontslagen.

oefenvoetbal

Vaesrade-Waubach	0-0
Voerendaal-Banholtia	3-0
Buchten-Minor	2-2
Lindenheuvel-Wellen	5-0
Quick '08-Schimmert	3-1
GSV '28-Sittard	3-1
Heidebloem-Rios	0-6
RKVVL-Caesar	2-2
WVV-Scharn	0-0
Veritas-DESM	2-3

VANDAAG

Almania-Mheerder Boys	19.30 uur

sport in cijfers

WIELRENNEN

Ronde van Engeland. Derde etappe, eerste gedeelte, tijdrit in Bolton: 1. Fondriest 12,5 km in 14.58, 2. Ekimov 0.19, 3. Ludwig 0.23, 4. Yates 0.27, 5. Aldag 0.29, 6. Svorova 0.36, 7. Alvis 0.37, 8. Lance 0.42, 9. Andreu 0.43, 10. Tsjmil. Tweede gedeelte: 1. Tsjmil 60 km in 1.31.59, 2. Redant, 3. Spruch, 4. Leysen, 5. Skibby, 6. Aldag, 7. Van Hooydonck, 8. Walsham, 9. Gualdi, 10. Museeuw. Algemeen klassement: 1. Fondriest 12.23.02, 2. Ekimov 0.24, 3. Ludwig 0.43, 4. Yates 0.55, 5. Svorada 0.57, 6. Aldag, 7. Gontsjenkov 1.02, 8. Alvis 1.04, 9. Lance 1.09, 10. Tsjmil 1.11.

Grand Prix Camaiore. 1. Bortolami 209 km in 5.17.32, 2. Ghirotto 0.13, 3. Faresin, 4. Bugno 0.45, 5. Konisjev, 6. Colage, 7. Elli, 8. Conti, 9. Caruso, 10. Pellicioli.

Ronde van Galicië. Derde etappe: 1. Chiappucci 208 km in 6.21.50, 2. Cubino, 3. Zülle 0.13, 4. Della Santa 0.20, 5. Casagrande 0.27, 6. Leblanc 0.51, 7. Clavero, 8. Millar 1.12, 9. Miceli 1.15, 10. Jaskula, 29. Rooks 3.15, 41. Van Steen 5.46, 47. Van Poppel 6.46, 70. Hoffman, 79. Koerts 11.37, 96. Blijlevens 14.00. Algemeen klassement: 1. Cubino 15.55.35, 2. Chiappucci 0.10, 3. Della Santa 0.39, 4. Zülle 0.40, 5. Casagrande 0.58, 6. Clavero 1.22, 7. Leblanc, 8. Millar 1.43, 9. Bartoli 1.44, 10. Miceli 1.46, 44. Van Poppel 7.59, 49. Rooks 8.55, 52. Hoffman 12.26, 71. Van Steen 22.13, 96. Blijlevens 31.19, 99. Koerts 33.12.

Ronde van Portugal. Tiende etappe Fundao - Torre: 1. Gomes 132 km in 4.23.11, 2. Gami*o, 3. Arenas, 4. Orlando Rodrigues, 5. Sanchez Garcia. Algemeen klassement: 1. Rodrigues 41.30.58, 2. Gamito 1.17, 3. Gomes 3.43, 4. Sanchez Garcia 3.46, 5. Arenas 4.19.

ATLETIEK

Helsinki. WK, vierde dag. **Mannen, 200 m.** Vierde serie: 1. Osovitsj 20,90, 2. Markoullides 21,01, 3. Dolle 21,01, 4. Sinnhuber 21,37, 5. Van der Vloot 21,43 (uitgeschakeld). Geplaatst voor halve finales: Moen 20,68, Stevens en Dologodin beiden 20,76, Dolle 20,80, Osovitsj 20,81, Trouabal 20,87, Panayiotopoulos 20,92, Markoullides 20,94, Sangouma 20,96, Fedoriv 20,96, Goedluck 20,99, Pakarinen 21,02, Marras 21,03, Hedner 21,09, Fatoen 21,10, Papadopoulos 21,16. **400 m horden,** finale: 1. Tverdokleb 48,06, 2. Nylander 48,22, 3. Diagana 48,23, 4. Rodrigues 48,77, 5. Itt 49,11, 6. Crampton 49,45, 7. Zadoynov 49,50, 8. Cadogan 49,53. **Ver:** 1. Mladenov 8,09 m, 2. Gombala 8,04, 3. Koukodimos 8,01, 4. Tudor 7,99, 5. Bogrijanov 7,96, 6. Tarasenko 7,93, 7. Kirilenko 7,92, 8. Nijs 7,89, 9. Sunneborn 7,85, 10. Glavatski 7,82, 11. Campus 7,76, 12. Ackermann 7,70. **Kogelslingeren.** Geplaatst voor finale: Weiss 79,56 m, Astapkovitsj 79,00, Alisevitsj 75,84, Epalle 75,44, Sidorenko 75,42, Nikoelin 75,10, Kiss 74,84, Kobs 74,76, Gecsek 74,74, Skvaroek 74,70, Kolesnik 74,28, Krykoen 74,16. **Vrouwen 200 m.** Kwartfinales. Eerste serie: 1. Tarnopolskaja 23,33, 2. Jardim 23,41, 3. Lichtenhagen 23,42, 4. Anliker-Aebi 23,48, 5. Poelman 23,56. Geplaatst voor halve finales: Privalova 22,93, Azarashvili 23,17, Knoll 23,25, Maltsjoegina en Hernesniemi 23,32, Tarnopolskaja 23,33, Georgieva 23,35, Thomas 23,39, Jartdim 23,41, Lichtenhagen 23,42, Anliker-Aebi 23,48, Suchovska 23,52, Poelman 23,56, Lesjkova 23,59, Fomenko 23,67, Mery 23,73. **800 m,** finale: 1. Goerina 1.58,55, 2. Doeknova 1.58,55, 3. Rogatsjova 1.58,69, 4. Rydz 1.59,12, 5. Griffiths 1.59,81, 6. Sacramento 2.00,01, 7. Djate 2.00,34, 8. Brzewzinska 2.00,41, 9. Samorokova 2.11,50. **3000 m,** finale: 1. O'Sullivan 8.31,84, 2. Murray 8.36,48, 3. Szabo 8.40,08, 4. Tsjoerbakova 8.40,48, 5. Borisova 8.41,71, 6. Wyeth 8.45,76, 7. Fates 8.46,04, 8. Dandolo 8.49,42, 9. Misaros 8.49,69, 10. Brunet 8.50,76, 11. McGeorge (GBr) 8.51,55, 12. Philpott 8.54,79, 13. Synstnes 8.59,17, 14. Tikkanen 9.06,93, 15. Koens 9.14,35. **400 m horden.** Geplaatst voor finale: Gunnell 54,60, Knoroz 54,82, Meissner 55,16, Koerotsjkina 55,49, Rieger 55,69, Retchakan 55,78, Teresjtsjoek 55,79, Nazarova 55,90. **Discuswerpen,** finale: 1. Wyludda 68,72 m, 2. Zvereva 64,46, 3. Bergmann 64,34, 4. Grasu 63,64, 5. Tsjernjavskaja 62,54, 6. Lauren 60,44, 7. Geldhof 59,48, 8. Filimova 59,46.

DAMMEN

Brunssum. Open kampioenschap van Nederland, zesde ronde: Rybakov-Fennema 1-1, Keetman-Thijssen 1-1, Prosman-Leesmann 1-1, Van der Pal-Tomass 2-0, Goedemoed-Spoelstra 2-0, M'bengue-Mark Kemperman 0-2, Mehtijev-Dumesj 1-1, Hoogakker-Ba 1-1, Schellekens-Van Dieken 2-0. Stand aan kop: 1. Fennema, Leesmann en Rybakov 10, 4. Thijssen, Keetman, Prosman, Goedemoed, Van der Pal en Mark Kemperman 9.

RUITERSPORT

Dublin. CSIO. Tabel A, 1,40 m, na barrage: 1. Markus Fuchs/Adelfos AC Folien 0-39,76, 2. Michael Whitaker/Two Step 0-39,96, 3. Charles/La-Ina 0-40,48. Zonder barrage: 15. Hendrix/Bikker 4-84,66. Twee fasen: 1. Michael Whitaker/My Mesieur 0-26,85, 2. Charles/Cantando 0-26,98, 3. Mullins/Lismore 0-27,16, 14. Hendrix/Aldato 0-41,65.

TENNIS

Horn. Grintmerentoernooi. HEA eerste ronde: Van de Hoek-Horsmans 2-6, 6-7, 6-4; Hofman-Feijen 6-3, 7-5; Boesten-Bouwman 6-0, 6-4; Bok-Boekema 6-3, 6-3; Rombauts-Oldenhoff 6-1, 6-0; Extercate-Panday 6-0, 6-0; Hendriksen-Oostenrijk 6-3, 3-6, 6-3; De Lange-Meijers 6-3, 6-1; Kronenburg-Smit 6-4, 6-1; Hooijmaijers-De Boer 2-6, 6-3, 4-6; Gronenschild-Beekman 6-7, 6-4, 6-0.

Oudenbosch/Zevenbergen. Nationale kampioenschappen, derde ronde: Oonk-Janssen 7-5, 6-2; Paas-Hunting 6-6, 6-2, 6-3; Bruls-Birac 6-3, 6-4; Janssen-Wilt 4-6, 6-7; Neuhaus-Peters 2-6, 2-6; Doppen-Borger 6-4, 7-5; kwartfinales: Oonk-Heerooms 4-6, 6-1, 6-2; Paas-Bijl 2-6, 2-6; Bruls-Falkenhoff 4-6, 7-5, 4-6; Doppen-Mens 0-6, 1-6.

Los Angeles. Vrouwen, 750.000 gulden Eerste ronde: Golarsa - Serra-Zanetti 6-2 6-4. Tweede ronde: Tauziat-Keller 6-2 6-0, Hallard-Mall 6-4 7-5, Novotna-Kschwendt 6-3 6-2, Martinez-Raymond 6-0 3-6 6-1. Tweede ronde: Garrison-Graham 4-6 6-3 6-4.

Cincinnati. Mannen, 2,5 miljoen gulden. Eerste ronde: Woodforde-Muster 7-5 6-3, Grabb-Wilander 6-4 6-4, Gilbert-Black 6-2 4-6 6-3, Enqvist-Braasch 6-4 7-5, Holm-Novacek 7-6 7-6. Tweede ronde: Pioline-Stark 6-4 1-6 6-3, Chang-Rusedski 6-3 6-3, Ferreira-Woodbridge 6-2 7-5.

HONKBAL

Managua. WK, zesde speelronde. Groep A: Australië-Dominicaanse Republiek 3-0, Italië-Frankrijk 15-5, Cuba-Nicaragua 12-1, Taiwan-Colombia 11-1. Stand: 1. Cuba 6-12, 2. Nicaragua 6-10, 3. Taiwan 6-8, 4. Italië 6-6, 5. Australië 6-6, 6. Dominicaanse Republiek 6-4, 7. Colombia 6-2, 8. Frankrijk 6-0. Groep B: Zuid-Korea - Nederland 6-3 Panama-Verenigde Staten 10-4, Japan-Puerto Rico 14-4, Canada-Zweden 6-3. Stand: 1. Japan 6-12, 2. Zuid-Korea 6-10, 3. Panama 6-8, 4. Verenigde Staten 6-6, 5. Puerto Rico 6-6, 6. Nederland 6-4, 7. Canada 6-2, 8. Zweden 6-0.

BASKETBAL

Toronto. WK mannen kwartfinales, groep 1: Rusland-Puerto Rico 101-85, Verenigde Staten-Australië 130-74. Stand: 1. Verenigde Staten 1-2, 2. Rusland 1-2, 3. Puerto Rico 1-0, 4. Australië 1-0. Plaatsingswedstrijden (9-16), groep 3: Spanje-Egypte 94-52, Argentinië - Zuid-Korea 105-83; groep 4: Cuba-Angola 75-71, Duitsland-Brazilië 96-76.

BRIDGE

Kerkrade. Zevende wedstrijd zomercompetitie BC Miljoenenlijntje. Groep A: 1. Brock-Maus 61.67%, 2. dames Ten Geuzendam-Kessels 61.46%. Totaal vijf hoogste scores: 1/2. echtpaar Habets 310.35%, 3/4. Stevelmans/Sniekers 303.45%. Groep B: 1. dames Merkus-Sieprath 60.94%, 2. echtpaar Weischer 56.25%. Totaal vijf hoogste scores: 1. Simons 295.78%, 2/3. echtpaar Meister 282.26%. Groep C: 1. echtpaar De Groot 65.28%, 2. dames Wetzels-Verboeket 61.81%. Totaal vijf hoogste scores: 1. mevrouw Wetzels 293.97%, 2. mevrouw Bekkering 292.27%, 3/4. echtpaar De Groot 292.11%.

Heerlen. Zesde wedstrijd Heerlense zomercompetitie. Groep A: 1. mevrouw Habets-Houben 57.50%, 2/3. mevrouw Heins-Hendrikx en Boer-Zinken 54.38%. Stand vier hoogste scores: 1/2. Gremmen jr.-De Jong 236.25%, 3/4. mevrouw Habets-Houben 235.62%. Groep B: 1. echtpaar Brasse 55.21%, 2. Winkels-Zenden 54.69%. Stand vier hoogste scores: 1/2. dames Pilz-Treffers 229.00%, 3/4. Gremmen-Nemeth 222.57%. Groep C: 1. echtpaar Verlaan 55.90%, 2. dames Keularts-Van Spreuwel 53.82%. Groep D: 1. echtpaar Weischer 68.40%, 2. Bloemen-Ploumen 62.50%. Stand vier hoogste scores: 1. mevrouw Mertens 243.43%, 2/3. echtpaar Verlaan 235.76%.

BADMINTON

Jakarta. Open Indonesische Kampioenschappen. Eerste ronde: Van Dijk-Armada 4-15 17-14 15-10.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer); open- en gesloten aanhangwagens, diverse uitvoeringen, RDW-gekeurd, nieuw en gebruikt. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

Te k. TUNNELKAS met doorlopende nokluchting, 12x23 mtr. 3,5 mtr. hoog, ideaal voor kwekerij, verkoop, opslag of tuincentrum, zelf afbreken, ƒ 3.500,-. Tel. 046-529290.

Te k. 5-jarig TUIGPAARD, zadelmak en diverse veulens. Tel. 04493-1590.

Te koop D-PONY merrie, 3 jaar, stokmaat 1.45 m., mak bereden. ☎ 045-724928

Te koop BWF LANDBOUWWAGEN, in prima staat. Tel. 04408-2058.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241284.

Uit VOORRAAD leverbaar. Weilandbloters nu superlage prijzen; veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien, tandem-as, gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken 1500/3600 ltr; voederbakken voor zoogkalveren en hooiruiven; 1- en 2-rijige aardappelvoorraadrooiers; gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 mtr; kiepwagens spec. prijzen 3.5 t/m 10 ton; vaste tand-cultivatoren; gebr. 1-rijige Cormick maishakselaar; gebr. Isaria en Amazone zaaimach. 2-2.5 en 3 mtr; gebr. 1-2-3 schaarploegen; gebr. 2-3-4-5-6-7-8 schaar-stoppelploegen; gebr. aardappel bunckerrooiers Grimme en Bergmann geschikt voor onderdelen. LMB, J. Spons - Eysden. Tel. 04409-3500.

Auto's

Keuze uit 75 super-occasions met BOVAG-garantie.
(diverse goedkope occasions)

Leijnaars Autocentrale,
Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, ☎ 045-212091.

Eurocasions
rij nu betaal later

Nissan Primera 2.0i SLX grijsmetallic	09-'92
Citroën ZX 1.6i Avantage zwart	05-'92
Citroën BX 1.6 TGi Break rood	01-'92
Citroën AX 1.1i TGE groenmetallic	05-'92
Citroën AX 1.1i First rood	04-'92
Renault 21 Nevada 1.7 GTS groenmetallic	10-'91
Volvo 460 1.8i GL wit	10-'91
Volvo 440 1.7 GLT rood	09-'90
Volvo 440 1.8i GLT grijsmetallic	04-'92
Citroën BX 1.6i TGi grijsmetallic	01-'92
Citroën ZX 1.4i Avantage rood	04-'92
Toyota Carina grijsmetallic	06-'91
Fiat Tempra 1.6i SX grijsmetallic	05-'91
Opel Kadett 1.6i Fresco wit	04-'91
Toyota Carina II 1.6i grijsmetallic	02-'91
Mazda 626 2.0i LX grijsmetallic	12-'90
Ford Escort 1.6i rood	10-'89
Toyota Carina II 1.6i grijsmetallic	10-'89
Audi 100cc wit	11-'88

Autobedrijf
SONDAGH BV

Openingstijden maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
Telef. 045-223300

Stationcars

Mazda 626 1800 GLX Wagon	1991
Mazda 323 1600i Wagon	1991
Mazda 323 1700 DGLX Van Wagon	1991
Opel Kadett 1600i Wagon	1991
Ford Escort 1.8 D Van	1989

Automaat

Hyundai Lantra 1.6 GLS automaat SL 15.000 km donkerblauw nieuwstaat	1993
Hyundai Lantra 1.6 GLS automaat met LPG trekhaak 45.000 km	1992

Demonstratie-auto's

Hyundai Sonata 2.0i 16V GLS parelmoerlak 15" sportvelgen a.spoiler airbag pa etc.	01-'94
Hyundai Scoupé 1.5 GTXi turbo int. leder int. verlaagd 15" sportvelgen etc.	10-'93
Hyundai Pony 25 ap a.spoiler etc. rood	09-'93

Hyundai occasions

Hyundai Sonata 2.0i 16V GLS electr. ramen etc.	1989
Hyundai Lantra 1.5i GLS 1e eig. 48.000 km	1991
Hyundai Lantra 1.6i 16V GT sportv. a.spoiler centr. lst alles elec SL 16.000 km	10-'93
Hyundai Pony 1.5 GSi 3-drs 8.000 km	10-'93
Hyundai Pony 1.5 GL 5-bak 3-drs.	1989
Hyundai Scoupé 1.5 GTi 15" sportvelgen airco etc. kleur rood/zilver 1e eigenaar	1992

Motoren

Yamaha Virago 1100 Chopper + extra's 2.600 km	1993

KEUZE UIT PLM. 30 ANDERE OCCASIONS
IN ALLE PRIJSKLASSEN

HYUNDAI LEYMBORGH

Renault Kerres
Company cars

Renault Twingo groen	01-'94	ƒ	19.500,-
Renault Twingo groen	03-'94	ƒ	19.500,-
Renault Twingo roodmetallic	03-'94	ƒ	20.000,-
Renault Twingo zwartmetallic	03-'94	ƒ	20.000,-
Renault Twingo lm-velgen grijsmetallic	02-'94	ƒ	20.500,-
Renault Clio RL 1.2 3-deurs rood	03-'94	ƒ	21.000,-
Renault Clio RL 1.2 3-drs. groenmetallic	03-'94	ƒ	21.500,-
Ren. Clio Parisienne 1.4 3-d. zwartm.	03-'94	ƒ	22.500,-
Renault Clio Bebop 1.4 3-drs. rood	02-'94	ƒ	23.000,-
Renault Clio S 1.4 Sport grijsmetallic	03-'94	ƒ	26.500,-
Renault 19 RL 1.4 5-drs. wit	05-'94	ƒ	27.500,-
Renault Laguna RT 1.8 groenmetallic	03-'94	ƒ	38.000,-
Renault Espace RT 2.2 blauwmetallic	04-'94	ƒ	67.500,-

Autobedrijf Kerres Heerlen b.v., Breukerweg 196a Heerlen.
Tel. 045-230999.

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

Auto's v.a. ƒ 10.000,- 2 jaar garantie

Daihatsu Feroza Sportrack	1993	ƒ	31.900,-
VW Passat Variant	1991	ƒ	26.900,-
Opel Kadett 1.6 GLX Combi	1982	ƒ	9.750,-

Diesels

Seat Ibiza GLD	1986	ƒ	3.950,-
Daihatsu Charade	1986	ƒ	3.950,-
Daihatsu Charade	1989	ƒ	11.900,-

ANWB gekeurde auto's

Alfa Romeo 75 2.0	1986	ƒ	6.950,-
Audi 100 2.3 E	1991	ƒ	37.900,-
Citroën AX Sport	1987	ƒ	7.950,-
Citroën BX 1.4	1985	ƒ	4.950,-
Daihatsu Applause GTI 16V	1991	ƒ	21.900,-
Daihatsu Charade	1989	ƒ	11.750,-
Daihatsu Cuore	1989	ƒ	9.500,-
Daihatsu Cuore	1990	ƒ	9.950,-
Fiat Panda 34	1986	ƒ	3.950,-
Fiat Panda	1987	ƒ	5.750,-
Ford Mondeo 1.6i CLX 16V	1993	ƒ	33.900,-
Ford Orion 1.4 CL	1991	ƒ	17.900,-
Ford Scorpio	1985	ƒ	7.950,-
Ford Escort 1.4 CL	1987	ƒ	7.950,-
Ford Escort 1.4 CL	1987	ƒ	9.900,-
Ford Escort 1.6 CLX	1990	ƒ	15.950,-
Ford Sierra 2.0	1987	ƒ	9.750,-
Ford Sierra 2.0 Sedan	1987	ƒ	7.950,-
Honda Jazz 1.2	1986	ƒ	5.950,-
Hyundai Pony 1.5 GL	1987	ƒ	4.950,-
Hyundai Pony automaat	1989	ƒ	6.950,-
Mazda 323 Hatchback autom.	1985	ƒ	7.950,-
Mazda 323 Hatchback	1987	ƒ	7.950,-
Mitsubishi Colt	1986	ƒ	7.950,-
Nissan Primera	1991	ƒ	21.900,-
Nissan Micra 1.0 Sell	1991	ƒ	11.900,-
Opel Kadett GT	1986	ƒ	7.950,-
Opel Corsa 1.4 Strada	1990	ƒ	14.900,-
Opel GT 2.3i	1969	pr.	o.a.
Opel Kadett 13 S GSI look	1987	ƒ	7.950,-
Opel Kadett 1.8 Club	1988	ƒ	12.900,-
Opel Kadett 1.3	1988	ƒ	12.900,-
Opel Kadett 1.3 GT 2x	1987	ƒ	17.950,-
Opel Kadett 1.8 GT	1990	ƒ	7.950,-
Opel Vectra 1.6	1991	ƒ	15.900,-
Opel Corsa 1.3	1991	ƒ	21.900,-
Peugeot 106 1100 NX	1993	ƒ	12.750,-
Peugeot 205 1100	1987	ƒ	15.900,-
Peugeot 309 XE	1986	ƒ	7.900,-
Peugeot 405	1988	ƒ	8.750,-
Renault 21 TL	1988	ƒ	9.900,-
Suzuki Swift 1.3 GLX	1988	ƒ	9.900,-
Suzuki Alto CL	1989	ƒ	8.950,-
Suzuki Alto GL	1989	ƒ	9.750,-
Suzuki Alto GL	1988	ƒ	8.950,-
Suzuki Alto GL	1989	ƒ	9.750,-
Toyota Corolla 1.3 Liftb. autom.	1988	ƒ	9.750,-
VW Manhattan 1.6	1989	ƒ	12.900,-
VW Golf Tour 1.6	1988	ƒ	12.900,-
VW Golf cabrio 1.6i GLi vele acc.	1987	ƒ	22.900,-
VW Passat 1.8i	1988	ƒ	7.950,-
VW Passat CL	1991	ƒ	24.750,-
VW Passat CL	1990	ƒ	18.750,-
VW Passat GL Variant	1991	ƒ	26.900,-
VW Golf 1.6 5-deurs	1990	ƒ	15.900,-
Volvo 360 CL	1987	ƒ	7.950,-
Volvo 340 GL	1987	ƒ	6.950,-

+ 20 inruilauto's v.a. ƒ 1.000,- tot ƒ 2.500,-.
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

ALFA 164 V-6, bwj. '89, 1e eigenaar, alle extra's + airco. Telefoon: 046-750496.

Te koop Toyota COROLLA 1800 D of Nissan Cherry 1700 D, 3-drs. met trekhaak, zeer zuinig, bwj. '87, km.st. 131.000, vr.pr. ƒ 5.700,-. Wagens zijn i.z.g.st. evt. inruil mogelijk. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

MITSUBISHI Galant 16 GL Caravan, 5-drs. LPG-instal., bwj. '86, nw. mod. APK 12-4-'95, ƒ 3.250,-. 045-323178.

Fiat PANDA 1000 CL '90, 31.000 km, als nieuw, 1e eig., gunst. pr. 045-275589.

Moet weg! Fiat UNO 70 S 5-drs., APK 4-'95, bwj. '85, vr. pr. ƒ 2.900,-. 043-253899.

Fiat PANDA 1000 CL, rood, 60.000 km., bwj. '87, i.z.g.st., ƒ 4.850,-. 045-729036

Te koop Fiat PANDA vr.pr. ƒ 1.000,-. 045-461116.

Fiat UNO 60S, 52.000 km., bwj. '89. Tel. 04954-2153/1685.

FIAT Uno autom. '91, nw. mod., antraciet, ƒ 11.750,-. 046-516678.

PANDA 34, bwj. '84, in zeer goede staat, APK 8-'95, ƒ 1.850,-. Tel. 045-255784.

Fiat Panda 750 L, bwj. '86, i.z.g.st., pas APK-gek., ƒ 3.000,-. Tel. 043-479505.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop Fiat PANDA bwj. '86, 1e eigenaar, met APK, ƒ 2.950,-. Tel. 045-317675.

Te koop FORD Escort XR3i, bouwjaar '85, APK 3-'95, i.z.g.st., verlaagd, kl. rood. Tel. 045-319623, na 18.00 uur.

Te k. Ford ESCORT 1.6i CLX, bwj. 12-'90, km.stand 56.000. ☎ 045-257898.

Te k. Ford ESCORT 1.6 GL, type '88, APK 9-'95, zeer sportief, ƒ 8.000,-. Telef. 04408-1325.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, i.g.st., APK 6-'95, vr.pr. ƒ 1.300,-. ☎ 046-375136.

Te k. Ford FIËSTA 13 S, rood, bwj. '86, i.z.g.st., APK 4-'95. Telef. 04493-3076.

Te k. witte Ford SIËRRA, bwj. 8-'86, i.g.st., vraagpr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-461950.

Te koop Ford ESCORT Cabrio XR3i bwj. '84, zien is kopen, vr.pr. ƒ 9.500,-. Hoeververldweg 2, Schinnen. Tel. 04493-1366.

Te k. Ford ESCORT Cabrio 1.6i, nieuw model, bwj. sept. '91, kl. bordeauxrood. Tel. 045-229861.

Te koop Ford ESCORT 1.6, bwj. '82, nieuwe banden, accu en uitlaat, ƒ 2.750,-. Telefoon 046-524730.

Ford SCORPIO 2.0 GL, i.z.g.st., bwj. '88, ☎ 04457-2269.

Te k. SIËRRA 1.6 Laser, bwj. '86, APK '95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-455700.

Te k. ESCORT 1.3 L, bwj. '82, APK 8-'95, ƒ 1.950,-; Fiësta 1.1 L, bwj. '81, APK 3-'95, ƒ 1.250,-. ☎ 045-455700.

FORD Siërra 1.6 Laser, bwj. '85, LPG, APK 9-'95, pr. ƒ 3.950,-. 045-724729.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '84, APK 11-'94, ƒ 2.500,-. Tel. 046-379948.

Te k. FORD Escort 1300 aut., vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 043-639706.

FORD Escort 1.6 Cabriolet, 1985, grijs, nette auto! ƒ 10.950,-. 04498-51556.

Te koop Ford GRANADA stationwagon 2.0, bwj. '82. ☎ 045-223284/045-312345.

Ford ESCORT 1.4i, bwj. '89. Tel. 04954-2153/1685.

Ford SIËRRA 2.3D CL, bwj. '90. Tel. 04954-2153/1685.

FORD Escort 1.6 CLX '91, nw. mod., pr.n.o.t.k. Tel. 046-528336.

Te koop Ford ESCORT XR3i cabrio bwj. '90, zeer veel extra's. 046-526697.

Te koop Ford ESCORT 1.3, nw. model, i.g.st., rood, APK 7-'95, bwj. '80, vraagprijs ƒ 1.250,-. ☎ 043-478598.

Te koop Ford ESCORT XR3i cabrio veel extra's, bwj. '87. Tel. 046-511293.

Te koop Ford SIËRRA bwj. '83, APK 6-'95, verlaagd + Cosworth-look, i.z.g.st., pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-315608 of 310620.

Automaat Honda CIVIC, 70.000 km., APK, ƒ 6.950,-. Tel. 046-331665.

Honda PRELUDE, bwj. '84, met APK en LPG, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 043-630871 b.g.g 043-478182.

AUTOMAAT Honda Civic 1.3 wit, t. '89, auto is nw., vr. pr. ƒ 11.900,-. 04406-10589.

Te koop JAGUAR XJ6 bwj. 10-'82, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-322266.

Te koop LADA 2104 1.3 L stationcar, bwj. '88, APK 7-'95, i.z.g.st., km. 50.000, pr. ƒ 4.250,-. ☎ 043-633123.

Te k. Toyota Carina 1.6 '85 automaat ƒ 3.950,-; Ford Siërra 1.8 Laser '86 in nieuwst. ƒ 5.950,-; Fiat Uno 55 S '85 ƒ 4.250,-; Ford Escort 1.6i CL '87 ƒ 8.500,-; Fiat 126 Bambino '85 ƒ 3.250,-; Ford Taunus '79 ƒ 350,-; Opel Kadett '77 ƒ 500,-; Ford Taunus aut. '81 ƒ 1.000,-; Alfa Sprint '81 ƒ 1.500,-. Auto LAMBRIEX, Schuttersstr. 14, Elsloo. ☎ 046-377545.

Te koop ALFA 33, bouwjaar '86, kleur wit, diverse extra's. Telef. 04454-63075.

ALFA Romeo 33 1.7 E bwj. '90, extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 046-511446.

ALFA Romeo Spider 2.0, bwj. '86, kl. zwart, nw. dak, absoluut roest- en schadevrij, lm-vlgn., RDW-gek., km. st. 68.000. Tel. 045-232762.

Te koop AUDI 80, bwj. '79, ƒ 500,-. Telef. 045-410280.

AUDI 80, bwj. '84, APK 8-'95, abs. nw.st., ƒ 3.600,-. ☎ 045-429042.

AUDI 80 1.9 E, bwj. '88. Tel. 04954-2153/1685.

BMW 318i bwj. '83 nieuw model, div. extra's, pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-354401.

Te k. BMW 320i bwj. '84, 4-drs., APK 3-'95, met sportvelgen, pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-741571 b.g.g. 754418.

BMW 316 '85 mooi en goed, ƒ 5.950,-. Math Bruls Auto's, Hoofdstr. 200, Hoensbroek. 045-227395.

Te koop BMW 316, nieuw mod., APK 5-'95, bwj. '84, vr. pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-722741.

Te koop BMW 520i bwj. eind '83, 5-bak, sportvelgen en zeer veel extra's. Tev. div. sets sportvelgen 13 en 14" voor BMW, Opel en VW; diverse onderdelen BMW 5-serie E28 bwj. '82/'88 en voor BMW 6-serie/BMW 2.5 3.3/3.3 CS. Tel. 04498-57242 of 51618.

BMW 318 type '79, kl. candyblauw, APK '95, in prachtstaat, vr.pr. ƒ 1.150,-. Telef. 04492-5833.

Zeer mooie BMW 316 1800 cc, gas, bwj. '84, nieuw model, 4-drs., schuif/kanteldak, el. spiegels, get. glas, bronsmet., APK '95, vr.pr. ƒ 5,500,-. Tel. 046-511422.

Te k. AUTOMATIC BMW 318, bwj. '82, APK 8-'95, met of zond. LPG, in abs. nw. st., ƒ 2.850,-. ☎ 045-232762.

Te k. BMW 316 M3-uitv., zwartmetallic, alu-velgen, schuifdak, ƒ 14.450,-. BOS Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te k. Chevrolet CORVETTE, bwj. '84, nieuw model, pr. ƒ 18.000,-. Tel. 045-242068.

Te koop CITROËN GSA Special, 82.000 km., APK 1-'95, vaste pr. ƒ 500,-. Telef. 045-741467.

CITROËN BX 16 TRS wit, bwj. '84, APK 8-'95, centr. vergr., electr. ramen, open dak, trekh., i.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-324837.

Te k. DAIHATSU Feroza, bwj. '91, km.st. 41.000, grijs kent., kl. zwart/roze, zomer/wint.kap. Tel. 045-417742.

DAIHATSU Rocky Wagon Jeep D, bwj. '86, blijft grijs kenteken, diverse extra's. Tel. 046-750495.

Te k. Daihatsu FEROZA 1.6i met alle extra's, geel kent., bwj. '90, ƒ 26.900,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

Te koop GEVRAAGD: loop- en sloopauto's, tevens schadeauto's. Wij betalen de hoogste prijs. Telef. 045-273933.

Te k. gevraagd auto's van '79 t/m '87, ook busjes en bedrijfsauto's. Auto LAMBRIEX, Schuttersstr. 14, Elsloo, ☎ 046-377545.

Te k. Subaru JUSTY SJ10 '88; Seat Marbella '90; Opel Corsa '86. Terhark, ☎ 045-424890.

Te koop FIAT Marengo Regata station 1900 diesel, grijs kenteken, bwj. '85, ƒ 2.500,-. Tel. 04492-2673.

Te koop MAZDA 626, 5-drs., bwj. '89, 76.000 km, trekhaak. APK 5-'95. Telefoon: 046-754526.

Te koop GOLF cabrio 1.6i, bwj. '80, kl. rood, alle extra's, zeer mooi. Tel. 045-720489.

Te k. donkerblauwmetal. MAZDA 626 2.0 ltr. '86, met open dak en trekh. APK tot 3-'95, vr.pr. ƒ 4.250,-. Telef.: 04492-2857.

Te koop AUDI 80 Quattro iets apart, '88; Audi 80 1.8 S antr., sportv., 12-'87, ƒ 13.750,-; VW Passat, 5-drs., Diesel, autom., nieuw, ƒ 6.750,-; VW Jetta GLi 12-'87, rood, ƒ 7.900,-; VW Golf Cabrio, zeer mooi, 6-'85, ƒ 13.000,-; VW Golf Cabrio 1.8 GLi, 10-'85, ƒ 14.750,-; Ford Escort Cabrio, super mooi, '85, ƒ 14.500,-; Scorpio 2.9i, autom., '87, ƒ 8.250,-; Siërra 2.0 Laser, 5-drs., '85, ƒ 5.000,-; Siërra 1.6, 5-drs., '87, ƒ 7.600,-; Ford Orion 1.6 '87, ƒ 7.800,-; Renault 11 GTX '86, ƒ 4.850,-; R 19 TS, 5-drs., 1989, rood, ƒ 10.900,-; R 11 '84, ƒ 2.900,-; R 9 GTS '87, ƒ 5.250,-; Peugeot 309, 5-drs., 11-'86, ƒ 5.900,-; Lancia Y10 Ipselon 10-'86, ƒ 4.900,-; Honda Civic Shuttle, 4 WD, 12-'86, ƒ 7.950,-; Ford Escort, 5-drs, 1600i, super mooi, '87, ƒ 8.650,-; VW Passat stationcar, Diesel, wit, '86, ƒ 6.900,-; Hyundai Sonata 2.0i GLS, ƒ 8.950,-, '89; Opel Kadett 1600i, 4-drs., wit '89, ƒ 10.500,-; Kadett 3-drs., club 11-'87, ƒ 7.950,-; Corsa 1300 GT 11-'86, ƒ 6.950,-; Corsa 4-drs., '85, ƒ 4.900,-; Corsa TR '87, ƒ 6.950,-; Ascona 1.6, 4-drs., LPG, '87, ƒ 6.000,-; Ascona 5-drs., 1.8 S, ƒ 6.500,-; Ascona 5-drs., 1.6 '87, ƒ 6.000,-; Kadett Sedan Diesel, bwj. 1986, ƒ 5.750,-; Kadett 3-drs., Diesel, '85, ƒ 5.000,-; Kadett 1.3i, '89, ƒ 10.250,-; Kadett blauw '86, ƒ 6.500,-; Manta 1.8 S GT, '85, ƒ 6.500,-; Omega veel extra's, 2.0i, LPG, '91, ƒ 16.750,-; VW Jetta 1.3 LPG, 4-drs., 11-'87; VW Jetta Diesel, '88; VW Passat 1.6, 5-drs., '86, ƒ 3.250,-; BMW 316, '87, ƒ 9.000,-; 318i '84, ƒ 5.800,-; BMW 530i 2-'90, div. extra's, ƒ 24.900,-; BMW 520i, veel extra's, 12-'88, ƒ 21.500,-; Mercedes 300 Diesel, autom., airco, ABS, '87, mod. '89, zwartmet., ƒ 28.750,-; Mercedes 280 SL Roadstar autom., '85, nieuwst. Autobedrijf Leon Schumans, Kerkraderweg 198, Heerlen, ☎ 045-414372. Ook 's avonds. Tevens inkoop.

Goede betaalbare INRUIL-AUTO'S van Bovag-bedr.: Ford Siërra 2.0 '84; Seat 900 '85; Tercel '85; Honda 750 1e eig. '86; Renault 5 TL 1e eig. '85; Ascona 4-drs. '82; Opel Kadett '85; Jetta diesel '81, garantie op motor ƒ 2.500,-. ☎ 045-244947.

Te k. directie-auto Lancia THEMA IE 2.0, model '88, i.z.g.st., APK 7-'95, vele accessoires, prijs ƒ 9.500,-. ☎ 045-246059.

Te k. MAZDA 323 1.5 GT, met of zonder LPG, nieuwe schokbrekers, banden, remblokken en uitl., rad./cass., lm-vlgn., bwj. '85, APK 5-'95, vr.pr. ƒ 4.500,-. 04756-1939.

Te k. MAZDA 323 GLX 1.5 autom., bwj. '87, zeer mooi, pr. ƒ 6.900,-. 046-529076.

Te koop MAZDA 626, 2.0 coupé, bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-724729.

MAZDA 323 1.3 HB, 3-deurs, '85, APK 5-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

MAZDA 323 HB '89, km.st. 40.000, sunroof + kat., vr.pr. ƒ 11.000,-. 045-753578.

Te koop MERCEDES station bwj. '83, groenmet., schuifdak, diesel, i.g.st., ƒ 6.500,-. 04409-4589.

Te koop MERCEDES Benz 280 SEL kl. defect, koopje. Tel. 04493-4602.

Te koop MERCEDES 230 E, bwj. '86, vele extra's, vr.pr. DM 14.000,-. Telef. 00-49. 243341632 of 04493-2487.

Te k. MERCEDES 230 TE, stationcar geel kent. bwj. '86, ƒ 18.500,-. Tel. 046-376835.

MERCEDES 280 S, met APK, bwj. '85, bijz. mooie auto v. liefh., inr. mog., vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04748-2090.

MERCEDES 190 E, bwj. 10-'86, cv, ww-glas, verl., alu-vlgn. enz., zwartmet., als nw., vr.pr. ƒ 16.750,-. Inr. kl. auto mog. Tel. 046-339097.

Te k. MERCEDES 250, bwj. laat '87, i.g.st., met veel extra's. Tel. 045-229480.

Te k. MERCEDES 190E, '83, verl., sportw., schuifd., donkergr., prachtige auto, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 046-524179.

MG MIDGET, bwj. '78, RHD, topconditie, prijs ƒ 12.500,-. Telef. 045-255784.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bwj. '83, APK, vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 046-741196.

Te k. Mitsubishi SPACE-WAGON 1800 GLX 7-pers. uitv., pr.n.o.t.k. 045-228802.

Te koop Mitsubishi TREDIA, bwj. '83, LPG, vraagprijs ƒ 600,-. Tel. 046-338509.

Mitsubishi TREDIA 4-drs., 1400 GL, type '84, APK, ƒ 2.200,-. Tel. 045-429042

Te k. NISSAN Micra, bwj. 12-'85, mod. '86, APK '95, kleur wit, i.z.g.st. ☎ 043-670694.

NISSAN Stationcar, bwj. '85, i.z.g.st., pr. ƒ 4.950,-. ☎ 043-258715. Financ. mogelijk.

Te koop Nissan SUNNY 1.4 LX Sport I HB, bwj. 9-'93, ƒ 27.500,-. ☎ 04499-5332

Nissan SUNNY, bwj. '87. Tel. 04954-2153/1685.

NISSAN Sunny 1.5 GL coupé, groenmet., bwj '83, i.g.st., ƒ 1.500,-. ☎ 045-458270.

Te koop NISSAN Cherry bwj. '86. Tel. 046-522967.

Te k. Nissan MICRA, nieuw model, metallicgrijs, 9 mnd. oud, ƒ 22.450,-. Bos Heerlen BV, ☎ 045-724545.

NISSAN Sport Coupé 1.6 SGX 65.000 km gelopen, bwj. 10-'86, in prima st., pr. ƒ 9.500,-. Zanders, Nijverheidsweg 6, Heerlen. 045-419900.

Te koop OPEL Kadett 1.2 N HB, i.z.g.st., bwj. '84, vr.pr. ƒ 2.750,-. 046-526257.

Te k. Opel KADETT C, bwj. '79, APK 1-'95, ƒ 750,-. Telef. 04492-2479.

Opel KADETT 1.8S, '88, 5-bak, zwartmet. ƒ 12.500,-. Tel. 045-315225.

Te k. zr. zuinige D-KADETT, bwj. '87, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.450,-. Tel. 046-583049.

Te koop Opel KADETT 12 S, bwj. '83, APK '95, vr.pr. ƒ 2.000,-. Vrijdagstr. 23, Heerlen.

Te koop Opel KADETT 1.8i GTE, bwj. '83, ƒ 3.500,-. Telef. 04492-1848.

KADETT 13 S, bwj. '85, 3-deurs, in nw.st., kl. rood, sportief, weinig km's, vr.pr. ƒ 5.600,-. Tel. 045-411905.

Te k. Opel KADETT GSi 2.0i, als nieuw, bwj. 7-'90, zwartmetallic, alle extra's. Tel. 04492-3393.

Opel KADETT 1.2 S, 4-drs., bwj. 10-'87, APK 10-'95, vr. pr. ƒ 5.250,-. 045-324935.

Te k. Opel MANTA 2.0 L Berlina, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. ☎ 043-258715.

Opel Kadett 1.8 GTE, bwj. '84, APK 10-'94, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-453930.

KADETT D cabriolet, i.z.g.st., 13 S automaat. Bloemenweg 67, Maastricht van 9.00 tot 18.00 uur. Inruil financiering mogelijk.

Te koop Opel OMEGA 2.3 LS, Diesel, bwj. '88, APK juni '95. Telef. 04492-3154.

Te k. Opel KADETT 1.3 S HB, bwj. 11-'85, zilvermetallic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. ☎ 045-330072 na 17.00 uur.

Opel KADETT 13 S autom., '84 i.z.g.st., ƒ 3.750,-. Math Bruls Auto's, Hoofdstr. 200, Hoensbroek. 045-227395.

Te k. Opel KADETT cabrio, bwj. '80, ombouw '93, tax. rapp., nwe. kopp., remmen, uitlaat, schokbr., ½ jaar garantie, ƒ 9.750,-, van Bovagbedrijf. Inruil Chopper mogelijk. ☎ 045-244947.

Te koop Opel KADETT Coupé bwj. '77, prijs ƒ 350,-. Telef. 045-720221 (na 18.00 uur).

Te k. Opel ASCONA, bwj. '79, APK 19-7-'95, prijs ƒ 750,-. Telef. 045-750232.

Te koop Opel KADETT GSi 2.0i als nieuw, model '88, rood, alle extra's, 115 pk, 83.000 km, vraagpr. ƒ 13.750,-; Opel Kadett Combi Club 1.6i bwj. '87, wit, 4-drs., met extra's, 75.000 km, vraagpr. ƒ 11.950,-. Walramstr. 18, Born. Telef. 04498-60042.

Opel KADETT 1.6i, bwj. '89. Tel. 04954-2153/1685.

KADETT 1.4i '90, wit, schadevrij, nw.st., ƒ 10.900,-. 046-524864.

Opel KADETT 1.2 S, '84, 118.000 km., APK 5-'95, ƒ 3.450,-. Tel. 045-255784.

Te koop Opel KADETT GT verlaagd, sportwielen, sunroof, get. glas, bwj. '86, kl. rood, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-270109.

Te k. Opel Corsa 1.0 S, bwj. '83, APK, ƒ 3.500,-. Telef. 045-257584.

Te k. Opel CORSA, bwj. '88, kleur rood, vr.pr. ƒ 7.750,-. Telef. 045-750393.

Te k. Opel KADETT GSi, 5-deurs, mod. '87, in absolute nieuwstaat, vr.pr. ƒ 9.450,-. Inr. mog. ☎ 046-754895.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. '91, centr. vergr., stuurbekr., sportv., diamantzw., LPG, vr. pr. ƒ 16.750,-. 046-526923.

Te koop KADETT GSi, '86, rood, zeer mooi, event. inruil mogelijk. Telef. 046-753964.

OPEL Kadett 1.3 S California z.g.a.n., m. '88, ƒ 7.750,-. Tel. 046-583015.

Opknapper Opel KADETT 1.2 S, LPG, bwj. '84, APK 5-'95, ƒ 950,-. ☎ 045-316940.

Te koop leuke PEUGEOT 205, bwj. '84, pr.n.o.t.k., APK 7-'95. Tel. 046-745230.

Te koop PEUGEOT 205 XE, bwj. '86, APK t/m 14-1-'95, in perfecte staat, prijs ƒ 6.000,-. Tel. 046-525737, vragen naar Roger.

Te koop PEUGEOT 205 diesel, '87, 5-drs. trekh. Zien is kopen. Tel. 043-617937.

PEUGEOT 205 Gti, bwj. '87, i.z.g.st., kleur rood. Telefoon: 046-750495.

Te koop PEUGEOT 205 Junior, bwj. '87, Tel. 043-637230 tot 15.30 uur.

PEUGEOT 205 Hot Line, '88, rood, ƒ 9.850,-. Tel. 06-53174359.

PEUGEOT 205 1.9 GTI, bwj. '90, veel extra's, prijs ƒ 14.950,-. ☎ 046-526923.

PORSCHE 944 Targa, rood, i.z.g.st. diverse extra's. Tel. 046-750495.

Te koop PORSCHE 924 bwj. '82, i.z.g.st., inruil kleinere auto mogelijk. Heerlerbaan 16, Heerlen.

PORSCHE 924, bwj. '84, topconditie, APK 8-'95, ƒ 12.950,-. Tel. 045-255784.

PORSCHE 944, bwj. '82, kl. goudmet., zeer mooie staat, met defecte koppeling, prijs ƒ 8.750,-. ☎ 046-758273.

RENAULT 11, LPG, bwj. '84, open dak, APK '94, vr.pr. ƒ 2.000,-. ☎ 045-708801

RENAULT 9, bwj. '88, diesel, i.z.g.st., ƒ 5.750,-. Tel. 046-521909.

Te koop RENAULT 5, automaat, bwj. '83, APK, vraagpr. ƒ 1.250,-. ☎ 043-258715.

Te k. R. 30 TX '83 V6 inj., unieke auto, pr. i.o. Bloemenweg 67, Maastricht (Autopoetsbedrijf).

RENAULT 19 TRi, 3-drs., 5-bak, bwj. '90, i.st.v.nw. ƒ 10.950,-. ☎ 043-254462.

Te koop RENAULT 25 TX, bwj. '90, 105.000 km, mooi en goed. Tel. 04499-2501.

Te k. RENAULT 5, bwj. 12-'84, APK 6-'95, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. ☎ 043-641718.

Te koop RENAULT … LPG, sept. '89, … schuifdak, deu… ƒ 7.500,-. Telefoon … 470676 na 18.00 uur.

Te koop RENAULT … bwj. '90. Tel. 0449… eerste berijder.

RENAULT 18 GTL, bw… 1e eig. 80.000 km, A… '95. ƒ 2.200,-. 045-31767…

Te koop Seat MAR… eind '89, weg. omst. … Telef. 043-635785.

Te koop Seat RONDA … bwj. '84, i.z.g.st., … ƒ 1.500,-. ☎ 045-724729.

Seat IBIZA 1.2 wit, AP… '94, bwj. 11-'85, … ƒ 3.750,-. Tel. 045-4… na 18.00 uur.

Suzuki ALTO, bwj. … 83.000 km, ƒ 3.500,-… 043-639127.

Feel free, feel Suzu… BOS Heerlen BV, ☎ … 724545. Swift 1.6 GLX … '94; Swift 1.3 GTi, w… ƒ 21.750,-; Swift 1.0 … rood, '92, ƒ 18.900,-; … 1.3 GL, grijsmetallic, … ƒ 17.900,-; Swift 1.3 G… deurs, wit, '91, ƒ 16… Swift 1.3 GS, wit, … ƒ 18.900,-; Swift 1.3 … blauwmetallic, automaa… ƒ 16.900,-; Swift 1.3 … blauwmetal., '91, ƒ 18… Swift 1.0 GL, blauw… '92, ƒ 21.900,-; Swift 1… autom., wit, '91, ƒ 19… Swift 1.3 GL, blauwm… automaat, '90, ƒ 1… Swift 1.3 GL, wit, … ƒ 12.750,-; Alto GLX, … '91, ƒ 11.500,-; Alto … rood, '91, ƒ 10.900,-; … GA, rood, '90, ƒ 9.900, … GL, grijsmet., '87, ƒ … Alto GL, beigemetallic … ƒ 6.500,-; Alto GL, … autom., '88, ƒ 9.900,- … GL, blauwmetallic, a… '86, ƒ 7.900,-; Vitara … zwartmetal., '93, ƒ 2… Samurai cabrio, grijs… '89, ƒ 15.900,-; S… Long, wit, '88, ƒ 1… SJ413 cabrio, blauw… '87, ƒ 12.900,-.

Te k. Talbot SAMBA bw… APK 3-'95, i.z.g.st., … ƒ 2.250,-. 045-315608 … 310620.

Toyota COROLLA 1.3 … nw.st., m. '87, APK 6-… eig., ƒ 5.950,-. 04499-42…

Te k. TOYOTA CELICA … '80, APK 6-'95, in … staat, vr.pr. ƒ 1.450,-. … 046-524360.

TOYOTA Celica ST, bw… APK 3-'95, vaste … ƒ 2.500,-. Tel. 045-23179…

Te k. Toyota STARLET … i.z.g.st., APK '95, nwe. … den, vr.pr. ƒ 2.450,-. … Walramstr. 42, Brunssum.

Toyota STARLET '92, … XLi, 3-drs., vr.pr. ƒ 13… Wilhelminastr. 56, Nie… hagen.

Toyota SUPRA 2.8i, bwj. … vr.pr. ƒ 6.750,-. Inr. mo… ☎ 045-320457

Te koop VW POLO … CL 33 KW, bwj. '91, k… 52.000 met autopas, kl. … ƒ 9.900,-. ☎ 043-625329.

Te k. VW GOLF 1600 … bwj. '87, vr.pr. ƒ 8.950,-. … 046-580069, na 16.00 uur.

Te koop VW GOLF 1.3 … bwj. '79, APK 4-'95, … ƒ 950,-. Tel. 04499-3040.

VW POLO coupé 1.3, … vraagprijs ƒ 4.600,-. ☎ … 456998.

Te koop VW GOLF GTI … '82, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. … 338094.

VW GOLF 1800 inj. … bwj. '91, km.st. 45.000, … 043-475358 na 12.00 uur.

Te koop VW GOLF … Diesel Intercooler, … wmet., 4-deurs, bwj. '9… pr. ƒ 16.250,-. Slei… 52, Schaesberg.

VW GOLF Cabrio 1.8 … bwj. '80, blauwmetallic, … tra's, ƒ 9.750,-. Pr. … hardstr. 15, Nieuwenhage…

Voor Piccolo's
zie verder pagina 20

Claudia Elissen: 'Europees kampioenschap is kroon op je werk'

Vaste waarde in estafetteploeg

DOOR FRANS DREISSEN

MAASTRICHT – Een bijterdje, een volhoudster. Klein van stuk, rappe benen, vlotte babbel. Claudia Elissen (26) loopt al wat jaren mee in het nationale sprintcircus. De teleurstellingen zijn echter talrijker dan de successen. Blessures, domme pech en gebrek aan pure kracht. De honderd metertjes leidden tot dusver alleen naar een EK in Stuttgart (1986). Acht jaar na dato krijgt de Maastrichtse atlete een herkansing. Bij de EK in Helsinki. Als startloopster van de 4x100 meter estafetteploeg. „Als atlete heb ik nog maar een paar jaar voor de boeg. Daar wil ik optimaal van genieten."

Atletiek en voetbal. In Huize Elissen in Maastricht staat alles in het teken van de sport. Claudia koestert de spikes, vriend Etienne Kleinen (ex-Fortunees, tegenwoordig SV Meerssen) de voetbalschoenen. „Atletiek en voetbal gaan goed samen. Maar de voorkeur gaat toch uit naar voetbal. Ook op tv. Die langere atletiek-afstanden vind ik maar niks. Die kunnen mij niet boeien."

De honderd meter. Het is de afstand waar de kleintjes groot in zijn. Claudia Elissen is met haar 1.58 meter een explosief persoontje. Ze raffelde de afstand vorig jaar in Hechtel af in 11.70 seconden. Haar persoonlijke toptijd. „Daar kom je internationaal dus niet ver mee," klinkt het berustend.

Maar als startloopster is Claudia Elissen wel een vaste waarde voor de 4x100 meter estafetteploeg. Het kwartet kwalificeerde zich in Oostenrijk eenvoudig voor de EK in Helsinki. Met de 43.82 seconden staat Oranje zelfs derde op de Europese ranglijst. „Dat biedt perspectief. We kunnen nog sneller door de wissels wat te polijsten. Een finaleplaats moet zeker haalbaar zijn."

Ze is spontaan en kan de handen uit de mouwen steken. De combinatie werk-sport trekt soms een zware wissel op Claudia Elissen. Als administratief medewerkster bij een makelaars/verzekeringskantoor moet ze vaak schipperen met de tijd. En voor de centrale trainingen op woensdagmiddag moet ze zelfs een halve verlofdag opnemen. „Ik train vijftien uur per week, maar krijg er amper iets voor terug. Vooral als het regent vraag ik me wel eens af: wat doe ik hier?"

Arnold Vanderlijde zei jaren geleden: „We gaan samen naar Seoel." Dat was in 1988. Claudia Elissen was het jaar daarvoor Nederlands sprintkampioene geworden en de verwachtingen waren hoog gespannen. Maar een internationale doorbraak werd nooit bereikt. Wat volgde was een periode van lichamelijke misere. Door een operatie aan de enkelbanden miste de Limburgse wervelwind bovendien een zekere plaats in de estafetteploeg voor de Spelen in Barcelona. „Ik geef de moed echter niet op. Ik blijf optimistisch. Over twee jaar probeer ik het opnieuw. Ik heb mijn hoop gevestigd op Atlanta."

De geïnvesteerde tijd en energie worden nu beloond met een trip naar de EK. „Maar daar moet ik dan weer flink wat vakantiedagen voor opnemen." Het wordt dus een onbezoldigde werkvakantie voor de Maastrichtse. „We komen pas tijdens het slotweekeinde in actie. Genoeg tijd voor ontspanning dus." Al zal de equipe niet op haar lauweren gaan rusten. Zoals Karin van der Kooij tijdens de Spelen in Barcelona. Van der Kooij vroeg zelfs of zij haar surfplank mocht meenemen. Amateurisme ten top. „Zoiets vraag je toch niet. Je bent op een groot toernooi om te presteren. Maar de cd's, kaarten en nintendospelen gaan uiteraard wel mee naar Helsinki."

Tien dagen op pad voor series en een finale estafette. Pakweg twintig seconden arbeid dus voor Elissen. „En dan heb ik als startloopster nog het kortste stuk. 80 meter, dan begint de wisselzone al. Dan probeer ik zo snel mogelijk dat stokje door te geven."

Jacqueline Poelman, Karin de Lange, Monique Bogaards, Angelique Smits (reserve). „Ik mag blij zijn dat ik hier tussen sta," zegt Elissen. „Dit seizoen ging ik weer door mijn enkel heen en daardoor liep ik een trainingsachterstand op." De schade werd onder leiding van trainer Eric van Amstel weer snel ingehaald. „Zo'n EK zou ik niet willen missen. Het is toch een kroon op je werk."

Nog een paar jaar. Claudia Elissen heeft zich voorgenomen om tot haar dertigste te blijven sporten. „Daarna ga ik eens skiën, met de voetbalploeg van Meerssen mee. Kortom, een ander leven leiden. Niet meer trainen 's zondags om tien uur, maar uitslapen. Eens echt genieten."

Laatste loodjes



● *Jimmy Connors in actie tijdens zijn laatste gewonnen partij op het US Open tegen de Braziliaan Jaime Oncins. De veteraan heeft besloten niet meer terug te keren naar Flushing Meadow.*

Foto: AFP

Connors ziet af van US Open

HARRISON – Jimmy Connors keert als actief tennisser niet meer terug naar Flushing Meadow. In New York hadden ze een groots afscheid in gedachten, maar de karakterspeler heeft de US Open in gedachten al achter zich gelaten. „De twijfel is verdwenen. Ik keer niet meer als speler naar Flushing Meadow terug," sprak de 41-jarige die de Amerikaanse Grand Slam-titel vijf keer op zijn naam schreef.

„Ik kan niet eeuwig doortennissen, ook al lijkt het daar misschien op," liet Connors gisteren tijdens een toernooi uit het veteranencircuit weten. „Het is tijd dat de 'broekies' het overnemen."

Connors is de enige speler in de geschiedenis van de US Open die het toernooi op drie verschillende baansoorten (gras, gravel en hardcourt) won. De Amerikaan, die elk jaar zijn verjaardag in New York vierde, speelde in 1992 zijn 22e en laatste US Open. Hij vocht zich toen in de eerste ronde langs Jaime Oncins. Die vechtersmentaliteit bezorgde hem de eeuwige roem.

„Daarom haak ik nu af. Ik heb niet meer het gevoel een vijfsetter aan te kunnen. En ik heb geen zin om me ooit een keer voor mijn eigen publiek af te laten slachten. Van het idee al gruwel ik."

'Jan Raas heeft geen vertrouwen meer in mij, ik niet in hem'

Nijdam zoekt revanche

ALKMAAR – Op de wielerbaan van Alkmaar bereidt de Nederlandse selectie onder leiding van coach Peter Nieuwenhuis zich voor op de wereldkampioenschappen die maandag op Sicilië beginnen. Eerst de baanwedstrijden, daarna de wegkoersen. Opvallende figuur tussen de rondcirkelende renners is Jelle Nijdam. Behalve aan de baantitelstrijd zal de routinier op het Italiaanse eiland evenals Erik Breukink deelnemen aan de individuele tijdrit op de weg. Als vervanger van Frans Maassen, die aanvankelijk door bondscoach Gerrie Knetemann als tweede man was aangewezen. Na de zware valpartij van Maassen krijgt Nijdam alsnog een kans zich op de weg te bewijzen.

Na een belabberd voorseizoen heeft hij zijn oude liefde voor de piste weer opgepakt in een ultieme poging zich op wereldniveau in de picture rijden. De 31-jarige prof uit Zundert zoekt een nieuwe werkgever na de breuk met Jan Raas.

„Ik wil op de baan in Sicilië een goede prestatie neerzetten. Maar het allerbelangrijkste worden de najaarsklassiekers op de weg. Daarin wil ik mijn revanche nemen en wil ik laten zien dat ik nog steeds goed kan wielrennen. Ik ben absoluut nog niet afgeschreven. Ik wil zelf bepalen wanneer ik stop."

De Olympische Spelen van Atlanta in 1996 lijken Nijdam een mooi moment om een punt achter zijn wielercarrière te zetten. Zijn beroepsloopbaan begon na de Spelen in 1984 waar hij in Los Angeles als zesde op de individuele achtervolging eindigde. Een zeer goed seizoen op de weg volgde met als beloning een profcontract bij Raas. „Als ik mijn carrière in 1996 op hetzelfde toernooi kan afsluiten, is voor mij het cirkeltje rond."

Nijdam wil nu eerst bewijzen dat hij nog kan hardrijden. Vooral tegenover zijn ploegleider. De relatie tussen het tweetal is danig bekoeld.

Vertrouwen

„Raas heeft geen vertrouwen meer in mij en ik heb geen vertrouwen meer in hem. Daarom is het beter dat ik bij de ploeg vertrek. Achteraf gezien had ik al veel eerder weg moeten gaan. Ik rijd al tien jaar bij dezelfde formatie. Ik ben ongemerkt een beetje ingedut. Maar ik zag geen reden naar een andere ploeg over te stappen. Ik had een redelijk contract en had het goed naar mijn zin. Dus waarom zou ik weg gaan?"

Nu is die reden er wel. De problemen tussen de ploegleider en Nijdam ontstonden na wéér een slecht voorseizoen van de renner. Raas besloot de coureur niet mee te nemen naar de Ronde van Frankrijk.

„Dat was een grote teleurstelling, want ik had er op gerekend dat ik gewoon weer naar de Tour zou gaan. Ik rijd in het eerste gedeelte van het seizoen altijd minder. Dit jaar heb ik mij in de laatste weken voor de Tour volledig op de proloog gericht. Ik heb er keihard voor getraind en wilde dolgraag een goede tijd neerzetten. In de klimkoersen ging het toen wat minder, omdat ik constant op het vlakke reed."

„Raas wist dat. Daarom was ik ook zeer verbaasd toen hij vertelde dat ik voor de Tourploeg reserve stond. De meeste andere renners die wel zijn gegaan, hadden ook niet bepaald de stenen uit de straat gereden. Hij zei wel dat ik als eerste reserve was. Maar nadat Moncassin afviel, gaf hij de voorkeur aan een andere coureur. Toen werd duidelijk dat hij absoluut geen vertrouwen meer in mij had. Een teken voor mij om op te stappen."

Nijdam weet nog niet waar hij volgend jaar zal rijden.

„Er zijn wel wat contacten hier en daar. Maar er is nog niks concreets. Ik geef de voorkeur aan een Nederlandse ploeg. Maar wat dat betreft heb ik niet veel keus. Een buitenlandse formatie is ook prima. Ik weet dat ik aardig wat salaris moet inleveren, maar dat heb ik er voor over. Ik wil graag blijven wielrennen. Maar als het niet lukt heb ik pech gehad."

Het vinden van een nieuwe werkgever beheerst niet zijn leven. „Natuurlijk hoop ik dat er een ploeg komt. Maar als dat niet gebeurt, stop ik twee jaar eerder met mijn wielercarrière dan gepland. Het zou jammer zijn, maar ik kan terugkijken op een mooie tijd. Bovendien heb ik nog een heel leven voor me. Ik weet absoluut nog niet wat ik na het fietsen ga doen. Maar ik kan daar gezien mijn financiële positie zeker een jaar over nadenken. Dus dat zie ik tegen die tijd wel."

Afleiding

Nijdam richt zich nu eerst op het WK op Sicilië. De uitnodiging van coach Peter Nieuwenhuis om deel te nemen aan zowel de individuele als de ploegenachtervolging kwam als een welkome afleiding.

„Toen de Tour in volle gang was, heb ik twee à drie dagen in de week op de baan getraind. Ik ging dan wel niet naar Frankrijk, maar ik had een nieuw doel. Zeven jaar geleden reed ik mijn laatste WK op de baan. Ik heb altijd nog een keer aan het WK achtervolging mee willen doen. Aangezien ik al wat ouder word, wilde ik deze kans aangrijpen. Ik kon er nu ook extra tijd voor vrij maken."

Nieuwenhuis heeft tien jaar geleden al eens met Nijdam gewerkt. De baancoach: „Ik weet wat hij kan. Zeker nu het WK voor profs en amateurs gelijk is, wilde ik hem er graag bij hebben. Met Peter Pieters, John den Braber, Leon van Bon en Richard Rozendaal heb ik een evenwichtige ploeg. Ik wil niet zeggen dat deze renners wereldkampioen kunnen worden, maar ik denk zeker dat aan een plaats bij de eerste tien."

Het WK op de weg zat er dit jaar voor Nijdam niet in. Totdat Maassen ongelukkig ten val kwam. Knetemann kwam vervolgens bij Nijdam terecht.

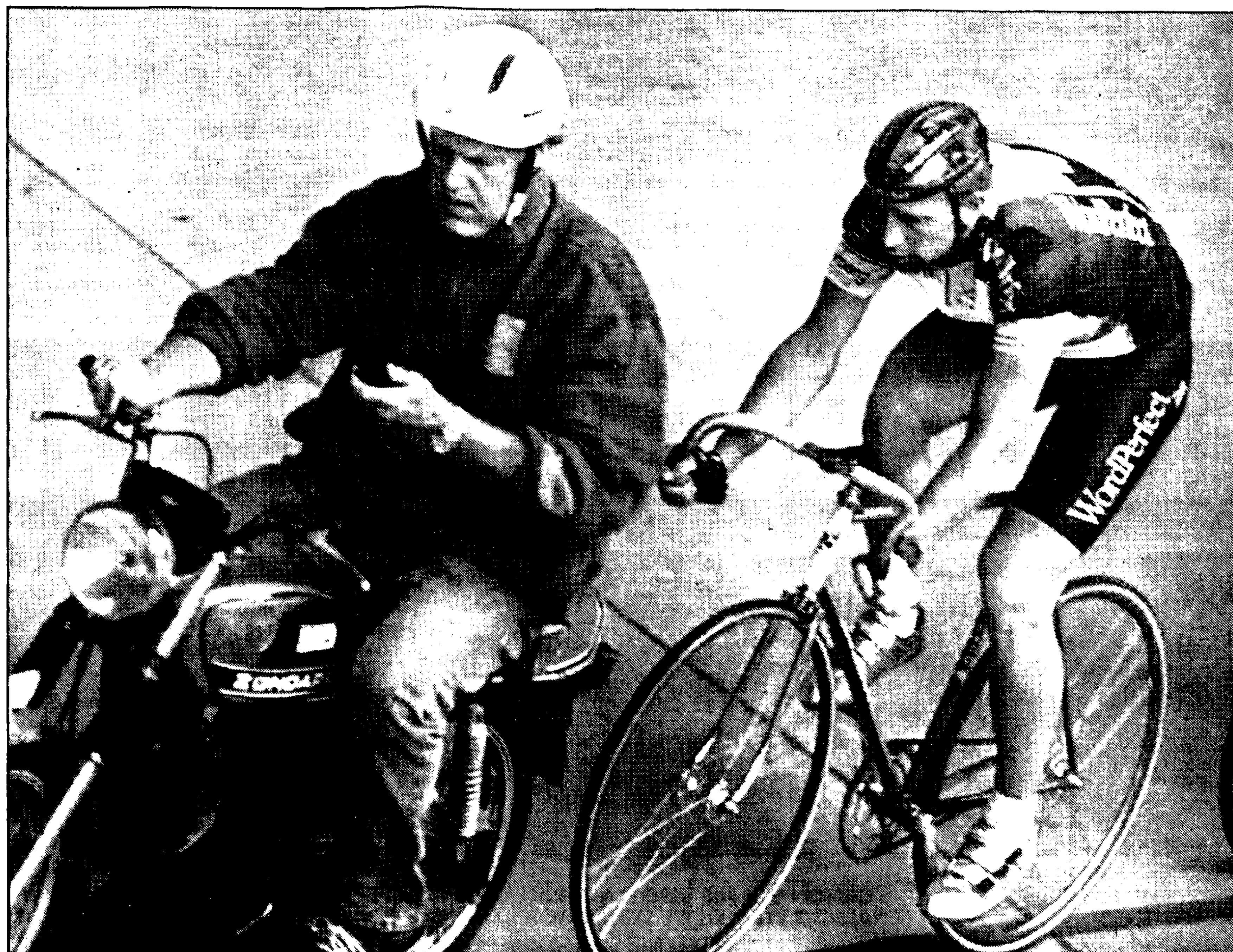
Kritiek

De renner heeft zich geërgerd aan de kritiek die hij en zijn generatiegenoten in de loop van het seizoen over zich heen hebben gekregen na het uitblijven van prestaties.

„Ik heb vier à vijf jaar geleden zeer goed aan het wielrennen verdiend. Maar ik ben absoluut geen volgevreten vedette. Ik heb nog steeds alles voor mijn sport over. Het doet mij dan ook pijn als mensen zulke dingen zeggen. Ik vraag me dan wel eens af waar ik het voor doe. Het lijkt wel of ze de goede resultaten van bijvoorbeeld Van Poppel, Rooks en Breukink zijn vergeten. Ik heb in tien jaar zo'n 95 wedstrijden gewonnen, waaronder zes etappes in de Tour. Ik geef toe dat het nu minder is, maar men kan toch niet van ons eisen dat we constant op hetzelfde niveau blijven presteren."

Zorgen

„De ogen blijven op de 'oude rotten' gericht omdat er geen talenten naar voren komen. De jonge renners laten het eigenlijk afweten. Dat baart mij veel meer zorgen. Als het zo doorgaat, zie ik de toekomst zeer pessimistisch tegemoet."



● *Onder leiding van coach Peter Nieuwenhuis (links) traint Jelle Nijdam op de wielerbaan van Alkmaar ter voorbereiding op de wereldkampioenschappen, die volgende week op Sicilië beginnen.*

Foto: ANP

Jeugdtoernooi SV Meerssen

MEERSSEN – De jeugdafdeling van SV Meerssen bestaat komende zaterdag veertig jaar. Ter gelegenheid hiervan wordt een toernooi voor A-jeugdelftallen gehouden. Deelnemers zijn MVV, Roda JC, Fortuna Sittard, FC Den Bosch, Panningen, EHC, Wilhelmina'08, SVN, RKBSV en SV Meerssen. De poulewedstrijden beginnen om 10.00 uur, de finale om 16.00 uur. Om 18.00 uur vinden twee vriendschappelijke seniorenduels plaats. Het eerste en tweede elftal van SV Meerssen spelen tegen respectievelijk de hoofdmacht en het reserveteam van Quick Boys. De Katwijkse ploeg was in 1990 en 1992 algemeen amateurkampioen van Nederland.

TV Roermond wil NK triathlon

ROERMOND – De kans is groot dat triathlonvereniging Roermond het Nederlands kampioenschap Olympische afstand voor de jaren 1996, 1997 en 1998 krijgt. Het bestuur van de Nederlandse Triathlon Bond was erg positief over de manier waarop afgelopen zaterdag de Grindmeren triatlon werd georganiseerd. „De toezegging voor 1996 is mondeling al rond, maar voor de organisatie en onze sponsors is een meerjarig contract beter," meent bestuurslid Leon op de Coul van TV Roermond.

Tennisclinic bij TV Rapid

LANDGRAAF – Tennisvereniging Rapid is morgen gastheer van de Estusa Xylifresh Tour. Op tennispark de Moltweg start vanaf 18.00 uur een clinic voor de leden van de vereniging. Om 21.00 uur begint een entertainmentprogramma dat voor iedereen gratis toegankelijk is. Het programma wordt verzorgd door onder andere oud-proftennisser Huub van Boeckel, initiatiefnemer van deze tour, en Marcella Mesker.

RFC lonkt naar Trompetter Cup

ROERMOND – In Roermond strijden komend weekeinde zeven voetbalclubs voor de vijfde keer om de Roermondia Trompetter Cup. Hoofdklasser RFC won eerder dit jaar de titel in de zaal met één punt voorsprong op Sportclub Leeuwen. De deelnemende verenigingen zijn: SHH, RKAVC, Sportclub Leeuwen, Swift '36, RFC, Victoria en EMS. De organisatie is dit jaar in handen van Swift '36. De wedstrijden beginnen zowel zaterdag als zondag om 12.00.

Abdellaoui mag weg

TILBURG – Yassine Abdellaoui mag vertrekken bij Willem II. De 19-jarige Marokkaan kreeg dat gisteren van directeur Van Dommelen van de Tilburgse eredivisionist te horen. Het contract van Abdellaoui liep tot 30 juni 1995 door. De speler, die de laatste maanden herhaaldelijk botste met trainer Jan Reker, misdroeg zich de afgelopen week meerdere keren. Na wangedrag in het clubhuis werd hij geschorst voor een oefenduel en moest hij een looptraining ondergaan. Vervolgens verscheen hij niet voor de oefenwedstrijd tegen Schevingen, terwijl hij ook de training van afgelopen maandag aan zich voorbij liet gaan.

Staking dreigt in Denemarken

KOPENHAGEN – De Deense internationals maken zich op voor een staking. De ploeg wil een nieuwe regeling omtrent de bonussen voor de EK-kwalificatiereeks. Het oefenduel tegen Finland, volgende week woensdag in Kopenhagen, staat daardoor op losse schroeven.

Offensief te laat ingezet

MANAGUA – Het Nederlands honkbalteam heeft bij het WK in Nicaragua de vierde nederlaag geïncasseerd. Oranje verloor de zesde partij van het toernooi met 6-3 van het sterke Zuid-Korea. De Nederlandse punten kwamen in de gelijkmakende slagbeurt van de negende en laatste inning tot stand. Na drie innings leidden de Azіaten al met 5-0. De Nederlandse slagkracht kwam pas in de eindfase tot uiting.

sport op tv

VANDAAG

05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazin Sport.
08.25-12.00 Dld 1: Sport Extra (EK atletiek) en WK basketbal.
13.00-13.45 Dld 2: Sport Extra (WK basketbal).
15.30-19.57 Dld 1: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.
17.00-19.50 Ned 3: Studio Sport: EK atletiek in Helsinki.
17.15-19.45 BRT 2: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
21.45-22.00 RTL 5: Sportnieuws.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.00-23.20 Dld 1: Sport Extra: EK atletiek in Helsinki.

Te koop VW JETTA 1600 Diesel, kl. wit, bwj. 9-'86, APK juni '95, vr.pr. ƒ 6.250,-. ☎ 046-379993 na 19 uur

Te koop VW JETTA 1.3, bwj. '82, APK 3-'95, prijs ƒ 2.000,-. Tel. 046-581096.

Te k. VW POLO, APK 8-'95, zuinig en goed, vraagpr. ƒ 1.150,-. Tel. 04493-2966.

Te koop GOLF I, GTI, mooie auto, zeer snel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-273165.

VW JETTA Diesel, APK 8-'95, bwj. '81, vaste prijs ƒ 1.500,-. Penderstr. 32, Klimmen. Tel. 04405-1848.

VW PASSAT GL 5, aut., 1982, APK 6-'95, vr.pr. ƒ 6.250,-. 046-753779.

VW GOLF 1.6, m. '85, zeer mooi, ƒ 4.750,-. Ceintuurstraat, 12 Landgraaf.

Te k. VW. KEVER, bwj. '82, in perfecte originele staat, km.st. 85.000, vraagprijs ƒ 4.950,-. Tel. 043-640762.

GOLF GTI 16 V, bwj. 5-'87, mooiste van Limburg, ƒ 13.950,-. Tel. 045-231014.

VW Scirocco bwj. '76 GTI, met APK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 043-630871.

Te k. GOLF 1800 GTI, bwj. '81, ATS velgen, schuifd., verlaagd, sportuitl., vr.pr. ƒ 3.200,-. ☎ 045-221373.

Te k. VW GOLF GTI 1.6, '82, APK '95, antr.grijs, vele extra's, ƒ 4.500,-. Tel. 04493-4571.

VW GOLF Cabriolet, bwj. '80, APK 3-'95, zwart, ƒ 8.000,-. Tel. 046-337405.

Te k. VW PASSAT CL turbo diesel, bwj. '89, schadevrij, met autopas en onderh.boekje, electr. ramen, servo, metal.lak, Bosch-alarm, event. Lm.-velgen, van Bovag-bedr. ☎ 045-244947.

VW POLO GT 1300, bwj. '80, APK 3-'95, ƒ 1.200,-. Tel. 04498-52328.

Te koop VW POLO, bwj. '81, APK tot 7-'95, vraagprijs ƒ 1.250,-. Tel. 046-336509.

VOLVO 343 automaat, bwj. '80, i.z.g.st., zeer goed onderh., ƒ 1.500,-. Na 17 uur 04740-3260.

Te koop VOLVO 340 DL autom., bwj. '89, blauwmet., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04455-1841.

VOLVO 343 Special als nieuw, ƒ 1.000,-. Tel. 045-217056 of 213565.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. 9-'91, kl. wit, Lm.-velgen, 71.000 km, LPG, vr.pr. ƒ 16.950,-. Tel. 046-518010.

Te koop VOLVO 340 GL Diesel, bwj. '85, 4-drs. Sedan, 5-bak, i.z.g.st., prijs ƒ 3.500,-. ☎ 046-751634.

Te k. weg. emigr. VOLVO 340 autom. mod. '87, bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. Brouwersweg 79, Maastricht.

VOLVO 440 GLI 102 pk, 4-'92, 30.000 km, d.grijs, veel extra's, vr.pr. ƒ 23.000,-. Tel. 045-518587.

Te koop weg. auto v/d zaak VOLVO 740 GL, bwj. '89. ☎ 045-276340

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's. ☎ 045-228604 b.g.g. 04405-3783.

Te koop VW POLO, bwj. 11-'80, APK 11-'94, pr.n.o.t.k. 045-427668 of 420140.

Te k. zr. mooie VW GOLF, '88, 1300, met veel extra's, ƒ 8.500,-. mooie Ford Escort XR3i, '85, i.z.g.st., ƒ 6.250,-. Tel. 045-420672.

Te koop weg. ziekte 2-pers. open sportwagen merk Ford Pilgrim Bulldog, bwj. '90, pol. carr. km.st. 10.000, speakvlgn., kl. d.blauw, vr.pr. ƒ 24.000,-. Inl. 04455-2752.

Te k. MG Midget, bwj. '79, kl. BRG, ƒ 18.750,-. VW Kever Cabriolet, bwj. '72, kl. zwart, ƒ 18.750,-. Tel. 04492-3089.

ALFA 90 2.0, bwj. '86, lm-velgen, APK 2-'95, pr.n.o.t.k. Inr. mog. Tel. 046-375219.

Peugeot 205 CABRIO, bwj. '87, 1e eigenaar. Telefoon: 045-242068.

Wij bieden aan: Peugeot 505 benz. '86 ƒ 6.500,-; Citroën Axel '85 ƒ 1.750,-; Citroën BX '86 ƒ 5.500,-; Nissan Cherry '84 ƒ 1.950,-; Nissan Stanza 1.6 GL '82 ƒ 1.750,-; Renault 5 '84 ƒ 2.500,-; Ford Siërra '86 ƒ 5.500,-; Volvo 340 '86 ƒ 4.750,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 3.000,-; Toyota Celica 2.0 liftback '83 ƒ 3.500,-; Nissan 1.4 LX '89 ƒ 12.750,-; VW Passat '88 met LPG ƒ 10.750,-; Peugeot 205 '84 ƒ 3.250,-; Yamaha 600 XT Ténéré met 3 koffers en rugsteun ƒ 4.250,-. APK-keuring ƒ 75,-. Autobedrijf L. STEINS en Zn., Molenberg/Heerlen. Telef. 045-714717.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Vectra 18i GT '90; Opel kadett GSi '86; Opel Ascona 1.6 S 4-drs '87; DAF 400 bestelbus '89; Ford Scorpio 2.0 CL '86; BMW 316 LPG '85; Fiat 127 1050 CL 5-bak '85; Opel Kadett 16 D 5-drs. '85; Peugeot 205 GE 5-drs. '85; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Renault 9 TL '83; Citroën Axel '86; Volvo 340 GL aut. 5-drs. '83; Opel Ascona 16S '82; VW LT camper '76; Fiat 127 1050 '83; Opel Kadett 1.2 N '80 ƒ 950,-inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Autobedr. Bert Aretz & Zn. v.o.f. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268 biedt aan onder voll. Bovag-garantie: BMW 318i Touring nov. '90, vele opties ƒ 25.000,-; Ford Escort Combi Clipper uitv. 5-drs. 1.4i 5-bak, blauw '91 ƒ 17.800,-; nw. model Ford Escort '90 blauw 1.4i CL 5-drs. 5-bak ƒ 11.500,-; Ford Escort '89 automaat km.st. 62.500, ƒ 12.800,-; Ford Fiësta 1.1 CL nw. model '89 ƒ 10.500,-; Escort '83 ƒ 3.500,-; Opel Kadett 1.4i 5-bak '90 ƒ 13.900,-; Opel Omega 2.3 D 5-drs. Combi ƒ 9.750,-; Opel Corsa '83-'84 v.a. ƒ 3.500,-; Fiat Tipo 1.4 '90 5-drs. ƒ 11.750,-; Suzuki Swift '88 3-drs. ƒ 8.800,-; Suzuki Alto '87 5-drs. ƒ 7.800,-; Nissan Sunny 5-drs. 1.6i automatic '87 ƒ 11.750,-; Peugeot 309 5-drs. z. mooi ƒ 7.800,-; Fiat Panda '87 i.z.g.st. ƒ 4.950,-; VW Kampeerbus z. mooi '83 ƒ 14.900,-; Mercedes 406 D kampeerauto '77 i.z.g.st. nw. motor ƒ 13.750,-. Tev. off. APK keuringsstat., reparatie enz.

Uw AUTOVERZEKERING met no-claim-bescherming na 2 jaar schadevrij rijden. Max Hendriks, Born. Tel. 04498-55050.

Te koop gevraagd voor export: LADA'S + Skoda's enz. bwj. '85 t/m '90, direct contant geld, Auto Roberts, Heirstraat 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Div. goedkope INRUILERS, incl. nieuwe APK en beurt. Ook automatic en stationwagen. Peter Jansen Automobielen, Heerderdwarsstraat 24, Maastricht.

OPEL Ascona 1800i met veel extra's, '85, ƒ 4.000,-; Mercedes 190 E, veel extra's, bwj. '85, ƒ 14.500,-. Beide weinig km. Tel. 046-525297 b.g.g. 524507.

NISSAN Cherry 1.3, bwj. '86, APK '95, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 043-635034.

Te k. Ford GRANADA 2.8 GL autom., bwj. '84, schuifdak, electr. ramen, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-232356.

Te k. CHEVROLET Camaro SS 350, bwj. '72 (t. haaiebek), i.g.st., vr.pr. ƒ 9.000,-. Inr. bespr. Tel. 04752-5611.

OLDTIMER Mercedes 180 bwj. '61, voll. kent., opknapper, ƒ 6.950,-. 045-441404.

Te koop OPEL Kadett 13 S, bwj. '82, APK 7-'95, i.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 045-444884

Escort GHIA '81 ƒ 1.950,-; Taunus combi '81 ƒ 1.350,-; Honda Civic '82 ƒ 2.300,-; Mits. Lancer '81 ƒ 2.500,-; Datsun Cherry '80 ƒ 450,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. 045-311078.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Kadett 1600 5-drs., '85; Golf 1600, '86; Alfa 75 '86 gas; Granada 2300 '84; Fiat Panda '85; Citrën AX bwj. '88; Escort '84/'85; Opel Manta '85; Passat '85; Escort 1400 CL '86; Fiësta '84; Citroën BX diesel 1900 '85; Volvo 340 '85; Siërra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Mitsubishi Galant '86; Opel Rekord 2.0 '83 met trekhaak; Renault 11 bwj. '87; Fiësta '82; Passat Diesel '85. Nog diverse andere auto's. Telef. 045-222455 of 231448.

Auto-, motor- en bromfietsverzekeringen door SPECIALISME goedkoper. Informatie M.A.A.F. Assurantiën, 043-616395. Voor al uw verzekeringen, pensioenen en sparen.

KIJKZONDAG bij autoparc Maastricht. Elke zondag kijkzondag van 12 tot 16 uur. Meer dan 300 occasions. Maastricht, Molensingel Randwyck wijk 29, langs autoweg A2 afslag AZM.

Wij geven het MEESTE voor uw auto. U belt wij komen. 045-423973, ook 's avonds.

Inruil koopjes! Alfa Romeo 33 '83 ƒ 1.250,-; Zastava Yugo '86 ƒ 1.750,-; Mitsubishi Starion '83 ƒ 4.500,-; BMW 518 '83 ƒ 3.250,-; Citroën BX 19 D Van m.'87 ƒ 2.750,-; Citroën BX 16 TRS '84-'89 v.a. ƒ 2.000,-; Fiat Ritmo '84-'86 v.a. ƒ 1.000,-; Fiat Panda '83 ƒ 1.750,-; Ford Escort '82-'85 v.a. ƒ 1.250,-; Ford Fiësta '82 ƒ 750,-; Ford Siërra '83 ƒ 2.500,-; Ford Taunus combi '82 ƒ 1.000,-; Ford Orion 1.6 L '84 ƒ 3.000,-; Hyundai Pony '82 ƒ 750,-; Hyundai Stellar '84 ƒ 1.250,-; Mazda 626 '85 ƒ 3.500,-; Mazda 626 autom.'84 ƒ 3.750,-; Mitsubishi Cordia '84 ƒ 2.500,-; Nissan Cherry '83 ƒ 1.750,-; Nissan Sunny '85 ƒ 2.500,-; Nissan Sunny aut. '84 ƒ 3.750,-; Nissan Micra '84 ƒ 2.500,-; Opel Kadett aut. '82 ƒ 1.750,-; Opel Ascona '82-'86 v.a. ƒ 1.000,-; Opel Rekord '82 ƒ 1.000,-; Opel Kadett '82-'85 v.a. ƒ 1.000,-; Opel Rekord Combi '83 ƒ 1.250,-; Opel Monza 30 E '79 ƒ 4.000,-; Peugeot 505 Break '84 ƒ 3.750,-; Renault 9 GTL '84 ƒ 2.500,-; Renault 9 GTD '84 ƒ 1.000,-; Renault 5 Turbo '83 ƒ 2.500,-; Renault 5 '84 ƒ 1.750,-; Saab 900; 900 Turbo '84 ƒ 2.250,-; Talbot Tagora '82 ƒ 1.750,-; Toyota Celica '82-'86 v.a. ƒ 2.250,-; VW Golf D '82-'84 v.a. ƒ 1.250,-; VW Jetta '82-'84 v.a. ƒ 1.250,-; VW Passat D '81-'86 v.a. ƒ 950,-; Mazda 929 coupé '84 ƒ 4.250,-; Toyota Corolla D '84 ƒ 4.250,-; VW Passat '87 ƒ 5.750,-; Volvo 340 '82-'86 v.a. ƒ 1.250,-. Volvo 240 Combi '79-'82 v.a. ƒ 750,-. Han van SINTMAARTENSDIJK Auto's B.V. Trichterweg 109, Brunssum. ☎ 045-229080.

Te k. OPEL Ascona type A, bwj. '74, ATS-vlgn., en veel reserve-onderdelen, nette gave auto, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-217669.

BMW 318, '80, geen APK ƒ 500,-. Hoofdstr. 200, Hoensbroek. 045-227395.

Te koop OPEL Kadett 1.3 S, wit, bwj. '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.175,-. Telef.: 046-581753 na 17.00 uur.

Te koop JAGUAR 4.2 ltr. 6 cyl., bwj. '83, spec. velgen., alle acces., pr. ƒ 10.950,-. Inr. mog. Tel.: 046-511741.

Te koop SUZUKI Alto GL, bwj. '88, APK gek., km.st. 47.000, i.g.st., vr.pr. ƒ 6.250,-. Telefoon: 04750-35237.

OPEL Kadett HB, '81, APK 6-'95, ƒ 1.200,-. Stationstr. 178, Elsloo. ☎ 046-375881

Te koop MITSUBISHI Lancer, bwj. '83, zwart. APK 6-'95, 2.0 Turbo, 167 Pk, perf. auto, ƒ 2.750,-. Tel.: 046-377862.

Te koop FORD Mustang 2 Coupé, bwj. '78, 1ste eig., nieuw en mooi; V8 motor autom., 5.2 ltr. pr. ƒ 9.950,-. Telef.: 046-511741.

Te koop gevraagd AUTO'S, '81 t/m '88. Ook met schade of reparatie, incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Tel. 046-338509, ook 's avonds.

Te koop BMW 320i Touring, bwj. 8-'88, met schuif-/kanteldak, st.bekr., c.v., afneemb. trekh., sportvelgen, in absolute nieuwst. Prijs ƒ 24.500,-. ☎ 046-758273.

RENAULT 19 Europa 19 TR, blauw, 5-drs., 12-'91, ƒ 15.500,-. 06-53174359.

Te k. BMW 323i, '79, motor '82 Hartge) 190 pk, ƒ 1.900,-; babykamer, wit, met toebehoren, ƒ 1.490,-; bromfiets, Tomos, automatic (zeer weinig km.), ƒ 595,-. Tel. 045-258295.

Te k. TOYOTA Starlet '83, i. g.st., pr. ƒ 1.850,-. Tel.: 045-253178 na 17.00 uur.

PEUGEOT 205 XR '86 wit ƒ 5.400,-; Volvo 340 DL '87 vuurrood 1.7 ltr nw.st. ƒ 5.200,-; Renault 11 GTE '85 zilver alle extra's ƒ 4.200,-; Ford Fiësta '83 zeer mooi en goed ƒ 2.750,-. Ford Fiësta diesel '88 als nw. ƒ 7.750,-. Evt. inruil mogelijk. Broekstr. 8 Obbicht. Tel. 04498-55824

ESCORT Cabriolet XR3i-uitv., bwj. 1986, nw. type, sp. velgen enz. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.250,-. 045-741932.

Te k. OPEL Corsa, bwj. '84, APK 5-'95, in mooie staat, ƒ 1.850,-. Tel. 043-478598.

Te k. Opel ASCONA 16S bwj. '83, APK '95, 75.000 km, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 046-757984, na 16.30 uur.

Te k. mooie Ford FIËSTA, '82, APK 8-'95, ƒ 2.450,-. ☎ 045-441152 v.a. 17.00 u.

PORSCHE 911 3.0 SC '82 i. nw.st.; BMW 524 TD '89 alle extra's i.z.g.st. ƒ 29.950,-; Opel Kadett 2000 GSi '88 div. extra's ƒ 16.950,-; Peugeot 205 GTI 1900 cc '88 rood alle extra's ƒ 15.950,-; Opel Kadett 2000 GSi '87 antraciet div. extra's i.nw.st. ƒ 13.950,-; Peugeot 205 Trophy '92 10.000 km. nieuw! ƒ 17.950,-; Suzuki Alto GL '87 rood ƒ 6.000,-; BMW 316 1800 cc '84 15" velgen enz. ƒ 6.950,-; Opel Corsa 1300 SR '84 i.z.g.st. ƒ 4.950,-; Opel Corsa 1200 S Sedan '84 ƒ 4.250,-; Ford Fiësta diesel '92 "Cheers"-uitv. rood i.nw.st. ƒ 14.500,-; Ford Escort 1300 GL '85 rood ƒ 4.950,-; Opel Kadett 1300 S t '85 sportvelgen enz. ƒ 4.950,-; Mercedes 190E '83 div extra's ƒ 12.950,-. Motoren: Yamaha FZR 600 '89 ƒ 9.950,-; Kawasaki ZX10 '88 ƒ 10.950,-. Inruil, Financiering en garantie, APK-keuring en reparaties. Marc Dassen Auto's, Nijverheidsweg 13, Heer-Maastricht. Tel. 043-614164/634302.

Te koop gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!! 045-416239 tot 21 uur open

Te k. Opel SENATOR 2.5 E automatic, veel extra's, kl. wit, als nw., vr.pr. ƒ 4.900,-. Pr. Hendrikln. 15, Brunssum.

Te k. Opel KADETT 1.8 GSi, kl. wit, bwj. '86, vr.pr. ƒ 7.600,-. Tel. 045-312384.

Te k. VW TRANSP. camp., verh. dak, 2 ltr. benz., compl. inger., vak.klaar, 60 dgn. kaart, APK 6-'95, ƒ 10.000,-. Inr. mog. 04756-2515.

Citroën AXEL 12, bwj. '87, APK 10-7-'95, i.z.g.st. ƒ 2.250,-. 045-323178.

Opel MANTA 2.0 GTE, bwj. '87, sp.wielen, verl. geh. uitgeb., nwe. APK, ƒ 6.950,-. Telefoon: 045-323178

Te koop 230 E '86, 80.000 km, vele extra's, vr.pr. ƒ 22.000,-. 04750-24986.

Motoren

Te koop HONDA Shadow VT 500, in perfecte staat, vraagprijs ƒ 8.000,-. Telefoon: 046-741069.

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te koop SUZUKI Intruder special paint, 1400 cc, '89, 700 cc '86 ƒ 9.500,- zien is kopen. 04492-5779.

HONDA VF 750 S, '84, compl. met kofferset, vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 046-581715.

Te koop motor HERCULES K 125, Duitse legeruitvoering, bwj. '70, km.st. 4.000, 125 cc, 2-T Sachs-motor ƒ 1.750,-. Tel. 046-332049.

Te k. XR 500 Off the Road, ƒ 2.000,-. Tel. 04493-3859.

Te k. ELECTRO-SCOOTER, bwj. '93, z.g.a.n. Tel. 046-581328.

Te k. KAWASAKI Z 1000 Z 1R, in uitstekende staat, ƒ 4.000,-. Tel. 04755-2024.

Te koop HONDA VT 500 Custom, bwj. '84, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.250,-. ☎ 04499-5332

Te koop HONDA CB 750 KZ, bwj. '83, DOHC, roodmetallic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Telefoon: 046-374522.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125, bwj. '91, vr.pr. ƒ 2.700,-. Tel. 046-371115.

HONDA Magna V 45, 750 cc, bwj. '83, km.st. ca. 34.000, vr.pr. ƒ 5.500,-. 045-321315.

KAWASAKI ZZR 250, '91, 4-takt, top ca. 170 km p.uur, 12.000 km, 2 kl. rood, pas gr. beurt, nw.pr. ƒ 12.400,- nu ƒ 7.400,-. Gar. inr. mog. Tel. 045-244947/045-243730.

Te k. HONDA CB 750F, '82, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Telefoon 046-755575.

HONDA Pan European, 4-'93, veel acc., gr. beurt, nw. banden. Telef. 04499-2501.

Te k. ZIJSPANCOMBINATIE merk Dniepr, bwj. '94, vr. pr. ƒ 3.750,-. 046-580118.

Voor de liefhebber, motor, BMW K1, bwj. 1990, km.st. 35.000, kleur blauw, tel. na 18.00 uur 046-515380

JUPITER 350 cc, 2 T, 2 cyl. bwj. '75, Ned. kent. ƒ 1.275,-. Tel.045-324966.

Te k. YAMAHA V Max, kleur rood, 11.000 km., bwj. 1988, als nieuw, vr.pr. ƒ 16.750,-. ☎ 045-414372.

Te k. wegens omstandigheden YAMAHA XJ 700 X Maxim 20V, 95 Pk., cardan etc., plm. 13.500 miles, bwj. '85. Telef. 045-352092.

Te koop Suzuki INTRUDER VS 1400 '89, VS 700 '86, special paint + extra's. Zien is kopen. 04492-5779.

Te k. SUZUKI GSX 600 F, bwj. '92, pr.n.o.t.k., weinig km. Dross. Roststr. 9, Stein, ☎ 046-333170 na 18.00 uur.

Te k. HONDA Vision met-in, bwj. '91, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.100,-. ☎ 043-647801.

Te koop SUZUKI GS400 bwj. '82, ƒ 4.000,-. Tel. 045-318264 na 18.00 uur.

Te koop HONDA XL 500 S, bwj. '81; Suzuki GS 750. Inl. na 17.00 uur 045-464965

Te koop gevraagd AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 045-312189.

Te k. AANHANGWAGEN 2.50x1.30 m., geremd, als nw. vr.pr. ƒ 695,-. Eikenderweg 77 Heerlen. 045-712158.

Te koop AANHANGWAGEN, 2.30x1.25 m., Torsi, vr.pr. ƒ 425,-. ☎ 046-525343.

Te k. AANHANGWAGEN, 225x125 cm, met Torsi-as, Tel. 045-750072.

Te k. AANHANGWAGEN en bagagewagen met deksel. Telefoon 045-720602.

Sloopauto's

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te k. CATERINGWAGEN, ƒ 5.000,-. Tel. 045-213171.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop Borbet-VELGEN, 7jx16, met nieuwe banden, 225-50 en 205-50, ƒ 800,-. Telef. 045-217669.

Te koop OMAFIETS, dames- heren- kinderfietsen, v.a. ƒ 55,-. Telef. 045-257371.

Te k. DAMESFIETS merk Veeno, 3 versn., handrem, pr.n.o.t.k. Tel. 046-526901.

Te koop mooie RACEFIETS en gebruikte damesfietsen. Tel.045-443287.

Te koop VESPA Ciao, bwj. '91, vraagpr. ƒ 750,-. Telefoon: 04499-3375.

Te koop FIETSDRAGER voor 2 fietsen met lichtbalk etc., als nieuw, nw.pr. ƒ 425,-, nu ƒ 150,-. Tel. 04493-1648.

Weg. omst. Gazelle RACE-FIETS, 58 cm, 8 jr. gar., z.g.a.n., ƒ 1.000,-. ☎ 045-217873.

Nu 2 halen 1 betalen MOUNTAINBIKES, afgemonteerd met Shimano-onderd. o.a. Diore LX, DX, STX enz. Tel. 045-416737.

Te koop RACEFIETS, merk Diamond Back, maat 56, diverse extra's, ƒ 800,-. Telef. 043-641559.

Te koop VESPA Ciao, kl. paars, met witte sterwielen, incl. verz., vr.pr. ƒ 650,-. Telefoon: 046-377306.

Te k. VESPA Ciao snor met sterwielen, 3 jr. oud, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-708457.

Te koop gebr. dames- en herenfietsen. Ook ATB en CITYBIKES. ☎ 045-751850.

Te koop diverse oldtimer BROMFIETSEN + onderdelen, '60-jaren. Telef. na 18.00 uur: 045-317395.

Te koop of te ruil YAMAHA DT voor Puch Maxi. Telefoon: 045-314081.

De GSR-GIANT ATB-collectie '95 is binnen vanaf ƒ 549,-. Huub Arets, Rdr. Hoenstr. - 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Weg. ziekte te k. VESPA Ciao, met sterw., vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-741186.

Te koop DAMESRENFIETS 10 versn., merk Peugeot, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-720221 na 18.00 uur.

Te k. gevraagd BROM-SCOOTER, Puch, snorbrommer en Vespa. Tel. 045-321696.

Te koop VESPA Ciao; Puch Maxi en snorbrommer. Telefoon: 045-218268.

Te koop i.g.st. dames- en HERENFIETS, 100% o.k., ƒ 70,- p.st. ☎ 04409-3300.

Te koop VESPA i.z.g.st. + onderd., pr. ƒ 225,-. Tel. 04498-57242 of 51618.

Weg. omst. h.CITY-BIKE, Shimano afgemont., nieuw, ƒ 325,-, Tel. 046-580136.

Te k. dames- en HEREN-FIETS, in goede staat. Telef. 043-622354.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '91 met sterrew., z.g.a.n. ƒ 800,- en mooie damesfiets. Tel. 045-318033.

Te koop witte OMAFIETS en damesfiets, i.z.g.st. Telef.: 046-526257.

Te koop SPORTFIETS i.g.st., ƒ 175,-. Tel. 046-371961.

Te k. DAMESFIETS merk Gazelle, 3 versn. + trommelrem, ƒ 400,-. ☎ 045-218386.

Te koop VESPA Si, bwj. '91, met sterwielen, pr.n.o.t.k. Tel. 045-317435.

Te koop YAMAHA DTX, bwj. '89, vr.pr. ƒ 700,-. Incl. helm. Telefoon: 045-753014 na 16.00 uur

Te koop HERENFIETS, omafiets en kinderfiets 6-12 jaar. ☎ 045-258407.

RONDREIS POLEN
V. 18/8 en 15/9 pr. ƒ 750,-.
10 dgn. o.a. Krakau Warschau en Gdansk
Hp. met gids
8 dgn. GARDAMEER
v. 21/8 en 11/9 v.a. ƒ 615,-
met o.a. excursies naar Venetië, Verona Sirmione.
Half pens.

Kristal Reizen
Den Bosch 073-131491
Berlicum 04103-4500.

LOURDES
vlieg of bus
7 dg per bus v. 22/8, 19/9 en 3/10. Pr. ƒ 680,- h.p.
4 dg. per vliegtuig v. 23/9, pr. ƒ 750,- incl. gids.

RIED IN TIROL
8 dg. v. 3/9, pr. ƒ 580,- incl. excursies en h.p.

Kristal Reizen
Den Bosch 073-131491
Berlicum 04103-4500.

Na 13 aug. CARAVAN te h. op camping in Zeeland. Inl. 01105-1479, na 18.00 uur.

Te k. CHALET op camping in België, geheel gemeubileerd. Telef. 046-526396.

Te huur op unieke plaats aan de Wadden, met uitzicht op Texel, mooie 4-pers. STACARAVAN; op Wieringen. Tel. 02279-3426.

Voor uw VAKANTIE hebben wij nog app. c.q. bung. en huisjes te huur in het Erz-Gebirge, Spreewald, Thüringer Wald en Schwarzwald. Tel. 045-232218.

Voor deze zomer en winter hebben wij nog app. c.q. bung. c.q. pensions door heel OOSTENRIJK te huur. Tel. 045-232218.

SPANJE - Salou - 10 dagen. Vertrek 14-10, verblijf o.b.v. HP in hotel Playa D'Oro. Kamers bad/douche/toilet, balkon, prijs ƒ 379,-; tal. Royal Class ƒ 50,- p.p. Inl. Profit Tours BV Roermond. Telef. 04750-19900.

Zuid FRANKRIJK Frejus, 6-pers. luxe stacaravan, 4 **** camping, last minute, vrij va. 20 aug. Inl. 01640-59460.

Te h. CARAVAN in de Belgische Ardennen v.a. 13 aug. nog vrij. Tel. 043-476659.

VAKANTIEWONING (Chalet) te koop, bosrijke omgeving in Zutendaal (België). Telefoon: 045-320229.

EURO-FERIEN: kamers, appart.tot 10 pers., in Oost Duitsland, Oostenrijk. ☎ 046-520974. Ook 's avonds.

St. MAARTENSZEE, bung., strand, zwemparadijs. Ook w'kend/midw. 02246-3109.

Watersport

MAKREELVISSEN, dag. afvaart, buitenhaven Stellendam. MS Mijntje. Telef. 01879-3359.

Te k. ZEILBOOT, geh. compl., kan op dak v. auto vervoerd worden, vr.pr. ƒ 800,-. ☎ 046-339916 na 18.00 u.

Caravans

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te koop HOBBY Prestige bwj. '88, 6-pers., 5,30 mtr., met voortent, pr. ƒ 12.500,-. Telef. 045-443663.

Te k. HOBBY 450 Classic (wit), '89, 4-pers. als nieuw, incl. c.toilet, gr. voortent, res. wiel, vak. klaar, ƒ 16.500,-. Telef. 046-526179.

CARAVAN Roller, koelk., verw. en voort., i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.750,-. ☎ 04408-2650.

Te koop 4-5 pers. caravan ADRIA 450, met koelk., verw., i.z.g.st., pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04458-2063.

Te koop VOUWWAGEN Alpenkreuzer, prijs ƒ 500,-. Telefoon: 045-220138.

Te k. HOMECAR GTI 362, '84, met toiletr., div. acc., vr. pr. ƒ 8.000,-. ☎ 046-749855.

Te k. ADRIA, bwj. '88. Tel. 045-315403.

Te koop CARAVAN 5 pers. I. F.A. 390 L, bwj. '87, ƒ 5.400,-. Tel.: 045-243683.

Te koop Ever CARAVAN 4 mtr. + alle toebeh. Tel. 046-331890.

CARAVAN Hobby Prestige bwj. '82, m. ijsk. kachel enz. vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 04748-2090.

Te huur STALLINGPLAATS (binnen) voor Oldtimer, klassieker of motorfiets e.d. Tel. 046-745483 na 17.00 u.

Te koop 3/4 pers. CARAVAN met voort., st.pl. Erezee in Ardennen, pr. ƒ 1.800,-. Inl. 046-749033.

Te k. luxe CARAVAN Roller 3.60 m 3-4 pers., i.z.g.st., vr. pr. ƒ 5.500,-. 046-518724.

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer Senior, '83, i.z.g.st., geheel compl. ☎ 046-518878.

Te k. mooie grote CAMPER diesel voor groot rijbewijs, met vele extra's, vakantieklaar, APK 6-'95, t.e.a.b. Telef. 046-336585.

Caravans KNAUS 420 '92; Hobby 350 '90/'91; 370 '89; 460 '94; 520 '90; Homecar 382 '88. 04498-54390.

HOBBY-CARAVANS 370 '90; 400 '90; 420 '91; 470 '92. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt, telef. 04498-54664.

Caravan BURSTNER Club 340 '91, voortent, als nieuw. 04498-54390.

Koopje! Te koop VOUWWAGEN Trigano, 4-pers. Tel. 045-462948 na 18.00 u.

Te koop CORSAR 350, '83, met voortent, helemaal compleet. Vraagprijs ƒ 3.750,-. Tel. 046-522322.

Te koop stacaravan (9 mtr) brede voortent, pr. ƒ 8.000,- camping mooi BEMELEN (Limb.). Tel. 045-321982.

Te koop VOUWWAGEN Trigano Chambord '93, prijs ƒ 6.250,-. Inl. tot 20.00 uur 045-326161 b.g.g. 310892.

Te k. CARAVAN Hobby 401, 4-pers., in zeer goede staat, ƒ 2.950,-. Tel. 04405-2936.

Te huur CARAVAN-buitenstalling. Telefoon 04498-57579.

Vouw/klap CARAVAN, 6-pers., 2 mnd. oud, te koop, ƒ 6.750,-. ☎ 046-741648.

Te k. TABBERT 5.90 m, met voort., wc, antenne etc. etc. Tel. 045-226475 na 17.00 u.

Te koop TABBERT Wind 470, 4-5 pers., gew. 619 kg, ringverw., rondzit, voort. enz., i.z.g.st., ƒ 8.500,-. Tel. 045-326551.

Te koop CARAVAN, vr.pr. ƒ 1.250,-. Telefoon: 045-214506.

Te k. WILK Stern de Luxe, 4 tot 5-pers., zomer- en winteruitv. met alle access., ƒ 12.500,-. ☎ 04498-53347.

Te k. BÜRSTNER Club caravan, 5-pers., i.z.g.st., grote voort., incl. acces. Vakantieklaar. ☎ 045-321079.

Campers

NISSAN Kingcab, 4 WD, 2.5 diesel + 4-persoons Trant Offset-unit, bwj. '88, en acc., ƒ 28.000,-. Grijs kenteken. Tel. 046-330090 na 19.00 u.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

SCHARRELKIPPEN te k. Einighauserweg 3, Einighausen. Tel. 046-520322.

Te k. VIJVERVISSEN v.a. ƒ 0,50; Koi vanaf ƒ 2,50; zuurstof/vijverplanten ƒ 2,50. Eerdshaag 22, Kelmond/Beek, za. van 10-17 uur.

RUIGHARIGE Tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Fam. Bienert, Herzogenrath. Telefoon 00-49.2406-3175.

H.T.I. start eind augustus in Schinnen en Geleen weer zijn nwe. GEHOORZAAMHEIDSCURSUSSEN, voor puppy's, beginners en gevorderden. Voor meer info: 046-377148 / 046-740407.

Z. mooie MALTEZER en York-Shire, ingeënt. ontw. en stamb. 00-32.89754012.

Te k. GROENENDALER en tervuren pups, ing. en ontwormd. 00-32.14308914.

VIJVERVISSEN, div. soorten, maten, zoals Israel. Koikarper plm. 18 cm., ƒ 17,95. Hunnecum 20, Nuth, zat. 10.00-17.00 u.

Prachtige jonge HEIDEWACHTELS en cockier spaniels. Tel. 04927-62531.

Te koop Perzische KATJES met stamboom en inenting, in de kleuren: wit, creme en tortie-smoke. ☎ 04493-4209

Te k. weg. omst. KANARIE-BROEDKOOIEN van multiplex en diverse andere benodigdh. Tel. 046-749621.

Te koop Engelse STAFFORDSHIRE bullterrierpups met stamb., ingeënt en ontwormd, goede bloedlijn. Te bevr. Wingerdweg 76, Hoensbroek.

Te koop gitzwarte Duitse HERDERPUP, reu, 5 mnd. ingeënt en ontw., pr.n.o.t.k. Tel. 043-477376.

GOLDEN-RETRIEVER-PUPS en Bernersennenpups te koop. 04113-1680.

Te koop middelgrote BOOMERS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04459-1816.

Te k. MALTEZER Leeuwtjes en leuke klein blijvende kruisingjes, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-230129.

Jonge Princes of Wales PARKIETEN. Bob's Dierenshop, Sittard. 046-581189.

Bob's DIERENSHOP. Ruim assortiment aan reptielen o.a. slangen, spinnen, hagedissen enz. V. Ostadestr. 4A, Sittard. Tel. 046-581189.

De mooiste RASHO[...] met stamb. en gar. in [...] "Het Lusthof" o.a. Yor[...] malthezer, Shi-Tzu, [...] Schot, Cairn, Jack [...] Teckel, Snauzer, [...] Chow, Husky, Fox, Pi[...] Chihuahua, Dobb[...] Rotweiler, Bouvier, M[...] Duitse Herder, Boxer, [...] se en Engelse Bulldog, [...] terrier, Labrador, G[...] Retriever, Spaniel, P[...] Berner Sennen, Shelty, [...] sie, Boemers enz. Te[...] 32.14.679708.

Te koop SIEREE[...] manenganzen, sier[...] Telef. 046-520621.

VOGEL-infolijn voor [...] en aanbod, alle soorte[...] gels. Telef. 05615-1976.

Te koop jonge Golden[...] TRIEVERS met stam[...] en inenting. ☎ 04110-137[...]

MALTEZER leeuwtjes [...] tev. 1 Yorkshireterri[...] Ingeënt en ontw. [...] 88015.

Te koop BOOMERH[...] JES en Keesjes (pups) [...] lefoon: 045-214859.

Te k. BOOMERS, k[...] West Highland White [...] + Yorkshire. ☎ 04404-15[...]

Te koop grijze R[...] STAART papegaai, 6 [...] oud. Bob's Dierensho[...] tard. 046-581189.

Te k. Canadees witte [...] DERPUP met stamb. [...] 046-525129.

Te koop Engelse COC[...] SPANIËL pups met [...] boom. Telef. 045-325447.

Voor het woelen en [...] van uw tuin, 60 cent/m[...] oude gazons. Tev. m[...] van hoog gras. 045-7516[...]

Voor AANLEG en [...] houd van terrassen en [...] ten. ☎ 043-431858/43702[...]

BARBECUE'S. M[...] gereedschappen G[...] Telefoon 046-747070.

Aanleg en onderhoud TUINEN, terrassen en [...] ten. Tevens sierbestrati[...] 043-472558.

Te k. SIERWINDMO[...] voor in de tuin v.a. ƒ 15[...] st. Tel. 045-419683.

Te k. polyester VIJVER[...] merk plastical RT3, [...] model, doorsn. 2.80m. [...] 2.360 ltr. nw.pr. ƒ 1.[...] nu ƒ 900,-. 046-529290.

Te k. Italiaanse TUI[...] van marmerbeton, best. [...] ronde tafel doorsn. 1.10 [...] bankje en 2 krukjes, [...] mooi, als nw. [...] ƒ 1.695,-, nu ƒ 900,-. 046-529290.

Opleiding ADR-cer[...] (verplicht vanaf 01-01-[...] startdatum 26-8-'94. [...] ding chauffeurs[...] goederen vervoer: s[...] tum 27-8-'94. Ook vo[...] uw rijbewijzen. Vraag [...] vend verdere inl. Ve[...] school ARNOLDUSSEN [...] Zn., Hoogstr. 201, [...] graaf. 045-311631.

2-daagse THE[...] OPLEIDING A/B. S[...] tum 10 + 11 sept[...] examen 12 september. [...] voor praktijkopleidingen [...] of 10 dagen/weken. In[...] gen: Verkeersschool [...] Cremers, Reeweg [...] Landgraaf, 045-312558.

Te k. BANDRECO[...] met band. 100% in [...] ƒ 150,-. Telef.: 04499-35[...]

Te k. Akai-BANDRE[...] DER type GX 630, m[...] neel + div. andere [...] componenten. 045-417680

Te koop Pan[...] STEREO-MIDISET, ƒ [...] Telefoon: 043-619341.

Te k. PEAVEY Mega [...] Box, z.g.a.n. n[...] ƒ 1.250,- nu ƒ 500,-; [...] install. Baby LEM (v[...] ker, boxen en kabels) [...] pr. ƒ 650,-. Tel. 045-7414[...]

Opleidingen

Erkende lichaams-verzorgende opleidingen
* schoonheidsspecialist m/v
* pedicuren m/v
* sportmassage m/v
* klassieke massage
* voetreflexologie

LALB
Limburgse Academie voor Lichaamsverzorgende Beroepen
Stationsplein 7-8 Sittard
☎ 046-512510
Pal t.o. NS-station
Iedere zaterdag
OPEN DAG van 11-13 uur.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Wilt u snel in het bezit zijn van het MIDDENSTANDSDIPLOMA of Ondernemersdiploma? Bel dan : Handelsschool Brunssum of Handelsschool Echt, ☎ 045-241156 of Handelsschool Maastricht, Handelsschool Geleen, Handelsschool Gulpen en Handelsschool Weert, ☎ 043-430477.

Leer zelf KLEDING maken voor beginners en gevorderden door gedipl. coupeuse. In september starten de nieuwe lessen. Voor info: 04492-2044.

Mogelijkheid tot het volgen van 'n cursus SPEKSTEENSNIJDEN. Tijdstip afhankelijk van aanmeldingen. Duur 1½ dag. Inl. 045-353593.

Mogelijkheid tot het volgen van een cursus BOETSEREN. Cursusduur: 30 dagdelen. Cursusplaats: Grasbroekerweg 166, Heerlen. Inl.: 045-353593.

CURSUS Fantasie-poppen maken voor snelle beslissers zijn er nog enkele plaatsen vrij, voor de lessen die in september beginnen. Info.: Van Haaren Atelier voor handgeboetseerde poppen, Vrouenraetslaan 39, Landgraaf. 045-310693.

Margriet Knip NAAICURSUS, leer zelf kleding maken. Maandag-, dinsdagavond en ma.ochtend nog plaats. ☎ 045-726066, Els Luijcks, Eemstr. 12 Heerlen.

CHAUFFEURSCURSUS CCV-B startdatum 17-9-1994 met garantie. Inlichtingen: Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf. 045-312558.

Start kursus CHAUFFEURSDIPLOMA op 27-08-'94. Start kursus Gevaarlijke Stoffen 17-09-'94. Verkeersschool Wischmann & Zn. Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Baby en Kleuter

Babyhuis PICO BELLO: Niet alleen de allergoedkoopste in babykamers! Ook uw kinderwagen-autostoel of box tegen zeer concurrerende prijzen. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Tel. 04743-1853, open wo./do. 13.00-18.00 uur, vr. 13.00-20.00 uur, za. 10.00-17.00 uur.

Teutonia KINDERWAGEN z.g.a.n., wit/blauw, zeer aantrekkelijke prijs, grappig design. 043-643058, na 14 uur.

Te koop WANDELWAGEN compleet, merk Prinsess, draagzak, maxi-cosi, babyuitzetartikelen, babykleertjes t/m mt 80, rieten Pauwstoel. ☎ 045-460090.

Te koop witte BOX met verst. bare bodem en Fisherprice activity center; wit badje met standaard; loopstoeltje. Samen ƒ 145,-. Tel. 046-742451 van 17.00-19.00 uur.

Oerdegelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n org. kado voor kind of kleink. v.a. ƒ 225,-. ☎ 04950-33740

Te k. CAMPINGBEDJE incl. draagtas, ƒ 125,-. Tel. 046-741196.

Te k. wit BABYBEDJE en commode, pr.n.o.t.k. Peutonia Kinderwagen 3 in 1, i.g.st. pr. ƒ 50,-. 04458-1475.

Te koop complete BABYKAMER, ƒ 500,-. Tel. 043-256073.

Mode Totaal

A.s. BRUIDJES opgelet! Geopend volgens afspraak. Caresse Bruidsmode-Sittard. 1x gedragen bruidsjurken. 046-582136.

Te k. BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '93, verkoop op afspraak. Louisemode, Strucht 16, 6305 AH, Schin op Geul. 's Morgens bellen, tel. 04406-41302.

Computers

COMPUTERSPEL huren! keuze uit meer dan 1000 spellen, voor alle systeemspelcomputers. Eurovideo, Scharnerweg 65, Maastricht.

CINERENT! Vijf videotheken in Maastricht brengen Top-amusement voor de buis en entertainment bij u thuis. Grote keuze in videofilms, computerspellen en CD'S. Cinerent vindt u in Heer, Malpertuis, Daalhof, Nazareth en Scharn.

TELE GAMES de spellengigant! Grootse keus voor de laagste prijzen. Inruil spellen mogelijk! Nintendo, Sega, Mastersystem, CDI, CD-ROM P.C., P.C. Games en meer spellen op 1 cassette voor Game Gear en Nintendo. Sittard, 046-583513. Maastricht 043-637763.

COMPUTERSPEL huren. Keuze uit meer dan 1000 spellen. Nu ook CD-ROM en CDI. Eurovideo, Scharnerweg 67, Maastricht.

Te k. PC ATARI 1040 STF + mon. SM 124 + printer Star LC 10 + 100den progr. + boeken. ☎ 045-310068.

Te k. SABIAN 14" Hi hats Fusion AA, 4 mnd. oud, ƒ 395,- (nw.pr. ƒ 590,-); Zildjian K 20" custom dry ride pr. ƒ 400,-. Tel. 045-222929.

COMPUTERS m. kleurmon.
386 SX2R 130HD ƒ 1.500,-.
386 DX4R 210MB ƒ 1.750,-.
486 SX4R 210MB ƒ 2.000,-.
486 DX66 250MB ƒ 2.400,-.
Norbertijnenstr. 67 Geleen. Tel. 046-743394.

Te koop PC-AT 286 16, Mhz, Towermodel, 1x 3.5" DD, 70 Mb, HDD, incl. muis, keyboard, Philips VGA-kleurenmonitor. Tel. 046-525013.

KOOPJE! 22 Nintendo topspellen. Tel. 045-230217.

Te koop MEGADRIVE-SPELLEN, vanaf ƒ 15,-; Supernes-spellen, 2 voor ƒ 65,-. Tel. 045-428613.

Betaalbare SOFTWARE voor uw PC. Educatief, muziek, spelen, boekhouding, windows, etc. Vanaf ƒ 5,50 per disk! Gratis katalogus: VS-Center 01880-19481.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonnebank/-hemel

Te koop 4x ZONNEBANK-combinatie met hemel en electr. plafondlift, 24 lamps waarvan 2 met gezichtsbruiner. ☎ 043-210369 of 045-355327 b.g.g. 06-53174104.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Repareren en vernieuwen. Telef. 046-750347 na 18.00 u.

Voor SCHILDER-, behang-, hout-, pleister- en tegelwerk, specialist in schrootjes met 35 jaar ervaring. Telefoon: 046-750347, na 18.00 uur.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

VOEGER voor al uw kwaliteitsvoegwerk, uitkappen, voegen, impregneren en gevelreinigen. 045-322965.

Uw huis vakkundig GESCHILDERD. Degelijk vakwerk en toch de goedkoopste. Bel voor gratis offerte 04750-19334.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitairen-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

SCHILDER kan nog werk aannemen voor binnen- en buitenwerk. Bel voor vrijbl. prijsopgave: ☎ 043-218252.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit enz. erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Zelfst. werkend STUCADOOR kan nog werk aannemen. Telef. 046-521949.

Elektro-REPARATIE, wasmachine, droger, ijskast. Telefoon: 046-528708.

Kapper/Cosm.

HAARPROBLEMEN? Vet, droog of roos? Raadpleeg uw Cosmil-specialist Jean Janssen Coiffures, dames/heren. Stationsstraat 13, Sittard. Tel. 046-514861.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Schrijf voor kennismakingsexemplaar van de CONTACTSLEUTEL - het contactblad van Limburg. (s.v.p. 5 postzegels van 70 cent bijsluiten voor tegenmoetkoming v.d. onkosten). Boordevol gratis advertenties. Redaktie: Mozartstr. 150, 6044 RM Roermond.

Zoekt u een vaste relatie of een avontuurtje? Laag tarief - alle leeftijden, ook speciaal voor dikke mensen. Bemidd. relatie bemidd.buro 't SAMENZIJN V.V. Tel. 046-526569.

Dames let op! Dit is een UITDAGING. Ontmoet eens een avontuurtje... Bem.buro V.V. 046-526569 (gewoon doen).

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Op = op. Nu met 2 jr. garantie. Philips TV'S vanaf ƒ 425,-. Philips autocassette/radio's incl. 5 cassette's ƒ 249,-; schotelantenne's v.a. ƒ 169,-. 045-457708.

Te koop VIDEOCAMERA Panasonic MS4-S-VHS, grote cassette + 5 orig. accu's, pr. ƒ 2.995,-. Tel. 04498-58174.

SATELIETONTV. Echostar 5500 draaib. 1800 stereokan. compl. met 150 cm alu. schotel m. motor ƒ 1.650,-. Tel. 045-417990.

Literatuur

't RAETHUYS antiquariaat in- en verkoop van de betere boeken. Raadhuisplein 13, Heerlen. ☎ 045-717306.

Te koop HEAO-BOEKEN, 1-ste jaars, algem. Propedeuze. Telefoon: 046-758014.

Te k. antieke BOEKEN van/over div. soorten kunstschilders e.v.a. ant. literatuurboeken. Tel.: 04406-16340.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.
In de Witte Hal
Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting
OP = OP. Slechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

MIELE WASAUTOMAAT
W797, 5 kg. inhoud, regelbaar toerental tot 1250, energiespaarprogramma, electrische klok, RVS trommel.
GEEN ƒ 2.549,- OF ƒ 2.299,- MAAR:
ƒ 1.999,-

BOSCH KOEL- VRIESCOMBI
KGE 3112, dubbel deurs koel- vrieskast, koeling 180 liter, vriezen 95 liter, automatische ontdooiing, 3 sterren vriesvak met lades.
GEEN ƒ 1.749,- OF ƒ 1.499,- MAAR:
ƒ 1.099,-

BAUKNECHT DIEPVRIES
GTL 2211, ruim model van 200 liter inhoud, apart voorvriesvak, snelvriesschakelaar, incl. voorraadmand.
GEEN ƒ 869,- OF ƒ 799,- MAAR:
ƒ 599,-

ECOLINE CENTRIFUGE
NZK 1403 hoog toerental, 2,5 kg inhoud, RVS trommel.
GEEN ƒ 229,- OF ƒ 199,- MAAR:
ƒ 149,-

PHILIPS KLEURENTELEVISIE
25 ST 2760 grootbeeld ktv, stereo geluidsweergave, 99 kanalen, teletext met voorkeuzepagina's, menusturing, afstandsbediening.
GEEN ƒ 2.199,- OF ƒ 1.699,- MAAR:
ƒ 1.399,-

GRUNDIG VIDEORECORDER
GV 240 hifi stereo videorecorder, PDC programmeerbaar, 4 koppen, afstandsbed., stilstaand beeld, slow-motion.
GEEN ƒ 1.599,- OF ƒ 1.399,- MAAR:
ƒ 999,-

PHILIPS COMPACT DISC SPELER
CD 624 incl. afstandsbediening, programmeerbaar tot 20 nummers, herhalingsfunktie, shuffle play.
GEEN ƒ 659,- OF ƒ 439,- MAAR:
ƒ 299,-

PIONEER MIDISET
N33 M/B, 2x 30 watt versterker, digitale tuner met voorkeuzezenders, dubbel cassettedeck, programmeerbare cd-speler.
GEEN ƒ 1.099,- OF ƒ 899,- MAAR:
ƒ 699,-

WITTE HAL
SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

In- en verkoop van GASFORNUIZEN, gaskookplaten, koelkasten, diepvriezers en wasautomaten. Tel.: 046-379323 tot 22.00 uur.

AEG Combi WASAUTOMAAT ƒ 250,- 6 maanden garantie; Philips bovenlader smal model, ƒ 225,-. Telefoon 045-275291.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te k. volaut. WASMACHINE, tafelmodel koelkast en dubbeldeurs koelkast. Telefoon: 045-255578.

Te k. IJSKAST, combi-ijskast, droogtrommel, diepvriezer, gasstel. Telefoon 045-222258.

Te k. mod. witte AANBOUWKEUKEN, l. 2.95 mtr, incl. app., ƒ 1.500,-. 046-524584.

Eiken houten KEUKEN 1.60 x3.00 m., incl. inbouwapp., alles i.z.g.st. ☎ 045-442091

Te koop DIEPVRIESKAST ƒ 250,-. Telef. 046-748261 tussen 14.00-18.00 uur.

Te koop nieuw 70-delig Solingen BESTEK in koffer ƒ 250,-. Tel. 045-740675.

Weg. omst. te koop nieuw 12-delige PANNENSET, 18/10 edelstaal, ƒ 150,-. Tel. 045-740675.

Te k. WASAUTOM., dubb. deurs, ijskast, tafelmodel ijskast, diepvrieskistje. Tel. 046-528315.

Te koop Pelgrim GASFORNUIS ƒ 400,-. Telefoon 045-414547.

Muziek

GITAARLESSEN v.a. 9 jr. Geef u nu op voor het nieuwe lesjaar. Gitaarsoc. Sittard, telef. 046-522269.

Te k. oude PIANO/meubelstuk, d.bruin, merk A. Lehmann, ƒ 250,-. ☎ 045-753142.

Ervaren gitarist geeft GITAARLES. ☎ 04492-2026.

EMINENT electr. orgel, 2 manualen + voetklavier, 43 regist., als nw. 045-324578.

Te koop electr. ORGEL Spanjaard ƒ 350,-; manou eethoek ƒ 350,-. Telefoon: 04498-56010.

Gediplomeerd pianodocent geeft LESSEN aan huis. Tel 046-374608.

CD'S: THUNDERDOME 6 Houseparty 11 en 12 ƒ 42,50. Gratis thuis bezorgd. Tel. 04492-5968.

Te k. electrische GITAAR, merk Aria Pro 2, met Floyd R.trem. + dimarzio elem., pr. ƒ 750,-. ☎ 046-528699.

Electronische STAGE-PIANO Roland RD 300, 88 toetsen (verzwaard), incl. case en onderstel en nieuwe pedaal nu ƒ 3.000,-!! Peavy versterker (Bas-piano-gitaar) 200 Watt, ƒ 1.000,-. Tel. 04408-2723.

Te koop akoestische GITAAR, merk Höfner. Tel. 045-751758.

Te k. electr. ORGEL Drawbars, Lelsie, afsluitb. roltop, pr.n.o.t.k. ☎ 045-727138

Piano's in alle prijsklassen Te koop en te huur. PIANOHANDEL J. Somers & Zn Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon 045-713751.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

Voor heel Limburg geldt, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES: Candy, Seventeen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bladen. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

Wij kopen alle, lees alle mogelijke en onmogelijke TIJDSCHRIFTEN, hebt u tijdschriften bel nu, wij komen snel en betalen een behoorlijke prijs. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. ☎ 04454-68407. Mensen en/of verenigingen die zich willen inschakelen bij het inzamelen van tijdschriften bellen het zelfde nummer. Jo Hollands.

Wij kopen al uw nog bruikbare BOEKEN/strips/series/encyclopedieën. Wij halen en betalen kontant. Tel. 04747-2549.

Te koop gevraagd VERREKIJKER. Tel. 045-740423.

Te koop GEVRAAGD nu of in nabije toekomst zonnescherm ca. 3.50-4.00 m. br. Tel. 045-423772.

Te k. gevraagd: BOUQUETREEKS, intiem damesromans enz., pornoboekjes en video's en playboys. ☎ na 13.00 uur: 043-210830, na 19.00 uur: 043-622391.

Te koop gevraagd: KAARDMOLEN voor wol te kaarden. Telefoon 045-244533.

Kunst en Antiek

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

John van Riessen ANTIEK in- en verkoop antieke meubels, zoals vitrinekasten, commodes, nachtkastjes, compl. slaapkamers, eetkamers, bankstellen, Franse, Jachtstijl en Barok meubels. Ook voor complete inboedels. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. ☎ 04406-16739.

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

Te koop antiek MANTELKACHELTJE, i.g.st., pl. oude koperen verfpot plm. 200 jr. T.e.a.b. Tel. 045-270328.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te koop replica antieke POP Bébé Jumeau 56 cm. Tel. 045-216815.

Te k. diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen. Riga, Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht, Wijk 25, ☎ 043-620924, v. 10.00-17.00 uur, zaterdag 12.00-16.00 uur.

Aangeboden ant. eiken HEMELBED, kist, spiegel en stoelen. Telef.: 043-641306.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Braderieën/Markten

MGC 't Sjitske organiseert zond. 4 sept. a.s. van 10.00 tot 17.00 u. een ROMMELMARKT op de midgetgolfbaan in Steinerbos, ingang t.o. Superconfex. Standhouders kunnen zich voor 27 aug. aanmelden bij dhr. Hoedjes, ☎ 043-648589.

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten zo. 14 aug. Houthem, zat. 20 aug. Gulpen, zo. 21 aug. Valkenburg. Inl. 045-324112.

Te h. ROMMELMARKTKRAAM op straatfeest Leeuwerikstr. Geleen, op zondag 21 augustus. ☎ 046-746643.

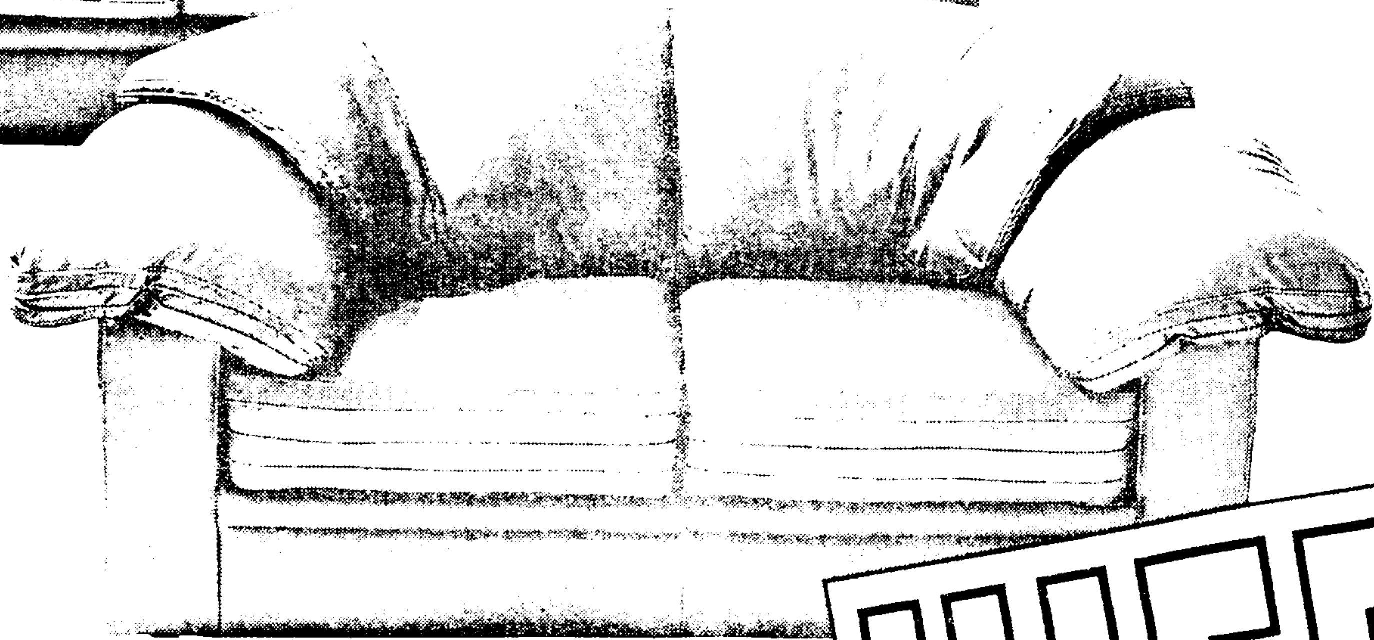
Voor Piccolo's zie verder pagina 24

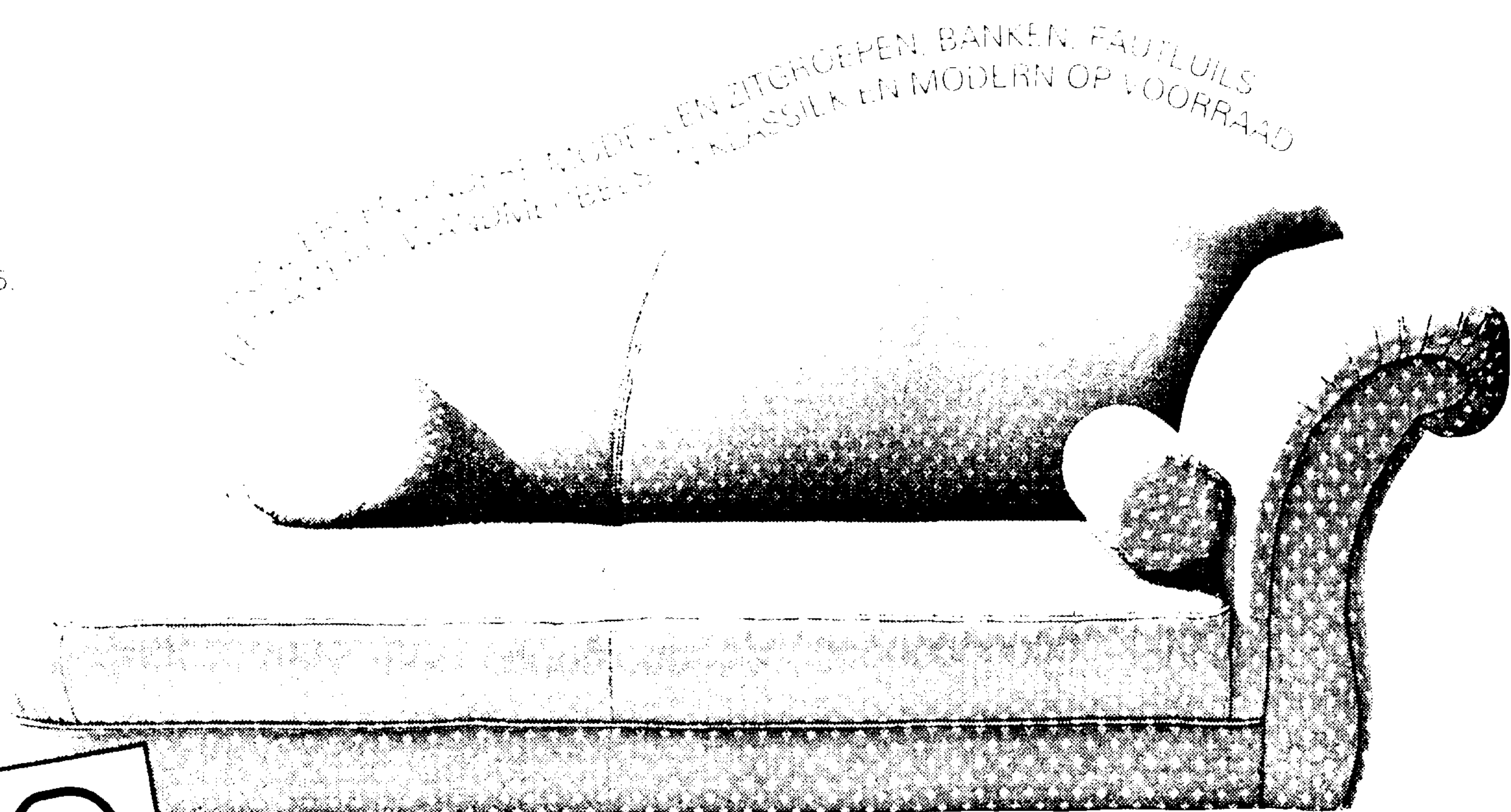
...Ondernemers op dure meubelpleinen zijn verontrust...

Meubelzaken kijken radeloos naar onze groothandelsprijzen



Fauteuil (niet afgebeeld) normale consumentenprijs 1065. Hieroprijs **798**





ZITGROEPEN, BANKEN, FAUTEUILS KLASSIEK EN MODERN OP VOORRAAD

Romantische Chaise Longue in diverse stofmogelijkheden

3980

NORMALE CONSUMENTENPRIJS 4775.-

HIERO

1298 Hieroprijs

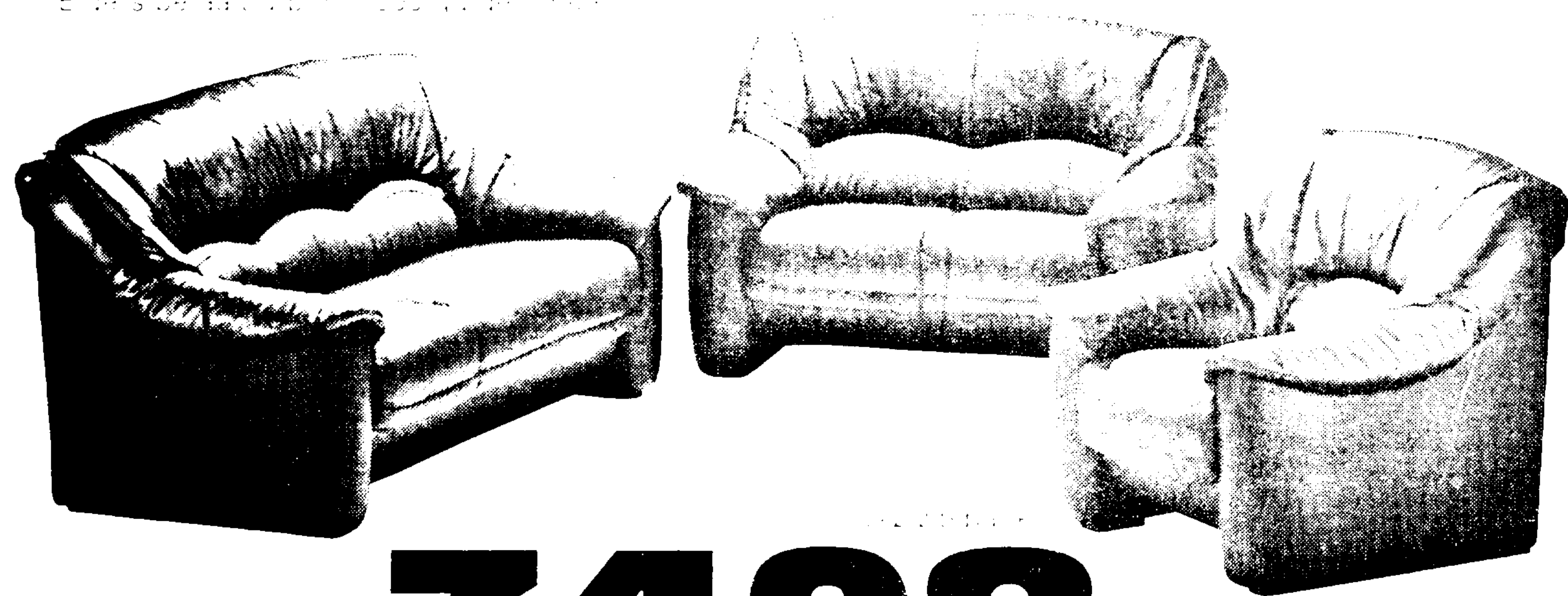
NORMALE CONSUMENTENPRIJS 1595.-

VOLOP PARKEERRUIMTE - INTERIEUR WAARBORG GARANTIE - ALLE PRIJZEN ZIJN MEENEEMPRIJZEN

VRIJWEL ALLES OP VOORRAAD - HEERLERBAAN/HAMBEUKERBOORD HEERLEN - TEL. 045-420026

thuis in wonen

Zitcombinatie, zeer comfortabel met sterke en gemakkelijk te onderhouden stoffering. In diverse dessins en kleuren.





3498

Fauteuil normale consumentenprijs 1495. Hieroprijs **1198**

NORMALE CONSUMENTENPRIJS 4350.-

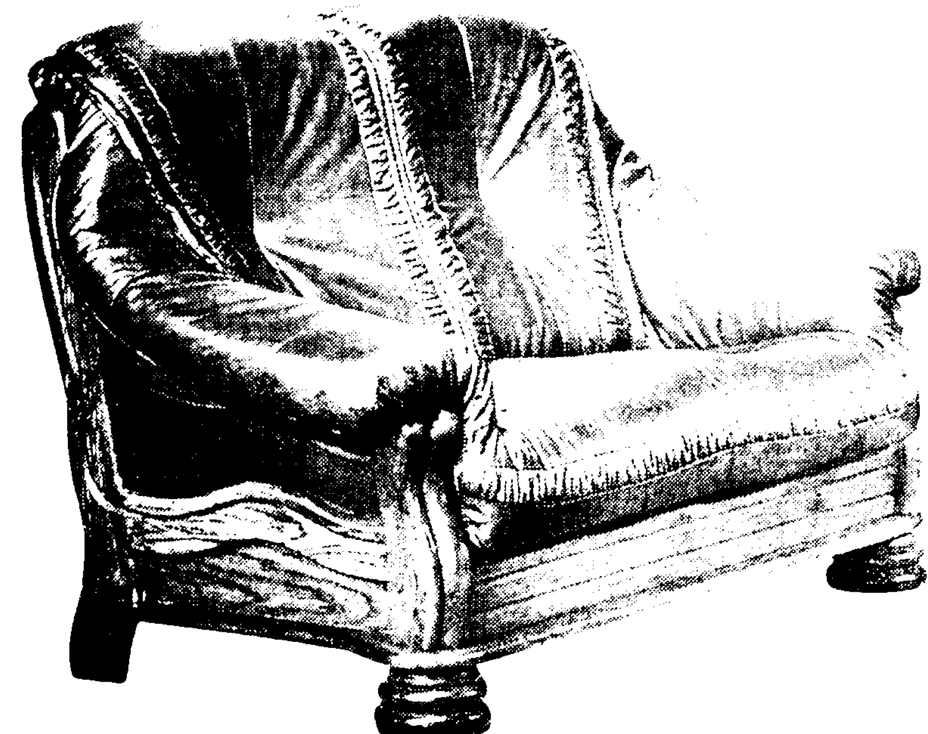


3-2 zitsbank

Fauteuil normale consumentenprijs 935 Hieroprijs **798**

1998

NORMALE CONSUMENTENPRIJS 2395.-



2698

NORMALE CONSUMENTENPRIJS 3695.-

De Hiero is een van de grootste winkels van Heerlen en verre omgeving. Omdat wij geen filiaal zijn van fabrikanten en zelf met fabrikanten onderhandelen, bedingen wij zelf de laagste inkoopprijzen. En omdat wij niet op 'n duur meubelplein zijn gevestigd, maar sinds jaren op de Heerlerbaan, nemen wij genoegen met uiterst lage winstmarges. Komt u maar 'ns kijken: 10.000 m² vol met duizenden aanbiedingen waar andere meubelzaken radeloos van worden.

We laten slechts de fauteuils zien die toebehoren aan een schitterend en luxueus bankstel met perfecte "zit" door de interieurvering in de kussens. Massief beuken lijstwerk. Leverbaar in diverse kleuren. Vorstelijke 3-zitsbank + 2 fauteuils:





3998

NORMALE CONSUMENTENPRIJS 4995.-

In ons enorme souterrain treft u een pracht kollektie klassieke bankstellen

...Hun inkoopprijs is onze verkoopprijs...

Limburgs Dagblad



DONDERDAG 11 AUGUSTUS
SCHINNEN: Puzzle Theatre om 14 uur op de markt in Oirsbeek.
BORN: Lambda's Kriebelkuil om 16 uur in Kasteelpark.
GELEEN: Turbo Cacahuete om 18 uur op de markt.
NUTH: Puzzle Theatre om 20 uur Dorekuil Hulsberg.
SITTARD: Treste Theatre om 20 uur bij Kasteel Limbricht.
MAASTRICHT: Elliot om 20 uur op het Lakeweversplein.
NOORBEEK: Tovarischey om 20 uur op de Pley.
VALKENBURG: Leo Bassi om 20 uur in het Openlucht Theater.
HELDEN: Art Obstrel om 20 uur bij Der Pool.
GELEEN: Turbo Cacahuete om 20 uur op de markt.
ECHT: The Uncles om 20 uur op de Plats.
ROERMOND: Warner en Consorten om 20.30 uur op het Munsterplein.
SEVENUM: Malabar om 21 uur op het Raadhuisplein.
GELEEN: KTO om 21.30 uur op de markt.

Thermaalbad Arcen beslist geen zwemparadijs

Serieus bubbelen en baden in bronwater

Gezondheid, daar draait het allemaal om. In Thermaalbad Arcen geen wildwaterglijbaan, speeltuin of zonneweide. Laat staan dat je er een ijsje kunt eten op de rand van het bad. Baden is er een serieuze zaak. Met 'n doel: gezondheid en ontspanning. Te bereiken door je te wentelen in thermaal mineraal water.

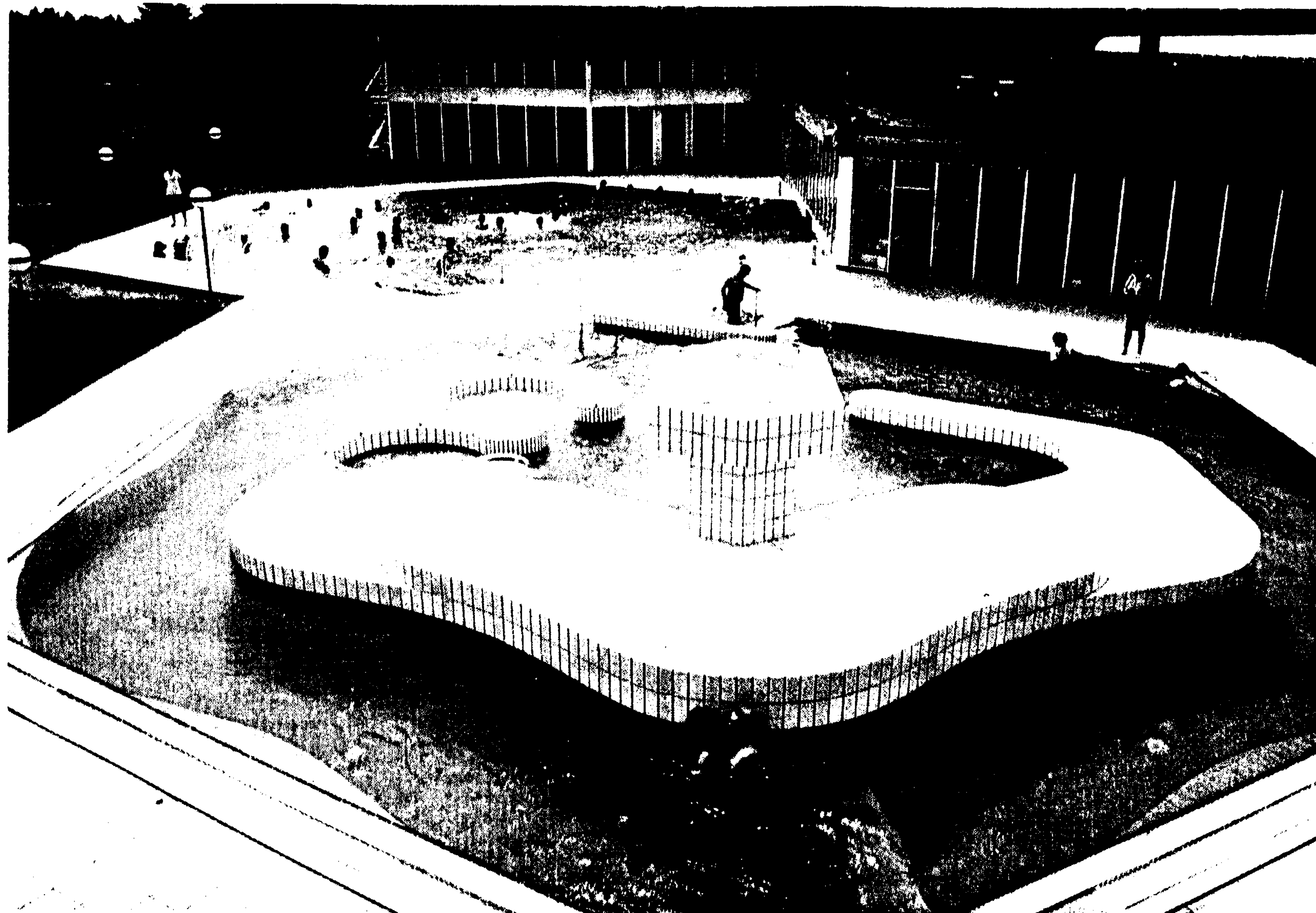
DOOR MARIËTTE STUIJTS

Het mag dan misschien niet de bedoeling zijn, maar stiekem vind ik het toch een beetje leuk. Tussen de bubbels zitten op een onderwater-bankje. In de buitenlucht onder fiere waterstralen doorzwemmen. Nek en schouders laten masseren door een neerkletterende waterval. Me mee laten sleuren door een waterstroom die doet doen denken aan de 'wildwaterrivier' in grote subtropische zwemparadijzen.

Maar daar houdt de overeenkomst met dat soort zwemparadijzen op. In het Thermaalbad in Arcen is het rustig. Er zijn geen gillende kinderen, geen namaak-palmen, geen chloordampen.

En dat is precies de bedoeling van het bad. De mensen komen er voor rust, ontspanning en de heilzame werking van het ruim 35 graden warme water.

Bedaard zoeken de baders – zwemmers is hier beslist niet het juiste woord – hun weg in de twee zeshoekige buitenbaden en het binnenbad. Zoekend naar een plekje om de 'weldaad' van het bronwater te ondergaan. Dit komt van 892 meter diepte en bevat fluoride, zwavel en jodide. Het smaakt een beetje zout, blijkt bij al te uitbundig rondspartelen.



● *De bezoekers van het Thermaalbad komen voor rust, ontspanning en de heilzame werking van het water.*
Foto: JAN PAUL KUIT

Twee keer twintig minuten baden, beveelt een bordje aan de rand van het bad ons aan. Maar daar gaan we vrolijk poedelend overheen. Tot nu toe zonder nadelige gevolgen, trouwens.

Op gezette tijden (elk uur) geeft een badmeester of -juf watergym. Rustige oefeningen – arm zwaaien, nek draaien, been optillen – in het warme water. Jong en oud sluit zich bij het gymklasje aan.

En daarna welverdiend uitpuffen. Op een 'verantwoorde' manier, dat wel. In Arcen geen lekkere ligweide – 'verboden te betreden' waarschuwt een bordje op het grasveld. Ligstoelen zijn er volop, maar wel van ijzer en aan de harde kant. Maar wel 'ergonomisch zeer verantwoord en uitermate geschikt om ontspannen in te liggen,', volgens een woordvoerder van het Thermaalbad.

Een ijsje eten of een glaasje vruchtesap drinken op de rand van het bad – om een biertje zouden we in deze omgeving niet durven vragen – is er ook niet bij. Ook een bewuste keuze, zo blijkt. Eten en drinken zouden de rust maar verstoren. Na afloop van het baden (twee uur voor 15 gulden) kan men terecht in de bijbehorende 'vitaminebar'.

Wie wil kan van zijn bezoek aan het Thermaalbad een echte kuurbehandeling maken. Je kunt er terecht voor therapeutische massages, electrotherapie, bewegingsoefeningen of pakkingen in vulkanische modder, algen of karwedel. Ook worden er allerlei schoonheidsbehandelingen gegeven. Desgewenst kunnen verschillende onderdelen worden samengevoegd tot complete dagbehandelingen. Voor dit soort behandelingen is een afspraak noodzakelijk.

DONDERDAG 11 AUGUSTUS
GULPEN: Zomeravondfeesten, muziekoptredens op de markt vanaf 20 uur.
HOUTHEM: Orgelconcert in St.-Gerlachkerk door Jan van de Laar om 20.15 uur.
ST.-ODILIENBERG: Orgelconcert Gerard Sars om 20 uur in de basiliek.
TEGELEN: Midzomerfeesten.
VRIJDAG 12 AUGUSTUS
HEERLEN: Bekkerveldfestival met vanaf 21 uur orkest You & Me.
MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, op de markt, van 11.30 tot 12.30 uur.
MAASTRICHT: Orgelconcert Thoma Trotter in de O.L.-Vrouwebasiliek, aanvang 20 uur, entree 5 gulden.
HORST: Grote braderie met diverse attracties, van 14 tot 23 uur.
PANNINGEN: Midnightshopping, met vuurwerk en demonstraties.
SUSTEREN: Braderie op recreatiepark Hommelheide.

Folklore en dans uit Chin-Kua-Shih

Met verschillende optredens in Belgisch-Limburg viert de volksdansgroep 'De kleine bloemen van Taiwan' uit Chin-Kua-Shih in de republiek Taiwan de komende weken het 25-jarig bestaansfeest. De leider van de groep is pater Michel Delille, sinds 1961 als missionaris werkzaam in deze plaats. Delille is afkomstig uit Maasmechelen. Hoogtepunt van de jubileumviering is een optreden tijdens het 20ste Limburgse Folklorefestival dat op 21 augustus in Alden-Biesen wordt gehouden.

De jubilerende groep werd destijds door Delille opgericht om de kinderen in dit noordelijk gebied van de republiek Taiwan te helpen de eigen cultuur te blijven waarderen en langs die weg Chinese folklore in dans uit te drukken. De groep bestaat uit kinderen van 8 tot 18 jaar. 'De kleine bloemen van Taiwan' hebben inmiddels tien wereldreizen achter de rug. Optredens waren onder andere in Amerika, Japan, Nieuw-Zeeland en in verschillende West-Europese landen.

De groep treedt op 14 augustus om 20 uur op in het Cultureel centrum in Maasmechelen, op 19 augustus op het zelfde tijdstip in het Cultureel Centrum van Neeroeteren en op 20 augustus, eveneens om 20 uur, in het Cultureel Centrum van Lanaken.

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein. (Im)possible Waltz. T/m 4/9. Open di t/m vr 11-17, za en zo 14-17 uur.
Galerie 't Wevertje, De Wever Ziekenhuis. Werk van Greetje Notenboom en Arno Sijben. T/m 14/9.
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. Het grijze verleden. T/m 14/8.

● **KERKRADE**

Raadhuis, Markt 1. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open ma t/m vr 10-17 uur.
Botanische tuin, Hubertuslaan 74. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis, Raadhuisplein 1. Smeden. T/m 30/8, open ma t/m vr 9-12.30 uur, di 13.30-16.30 uur.

● **BRUNSSUM**

Verpleeghuis Schuttershof. Aquarellen van Marèse Poell-Souren. T/m 15/8.
Gregorius-ziekenhuis. Acrylwerk van Rosita Botterweck. T/m 12/9.

● **SITTARD**

Maaslandziekenhuis. Werk van Franscz Witte. T/m 31/8.
Het Domein, Kapittelstraat 6. Werk van Stan Roukens. T/m 4/9. Portretten en naakten van Joke van Katwijk. T/m 4/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **GELEEN**

Maaslandziekenhuis. Werk van Jenny Roost. T/m 31/8.

● **BEEK**

Gemeentehuis. Werk van Gerard Hettinga. T/m 12/8, open werkdagen 8.30-12.30 uur, ma en do ook 13.30-17.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Gallery Bell'Arte, Achter de Comedie 16a. Beelden van Jean en Marianne Bremers. Open do t/m zo 12-17.30 uur.
Galerie Amarna, Rechtstraat 82/84. Louisa Lilani solo. T/m 27/8, open di t/m za vanaf 11 uur.
Theater aan het Vrijthof. Foto-expositie De eerste, de beste. T/m 3/9, open ma t/m za 11-16 uur.
Tuin verpleegkliniek Klevarie. Beelden en installaties van Marjo Boesten en Paula Knooren. T/m 30/10.
Kamer van Koophandel, Maasboulevard 5. Werk van Arjen van Prooijen. T/m 3/10, open tijdens kantooruren.
Gouvernement, Limburglaan 10. Een stemming, 75 jaar vrouwenkiesrecht in Nederland. T/m 26/8, open werkdagen 9-17 uur.
Salon Artistiek, St. Amorsplein 10. Werk van Christell Prints, Wiel Essers en Charles den Haan. T/m 6/9, open ma 13-18 uur, di t/m za 9-18 uur.
Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Curt Stenvert. T/m 3/9, open do t/m za 15-19 uur.
Studio Maastricht, Brusselsestraat 59. Vlakglas. Maastricht, de masters en hun werken. Van 4/9 t/m 25/9, open do t/m zo 13-18 uur.

Unieke koikarper-show in Arcen

DOOR HUGO J. SMAL

Als er één vis hard op weg is in Nederland de populairste vijverbewoner te worden, dan is dat zonder twijfel de koikarper. Deze stoere, opvallend gekleurde vis wordt al sinds zo'n tweehonderd jaar in Japan gekweekt. Kort na de oorlog veroverde hij Amerika en ongeveer twee jaar geleden was het Europese continent aan de beurt. De koi kan heel gemakkelijk 'handtam' worden gemaakt en geeft zijn verzorgers veel plezier.

Twee eeuwen geleden begonnen Japanse boeren in hun rijstvelden karpers te kweken, om daaraan extra eiwit toe te voegen. Tussen deze vissen vonden zij een afwijkende rode karper, die ze de naam Ki-koi gaven. Ze stopten hem in een siervijver en begonnen hem als een huisdier te vertroetelen. Door met de koi (Japans voor karper) verder te kweken ontstonden er meer variëteiten waarvan een groot aantal stabiel bleek. Er ontstonden vele vaste lijnbeelden.

De Kohaku bij voorbeeld is een witte vis met rode aftekeningen en deed de Japanners aan hun vlag denken. Daarom is de Kohaku nu de nationale vis van Japan. De Showa Sanke is een zwarte koi, met rode en witte aftekeningen. Hij werd genoemd naar het tijdperk aan het begin van deze eeuw, waarin zijn bloedlijn werd vastgelegd.

In Europa is de Ogon, een geheel witte of gele koivariant met een metallieke glans, het populairst. Er bestaan thans circa 150 koivarianten die allemaal min of meer gestabiliseerd zijn. Ze hebben alle de zogeheten Doitsu vorm. Deze 'Duitse' schubloze karper werd in Europa door monniken gekweekt en de Japanners kruisten er hun koi mee.

Koi zijn werkelijk schitterende vissen. Als je naar de vijver toeloopt zwemmen ze al bedelend op je af. Ze herkennen hun 'baasje' en ze sabbelen graag aan zijn of haar in het water gestoken vingers. Als de voederkorrels op het water worden gestrooid ontstaat er een kolossaal tumult. Flitsend schieten de vissen onder, door en over elkaar heen. Het is een opzienbarend schouwspel.



● *De koi kan heel gemakkelijk 'handtam' worden gemaakt.*

Koi worden gemiddeld zo'n 70 cm groot. Onder goede condities kunnen ze een leeftijd van wel 80 jaar bereiken. In Japan heeft er zelfs eentje in een ideale vijver rondgezwommen die de respectabele leeftijd van 226 jaar heeft bereikt. In die zelfde vijver zwemmen nu nog vijf vissen met een gemiddelde leeftijd van rond de 150 jaar!

In Japan worden al sinds een halve eeuw schoonheidswedstrijden gehouden voor de Nishikigoi ('fluwelen koi', de troetelnaam voor de ware kampioenen onder de koi). Niet alleen de eigenaren die hun vissen laten meedingen, maar ook de handelaren vinden het een grote eer wanneer 'hun' vis met de Grand Champion Trofee wordt beloond.

Nu staat zo'n schoonheidswedstrijd op stapel in de Kasteeltuinen in Arcen. Honderden 'ingezonden' vissen zullen door een internationale jury worden beoordeeld en daaruit de Grand Champion kiezen.

De criteria zijn lichaamsbouw, uitstraling en kleurstelling. De Nishikigoi worden per variant en in drie verschillende formaten gejureerd. Dat is eerlijker jegens een vis van 20 cm die immers niet zo imponeert als een concurrent van 80 cm.

Voor kleinere koi wordt de Tategoi toegekend, een prijs voor de meest belovende vis. Daarnaast is er een prijs voor de mooiste Nederlandse koi en er zijn nog drie prijzen voor vissen van jeugdige eigenaren, tot 12 jaar.

Tijdens de show zullen handelaren uit Engeland, België, Duitsland en Nederland duizenden koi te koop aanbieden. Ook alle benodigdheden voor huisvesting en onderhoud van de vissen zullen ruimschoots aanwezig zijn. Wie met de koi-hobby wil beginnen kan zich dus goed oriënteren. Veel van de attributen die in Arcen worden aangeboden zijn in de gewone handel niet zo algemeen verkrijgbaar.

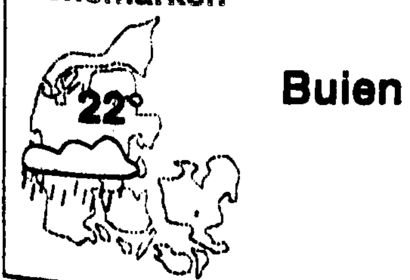
Tijdens de showdagen worden lezingen verzorgd door een koispecialist, om duidelijk te maken hoe je als koi-hobbyist met de vissen moet omgaan, hoe de vijver in optimale conditie wordt gehouden en wat er verder allemaal bij komt kijken. In de schitterende Kasteeltuinen in Arcen zijn voorbeeldtuinen aangelegd waarin water een belangrijke rol speelt: de Chinese en de Japanse tuin, het rosarium en vele vijvers.

Een bezoek op 28 of 29 augustus is dan ook alleszins de moeite waard. Misschien inspireert dat om ook aan een vijver met deze tamme en kleurrijke vissen te beginnen.

De Kasteeltuinen liggen aan de rijksweg Venlo-Nijmegen (N271), bereikbaar met buslijn 83 vanuit een van beide plaatsen. Gedurende beide dagen is het park geopend van 10 tot 18 uur.

Weersverwachting vakantielanden

voor 11 augustus



België en Luxemburg
Nog wisselvallig 19°

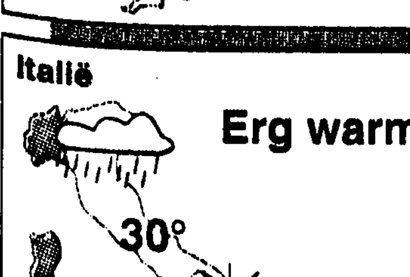


Duitsland
23°
Wisselvallig




Griekenland
37°
Zon
32°

Hongarije
Lokaal 'n bui
27°



Oostenrijk
24°
Een regen- of onweersbui

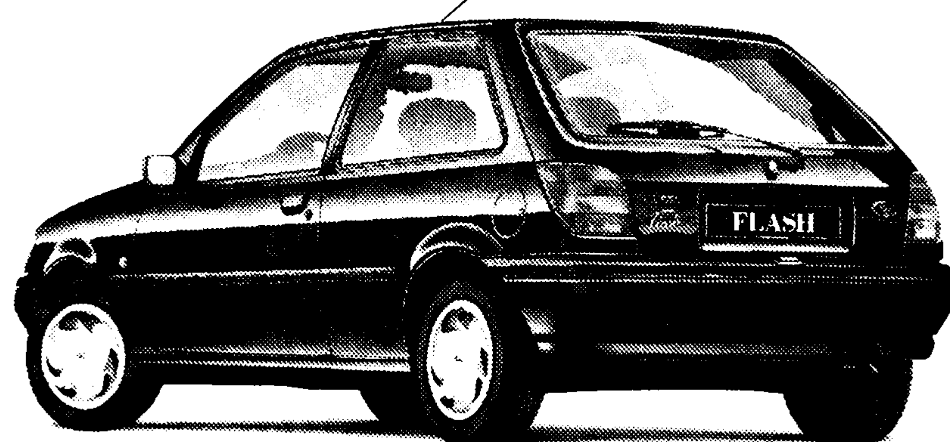


Turkije
Zonnig
32°

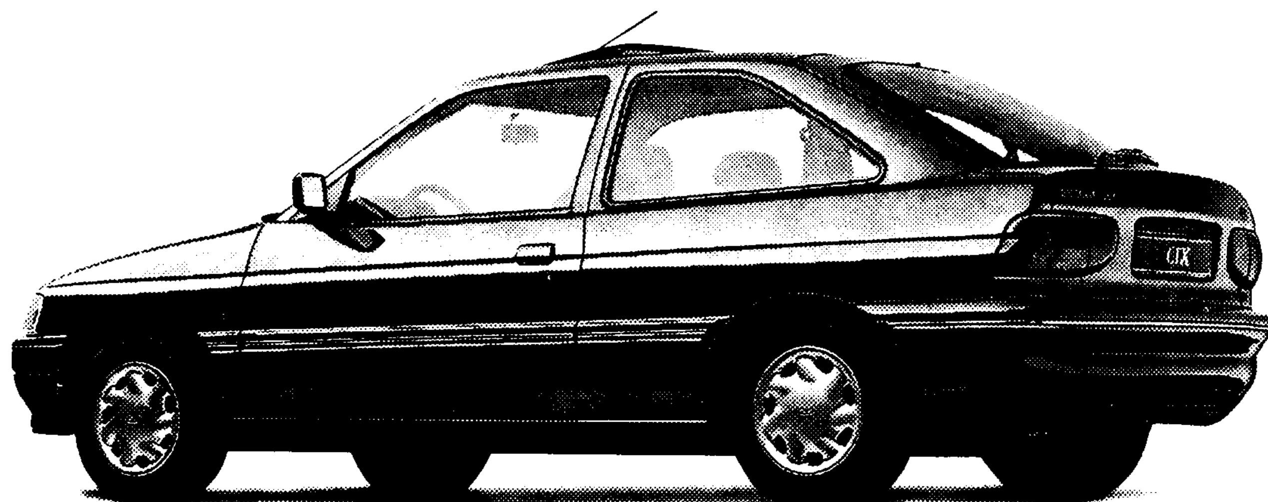


ld / anp / knmi

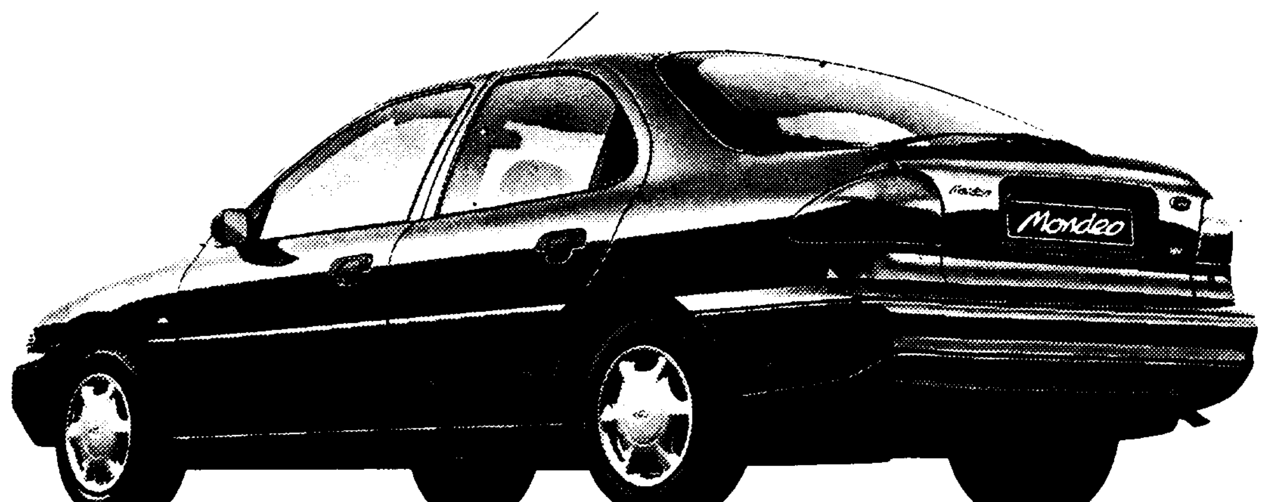




Ford Fiesta met standaard airbag. Vanaf f 22.590,-. Fiesta Finesse en Flash tot 1 september met gratis zonnedak plus radio-cassettespeler. Waarde f 1.200,-.



Ford Escort met standaard airbag. Vanaf f 27.990,-. Escort Laser nu met sportpakket, o.a. toerenteller, getint glas, 14-inch velgen, 185/60 HR14 banden. Ter waarde van f 1.500,- voor f 499,-.



Ford Mondeo met standaard airbag. Auto van het jaar 1994. Mondeo Mirage vanaf f 36.990,- met o.a.: Zetec 16V motor, getint glas, bumpers in carrosseriekleur, volledig verstelbaar stuur, stuurbekrachtiging.

Vanaf f 53,- per week** rijdt u al Ford.

Financieringsvoorbeelden. (niet-doorlopend krediet)

Contantprijs	f 28 340,-	f 30 000,-
Inruilwaarde	f 14 340,-	f 15 000,-
Kredietsom	f 14 000,-	f 15 000,-

Effectieve rente op jaarbasis	Looptijd	Krediet-som	Krediet-vergoeding	Termijn per maand	Prijs bij verkoop op afbetaling*
0 %	24 mnd	f 14 000,-	0	f 583,33	f 28 340,-
0 %	24 mnd	f 15 000,-	0	f 625,-	f 30 000,-
2,9 %	36 mnd	f 14 000,-	f 623,56	f 406,21	f 28 963,56
2,9 %	36 mnd	f 15 000,-	f 668,10	f 435,23	f 30 668,10
4,9 %	48 mnd	f 14 000,-	f 1 408,96	f 321,02	f 29 748,96
4,9 %	48 mnd	f 15 000,-	f 1 509,60	f 343,95	f 31 509,60

* Totaal van kredietsom, kredietvergoeding en inruilwaarde. I.v.m. factorberekeningen kunnen kleine verschillen ontstaan met vermelde tarieven door afrondingsverschillen.

We maken de keuze voor een Ford Fiesta, Escort of Mondeo nu wel heel makkelijk. Want we doen u tot 1 september een dijk van een financieringsaanbod: • 0% rente over 24 maanden • 2,9% over 36 maanden • 4,9% over 48 maanden. Financiering over maximaal de helft van de aanschafwaarde. Tel uit uw winst, want bij wijze van spreken kunt u al vanaf 53,- per week** in een Ford rijden. We nodigen u graag uit voor een vrolijke en zeer kredietwaardige proefrit.

Rentevrije financiering op Fiesta, Escort en Mondeo. Ford

** Ford Credit hanteert maandbedragen. Financieringen worden aangeboden door Ford Credit. Ford Credit neemt deel aan het Bureau Kredietregistratie in Tiel om gegevens met betrekking tot kredietwaardigheid op te vragen. Prijzen incl. B.T.W., excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden.

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN KERKRADE B.V.
Hamstraat 70, 6465 AG Kerkrade. Tel. 045 - 423030.
AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN MAASTRICHT B.V.
Molensingel 11-13, 6229 PB Maastricht. Tel. 043 - 616666.
AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN BEEK B.V.
Weth. Sangersstraat 7, 6191 NA Beek. Tel. 046 - 375353.

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.
Rijksweg Z 90-100, 6134 AD Sittard. Tel. 046 - 515200.
AUTO KÖNINGS B.V.
Mgr. Vranckenstraat 20, 6131 AD Sittard. Tel. 046 - 516046.
LAUTENSLAGER b.v.
Breukerweg 201, 6412 ZK Heerlen. Tel. 045 - 232030.

ROYAL · RIVOLI · RIVOLI · MAXIM

HIJ IS TERUG!
EDDIE MURPHY ALS AXEL FOLEY
BEVERLY HILLS COP III
DIGITAAL GELUID
dagelijks om 19.00 en 21.30 uur
do t/m zo ook om 14.15 en 16.30 uur
woe ook om 14.00 uur

HUGH GRANT · ANDIE MacDOWELL
A Mike Newell film
Four Weddings and a Funeral
met een gastrol van Rowan (Mr. Bean) Atkinson
dagelijks om 18.30 en 21.00 uur
do t/m zo ook om 16.00 uur

Don Bluth's Duimelijntje
Geheel Nederlands gesproken en gezongen
do t/m zo en woe om 14.00 uur

MAXIM
De Aristokatten
Eindelijk... de grootste gokker van het Wilde Westen heeft zijn hartenvrouw gevonden.
MEL GIBSON · JODIE FOSTER
MAVERICK
Geheel Nederlands gesproken en gezongen
dagelijks om 19.00 uur
do t/m zo en woe ook 14.30 uur
dagelijks om 21.00 uur
do t/m zo ook om 16.00 uur

Tegen inlevering van deze advertentie kunt U t/m zondag voor Hfl 8,50 naar de volgende films op de volgende tijden

BEVERLY HILLS COP III	FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL	DUIMELIJNTJE	MAVERICK
do t/m zo om 14.15 en 16.30 uur	do t/m zo om 16.00 uur	do t/m zo om 14.00 uur	do t/m zo om 16.00 uur

Deze goedkoope prijs is alleen geldig voor de zaalplaatsen
PROGRAMMA VAN 11 AUGUSTUS TOT EN MET 17 AUGUSTUS · RESERVEER TIJDIG UW PLAATSEN
ROYAL RIVOLI MAXIM THEATERS Stationsplein 3-5, 6411 NE Heerlen Tel: 045-714200

drive-in bioscoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Do. t/m Wo. 22.15 uur
KEANU REEVES · DENNIS HOPPER · SANDRA BULLOCK
GET READY FOR RUSH HOUR.
SPEED
Vr., za. 00.30 uur. nachtvoorstelling
RICHARD GERE · SHARON STONE
INTERSECTION

HS-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 713030
van DONDERDAG 11 t/m WOENSDAG 17 augustus deze films in 5
5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

Explosief regiedebuut van Jan de Bont
GET READY FOR RUSH HOUR.
SPEED

YABBA-DABBA-DOO
THE FLINTSTONES

NEDERLANDSE PREMIÈRE
Hèt grote spektakelstuk van deze zomer:
SPEED
dagelijks om 14.00, 18.15 en 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Prehistorische pret in 'n kei van 'n familiefilm!
THE FLINTSTONES
dagelijks om 14.30, 16.30, 18.45 en 21.15 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Wat zou jij doen met een miljoen?
BLANK CHECK
dagelijks om 14.00 en 18.30 uur

BRUCE WILLIS - Als je geen gedonder wilt laat hem er dan maar buiten!
STRIKING DISTANCE
dagelijks om 20.45 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Ze boorden in hun neus en vonden olie!
THE BEVERLY HILLBILLIES
dagelijks om 14.00, 16.15, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Alec Baldwin en Kim Basinger in
THE GETAWAY
dagelijks om 18.15 uur

Vaders hebben maar één probleem met opgroeiende dochters: ze worden groot!
MY FATHER - THE HERO
dagelijks om 16.15 en 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Walt Disney PICTURES presents
DE ARISTOKATTEN
Nederlands gesproken en gezongen!
dagelijks om 14.15 en 16.15 uur
Elke bezoek(st)er ontvangt gratis een kleurplaat en versnapering

TELEFONISCH RESERVEREN · RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN · BIOSCOOPBONNEN VAN f 10,- EN f 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Gas- HOUTKACHELS - cv-ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

BARBAS openhaarden, inzethaarden, gas-houtkachels. Kachelcentrum Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. ☎ 046-513228.

Verzamelingen

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen Rijksweg Nrd, 104 Sittard. 046-513228 - 514096.

Te k. gevr. SWAROVSKI kristal: kleintjes, grote, jaar- en prestigestukken. Telefoon: 070-3934651.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar., echt vakw., eigen werkpl. ☎ 045-418820.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. ca. 240 x 170 cm f 100,-; ca. 300 x 200 cm f 150,-; wollen kleuren Maroc, Nepal etc.; handknoop karpetten tot 40% goedkoper dan elders, alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Geloogd GRENEN meubelen. Ambachtelijke kwaliteit voor een zeer scherpe prijs. Twin Peaks, Prinsenbaan 87, Koningsbosch. 04743-1853. Open wo. do. van 13.00-18.00, vrijd. van 13.00-20.00, zat. 10-17.00.

Te k. massief eiken TV-KAST (hoog model) en antieke kleerkast perenhout. Telef. 046-523937.

Te k. Chinees VLOERBED, 1x gebr. kleur rood/zwart vr. pr. f 150,-; dressoir merk Pastou kl. rood/wi, f 750,-; rolluikkastje merk Pastou f 700,-; glazen wandtafel nieuw f 250,-; zwart leren 2-zits bank f 200,-; wit leren stoel met chromen frame f 125,-; 3 schilderijen zeer groot naam Wilhelmus samen f 2.000,-; theewagen zwart/wit f 75,-; rood/witte hallogeen vloerlamp, nieuwprijs f 1.200,- nu f 200,-; eetkamertafel rood/zwart met glazen blad f 125,-; diverse bollampen f 50,-. Tel. 043-640878 na 18.00 u.

Te koop INBOEDEL messing met glas; zwart leren bankstel; wit met messing kast. Tel. 043-625326.

Te koop INBOEDEL, te bezicht. 11 aug. van 11-18 uur. Betalen à contant. Anjelierstr. 141, Heerlen-Nrd.

BOERENEETHOEKEN, eiken meubels op maat, antiek. St. Gerlach 38, Houthem. Tel. 043-642018.

Te koop eiken WANDMEUBEL f 300,-. Telefoon 043-624185 na 17.00 uur.

Te k. plm. 30 m2 eiken LAMELPARKET, pr. f 1.500,-. na 20.00 u. 045-463376.

Te koop modern 3- en 2-ZITS, bruin leer, f 300,-. Telef. 045-728534.

Te koop 3-zits BANK + stoel en voetbankje f 950,-; motorhelmen f 150,-. ☎ 046-526820 (privé) en 04498-92330 (zaak).

Te koop eiken SALONTAFEL br. 0.65, l. 1.40, h. 0.45, f 200,-. Tel. 04408-1409.

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm f 100,-, ca. 300 x 200 cm f 150,-. Nergens goedkoper! Grote keuze bij Mady, Rijkswg. Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk). Telefoon: 046-744529.

TOPCLASS. 2-zitsbank van plm. f 2.700,- nu f 495,-; clubfat. in mohair van plm. f 1.600,- nu f 395,-; idem in rundleder van f 2.500,- nu f 495,-; klasse eethoek rundleren bekleding van f 4.500,- nu f 995,-; wortelnoten orgelgebogen zilverkast van f 7.000,- nu f 2.495,-. Verder: wandmeubels vanaf f 95,-, dressoirs, slaapkamers vanaf f 175,-; eethoeken diverse stijlen vanaf f 95,-. Enorme keus in enorme hal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. (Deze weg loopt parallel met de Rijksweg Noord, let op videotheek De Kijkdoos, daarachter is de hal.) Oude meubels worden ingeruild en ! betaling in 6 maanden is contant.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. 1-pers. SENIORENBED, elektr. verstelbaar; 3-drs. kleerkast; 2 nachtkastjes. Te bevr. 04499-1830.

Te koop 2-pers. OPKLAPBED, pr. f 250,-. Tel. 04492-4017.

Te k. GASFORNUIS met electr. oven en grill. Tel. 046-376549.

Te koop TV-KAST Queen Anne, f 175,-. Tel. 046-744442.

Te koop moderne zwart leren BANKSTEL, 3-1-1-zits, f 1.000,-. Tel. 04409-2251.

Te k. blank zwaar eiken 2-zits BANKJE + stoel met losse kussens, i.z.g.st., vr.pr. f 750,-. ☎ 045-314462.

Te k. i.pr.st. verk. Mechelse EETHOEK, Eng. ant. halkastje; oud theemeubel; Vespa Ciao m. sterrew. 045-228368, na 18.00 uur.

Te k. antieke SLAAPKAMER. Tel. 04493-3181.

Te koop weg. sterfgeval complete INBOEDEL. Kijk-/koopdag zaterdag 13-08, van 12.00-19.00 u. Hertogenln. 247 Kerkrade.

Uw BANKSTEL, stoelen, kussens enz. binnen 1 week nieuw bekleed. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. ☎ 045-412735.

OPHEFFINGSUITVERKOOP. Prachtige herenclubs van plm. f 795,-, nu f 295,-; van plm. f 2.500,- nu f 895,- enz. div. mooie eethoeken ½ prijs. Kolom en zilverkasten, toogkasten en bankstellen, schitt. spiegels, enkele prachtige beelden enz. enz. Art Deco. Stationstr. 41, Sittard. Is groot hoekpand schuin t.o. station.

Te k. BANKSTEL 3-2-1, eiken/leer, vr.pr. f 500,-. Tel. 04408-2407, na 18.00 uur

Te k. 4 x OVERGORDIJNEN ivoorkl. en glasgordijnen wit hg. 2.54 x br. 2.30, vr. pr. f 550,-. Tel. 043-647645.

Te koop groot BANKSTEL en Queen Ann salonkast, pr. f 500,-. Tel.: 045-752732.

Te koop geloogd grenen KABINETKAST f 950,-; gasfornuis met oven f 250,-. Telef.: 045-243979.

Te koop WOONKAMERKAST met jachtpanelen, hoogte 1.60 m, br. 2.10 m. pr. n.o.t.k. Tel. 043-647243.

Te koop 9-armige massief koperen KROONLUCHTER, pr.n.o.t.k. G. Walravenstr. 72, Maastricht.

Te koop uit oma's tijd KEUKENKAST f 450,-; kleerkast met spiegel f 450,-; commode gesch. voor tv f 325,-. Tel.: 04498-58538.

Te koop eiken EETHOEK 4-pers., z.g.a.n., pr. f 500,-. Telefoon: 046-524633.

Te k. ant. vol eiken PANELENKAST. Hofmeierstr. 49, Maastricht. Tel. 043-639849.

Te k. BANKSTEL, 2-3-zits, grijs ll-look, f 450,-. Zwarte bijzettafeltjes 3-hoekig + zwarte salontafel met witte tegels, samen f 50,-. Zwarte eethoek met 4 stoelen f 450,-. Zwart wandmeubel met witte fronten f 500,-. 3 Jaar oud prima onderhouden. Tel. 046-743056.

Diversen

Gaat U VERHUIZEN, bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

Te koop Terra cotta BLOEMPOTTEN, stenen tuinmeubels, houtskool, tegels, vezelcement golfplaten in grijs en zwart, gipskartonplaten. L.A.G. B.V. Industrieweg 5, Industrieterrein, Borrekuil, Geleen.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage, 45 min. f 40,- voor m/v. Telef. 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Te koop BANKSTEL, TV, bandrecorder, video, CD-video, TV-kast, dressoir, wandmeubel, videobanden en bandjes TDK D-60. Tel. 046-339783.

Voor braderie, markt en party's: oorbellen, HAARMODE etc. Reeds vanaf f 0,15. Telefoon: 045-726789.

Te koop BANKSTEL (2½+2-zits); fauteuil; kolom-aquarium met toebeh.; driewieler; loopauto. Tel. 046-525193.

Te koop degelijke SCHUIFPOORT incl. deur, compl. met loopwerk, 3.90mx3.60m.; zware stalen H-balken 2x7.50m, 1x6.00m. Tel. 04498-57423.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

Te k. 2 LATTENBODEMS, hoofd- en voetstel verstelbaar, maat 1 x 2 mtr., f 75,- samen; racefiets f 75,-; ca. 60 st. terrastegels 50 x 50 cm. f 1,- p.st. Telef. 04454-63552.

Vaar mee in een BALLON tijdens het Hommelheide Ballon Festijn op 19-20-21 augustus. Voor boekingen: Ballonteam Limburg, ☎ 04405-2458 of aan de receptie van Recreatiepark Hommelheide in Susteren.

Te koop ROLSTOEL, prijs f 300,-. Telefoon 045-322042.

Te koop Teutonia KINDERWAGEN 3 in 1, grijs met pastel gesteept f 150,-; eiken kaaskast f 300,-. Tel. 04406-15488 na 19.00 uur.

Te koop BOUVIER, (reu) 1½ jaar oud, lief v. kinderen, met papieren en alle toebeh. bandrecorder merk Sony, pr. n.o.t.k.; Betamax video met afst.bed. en 11 films, vaste pr. f 50,-; div. installaties, torentjes, div. radio's en versterkers met boxen; kleuren-TV Nordmende 32 kanaals met afst.bed. pr.n.o.t.k. Tel. 04404-2276.

Te k. 2-drs. schuif HANG/legk.; 1 pers. bed; trekh. Nissan. 045-214351.

Te k. PIANO-ACCORDEON, nieuw, 96 bassen, 10 registers, merk Hohner; tevens mijnlamp + blokkenketel. ☎ 04454-64186.

Te koop SCHRIKDRAAD-INSTALL.; 6 gietijzeren drinkbakken; 6 kant.stoelen, stoffen bekled.; z.g.a.n. oliehaard; kasregister met 8 groepen. Inl. Bovenste Puth 76, Puth. 04493-4602.

3-in-1 Perego KINDERWAGEN te k., f 200,-; Bimbo-autokinderzitje f 25,-; 3 ooievaars f 50,- p.st.; 1 koperen beslagen granaathuls f 75,-. Tel. 046-525812.

Te k. eiken KAST, eiken tafel met 6 stoelen; tafeltennistafel; heren- en damesfiets. Tel. 045-250053.

Te k. TUINSET, grasmaaier, eiken kapstok, kinderstoel, werkschoenen mt. 41, wagenaslamp. 04493-5573.

Te k. 50m2 ISOLATIEPLATEN, drukvast, 12 cm. dik, div. balken en ramen, grote afzuiging, raatvloeren voor smeerput, grote waterd. zekeringenkast, keukenapp. wit. Tel. 046-339640.

Te koop FIETSEN; Mercedes 250 coupé, 1969, APK gek. rijdend, niet mooi; Emco compact instrumentmakersdraaibankje met hulpstukken, i.z.g.st.; trekbalk Dozer, 10-ton; grote doorsmeervetspuit, oliezuiger, wagen voor carr.gereedschap. Tel. 043-624192.

Te koop IJSKAST f 30,-; piano f 2.250,-. ☎ 045-425574 na 19.00 uur.

Te k. inventaris KAPPERSZAAK, antieke 2-deurs kast, antiek babybedje. Tel. 046-338984.

Te k. ant. COMMODE, autostoeltje, Babyfoon; bedje met toebeh.; Sony videorec. Beta; stereotoren met boxen en audiokast (versterker defect). Telef.: 04498-55560.

Te k. 2 2-zits BANKJES, samen f 1.000,-; 1 berber 3 x 2 mtr., f 250,-; 2 st. jalouzie ën 0,40 breed x 2,15 lang, wit, f 50,- p.stuk; diverse douche- en mengkranen f 25,- p.st. ☎ 046-528423.

Te koop Philips BOXEN type FB820 BL nw.pr. f 1.600,- nu f 750,-; Sony versterker type F570ES nw. pr. f 1.200,- nu f 650,-; compleet messing hemelbed, vr.pr. f 1.000,-. Tel. 045-742880.

Bezoek de zwarte markt in BEVERWIJK, iedere zat. of zond. f 30,- p.pers. Tel. 045-257777.

Te k. 3-2-zits BANKSTEL, f 200,-; eiken kloostertafel f 500,-; eethoek f 275,-. Te huur autostalling of opslag goederen. Tel. 046-379323.

Te koop CO2 LASAPP. type Euro-mig 150, na 18.00 uur: 04406-42331.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594.

Te k. KOZIJN m. thermop. glas afm. 1.81,5 x 1.82,5; verwarming m. confector 1.78x0.50; verwarm.plaat 0.90x1.00; zwembad doorsn. 3.50x0.90 diep met toebeh.; wastafel. Tel. 04498-57527.

Te koop ZONNEHEMEL en brommer Yamaha DT, bwj. '89. Tel. 045-223843.

Voor ROEMENIË bruikbare spullen gevraagd, kleding en dergelijke. Tel. 045-224379.

STUDIEPIANO, merk Petrof f 500,-; 2-zitsbank leer/hout f 200,-; grill f 15,-; tienerbureau f 25,-; 2 surfplanken f 250,- en f 150,- incl. div. zeilen. Tel. 04499-1278.

Te koop enkele goedwerkende FLIPPERKASTEN va. f 350,- t/m f 750,- per stuk. Tel. 045-715477.

CARAVAN- en Autostalling, buiten, afgesl. terrein. Schaesbergerweg 53. va. f 225,- p.jaar. 045-715477.

Te koop aangeb. 2 VLOERKLEDEN, traploper, porselein en nog vele andere spullen. Tevens Caravan Tabbert met voortent. Telefoon: 046-746631.

Geef de moed niet op en houd uw GEWICHT onder controle met een voedingskundig programma, bel Annie: 046-376288.

Nieuw! HERBALIFE voor een gesprek over succesvolle beheersing van uw gewicht, bel 046-582047.

Te k. RENFIETS maat 56; herenfiets; grasmachine merk Brill Rekord, type 38+ plus bak; bruidsjurk maat 38; Honda Magna 700, bwj. '84. ☎ 04499-4870.

NINTENDO kampioen worden? Woensdag 17 aug. bij Telegames Maastricht, Scharnerweg 65, kampioenschappen van 13.00 tot 17.00 uur. Aktie 2 stel halen 1 betalen, alleen op 17 aug.

SCHEIDEN, wilt u gaan scheiden of hebt u problemen met de afwikkeling, advies- en begeleidingsburo A en B B.S. kan u helpen. ☎ 04492-5849/2479.

Te koop gevraagd HOMETRAINER en roeiapparaat. 04499-1051.

KRASLOTEN - 21 spel, prikplan voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

GEBEDSGENEZER, magnetiseur helpt d.m.v. handoplegging div. pijnen, spanningen, blokkades, etc. Ook alternatief. ☎ 045-726650 tussen 9.00-12.00 uur.

Te k. Kualmann TEKENTAFEL, afm. tekenblad 0,90 x 1,60 mtr., f 650,-. Telef. 04458-2267.

Te koop oude GOKKAST. Tel. 043-633733.

Te k. 2 wijnvaatjes 5 ltr./10 ltr. f 25,-/f 35,-; jongensmountainebike 8-10 jr. f 125,-; draagb. zw./wit-t.v. f 35,-; ant. naaimach. Stoewer f 500,-; BMW 318i, 1982 f 1.750,-; Inl. na 17.00 uur: Tel. 046-331108.

Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 243/32-94

Het College van Gedeputeerde Staten van Limburg maakt mede namens de Hoofdingenieur-Directeur in de Directie Limburg van het Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat het volgende bekend: in verband met het uitvoeren van verbeteringswerken op de provinciale weg NIEUWSTADT-BORN (N297), ter plaatse van de kruising met de autosnelweg EINDHOVEN-MAASTRICHT (A2) te Born, (aansluiting nr. 47), zullen ingaande 15 augustus a.s en durende tot en met16 september a.s. een aantal hierna te noemen wegen voor het doorgaande verkeer worden afgesloten: - de westelijke afrit Born voor verkeer op de A2, vanuit de richting Eindhoven; - de westelijke toerit naar de A2 voor verkeer vanuit Born/Nieuwstadt in de richting Maastricht: - de oostelijke afrit Born voor verkeer op de A2, vanuit de richting Maastricht; - de oostelijke toerit naar de A2 voor verkeer vanuit Born/Nieuwstadt in de richting Eindhoven; - de provinciale weg Nieuwstadt-Born (N297) voor het doorgaande verkeer, behalve voor fietsers en voetgangers, voor wat betreft het gedeelte tussen Hotel Born en de Verloren van Themaatweg. De laatste maatregel houdt in dat doorgaand verkeer tussen Nieuwstadt en Born in de genoemde periode niet mogelijk is. Het verkeer wordt omgeleid zoals ter plaatse met borden is aangegeven.

„Waar vind je de kamer van je dromen.."

Grote showmodellen-uitverkoop
Tiener Paradijs
BEITEL 11, KERKRADE-WEST - TEL. 045-428668
Geopend: maandag van 11-18 uur, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9.30-18 u. do. van 9.30-21 uur; za. van 9.30-17 uur



Voortreffelijk regiedebuut van Jan de Bont

'Speed' daverende actiefilm

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Een losgeslagen lift in een wolkenkrabber, een niet te stoppen stadsbus tijdens de ochtendspits in Los Angeles en een oncontroleerbare metrotrein die zich uit de aarde boort. Voor zijn regiedebuut 'Speed' kreeg de Nederlandse cameraman Jan de Bont van Hollywood de kans om meteen maar drie actiefilms in één te maken. Hij heeft de vuurproef voortreffelijk doorstaan.

Voor het eerste deel van de film kon De Bont als beginnend regisseur nog een beetje 'afkijken' bij zijn landgenoot Dick Maas, die in 1983 met 'De lift' kwam. Niet dat de liftscènes in 'Speed' namaak zijn, maar van een citaat kan in zekere zin wel worden gesproken. De scènes met de voortrazende bus en de 'spookmetro' zijn overigens ook wel eerder vertoond. Qua camera-standpunten, stuntwerk en speciale effecten kon De Bont evenwel extra spectaculair uitpakken.

Het is de psychopatische Howard Payne (Dennis Hopper) die de jonge politieman Jack Traven (Keanu Reeves) tot heldendaden drijft waar Superman zich niet voor zou schamen. Payne was zelf ook ooit bij de politie, als explosievenspecialist, maar na een bedrijfsongelukje werd hij afgedankt met een fooitje en een horloge van nep-goud. Daar is hij nog steeds heel erg boos om en door een volle lift in een wolkenkrabber dusdanig te saboteren, dat hij maar op een knop hoeft te drukken om de kooi neer te laten storten, hoopt hij alsnog zo'n drie miljoen dollar van de overheid los te peuteren.

Bom

Jack en diens collega Harry (Jeff Daniels) weten echter op het nippertje de mensen uit de lift te halen, zodat Payne een nieuw plan moet bedenken. Daar heeft hij niet veel tijd voor nodig. Hij monteert een bom onder een stadsbus en laat Jack weten dat die geactiveerd wordt zodra de bus harder dan vijftig rijdt en zal ontploffen als de bus weer langzamer gaat.

Hoe het Jack lukt de passagiers ongedeerd uit de bus te krijgen, is iets om zelf te gaan zien. Waarmee het allemaal nog niet is gedaan. Want Payne weet de dappere jonge vrouw Annie (Sandra Bullock), die de bus op de overvolle autowegen van Los Angeles rijdende heeft gehouden, te gijzelen en omhangen met explosieven in een lege metrotrein aan een stang vast te ketenen.

Karakters

De Bont en producent Mark Gordon zullen zich ongetwijfeld hebben bemoeid met het oorspronkelijke scenario van Graham Yost, maar dan nog lijkt Yost geen grootmeester in het tekenen van karakters. De slechterik Payne krijgt in een handvol regels dialoog achtergrond en is dan ook alleen geloofwaardig dankzij het venijnige spel van Dennis Hopper. De overige karakters worden stuk voor stuk in anderhalve zin afgedaan. Het grootste 'karakter' wordt door de titel benoemd: snelheid, vaart.

De Bont heeft daar dankbaar gebruik van gemaakt, al heeft hij ook af en toe niet de verleiding kunnen weerstaan toe te geven aan zijn eigenlijke passie: mooie plaatjes maken. Dat zie je bijvoorbeeld in de scène, waarin de vlammen van een opgeblazen bus weerspiegelen in een straattelefoon. Knipoogjes zijn er ook. Op de plek waar de metrotrein bovengronds komt, draait in een bioscoop 'toevallig' de film '2001, A space Odyssey'.

'Speed' zal ongetwijfeld een van de grote zomerhits van dit jaar worden, ongeacht de vraag of het openbaar vervoer daar wel zo gelukkig mee zal zijn.



● *Keanu Reeves en Sandra Bullock in 'Speed'.*

Toch reclame voor gewelddadige films in vroege avond

DEN HAAG – Er wordt nog steeds op prime-time televisiereclame gemaakt voor gewelddadige films, goedgekeurd voor zestien jaar en ouder. Voorbeeld daarvan is het spotje voor de nieuwste rolprent van Jan de Bont, 'Speed', die vandaag in zestig bioscopen in première gaat.
'Speed' kreeg van de Nederlandse Filmkeuring het label zestien jaar en ouder, waardoor er vóór negen uur 's avonds geen reclame op televisie voor mag worden gemaakt. Columbia Tristar Films, die 'Speed' in roulatie brengt, heeft herkeuring aangevraagd.
Een woordvoerster van Columbia erkent dat het voorfilmpje een aantal malen vóór negen uur 's avonds is uitgezonden. Ze zei maandag dat dergelijke commercials die nog in de pen zitten, zullen worden verplaatst dan wel geannuleerd.
Begin dit jaar nog werden de televisieomroepen die in de vroege avond reclame maakten voor gewelddadige speelfilms, op de vingers getikt.
De Reclame Code Commissie meende naar aanleiding van een klacht van de Nederlandse Filmkeuring dat dergelijke spotjes niet zijn toegestaan. De Wet op de Filmvertoning bepaalt dat er vóór acht uur 's avonds geen reclame mag worden gemaakt voor films goedgekeurd voor twaalf jaar en ouder. Voor een film voor zestien en ouder geldt een tijdstip van negen uur.

De bijna twee uur durende film Speed gaat over een agent in Los Angeles, die te maken krijgt met een psychopaat. Er zitten volgens een woordvoerder van de Nederlandse Filmkeuring nogal wat gewelddadige fragmenten in.

Bij de Filmkeuring zijn ook nogal wat klachten binnengekomen van ouders die met hun kinderen naar de Flintstones gingen, en werden getracteerd op een voorfilmpje van 'Speed'. „Dan gaan we gezellig naar de film en krijgen we dit soort rotzooi voorgezet," zo kreeg deze te horen. De Filmkeuring kan niets doen, omdat de programmering een zaak is van de bioscoopexploitanten. De Filmkeuring heeft herhaaldelijk gepleit voor regelgeving op dit gebied: 'Zelfregulering door het bedrijfsleven is een gepasseerd station. Het werkt niet'.

Filmmakers uit Bosnië lichten hun werk toe

AMSTERDM – Twee regisseurs uit het voormalige Joegoslavië die hun vaderland zijn ontvlucht, zullen op 18 september en 5 oktober hun werk inleiden. De filmmakers, Vuk Janic (1953) en Antonije Nino Zalica (1959), wonen sinds hun vertrek uit de Bosnische hoofdstad Sarajevo in Amsterdam.
De filmvertoning is een initiatief van het Amsterdamse filmhuis Rialto, het Nederlands Filmmuseum en Press Now, de organisatie die de onafhankelijke media in voormalige Joegoslavië steunt.
Het werk van de twee regisseurs zal overigens niet op film, maar op video te zien zijn. De negen geselecteerde films voor Rialto zijn tussen 1986-1993 gemaakt. Ze zullen in chronologische volgorde te zien zijn. De film van Janic die het Nederlands Filmmuseum op 5 oktober laat zien, stamt uit 1989. De documentaire laat de teloorgang van drie Joegoslavische topsporters zien. Hun lot weerspiegelt het lot van een heel land, zo meldt het museum.

● HEERLEN

Royal: Beverly Hills cop 3, dag. 19 en 21.30 uur, do t/m zo 14.15 en 16.30 uur, wo ook 14 uur. The client, za 24 uur. **Rivoli:** Four weddings and a funeral, dag. 18.30 en 21 uur, do t/m zo 16 uur. Duimelijntje, do t/m zo en wo 14 uur. **Maxim:**Maverick, dag. 21 uur, do t/m zo ook 16 uur. De aristokatten, dag. 19 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. **H5:** The Flintstones, dag. 14.30 16.30 18.45 en 21.15 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, dag. 14.15 en 16.15 uur. The getaway, dag. 18.15 uur. Striking distance, dag. 20.45 uur, za ook 23.30 uur. Speed dag. 14 18.15 21 uur za ook 23.30 uur. Blank check dag. 14 en 18.30 uur. My father the hero, dag. 16.15 21 uur, za ook 23.30 uur. The Beverly Hill Billies, dag. 14 16.15 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur.

● LANDGRAAF

Autokino: Speed, do t/m wo 22.15 uur. Intersection, vr en za 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Beverly Hill cop 3, dag. 18.30 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Maverick, dag. 18.30 en 21.15 uur. Duimelijntje, do t/m zo en wo 14.30 uur. Angie, dag. 18.30 en 21.15 uur. De aristokatten, do t/m zo en wo 14.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 18.30 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Damage, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Speed, dag. 14.30 18 en 21.15 uur. The flintstones, dag. 14 16.30 19 en 22 uur. De aristokatten, dag. 14 en 16 uur. Striking distance, dag. 18.15 en 21.30 uur. **Lumière:** Cyrano de Bergerac, dag. 20.30 uur. Silence of the lambs, dag. 21.30 uur.

● GELEEN

Roxy: The flintstones, dag. 14 uur. Speed, dag. 14 uur.

● SITTARD

Forum: Beverly Hill cop 3, do t/m zo en wo 14 uur, ma en di ook 20.30 uur. Getaway, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, do t/m zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal: Beverly Hill cop 3, do t/m di 14.30 en 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. Striking distance, do t/m di 20.30 uur. Duimelijntje, dag. 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Speed, dag. 14.30 uur, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 17 uur. **Royaline:** The flintstones, dag. 14.30 uur, do 20.30 uur, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur.

1 (1) American Recordings – Johnny Cash
2 (5) G. Love & Special Sauce – G. Love & Special Sauce
3 (2) Highway Trance – Jimmy LaFave
4 (4) Worst Case Scenario – Deus
5 (3) Let Love In – Nick Cave & The Bad Seeds
6 (6) Voodoo Lounge – Rolling Stones
7 (–) Turf – Luka Bloom
8 (7) In this house, on this morning – Wynton Marsalis Septet
9 (9) A Night in San Fransisco – Van Morrison
10 (8) Experimental Jet Set – Sonic Youth

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

AUGUSTUS

● 11 **Vicio Novo**, Sirkel Sittard
● 12 **Janse Bagge Bend**, manege Reuver; **Midsummer Margraten**, met **The Scene**, manege Holstraat Margraten; **Fietsefreem**, feesttent Borgharen
● 13 **Pink Floyd**, Circuit Hockenheim ★★; **Hans Dulfer**, Spuugh Vaals; **Midsummer Margraten**, met **The Scabs**, manege Holstraat Margraten; **Fietsefreem**, In de Haverput Bunde
● 14 **Sjwaampop**, Swalmen; **Private Justice**, **The Cranks**, **Honky Soul**, **Los Leipos**, Carna Einighausen; **Fietsefreem**, Bekkerveldfestival Heerlen
● 19 **Janse Bagge Bend**, feesttent Berg aan de Maas; **Wicked Wonderland**, **The Cranks**, Exit in G Landgraaf
● 21 **Parkpop**, Zuiderpark Den Haag; **Fietsefreem**, Schinveld
● 23 **Fietsefreem**, feesttent Berg aan de Maas
● 26 **Dragon Fly**, Den Dry Tegelen; **RJ Mischo Bluesband**, Tapas Sittard; **Dragonfly**, Den Dry Tegelen; **Fietsefreem**, feesttent Maasbracht
● 26-28 **A Campingflight to Lowlands Paradise**, Walibi Flevo Biddinghuizen ★
● 27 **Pukkelpop**, met **Red Hot Chili Peppers**, **Soundgarden**, **Levellers**, **Cypress Hill**, **Frank Black**, **Afghan Whigs**, **Rollins Band**, **Lemonheads**, **Helmet**, **Pavement**, **Morphine**, **Senser**, **Deus**, **Underworld** e.a., Kiewit Hasselt ★; **Blue Guitars**, Hanenhof Geleen; **Homowo Festival**, Berghmans Maastricht ★; **Fietsefreem**, feesttent De Weier Maasniel-Roermond
● 28 **Fietsefreem**, feesttent Egchel

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

'Vlaams Woodstock' divers en weer groter

DOOR BENTI BANACH

DRANOUTER – „Geweldig. Dit lijkt wel Woodstock in het klein." Alexandr Samojlov is dolenthousiast als hij praat over het folkfestival van Dranouter. Hij bijt in de romige schuimkraag van zijn Guinness. Nee, hij is niet op het legendarische festival geweest. „Ik heb wel de film gezien," zegt de Moskoviet.

Samojlov puft uit van het akoestische optreden dat hij zojuist met zijn groep Poslednij Sans ('laatste kans') heeft gegeven. Op het videoscherm in de artiestenbar kijkt hij naar het optreden van Eleanor McEvoy. „Dit is fantaaastisch," geeuwt de Rus. Eleanor, bloemetjesjurk, melkwitte benen en zwarte kistjes, geeft een puike show, die steviger en overtuigender klinkt dan haar hitje A Woman's Heart.
Het festival in de Vlaamse Westhoek is het afgelopen weekeinde vaker met Woodstock vergeleken. De agrarische entourage (koeien, modder en beerputlucht), de in groten getale toegestroomde hippies, vegetarische eetstandjes en het 'kondoomkarreke' geven daar alle aanleiding toe. Maar muzikaal valt er op Dranouter meer te beleven dan op menig ander festival, Woodstock 1969 en 1994 incluis.

Dranouter paart 'grote' concerten van Khaled en Luka Bloom in de hoofdtent aan kleinschalige en sfeervolle optredens van minder bekende groepen op bescheidener lokaties. „Voor de liefhebbers," noemt organisator Piet Lesage die laatste acts. „Maar het zijn geenszins derderangs-optredens die in de kleinere clubtent of de dorpszaal plaatsvinden."



● *Luka Bloom, overweldigend op Dranouter 1994.* Foto: GPD

Missers als de monotone Lloyd Cole en de kneuterige Joan Baez op vrijdag werden ruimschoots goedgemaakt door de vitaliteit van krasse knar Alan Stivell, de in het leder gehesen Bretonse harp- en fluitspeler. Voor de liefhebber van hartverwarmende liedjes was daar troubadour Gerard van Maasakkers. Hoogtepunt van de eerste avond was het duo Yue-Hirota. Joji Hirota is een Japanse percussionist die gedisciplineerd te werk gaat als een zen-monnik. De Chinees Guo Yue giet daar mystiek fluitspel overheen. Een concert dat de uitwerking had van een weldadige nachtrust en een kopje espresso tegelijk.
Dranouter ligt in de door de Eerste Wereldoorlog zwaar geteisterde Westhoek en ook tijdens het festival verandert het terrein in een slagveld. Zo is het in de dranktent om half zes 's ochtends iedere dag weer puin ruimen. De val van een jongen in de modder van een tachtig jaar oude bomkrater geeft zo'n verhaal nog meer glans.

Natuurlijk was deze kluns er niet bij toen de Soedanees Abdel Gadir Salim de tweede dag opende met een aangename mix van Arabische en Afrikaanse elementen. Hij moest plaats maken voor een Ierse avond, die werd ingeluid door McEvoy. Luka 'pedal on' Bloom was na vier jaar terug voor een krachtvol en overweldigend optreden. Zijn oudere broer Christy Moore (ook zang en gitaar) overtroefde hem even later echter met enkele magische momenten. Boem!, klonk het aan het eind van de avond. Weer granaten in Dranouter? Mosterdgas? Nee, Limburgs trots Rowwen Hèze liet Vlaanderen weinig subtiel kennismaken met snel-sneller-snelst-polka's.

Waar in vorige jaren de onbekende Bloom en het Finse Värttinä doorbraken, was het nu de beurt aan de Sardeense zangeres Elena Ledda om de festivalrevelatie te worden. Met jazzy en mediterrane invloeden en vooral knappe staaltjes zangimprovisatie liet ze haar emotieloze landgenoot Angelo Branduardi vele loopgraven achter zich. Vreemde eend in de bijt was Khaled. Niet omdat diens prachtige poprai geen folk is (want dat is het wel), meer door de agressieve bodyguards en de onfrisse en onnatuurlijke blik in zijn ogen.

33.000 mensen in drie dagen hebben Dranouter bezocht. Het kleinschalige festival van weleer is al lang volwassen. Maar wie het minuscule dorp, de smalle toegangswegen en de soms gebrekkige faciliteiten betracht, zal verwonderd opkijken dat het op Dranouter nog nooit uit de hand is gelopen. We praten echter over België. En over folk.

Tweede herdenking Woodstock gaat door

NEW YORK – Het festival waarmee in de Amerikaanse plaats Bethel de 25-ste verjaardag van het Woodstockfestival zou worden herdacht, gaat toch door. Het is de tweede openlucht-happening die de befaamde Woodstocksfeer van weleer moet doen herleven.
Het festival Bethel '94 zal volgens een woordvoerster van de zanger Richie Havens het komende weekeinde toch plaatsvinden en de toegang is gratis.

Een week geleden werd Bethel '94 afgelast wegens gebrek aan belangstelling. Havens en andere artiesten die ook op het eerste Woodstockfestival in 1969 speelden, zullen opnieuw het podium beklimmen.

De problemen rond Bethel '94 spitsten zich toe op de teleurstellende voorverkoop van toegangskaarten en op de geduchte concurrentie van het door Pepsi gesponsorde zusterfestival Woodstock '94. Bij het concurrerende festival valt de belangstelling overigens ook tegen. De kaartverkoop is beneden verwachting gebleven.

Billy Idol weer uit ziekenhuis

LOS ANGELES – De 38-jarige Britse rockzanger Billy Idol is zaterdag uit het Sint Jozefziekenhuis in Burbank (Los Angeles) ontslagen. De zanger was een dag eerder onder zijn werkelijke naam William Michael Broad in kritieke toestand opgenomen, naar verluidt vanwege een overdosis verdovende middelen. Artsen achtten Idol zaterdag stabiel genoeg om het hospitaal op eigen gelegenheid te verlaten. Volgens een woordvoerder van de kliniek was Idol 'alert en in voor een praatje'. De popster zal rust houden om te herstellen. De Brit behoort tot een reeks punkartiesten die zich vanuit Groot-Brittannië in de Verenigde Staten vestigde. In 1990 verloor hij bijna een been door een ernstig motorongeluk. Hij raakte verslaafd aan de pijnstillers die hij na het ongeluk innam en in 1993 gaf hij toe ook heroïne te gebruiken. In januari zakte Idol in een nachtclub in Beverly hills in elkaar.



● *Billy Idol*

The Guy Forsyth Band – High Temperature (Lizard Discs/Munich)

DOOR JAN HENSELS

Vanaf de eerste vette noot overtuigt het debuut van bluesbelofte Guy Forsyth. Met zijn gelijknamige band maakte hij deze zomer onder meer het podium van het Belgium Rhythm & Blues Festival onveilig. Bluesliefhebbers in binnen- en buitenland sluiten de man uit Texas in de armen vanwege zijn verfrissende aanpak. 'High temperature' is tevens de eerste release van het nieuwe Nederlandse platenlabel Lizard Discs. Het getuigt van durf en zeker ook inzicht om The Guy Forsyth Band live vast te leggen. In de studio was deze enerverende bluesband waarschijnlijk tot minder pakkende prestaties gekomen. Het succes van het live-album van de Red Devils toont aan dat je bluesgroepen vaak het beste live op de plaat kunt zetten. The Guy Forsyth Band beschikt over een aantal troeven. Hij speelt een ijzingwekkend potje slidegitaar, kan goed uit de voeten met de mondharmonica, beschikt over songwriterstalent en een alleszins redelijke zangstem. De mensen die dit hét bluesdebuut van '94 vinden kan ik niet helemaal ongelijk geven.



Steps Ahead – Live In Tokyo (NYC/VMG)

DOOR RENÉ VLEMS

Kenners van jazz-rock vliegen elkaar regelmatig in de haren als het gaat om de vraag wat mooi is en wat niet meer door de beugel kan. Over één ding zijn ze het echter roerend eens: een betere band dan Steps Ahead in de oude bezetting is niet denkbaar. Na het uiteenvallen van deze Amerikaanse topformatie enkele jaren geleden is mede-oprichter en vibrafonist Mike Mainieri weliswaar onder dezelfde naam en met andere muzikanten aan zijn zijde verder gegaan, maar zonder de briljante Michael Brecker op sax en zonder meesterslagwerker Peter Erskine ging Steps verhoudingsgewijs niet echt meer 'ahead'. Speciaal voor de fans die worden verteerd door nostalgische gevoelens heeft Mainieri op zijn eigen platenlabel NYC het legendarische live-optreden van Steps Ahead op 30 juli 1986 in Tokio op cd uitgebracht. De acht mooiste nummers van Steps in ongepolijste versies. Zelfs voor wie de studio-uitvoeringen feilloos kan meefluiten, is er op de nieuwe Steps nog genoeg nieuws te horen, want de akkoordenschema's worden in de hitte van de muzikale strijd flink uitgerekt, zonder dat er ook maar één onvertogen noot valt. Kortom, jazzrock in optima forma.

Mau Mau – Bass Paradis (EMI)

DOOR BENTI BANACH

Voor de Limburgers die het moeilijk konden verkroppen dat Mau Mau zijn optreden voor Conincxpop in Elsloo dit jaar afzegde, is er een mogelijkheid om de Italiaanse band terug te pakken. Gewoon door hun recente cd Bàss Paradis links te laten liggen. Maar ook voor de minder wraaklustige muziekliefhebber is er weinig reden om voor deze Mau Mau naar de winkel te rennen, want de Turijnse storm is na het krachtige debuut Sauta Rabel van 1993 zo goed als uitgeraasd. Gebleven zijn het broeierige mediterranee-geluid met vooral veel percussie, een accordeon en viool en hun rebelse teksten. Grotendeels verdwenen zijn de melodieuze nummers, verrassend, fris en opzwepend. Nummers als Mauloop of An Viagi zijn bijvoorbeeld volstrekte muzikale dieptepunten. In Balon Combo, Makè Manà en Adorè klinken de tifosi even ontembaar als op Sauta Rabel, maar verder is deze Italiaanse leeuw artistiek gezien uitgebruld.

Nederland 1

NCRV/Ikon
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits: David de kabouter.
07.31 Journaal.
07.37 KRO's Tekenfilmfestival.
08.00 Journaal.
08.07 Paperclips.
08.28 Journaal.
08.31 Ted's familie spel. Spel.
09.00 Journaal.
09.07 Motorlife. Herh.
09.32 Het grote dierenrijk.
10.00 Total work out. Training.
10.15 (TT) Vrouw-zijn. Magazine.
11.05 Praise. Samenzangprogram.
11.30 Het ziekenhuis. Documentaire.
12.05 Niet zonder mijn dochter. Documentaire over Betty Mahmoody.
12.30 Straatmuzikanten. Reportage. Afl. 1: Praag. Herh.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 Parfum de bébé. Franse tv-film van Serge Meynard. Herh.
14.33 Portret John Williams. Portret van deze klassieke gitarist. Herh.
15.31 2 Meter sessies. Jan Douwe Kroeske onvangt muzikale gasten.
16.00 (TT) Journaal.
16.07 O, ja! De NCRV in beeld. Serie met fragmenten uit het NCRV televisie verleden.
16.54 NCRV-Dokument: 10 jaar later. Documentaire over gehandicapte jongeren.
17.35 Cum laude. Spelprogramma.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Dik/Dun.
18.32 Familie Knots. Jeugdserie.
18.59 Flevototaal Festival. Serie. Afl. 5: Clarence Fountain & The Five Blind Boys of Alabama.
19.28 (TT) Blik op de weg. Verkeersmagazine.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 Kenmerk: Waar het bloed kruipt. Reportageserie. Afl. 4: Baas in eigen huis (Canada).
21.21 Lipstick on your collar. Engelse serie van Dennis Potter. Afl. 6.
22.21 Wereld! Serie. Afl. 2: Algerije. Herh.
22.47 Wilde ganzen.
22.54 The commish. Amerikaanse politieserie. Afl.: The blue flu.
23.44-23.49 Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.15 Mega top 50. Muziekprogram.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.39 Sportjournaal.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 Stop de strop. Spelprogram.
19.25 Veronica reisgids. Reismagazine.
19.55 Starsky and Hutch. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Uitgestoten.
20.50 Back to the seventies. Terugblik op de jaren '70.
21.20 (TT) Veronica goes Caribbean. Verschillende presentatoren doen verslag vanuit het Caraïbisch gebied. Presentatie: Robert ten Brink.
21.50 Dollar$. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Richard Brooks. Met: Warren Beatty, Goldie Hawn. Veiligheidsexpert Joe Collins beraamt een sluwe inbraak in een bank.
23.50 PC, zakelijk en creatief. Informatie.
23.55-24.00 Journaal.

● *Scène uit de Amerikaanse speelfilm 'Dollar$' met Goldie Hawn en Warren Beatty. (Nederland 2 - 21.50 uur).*

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 (TT) EK Atletiek. In Helsinki.
18.00 (TT) EK Atletiek. Vervolg.
19.50 (TT) Bureau Kruislaan. Nederlandse politieserie. Afl. 17: Verdenkingen. Bureau Kruislaan voert samen met de zedenrechercheurs invallen uit bij handelaars in kinderporno en vindt de hoofddaders gevlogen. Wie heeft ze getipt? Brandsma komt onder verdenking, maar zuivert zich van blaam door de daders alsnog in de kraag te grijpen. Herh.
20.20 Getting it right. Engelse speelfilm uit 1989 van Randall Kleiser. Met: Jessé Birdsall, Helena Bonham Carter, John Gielgud e.a. Gavin, een 31-jarige kapper die erg verlegen en nog maagd is, komt tot de conclusie dat meisjes niet voor hem zijn weggelegd. Maar tijdens een feestje voelt hij zich aangetrokken tot de 45-jarige gastvrouw Joan. Ook ontmoet hij daar de excentrieke Lady Minerva Munday die wel in hem geïnteresseerd is. Als hij Joan weer ontmoet, komt het eindelijk tot zijn eerste liefdesnacht. Onvervalste Britse humor en een cast om van te smullen.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.07 Afdeling moordzaken. Amerikaanse politieserie. Afl.: Drie mannen en Adena. Bayliss en Pembleton hebben nog slechts twaalf uur om hun hoofdverdachte in de zaak Adena Watson een bekentenis te ontlokken. Deze blijft echter ontkennen en ook een test met de leugendetector levert geen resultaat op.
23.55 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten.
00.00-00.06 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Bob in the bottle.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Zasu Pitts & Thelma Todd.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2.
09.30 The Simpsons. Serie. Herh.
09.55 Rescue 911. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire. Herh.
10.50 Showtime shop.
10.55 As the world turns. Herh.
11.40 Studs. Datingprogramma. Herh.
12.10 Telekids. Kinderprogramma.
13.10 RTL text.
13.25 Lief en leed. Herh.
14.20 Showtime shop.
14.25 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
15.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
15.40 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.30 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.20 Wie ben ik? Spel. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages. Herh.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma. Herh.
19.00 Full house. Amerikaanse comedyserie. Herh.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
20.25 De vakantieman. Informatief programma.
21.40 Jake & The fatman. Amerikaanse detectiveserie.
22.30 Jacques Cousteau. Franse natuurserie.
23.00 Nieuws en weer.
23.15 Young Catherine. 4-delige Engelse miniserie. Afl. 4
00.05 David Letterman. Talkshow.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 As the world turns. Herh.
02.20 Nachtprogramma.

RTL5

17.20 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
17.50 C.O.P.S. Cartoon.
18.15 Paradise Beach. Australische serie.
18.40 Happy days. Amerikaanse comedy.
19.10 Knightrider. Amerikaanse actieserie.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Northern exposure. Amerikaanse dramaserie.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
21.45 Sportnieuws.
22.00 The magistrate. 6-delige Engelse-Franse miniserie. Afl. 3+4.
23.40 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie.
00.35 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.05 Nachtprogramma.

● *Een deel van de cast van 'Northern exposure' (RTL5 - 20.30 uur).*

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.40** Nouba nouba. **17.35** Charlie's angels. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.50** Maguy. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. Herh. **20.35** Millennium. Amer. sf-film. **22.20** Télétourisme. **22.55** Nieuws. **23.15** 24 H sur les marchés.

Sports 21

17.15 Atletiek. Europese Kampioenschappen in Helsinki. Live. **19.58** Zie La Une. **20.08** Zie La Une. **20.37** Millennium. Amer. sf-film. **22.18** Atletiek. Samenvatting van de Europese Kampioenschappen. **23.18** Nieuws. **23.49** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. **7.25** Nieuws. **08.00** Nieuws. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Paris lumières. **09.00** Nieuws. **09.05** Reves en Afrique. **09.35** Afrique australe. **10.00** Orient sur seine. **10.05** Espace francophone. **10.35** Performances. **11.05** C'est tout Coffe. **11.35** Questions pour un champion. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Bas les masque. **14.50** Magellan. **15.05** Les pays du Québec. **15.25** Gourmandises. **15.35** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40x à l'ombre. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Reportages. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Savoir plus. **22.55** Tout va bien. **23.50** Nieuws. **00.20** Sept jours en Afrique. **00.35** Intérieur nuit. **01.00** Clip postal. **01.25** La chance aux chansons. **02.00** Evasion. **02.20** 40x à l'ombre. **02.50** Performances. **04.15** La route en vacances. **04.50** C'est la Coffe. **05.10** Pass-moi les jumelles.

RAI Uno

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina Estate. Om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. **09.35** Nancy, Sonny & CoCose dell'altro mondo. **10.00** La finestra sul luna parr. Film. **11.00** Sa Napoli TG1. **11.35** Verdemattina. **12.25** Weer. **12.30** TG1 Flash. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Mi ritorni in mente. **14.10** Da quando sei mia. Film. **16.00** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. **18.20** Mi ritorni in mente. **18.50** Atletiek. EK Helsinki. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.40** Dal Bandiera Gialla di Rimini. **23.00** Nieuws. **23.10** Bruciapolo. **23.40** Fanelli Boys. **00.05** Nieuws. **00.10** Weer. **00.15** DSE Sapere. Aansl. Nachtprogramma.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. Herh. **10.30** Why don't you... ? Herh. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. Herh. **11.30** Get your own back. Herh. **11.45** Eek. **12.00** Nieuws. **12.05** Charlie's Angels. **12.55** Pipe dream. Herh. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** The Patsy. Amer. speelfilm. Met Jerry Lewis. **16.55** The bots master. **17.20** Spirit rider. **17.45** Newsround. **17.55** Record breakers. Herh. **18.20** Neighbours. Herh. **18.45** Atletiek. EK Helsinki. Live. **19.45** Nieuws. **20.30** EastEnders. **21.00** The imaginatively-Titled Punt and Dennis show. **21.30** Atletiek. EK Helsinki. Samenvatting v... dag. **22.00** Nieuws. **22.30** French ... Saunders. Herh. **23.00** Stephen K... it. Afl. 1. **00.35** Micki and Maude. A... speelfilm. **02.30** Weer.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Break... news. **09.15** Pinocchio. Herh. ... Babar. Herh. **10.05** ■ Quality St... Amer. speelfilm. Met Katharine H... burn. **11.25** ■ David Copperfield. A... speelfilm. **13.30** Rediscovery of ... world. Natuurfilmserie **14.20** M... and Maureen's music-a-grams. H... **14.35** Play golf. Herh. **15.00** Nieu... Aansl.: Heroes of our time. Repor... over Greenpeace. **16.00** Nieu... Aansl.: The gun. Documentaire... Herh. **16.20** Day out. **16.50** Nieu... **17.00** Atletiek. EK Helsinki, met ... 400m heren, 200m heren en 110m ... den. **18.45** The man from UNC... **19.35** Tex Avery. Herh. **19.45** Atle... EK Helsinki, vervolg, met o.a. 5.0... heren. **20.45** Miss-takes. Bloopers ... de BBC-archieven. **21.00** The re... of the Russian bear. Natuurfilms... **21.50** Wild tracks. **22.00** The tr... show. **22.30** A change of sex. A... **23.20** Consequences. Document... serie. Aansl.: Video nation sh... **23.30** Newsnight. **00.15** The Em... laughs back. **00.55** Weerbe... **01.00-01.35** Open University.

Eurosport

08.30 Ochtendgymnastiek. **09.00** ... reldruiterspelen Den Haag. **10.00** B... ketbal. WK heren Canada. **13.00** A... tiek. EK Helsinki. **14.00** Voetbal. H... finale Copa Libertadores. **16.00** B... ketbal. WK heren Canada. **17.00** A... tiek. EK Helsinki. Live. **20.30** Eu... sportnieuws. **21.00** Basketbal. ... heren Canada. **22.00** Atletiek. EK H... sinki. **00.00** Tennis. **00.30** Eurosp... nieuws. **01.00-02.30** Basketbal. ... heren Canada: kwartfinales. Live.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business i... ders. **06.30** NBC News. **07.00** ... World news. **07.15** US Market w... **07.30** Business insiders. **08.00** ... World news. **08.15** US Market w... **08.30** NBC News. **09.00** Super sh... **10.00** Rivera live. **11.00** Disaster ch... nicles. **11.30** Equal time. **12.00** Tod... business. **13.00** Today. **13.30** FT Bu... ness today. **14.00** Today. **14.30** ... money wheel. **17.30** FT Business ... night. **18.00** Today. **19.00** ITN W... news. **19.30** Maria Shriver special ... want a baby'. **20.30** Now. **21.30** Exe... tive lifestyles. **22.00** ITN World ne... **22.30** The tonight show. **23.30** ... personal. **00.00** FT Business ton... **00.20** US Market wrap. **00.30** Nig... News. **01.00** Equal time. **01.30** ... golden age of rock 'n' roll. **02.30** En... tainment X-press. **03.00** Rivera ... **04.00** The golden age of rock 'n' ... **05.00** Entertainment X-press.

MTV

06.00 Awake on the wild side. ... Ingo. **12.00** The soul of MTV. ... Greatest hits. **14.00** Summertime ... Lisa in Germany. **16.00** Sports. ... The report. **16.45** At the movies. ... News at night. **17.15** 3 from 1. ... Dial MTV. **18.00** Music non-stop. ... Greatest hits. **20.30** The pulse. ... Most wanted. **22.30** Beavis & B... head. **23.00** The report. **23.15** At ... movies. **23.30** News at night. **23.**... from 1. **00.00** Party zone. **02.00** ... ne van der Vlugt. **03.00-06.00** ... videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Mon... line. **08.30** World report. **09.45** C... Newsroom. **11.30** World report. **12.**... World sport. **12.30** Business morn... **13.30** Business day. **14.30** Busin... Asia. **15.00** Larry King live. **16.**... World sport. **17.30** Business A... **20.00** World business today. **21.00** ... ternational hour. **22.45** World sp... **23.00** World business today upd... **23.30** Showbiz today. **00.00** The wo... today. **01.00** Moneyline. **01.30** Cros... re. **02.00** Prime news. **03.00** Larry K... live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

05.15 Brisant. Boulevardmagazine.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
08.25-12.00 ARD-Sport extra. Met EK Atletiek vanuit Helsinki: speerwerpen dames, kwalificatie; 110 m horden, series; hink-stap-sprong heren, kwalificatie; WK Basketball: samenvatting play-offs vanuit Toronto. Met om 9.00 Tagesschau.
12.40 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit dem Wildgänsen. Kinderserie.
14.55 Barbapapa. Tekenfilmserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Kinderquatsch mit Michael. Talkshow voor kinderen. Herh.
15.30 ARD-Sport extra. Met EK Atletiek vanuit Helsinki: kogelslingeren, finale; polsstokhoogspringen, finale; 200 m dames, halve finale; verspringen dames, kwalificatie; 200 m heren, halve finale; 800 m heren, series; 400 m dames, finale; 400 m heren, finale; 200 m dames, finale; 200 m heren, finale. Met om ca. 17.00 Tagesschau en ca. 17.50 Tagesschau-Telegramm.
19.57 Heute abend im Ersten.
20.00 Tagesschau.
20.15 Der nackte Osten. Reportage over erotiek.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Die Gaudimax-Show.
22.00 JA oder NEIN. Spelprogramma.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ARD-Sport extra. Met EK Atletiek vanuit Helsinki, samenvatting.
23.20 Der Ho-Chi-Minh-Pfad. Documentaire. Tijdens de Vietnam-oorlog de belangrijkste aanvoerroute voor de Vietcong.
00.50 Alles Pasta! Comedyserie.
01.15 Tagesschau.
01.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Europäische Gärten. (Indien Duitsland een wedstrijd speelt in de play-offs van het WK Basketball wordt deze om 01.00 uitgezonden.)

Duitsland 2

05.15-09.03 Gezamenlijk programma. Zie Duitsland 1.
09.03 Ferien-Fieber. Zomervakantie-programma voor de jeugd. Met om:
09.03 Alfred J. Kwak - Eine Ente entdeckt die Welt. Tekenfilmserie.
09.20 Der Trotzkopf. 2-delige speelfilm van Helmuth Ashley. Afl. 2.
11.00-13.45 Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Löwenzahn. Educatieve jeugdserie. Afl.: Peter macht ein Bild. Herh.
14.25 Genau so Geschichten. 12-delige tekenfilmserie.
14.35 Das Geheimnis der Weissen Hirsche. 7-delige Tsjechische avonturenserie. Afl.: Ausflug nach Prag. Nog altijd is niet duidelijk wie de rivier vervuild heeft. Verdacht worden de gepensioneerde boswachter Lusch en de ex-gevangene Beranek.
15.25 Falten, Knicken, Origami. Cursus Japanse papiervouwkunst.
15.30 PUR. Jeugdmagazine. Vandaag over hoogbegaafde kinderen.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 heute-Schlagzeilen.
16.09 The flying doctors. Australische doktersserie. Afl.: Skandal in Coopers Crossing. Herh.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 SOKO 5113. Duitse politieserie. Afl.: Der Knastkönig. Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Unsere Hagenbecks. Duitse serie. Afl.: Nach Schottland.
20.15 Let's have a party. Muziekprogramma met oude hits. Met o.a. The Mamas and the Papas, Dave Dee, Donovan en Chubby Checker.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 Doppelpunkt. Discussieprogramma. Vandaag praten jongeren over sex en moraal.
23.15 (■+TT) Alfred Hitchcock-cyclus: Der Fremde im Zug (Strangers on a train). Amerikaanse thriller uit 1951 van Alfred Hitchcock.
00.50 Paradies, unten im Tal. Kort verhaal van Dietmar Haiduk.
01.10-01.15 heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek. **08.30** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Der grosse Graben. 3-delige reportage over de Afrikaanse breukiijn. **10.45** Geschichten im Alltag. Afl. 5: Mut. **11.15** Wege zum Menschen. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** Parlazzo. **13.45** Tele-Praxis. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Die Weinmacher. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Gott und die Welt. Religieus programma. **16.30** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **17.00** Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma. **17.30** Don Quixote. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. Gevarieerd kinderprogramma. **18.30** Streifzüge NRW. **18.45** Aktuelle Stunde. Magazine. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Sternschnuppen. **20.15** Weltkarrieren: Hanna Schygulla. **21.00** WDR aktuell. **21.15** ■ Stranger in my arms. Amerikaanse speelfilm. **22.45** Gerd Ruge unterwegs. **23.30** Magnum. **00.50-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

14.00 Landesschau - unterwegs. Herh. **14.30** Nachkriegsgeschichte des Saarlandes. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Länder - Menschen - Abenteuer. Herh. **16.00** Kai aus der Kiste. Duitse jeugdfilm. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.57** Es war einmal ... das Leben. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Lindenstrasse. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Kein schöner Land. Muzikale rondreis. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Rückblick - Gibt's was Neues? Afl. 6. Herh. **23.00** Francois Truffaut-cyclus: Domicile conjugal. Franse speelfilm. **00.35** Schlussnachrichten. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. Thema: Hilfe, es spukt! Wir haben einen Hausgeist. Herh. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. Thema: Hoffen auf das grosse Los. **17.00** Who's the boss? Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. Magazine. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Notruf. **21.15** Stadtklinik. Duitse ziekenhuisserie. Herh. **22.10** Die Wache. Duitse politieserie. **23.05** RTL-Nachtshow. Talkshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. Amerikaanse comedyserie. **01.30** Who's the boss? **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star Trek: Deep Space Nine. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. Voetbalmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. **21.15** Helter Skelter. Amer. misdaadfilm. Aansl.: TopNEWS. **00.40** Star Trek: Deep Space Nine. Herh. **01.30** Hunter. Herh. **02.20** Bonanza. Herh. **03.10** Knots landing. Herh. **04.05** Neighbours. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. **04.35** Wolffs Revier. Misdaadserie. Herh.

België/TV 1

17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 223.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amerikaanse serie. Afl. 1004.
Als Ridge hoort dat er nog steeds geen nieuws is over Stephanie, maakt hij zich toch wel zorgen. Sally van haar kant besluit nu toch affiches met Stephanie's foto te verspreiden en zelfs een beloning uit te loven voor informatie.
18.30 Black Beauty. Amerikaanse jeugdserie. Afl. 38: Trespasser.
18.55 Samsonclip.
19.00 Hélène et les garcons. Franse serie. Afl. 54: De leugen.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1429.
20.25 Stahlkammer Zürich. Duitse avonturenserie. Afl. 11: De tapijtenverkoopster.
21.15 Panorama. Documentaires. Vandaag: Satanische verzen.
22.15 Vis, natuurlijk. Visrecepten.
22.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Tekens: The music box. Documentaire over het thema van de burgerlijkheid in de kunst van Henri de Braekeleer, James Ensor, René Magritte en Jan Vercruysse. Rode draad is het burgerlijk verlangen om de piano als symbool van de kunst een plaats te geven in een levensvorm waarin voor verspilling en luxe geldigen geen plaats is.
23.55-24.00 Coda. Leopold M. van den Brande leest voor uit eigen werk. Vandaag: Uittreding.

België/TV 2

17.15 Sport extra: EK Atletiek. Rechtstreeks verslag van de EK Atletiek te Helsinki.
18.00-19.45 Sport extra: EK Atletiek. Vervolg.
21.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.36 Killing affair. Amerikaanse thriller uit 1985.

TV FILMS VIDEO

Nederland 1
13.07 uur - Parfum de Bébé - (1991-F) Marion denkt dat haar vader in Afrika woont, maar ze ondekt het ware verhaal als ze met haar klas een clochard tegen komt. Drama van Serge Meynard met Jacques Spiesser en Karine Foviau.

Nederland 3
20.20 uur - Getting it Right - (1989-USA) Lichtvoetige komedie van Randall Kleiser over een 31-jarige kapper die nog 'maagd' is. Binnen de kortste keren kan hij kiezen uit maar liefst drie vrouwen, waaronder Vanessa Redgrave.

Duitsland West 3
21.15 uur - Stranger in my Arms - (1958-USA) Mike wordt gevraagd te verklaren dat zijn laffe, gesneuvelde legerkameraad een held was, zodat zijn moeder een medaille kan aanvragen. Drama van Helmuth Kaütner met June Allyson.

Nederland 2
21.50 uur - Dollar$ - (1971-USA) Luchtige misdaadfilm van Richard Brooks met een spectaculaire achtervolgingsscène. Warren Beatty wil een bank beroven en zijn vriendin Goldie Hawn draagt haar steentje bij.

● *In de Amerikaanse thriller 'Strangers on a train' maakt tenniskampioen Guy (Farley Granger) kennis met de gestoorde Bruno (Robert Walker) die aanbiedt Guy's vrouw om zeep te brengen. (Duitsland 2 - 23.15 uur).*

België/TV2
22.00 uur - A Killing Affair - (1985-USA) Ongebruikelijke, angstaanjagende thriller van David Saperstein. Een vreemde man, Peter Weller, bezoekt een weduwe. Hij beweert de moordenaar te zijn van haar echtgenoot.

Duitsland 2
23.15 uur - Strangers on a Train - (1951-USA) Thriller van Alfred Hitchcock waarin de ongelukkig getrouwde Farley Granger in een trein wordt aangesproken door een onbekende die aanbiedt zijn gehate vrouw te vermoorden.

BBC 1
00.35 uur - Micki and Maude - (1984-USA) Aanstekelijke komedie van Blake Edwards. Tv-presentator Dudley Moore raakt in paniek als zowel zijn vrouw als zijn vriendin zwanger blijken te zijn.

Duitsland 2
00.50 uur - Paradies, Unten im Tal - (1986-DDR) Kort na de WO-II brengt een vader zijn zoontje naar het platte land, in de hoop dat hij het daar beter zal hebben. Indrukwekkend debuut van Dietmar Haiduk met Henri Huebchen.

Duitsland West 3
04.25 uur - Igla - (1988-USSR) Zeer actuele en onconventionele Russische film over een jongen die zijn jeugdliefde terugvindt en ontdekt dat ze verslaafd is. Met: Viktor Zoj en Marina Smirnowa. Regie: Rashid Nugmanov.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Violet Falkenburg en de dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Vakantiespits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Nieuw Sinfonietta Amsterdam met viool; II. 21.31 Pianomuz. 13.04 Variaties op een thema: De vogels. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief. Radio Kamerork. met piano. 15.20 Alberto Ginastera. 16.00 De Nederlanden: Alphons Diepenbrock. 17.00 Zin in muziek. Amsterdam Wind Ensemble. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. City of London Sinfonia. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspektief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.00 Nederlandse indianen. 23.45 De muze.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival met Limburgs Straattheater. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met ANP.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. Top 30-hits van gisteren en morgen, afgewisseld met een viertal korte items. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glück... treffer (6.15 Wort in den Tag; 6.... Hörergrusslotterie; 7.15 Veran... tungstips; 8.30 Presseschau). 9.... Gut Aufgelegt. Tips und Them... am Vormittag. 12.05 Musik à ... carte (12.30 BRF Aktuell). 13.... Presseschau. 13.05 Musicbo... 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktu... (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz ... la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De ... met Bart, Bart van Leeuwen. 10.... Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.... Goedemiddag Nederland, Marc J... cobs. 14.00 De Goudmijn met J... van de Putte. 16.00 Vrijheid B... heid, Ron Bisschop. 19.00 Zev... uur Show. 22.00 De Goudm... 24.00-05.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morg... melodie (nieuws om 7.00 en 8.... uur). 8.55 Overpeinzing. 9.... Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.... nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sac... 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.... Mitmenschen. 14.00 Nieu... Stichwort Wirtschaft). 15.00 C... Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 H... matmelodie. 17.00 Der tag um ... Aansluitend Musikexpress (18.... en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenb... 20.00 Nieuws. 20.05 Zwisch... Broadway und Kudamm. 21.... Musik zum träumen (22.... nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpr...

Fabeltjeskrant en Paulus de Boskabouter terug op tv-scherm

Van onze rtv-redactie

DEN HAAG – Jeugdsentiment viert het komende televisie-seizoen hoogtij in Hilversum. Niet alleen Paulus de Boskabouter, maar ook de Fabeltjeskrant komt vanaf september weer op het scherm.


● Meneer de Uil is vanaf september terug op de buis.

De gezamenlijke omroepen van Nederland 3, de NOS, de Vara, de VPRO en de RVU, hebben besloten de avonturen uit het Grote Dierenbos, uit het begin van de jaren 70, te herhalen. Meneer de Uil, Truus de Meer, Zoef de Haas, Bor de Wolf, Meindert 't Paard, Ed en Willem Bever en natuurlijk juffrouw Ooievaar zullen vanaf maandag tot en met zaterdag te zien zijn. De Fabeltjeskrant wordt om 18.10, vlak voor Sesamstraat, uitgezonden.

Een woordvoerder van de NOS vindt het niet zo vreemd dat de belevenissen van de gebroeders Bever en Zoef de Haas, bijna een kwart eeuw oud, weer te zien zijn. „Integendeel. Het wordt weer heel leuk." Een aantal afleveringen is al eens eerder herhaald. De serie is begonnen in 1968.

De KRO-televisie gaat vanaf woensdagmiddag 7 september de oorspronkelijke jeugdserie Paulus de Boskabouter weer uitzenden. Deze reeks werd door de NTS, de voorloper van de NOS, al in de jaren '67 en '68 op het scherm gebracht. Het gaat om 39 kleuren-filmpjes, elk met een lengte van tien minuten.


● Paulus de Boskabouter in zijn 'oervorm'. Foto's: GPD

Paulus de Boskabouter beleeft zijn avonturen elke woensdagmiddag, in het jeugdblok van de KRO tussen half vijf en half zeven. Paulus zelf is te zien vanaf 16.50 uur.

Schrijver/tekenaar Jean Dulieu was het brein achter de beroemde kabouter en zijn bos. Hij begon in de oorlogsjaren al met de strip die onder meer als feuilleton in Het Vrije Volk verscheen. Dulieu maakte zelf alle marionetten en decors, bovendien sprak hij alle stemmen in. Naast Paulus de Boskabouter zijn ook de wijze uil Oehoeboeroe, de heks Eucalypta en haar hulpje Krakras bekende figuren uit de serie. Na 2.300 afleveringen hield de schrijver er in 1984 mee op. Op de deur van Paulus' boomhuis, die hij elke aflevering dichtslaat, staat nog het oude logo van de NTS. De televisieserie was een vervolg op de radio-afleveringen van Paulus, die de Vara begin jaren zestig uitzond.

Vorig jaar besloot uitgeverij De Meulder uit Assen tot heruitgave van de strips in boekvorm. Onlangs verschenen hiervan de delen 5 en 6. De belangstelling voor de boekjes is groot, meldt uitgever Maarten de Meulder, die de serie uit jeugdsentiment startte.

'Seinfeld' in VS twaalf keer genomineerd voor Emmy Award

HEERLEN – De Amerikaanse comedy-serie 'Seinfeld', die vanaf september op de dinsdagavond weer op RTL5 is te zien, werd in de Verenigde Staten in twaalf verschillende categorieën genomineerd voor een Emmy Award.

Ook andere programma's, die door RTL4 of RTL5 worden uitgezonden, kregen een groot aantal nominaties; de talkshow van David Letterman sleepte zeven nominaties in de wacht en de serie 'Home Improvement' (met Tim Allen) werd zes keer genomineerd. 'Murphy Brown' (met Candice Bergen) haalde nominaties in vijf categorieën. 'The Larry Sanders Show' en 'Nothern Exposure' (die net als 'Murphy Brown' ook op RTL5 staan geprogrammeerd) kregen allebei vier nominaties.

De uitreiking van de Emmy's vindt dit jaar plaats op 21 september in het Pasadena Civic Auditorium in Los Angeles.


● Anita Witzier presenteert het nieuwe spelprogramma Lucky Lotto Live. Foto: KIPPA

Pechvogels krijgen van Veronica herkansing

Liveprogramma rond trekking Lucky Ten

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Veronica start donderdag 6 oktober op televisie met het nieuwe spelprogramma Lucky Lotto Live. In het programma biedt presentatrice Anita Witzier ongeluksvogels de kans om in elk geval één keer in hun leven mazzel te hebben.

In het programma dat wekelijks op donderdagavond live wordt uitgezonden is de trekking van Lucky Ten, het dagelijkse spel van de Lotto, opgenomen. Lucky Lotto Live wordt geproduceerd door John de Mol Produkties.

De pechvogels waar Veronica naar op zoek is voor Lucky Lotto Live zijn volgens de omroep de types die op vakantie gaan, de stroom afsluiten en niet meer aan de overvolle diepvriezer met vlees hebben gedacht. Of de slimmerds die op Schiphol ontdekken dat ze hun paspoort zijn vergeten en daardoor niet alleen het vliegtuig missen, maar ook het huwelijk van hun enige broer in het buitenland. In Lucky Lotto Live krijgen deze mensen van Anita Witzier een kans om de 'schade te herstellen'.

Volgens een woordvoerster van Veronica krijgt ook zang-, dans-, goochel- of variététalent in het programma de kans om door te breken. Mensen die een act hebben, maar bij platenmaatschappijen en omroepen nooit voet aan de grond kregen, kunnen in Lucky Lotto Live een gokje wagen. Volgens de Veronica-woordvoerster moet de artiest in spe wel enige kwaliteit in huis hebben en serieuze plannen hebben om in het amusementsvak verder te gaan.

Bij de Lotto-winkeliers liggen binnenkort speciale faxformulieren waarmee pechvogels zichzelf of anderen kunnen aanmelden als kandidaat voor Lucky Lotto Live.

Joop en Ria van Leeuwen: voor iedereen staat een boeketje klaar

De bloemenleveranciers van Joop van den Ende

De tijden dat omroepen voor het maken van radio- en televisieprogramma's alles zelf in handen hielden, zijn allang achter de rug. Steeds vaker doen de omroepen een beroep op bedrijven en instellingen die een bepaalde specialisatie in huis hebben. Dat zijn dus bedrijven die hun bestaansrecht deels te danken hebben aan de omroepen. Joop en Ria van Leeuwen runnen zo'n bedrijf; zij zijn de leveranciers van bloemen voor alle programma's van Joop van den Ende.

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

Als ze op zondagochtend in hun voortuin genieten van het zonnetje, overkomt het ze regelmatig. „Hé, dat zijn die mensen van de televisie," klinkt dan de verraste kreet van voorbijkomende fietsers nadat hun oog is gevallen op het uithangbord bij het huis. Joop & Ria van Leeuwen, bloemdecoraties, meldt het grote bord aan de Kudelstaartseweg in Aalsmeer. Voor de fietsers is het mysterie Joop & Ria van Leeuwen daarmee opgelost.

Wie een trouwe lezer is van de aftiteling van televisieprogramma's, komt hun naam op een willekeurige avond verschillende keren tegen. In heel wat Nederlandse huiskamers vraagt men zich af wie die Joop & Ria van Leeuwen toch zijn, die na elk programma vanuit Aalsmeer keurig worden bedankt op de aftiteling.

Het echtpaar levert sinds zo'n tien jaar alle bloemen en planten voor de televisieprogramma's en evenementen van Joop van den Ende. Behalve twee bloemenwinkels in Kudelstaart en Aalsmeer hebben ze een grote bloemenbinderij waar de boeketten voor Van den Ende gemaakt worden. Het bedrijf biedt werk aan dertien mensen en op hoogtijdagen komt daar een flink aantal freelancers bij.

Boeketten

Hoeveel boeketten zij inmiddels afgeleverd hebben bij de tv-studio in Aalsmeer? Ria van Leeuwen heeft geen idee. Het moeten er duizenden per jaar zijn. Van de perfect nagemaakte bruidsboeketten voor Ron's Honeymoon Quiz tot een bosje losse chrysanten voor de moeder van Arnie in Goede Tijden Slechte Tijden. Alleen het restaurant van TV-studio Aalsmeer is elke week al goed voor zo'n 60 à 75 vaasjes bloemen.

„Als Joop van den Ende vergaderingen heeft in Aalsmeer, zetten we verse bloemetjes in zijn kantoor. En dan komen daar alle tv-programma's nog bij. De optredende artiesten, de kandidaten, voor iedereen staat een bloemetje klaar," somt Ria op. En de presentatoren vinden altijd een vers boeket in hun kleedkamer. Aangepast aan de kleuren van hun kleedruimte. Hennie Huisman, Ron Brandsteder of Jos Brink kunnen haar geen groter plezier doen dan de bloemen na afloop ook mee naar huis te nemen. „Ron Brandsteder gaat gelukkig nooit de deur uit zonder de bos. Dat geeft je voldoening van je werk. René Froger, neemt ook altijd zijn bloemen mee."

Achteloos

Het echtpaar Van Leeuwen zit zich ook regelmatig te verbijten voor de buis. „Dat iemand zijn bloemen laat staan is vervelend, maar mijn man vindt het vooral heel erg als hij ziet hoe artiesten achteloos hun boeket de zaal inwerpen. Daar sta je dan al dat werk voor te doen." Nee, namen wil Ria liever niet noemen. „Ach vooruit... André Hazes heeft er een handje van," vertelt Ria. Ze wijst er op dat bij het leveren van bloemen voor tv-programma's meer komt kijken dan zomaar op de bonnefooi wat frisse boeketten samenstellen.

„Je moet met veel dingen rekening houden. Hans van der Togt neemt bijvoorbeeld per dag drie afleveringen van het Rad van Fortuin op. Dat kunnen niet allemaal dezelfde boeketten zijn, want dan ziet de kijker straks op tv drie avonden achter elkaar dezelfde soort bossen over het scherm gaan. En ook de kleur en het soort bloemen dat je verwerkt in tv-boeketten vragen extra aandacht. Heel veel wit in een boeket mag niet. Onder de felle lampen blijft er op tv niet veel meer over dan een grote witte massa. Lelies zijn meestal ongeschikt omdat er meeldraden inzitten die heel erg afgeven. Stel je voor dat een artieste plotseling met een grote vlek op haar prachtige witte jurk op het podium staat."

In het werk dat Joop en Ria van Leeuwen voor Van den Ende doen is het accent de laatste jaren steeds meer verschoven van bloemen voor het decor van tv-programma's naar de persoonlijke boeketten. „Vroeger had je in showprogramma's vaak grote bloemdecoraties. Dat is helemaal uit. Er is nu een generatie decorontwerpers die bijna geen gebruik meer maakt van bloemen. Jammer hoor," verzucht Ria.

Honeymoon Quiz

Over de leukste klus voor Van den Ende is Ria van Leeuwen duidelijk: de Honeymoon Quiz. „We krijgen foto's van de bruidsparen, waarop hun boeketten goed te zien zijn en wij maken ze precies na. Niets is leuker dan een bruid met jouw boeket te zien lopen. Het enige nadeel van het namaken voor de Honeymoon Quiz is dat je ook wel eens bruidsboeketten samenstelt die je zelf absoluut nooit zo gemaakt zou hebben. Dan zie je combinaties met anjers... nee dat zouden wij nooit doen."


● Het Aalsmeerse bloemistenechtpaar Joop en Ria van Leeuwen: boeketten samenstellen op de bonnefooi is er niet bij... Foto: GPD

Van der Most wordt video-ondernemer

Van onze correspondent

HARDENBERG – Henny van der Most, eigenaar van de Bonte Wever, Speelstad Oranje en een grote ijzerhandel, is ook in videozaken gegaan. Hij kocht, naar eigen zeggen voor een 'bescheiden bedrag' de inboedel van de voormalige tv-studio Veenendaal, die in de jaren tachtig was opgericht om het sterrennet TV10 van Joop van den Ende van programma's te voorzien. Het sterrenet kwam er niet, en de miljoenen aan apparatuur konden niet rendabel worden ingezet. Daardoor kon Van der Most voor een fractie van de aanschafwaarde camera's, een complete reportagetrein, grootbeeldschermen en een truck met luidsprekers kopen. Hij nam meteen ook twee man personeel over. In de Bonte Wever wil hij met de audiovisuele apparatuur zelf amusementsprogramma's gaan opnemen, die voor gereduceerd tarief aan de regionale omroepen moeten worden gesleten. Verder worden er ook films voor opdrachtgevers uit het bedrijfsleven gemaakt.

Odyssee van Homerus 21 dagen op radio

AMSTERDAM – Eenentwintig dagen lang, op het laatste uurtje tussen dag en nacht, is vanaf maandag 5 september via de Radio 5 een hedendaagse, integrale versie van de Odyssee van Homerus te horen.

Ton Lutz vertelt het verhaal. De oudste van de drie gebroeders Lutz is mede verantwoordelijk voor de herleving van het Griekse drama in Nederland. De Odyssee is een project van de regisseurs Ingrid van Frankenhuyzen en Christoph Martin.

De regisseurs hebben van het klassieke epos van Homerus over de Griekse koning Odysseus een eigentijds verhaal gemaakt. Gekozen is voor de vertaling van Imme Dros. Martin componeerde de ondersteunende muziek, een mix van volks- en computermuziek.

De verhalen over Odysseus zijn van alle tijden. In drieduizend jaar mogen normen en waarden zijn veranderd, de menselijke reacties zijn veelal ongewijzigd gebleven. Odysseus vocht tien jaar in de oorlog om Troje, zwierf vervolgens tien jaar voordat hij zijn vrouw Penelope op Ithaka weer in de armen kon sluiten. De luisteraar maakt kennis met de mythologische wereld, waarin Odysseus de honderd minnaars van Penelope doodt. De Odyssee is een produktie van de NCRV, die tot stand kwam met financiële steun van de NOS, Avro, Veronica, Tros en het Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproduktie.

Tros' Coulissen zet Cor Bakker in het zonnetje

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De Tros-radiorubriek Coulissen zet pianist Cor Bakker in vier programma's in het zonnetje naar aanleiding van zijn tienjarig artiestenjubileum. De vier programma's worden opgenomen in het Kurhaus in Scheveningen op 14, 21 en 28 augustus en 4 september.

De pianist, die de laatste jaren vooral bekend verwierf in de Paul de Leeuw-shows, begeleidt tijdens elk van de sessies een aantal bekende Nederlandse artiesten uit de wereld van cabaret en muziek. Cabaretière Gerrie van der Klei bijt 14 augustus het spits af. Zij is in het gezelschap van Harry Mooten, Hans Visser, Hans Dorrestijn en leden van de stand-up-comedians The Comedytrain.

De rode draad in de programma's is de geheel eigen muzikale aanpak van Cor Bakker. Bakker debuteerde tien jaar geleden in Coulissen. Ook is hij lid van het Metropole Orkest en begeleider van Jenny Arean en Marjol Flore. Onlangs maakte hij met collega-pianist Bert van der Brink een cd met stukken van Clare Fischer. Hoewel Bakker, naar verluidt, het liefst 'met een emmer over zijn hoofd achter het gordijn' zijn liedjes speelt, haalt de Tros de pianist ter ere van zijn jubileum voor het voetlicht.

De opnamen die Coulissen van de sessies maakt, worden uitgezonden op de donderdagavonden vanaf 18 augustus tot en met 29 september op Radio 2 van 22.30 tot 23.00 uur. De programma's in het Kurhaus – in het kader van het Kurhaus Cabaret – beginnen om 15.00 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de VVV's in Scheveningen en Den Haag en bij het Theaterbespreekbureau Haagsche Courant.